RZECZPOSPOLITA POLSKA
MINISTERSTWO SKARBU

REPUBLIQUE POLONAISE
MINISTERE DES FINANCES



ROCZNIK
PAŃSTWOWEGO URZĘDU KONTROLI UBEZPIECZEŃ

ANNUAIRE
DE L'OFFICE D'ETAT DU CONTROLE DES ASSURANCES

1931.

WARSZAWA



RZECZPOSPOLITA POLSKA
MINISTERSTWO SKARBU

REPUBLIQUE POLONAISE
MINISTERE DES FINANCES



ROCZNIK
PAŃSTWOWEGO URZĘDU KONTROLI UBEZPIECZEŃ

ANNUAIRE
DE L'OFFICE D'ETAT DU CONTROLE DES ASSURANCES

1931.



WARSZAWA

DRUKARNIA L. BOGUSŁAWSKIEGO i Ski. WARSZAWA ŚWIĘTOKRZYSKA 11.

PRZEDMOWA — PREFACE.

Rocznik niniejszy, zachowując zasadniczy układ taki sam jak w latach poprzednich, uległ pewnym zmianom w części tabelarycznej, dotyczącej wyników działalności zakładów ubezpieczeń w roku 1929. Naskutek mianowicie ujednolicenia zamknięć rachunkowych prywatnych zakładów ubezpieczeń przez rozporządzenie Ministra Skarbu z dnia 12 października 1929 r. (Dz. U. R. P. Nr. 87, poz. 660), możliwem się stało dalej idące zróżniczkowanie danych, zawartych w tablicach ilustrujących stan majątkowy i przebieg interesu w poszczególnych działach ubezpieczeń, dzięki czemu dane te poza dotychczasowym swoim charakterem informacyjnym zyskują wartość materjału źródłowego do badań stanu i rozwoju instytucyj ubezpieczeniowych wogóle, a przebiegu interesu ubezpieczeniowego w Polsce w szczególności.

Dr. J. Łazowski
Dyrektor Państwowego Urzędu Kontroli Ubezpieczeń.

L'annuaire ci-présent, en conservant l'ordre et la norme des années precédentes, a néanmoins subi certains changements dans la partie tabelarique concernant les resultats de l'activité des établissements d'assurance en 1929.

Grace à l'unification des comptes rendus des établissements privés d'assurance, decrétée par le Ministre des Finances le 12 octobre 1929 (Dz. U. R. P. Nr. 87, poz. 660), il est devenu possible de différencier les donnés inclues dans les tableaux qui démontrent l'état de fortune et le cours des affaires des branches particulières des assurances, par quoi ces données, gardant leur caractère informatif, donnent la possibilité a étudier l'état et le developpement des établissements d'assurance en général et le cours des affaires d'assurances en Pologne en particulier.

Dr. J. Łazowski
Directeur de l'Office d'Etat du Controle des Assurances.



V

WSTĘP.

Ilość zakładów ubezpieczeń. Likwidacje.

Przy końcu czerwca 1931 r. nadzorowi Państwowego Urzędu Kontroli Ubezpieczeń podlegało 83 zakłady ubezpieczeń, a mianowicie:

I. krajowych zakładów ubezpieczeń
   1) akcyjnych 18
      (w tem 4 w likwidacji)
   2) wzajemnych . . . . .
      a) dużych 13
      (w tem 3 w likwidacji)
      b) małych 33
      (w tem 1 w likwidacji)
   3) publicznych 7
   4) osób prawa publicznego, wykonywujących działalność ubezpieczeniową . . 1

II. zagranicznych 11
      (w tem 4 likwidujące interes polski).

W okresie od końca czerwca 1930 r. (t. j. od chwili wydania poprzedniego rocznika) do 1 lipca 1931 r. żaden zakład ubezpieczeń nie uzyskał zezwolenia na działalność, natomiast Państwowy Urząd Kontroli Ubezpieczeń cofnął zezwolenie na działalność jednemu krajowemu akcyjnemu zakładowi, t. j. „Vistuli" Powszechnemu Towarzystwu Ubezpieczeń, Spółce Akcyjnej w Tczewie.

Prace ustawodawcze.

W okresie sprawozdawczym weszły w życie następujące przepisy prawne, dotyczące organizacji lub działalności zakładów ubezpieczeń:

1) Rozporządzenie Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 3 grudnia 1930 r. o zmianie niektórych postanowień rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 22 marca 1928 r. — prawa o spółkach akcyjnych (Dz. U. R. P. Nr. 86, poz. 664). Zmiany wprowadzone przez to rozporządzenie dotyczą możności przesunięcia przez spółki na zasadzie odpowiednich postanowień statutu terminów ustawowych przedłożenia władzom nadzorczym do zbadania zamknięć rachunkowych spółek oraz odbycia zwyczajnego walnego zgromadzenia o jeden miesiąc, jak również przedłużenia przewidzianego w temże prawie okresu czasu do uzgodnienia statutów z prawem obowiązującem do końca 1931 roku. Pozatem znowelizowano kilka innych postanowień prawa o spółkach akcyjnych, między innemi art. 82 regulujący sposób zastępstwa spółki, usuwając dotychczasową niejasność tego artykułu, wskutek której stosowanie w praktyce postanowień art. 82 nastręczało pewne trudności.

2) Rozporządzenie Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 3 grudnia 1930 r. w sprawie zmian i uzupełnień rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 30 maja 1924 r. o połączeniu (fuzji) państwowych instytucyj kredytowych w Bank Gospodarstwa Krajowego (Dz. U. R. P. Nr. 86, poz. 666). Rozporządzenie to ma duże znaczenie dla działalności zakładów, przewiduje bowiem w art. 3-im, że w razie zniszczenia przedmiotów, stanowiących zabezpieczenie pożyczki Banku, ma prawo Bank bez potrzeby uprzedniej zgody ubezpieczonego podjąć wprost z zakładu ubezpieczeń odszkodowanie w wysokości nieumorzonej części pożyczki wraz ze wszystkiemi innemi należnościami z niej wynikającemi.

3) Rozporządzenie Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 15 kwietnia 1931 r. w sprawie uregulowania roszczeń obywateli polskich do niemieckich zakładów ubezpieczeń na życie wymienionych w art. 21 polsko-niemieckiego układu waloryzacyjnego z dnia 5 lipca 1928 r. (Dz. U. R. P. Nr. 33, poz. 235). Rozporządzenie to zawiera przepisy wykonawcze do polsko-niemieckiego układu waloryzacyjnego, o którym mowa niżej.

4) Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 10 września 1930 r. o zastosowaniu przepisów prawa o spółkach akcyjnych do władz oraz do likwidacji towarzystw ubezpieczeń wzajemnych (Dz. U. R. P. Nr. 66, poz. 523). Rozporządzenie to wydane zostało w wykonaniu postanowienia zawartego

w art. 136 ust. 4 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej o kontroli ubezpieczeń, upoważniającego Radę Ministrów do zastosowania nowego prawa o spółkach akcyjnych do władz oraz do likwidacji towarzystw ubezpieczeń wzajemnych.

5) Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 24 marca 1931 r. o zmianie rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 2 kwietnia 1928 r. o stosunku służbowym, uposażeniu i zaopatrzeniu emerytalnem pracowników Powszechnego Zakładu Ubezpieczeń Wzajemnych (Dz. U. R. P. Nr. 27, poz. 185). Rozporządzenie to obniżyło uposażenie pracowników Powszechnego Zakładu Ubezpieczeń Wzajemnych o 10%.

6) Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 24 kwietnia 1931 r. w sprawie obniżenia kar za zwłokę przy egzekucjach należności Powszechnego Zakładu Ubezpieczeń Wzajemnych (Dz. U. R. P. Nr. 41, poz. 361). Rozporządzenie to jest powtórzeniem na rok następny rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 20 maja 1930 r., które obniżyło przewidziane w rozporządzeniu Prezydenta Rzeczypospolitej o postępowaniu przymusowem w administracji kary za zwłokę z 2% na 1% miesięcznie.

7) Rozporządzenie Ministra Sprawiedliwości z dnia 13 sierpnia 1930 r. o warunkach i sposobie zastosowania przez władze sądowe przepisów postępowania cywilnego do egzekucji należności administracyjnych (Dz. U. R. P. Nr. 59, poz. 481). Rozporządzenie to dotyczy publicznych zakładów ubezpieczeń, których należności mają przywilej egzekucji w trybie administracyjnym.

8) Rozporządzenie Ministra Skarbu z dnia 12 sierpnia 1930 r. w przedmiocie wprowadzenia zmian do rozporządzenia Ministra Skarbu z dnia 12 października 1929 r. (Dz. U. R. P. Nr. 87, poz. 660) w sprawie sporządzania zamknięć rachunkowych i sprawozdań rocznych oraz zasad szacowania pozycyj bilansowych przez prywatne zakłady ubezpieczeń (Dz. U. R. P. Nr. 60, poz. 490). Zmiany wprowadzone dotyczą szacowania do bilansu nieruchomości zakładów ubezpieczeń przez biegłych, zamiast przez komisje szacunkowe oraz w wypadkach budowy nowych domów dopuszczają wyjątki od ustanowionych zasad szacowania nieruchomości, służących na pokrycie funduszu ubezpieczeniowego w dziale ubezpieczeń na życie.

9) Rozporządzenie Ministra Skarbu z dnia 29 października 1930 r. w przedmiocie ustalenia stopy opłaty za nadzór nad zakładami ubezpieczeń za 1929 r. (Dz. U. R. P. Nr. 78, poz. 611). Stopa tej opłaty wynosi 0,9‰ sumy składek brutto zebranych przez zakłady ubezpieczeń w 1929 roku.

Polsko-niemiecki układ waloryzacyjny.

W roku 1931 został ratyfikowany i wszedł w życie z dniem 16 marca tegoż roku polsko-niemiecki układ waloryzacyjny, podpisany wraz z protokółami końcowemi w Berlinie dnia 5 lipca 1928 r. (Dz. U. R. P. Nr 19, poz. 106 i 107 z dn. 7.III.1931 r.).

Artykuł 1 układu postanawia, że przy stosowaniu przepisów o przerachowaniu (waloryzacji) roszczeń prywatno-prawnych, a więc i roszczeń z tytułu umów ubezpieczeń, obywatele jednego Państwa mają być traktowani w drugiem Państwie narówni z własnymi obywatelami, przy uwzględnieniu dalszych szczegółowych postanowień układu.

Szczegółowym postanowieniom, dotyczącym ubezpieczeń został poświęcony rozdział IV układu (art. 18—33) oraz § 5 protokółu końcowego i §§ 3—7 protokółu obrad końcowych nad układem waloryzacyjnym.

Szczegółowe postanowienia rozdziału IV układu, poświęcone sprawom ubezpieczeniowym, nietylko nie ograniczają uprawnień obywateli polskich w zakresie wynikającego z art. 1 układu prawa do żądania traktowania ich przy stosowaniu niemieckich przepisów waloryzacyjnych narówni z obywatelami niemieckimi, lecz przeciwnie zapewniają im jeszcze pewne przywileje.

Tak art. 18 układu przewiduje, że kwoty waloryzacyjne przypadające na roszczenia obywateli polskich z tytułu umów ubezpieczeń na życie, objętych art. 95 rozporządzenia wykonawczego z dnia 29 listopada 1925 r. do niemieckiej ustawy waloryzacyjnej, będą na wniosek ubezpieczonych (ubezpieczających, uposażonych) wypłacane gotówką przed dniem 31 grudnia 1932 r. za potrąceniem dyskonta ½% miesięcznie za czas od dnia wypłaty do 31.XII.1932 r., o ile plany podziału będą już zatwierdzone. Wypłata nastąpi w ciągu trzech miesięcy od chwili otrzymania wniosku.

Wnioski te, które się jednocześnie uważa za wypowiedzenie umowy, winny być w ciągu 9 miesięcy od dnia wejścia w życie układu zgłoszone w niemieckich zakładach ubezpieczeń za pośrednictwem Rządu Polskiego, który stwierdza obywatelstwo wnioskodawców.

W sprawie tej ogłoszone zostało obwieszczenie w Monitorze Polskim Nr. 118 z dnia 23 maja 1931 r., zawierające szemat wniosków oraz pouczenie dla osób zainteresowanych.

Artykuł 21 reguluje sprawę roszczeń obywateli polskich z tytułu tych umów ubezpieczeń na życie, opiewających na marki niemieckie, które w myśl przepisów rozporządzenia wykonawczego

z dnia 29 listopada 1925 r. do niemieckiej ustawy waloryzacyjnej nie podlegają waloryzacji, oraz z tytułu umów ubezpieczeń na życie, opiewających na marki polskie, noty Kries'a, korony austrjackie i ruble rosyjskie, również nie podlegających waloryzacji według przepisów niemieckich. Roszczenia z tego rodzaju umów mają być uregulowane przez Rząd Polski, o ile umowy te zostały zawarte przez obywateli polskich przed dniem 14 lutego 1924 r. W tym celu Rząd Polski ma otrzymać tytułem odprawy 900.000 marek Rzeszy Niemieckiej i 426.000 złotych stosownie do postanowień art. 22 i 24 układu, płatnych najpóźniej dnia 2 stycznia 1932 r. oraz udział odpowiedni w lokatach rezerw niemieckich zakładów ubezpieczeń zdeponowanych w Austrji (art. 26). Z wypełnieniem obowiązków przewidzianych w art. 22—24 oraz art. 26 układu zostaną niemieckie zakłady ubezpieczeń zwolnione z wszelkich zobowiązań z tytułu umów ubezpieczeń określonych w art. 21 układu. Artykuł 27 postanawia, że roszczeń tych nie można dochodzić do dnia 30 września 1932 r.; po tym dniu można będzie dochodzić tych roszczeń tylko wówczas, gdyby zwolnienie powyższe nie miało nastąpić.

Sposób uregulowania tych roszczeń przez Rząd Polski został ustalony rozporządzeniem Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 15 kwietnia 1931 r. w sprawie uregulowania roszczeń obywateli polskich do niemieckich zakładów ubezpieczeń z tytułu umów ubezpieczeń na życie, wymienionych w art. 21 polsko-niemieckiego układu waloryzacyjnego z dnia 5 lipca 1928 r. (Dz. U. R. P. Nr. 33, poz. 235). Ogłoszenia rejestracji tych roszczeń nie należy się spodziewać przed końcem 1931 r.

Artykuły 23 i 24 układu zawierają specjalne postanowienia dotyczące wierzytelności hipotecznych niemieckich zakładów ubezpieczeń, zapisanych na nieruchomościach położonych w Polsce. Spłata tych hipotek winna być uskuteczniona na winkulowany rachunek odpowiedniego niemieckiego zakładu ubezpieczeń w państwowej instytucji kredytowej (Bank Gospodarstwa Krajowego), wyznaczonej przez Rząd Polski, na zezwolenie której jedynie hipoteki spłacone mogą być wykreślone w księdze wieczystej.

Jeżeli chodzi o ubezpieczenia innego rodzaju, należy zwrócić uwagę na postanowienie § 5 protokółu końcowego, stosownie do którego: „Rząd Niemiecki dołoży starań, aby niemieckie zakłady ubezpieczeń nie wywodziły dla siebie z zaniedbania czasokresu prekluzyjnego, oznaczonego w artykule 5 rozporządzenia z dnia 22 maja 1926 r. o waloryzacji roszczeń ubezpieczeniowych, żadnych praw odnośnie do roszczeń ubezpieczeniowych, wymienionych w § 59 ustęp 2 niemieckiej ustawy waloryzacyjnej.

Polsko-austrjackie rokowania ubezpieczeniowe.

W roku 1931 toczyły się w dalszym ciągu rokowania z Austrją w sprawie uregulowania zobowiązań austrjackich zakładów ubezpieczeń oraz ich dalszej działalności w Polsce.

W wyniku długotrwałych pertraktacyj osiągnięto już porozumienie co do spraw zasadniczych. Ostateczne redagowanie tekstu układu dobiega już końca. Zakończenia rokowań i podpisania układu należy spodziewać się już jesienią roku bieżącego.

Statuty, warunki ubezpieczeń i ważniejsze zarządzenia w tym zakresie.

W okresie sprawozdawczym uzgodniono ze Związkiem Prywatnych Zakładów Ubezpieczeń w Polsce ramowy statut spółek akcyjnych. Zakłady ubezpieczeń, posiłkując się tym ramowym statutem, przystąpiły już do uzgadniania dotychczasowych swoich statutów z obowiązującemi przepisami prawa akcyjnego; akcja ta dotychczas nie została jednak jeszcze zakończoną wobec wejścia w życie noweli do prawa akcyjnego, która to nowela przedłużyła termin dla uzgadniania statutów z obowiązującem prawem do końca 1931 r.

Wspomniany w roczniku za 1930 r. projekt wzorowych ogólnych warunków ubezpieczeń od gradobicia uzgodniono już całkowicie ze Zrzeszeniem Towarzystw Ubezpieczeń prowadzących ubezpieczenia od gradu w Polsce. Warunki te poszczególne zakłady zaczynają już wprowadzać w życie.

Kontynuując poprzednie prace, Państwowy Urząd Kontroli Ubezpieczeń zwracał dużą uwagę na uporządkowanie i unormowanie praktyki zakładów w zakresie stosowania ogólnych warunków ubezpieczenia. Znalazło to wyraz w szeregu aktów administracyjnych, jak również w opinjach wydawanych przez Urząd. Z wydanych w tym kierunku zarządzeń o charakterze ogólnym należy wymienić okólniki Nr. 108, 109, 110 i 113.

Podobnie jak w poprzednim roku sprawozdawczym, Państwowy Urząd Kontroli Ubezpieczeń musiał zająć się również i w bieżącym roku sprawą ubezpieczeń kupujących pożyczki państwowe na raty. Po zbadaniu zebranego materjału informacyjnego Państwowy Urząd Kontroli Ubezpieczeń wezwał zakłady do powstrzymania się od zawierania

z kantorami bankowemi oraz spółdzielniami, trudniącemi się sprzedażą obligacyj państwowych pożyczek na raty, ubezpieczeń ich klijentów. Urząd uważał bowiem, że wspomniane instytucje kredytowe, szczególnie małopolskie, używają idei ubezpieczeniowej jako środka reklamowego do wymienionych wyżej swoich czynności, noszących cechy operacyj dla wyzysku i budzących bardzo poważne wątpliwości co do ich zgodności z etyką kupiecką.

Agenci.

W działalności agentów w okresie sprawozdawczym zaznaczyła się pewna poprawa stosunków, jakkolwiek dziedzina ta pozostawia jeszcze wiele do życzenia i zakłady ubezpieczeń w wielu wypadkach nie przeprowadziły jeszcze staranniejszej selekcji elementu agenckiego.

Zmierzając do uzdrowienia stosunków panujących w zakresie akwizycji ubezpieczeń, Państwowy Urząd Kontroli Ubezpieczeń przystąpił do opracowania zmian i uzupełnień obowiązujących w tym względzie przepisów prawa oraz poddał opinji Państwowej Rady Ubezpieczeniowej, podczas obrad tej Rady, odbytych w dniu 4 lutego 1931 r., niektóre zagadnienia z życia akwizycyjnego zakładów.

Pozatem Państwowy Urząd Kontroli Ubezpieczeń, stwierdziwszy, że na terenie Górnego Śląska rozwinęła się w okresie sprawozdawczym znacznie działalność akwizycyjna agentów na rzecz zakładów niedopuszczonych w Polsce do działalności ubezpieczeniowej, wystąpił energicznie za pośrednictwem swoich delegatów oraz przy pomocy miejscowych władz celem ukrócenia tej działalności i pociągnięcia winnych pośrednictwa z zakładami niekoncesjonowanemi do odpowiedzialności karno-sądowej.

Plany działalności zakładów ubezpieczeń na życie.

W uzupełnieniu okólnika Nr. 98 z dnia 12 marca 1930 r., zawierającego szemat i normy techniczne dla planów działalności ubezpieczeń na życie, Ministerstwo Skarbu (Państwowy Urząd Kontroli Ubezpieczeń) wydało dwa dalsze okólniki Nr. 107 z dnia 28 listopada 1930 r. i Nr. 112 z dnia 12 lutego 1931 r., wprowadzając niektóre zmiany i uzupełnienia zarówno do szematu planu działalności, jak i do norm i wskazówek technicznych.

Między innemi podwyższono normę maksymalną dla sumy ubezpieczenia przy ubezpieczeniach ludowych bez badania lekarskiego do 5.000 zł., a przy dużych ubezpieczeniach bez badania lekarskiego do 10.000 zł.

Ustalono również, że norma podwyższająca składkę minimalną o 10% przy ubezpieczeniach z udziałem w zyskach nie ma zastosowania, jeżeli udział ubezpieczających w zyskach ogranicza się jedynie do udziału w zyskach na oprocentowaniu lokat.

W związku z powyższemi okólnikami zakłady ubezpieczeń na życie złożyły projekty części ogólnej planów działalności, które zostały zatwierdzone prawnie dla wszystkich zakładów. Projekty zmian i uzupełnień części szczegółowej planów (poszczególne taryfy) są rozpatrywane i zatwierdzane w miarę ich składania.

Sprawozdania roczne i zamknięcia rachunkowe prywatnych zakładów ubezpieczeń.

Prywatne zakłady ubezpieczeń sporządziły poraz pierwszy sprawozdania roczne oraz zamknięcia rachunkowe za 1929 r. według zasad ustalonych w rozporządzeniu Ministra Skarbu z dnia 12 października 1929 r. w sprawie sporządzania zamknięć rachunkowych i sprawozdań rocznych oraz zasad szacowania pozycyj bilansowych przez prywatne zakłady ubezpieczeń (Dz. U. R. P. Nr. 87, poz. 660) oraz według wzorów dołączonych do tego rozporządzenia. Państwowy Urząd Kontroli Ubezpieczeń stwierdził na podstawie przesłanych sprawozdań rocznych oraz zamknięć rachunkowych za 1929 r., że niektóre zakłady ubezpieczeń nie zastosowały się ściśle do przepisów wspomnianego rozporządzenia. Na wszystkie te uchybienia zwrócono uwagę zainteresowanym zakładom, a nadto ważniejsze uchybienia omówione zostały w okólniku Urzędu Nr. 114 z dnia 25 marca 1931 r.

Kontrola zakładów ubezpieczeń.

W okresie sprawozdawczym oprócz bieżącej kontroli, wykonywanej przez Urząd w związku z działalnością zakładów ubezpieczeń, Państwowy Urząd Kontroli Ubezpieczeń dokonywał rewizyj na miejscu w poszczególnych zakładach. W wyniku przeprowadzonych w prywatnych i publicznych zakładach ubezpieczeń 17 rewizyj zażądał Państwowy Urząd Kontroli Ubezpieczeń od dwuch zakładów podniesienia kapitałów gwarancyjnych oraz od 9 zakładów uzupełnienia pokrycia funduszów ubezpieczeniowych. W jednym wypadku Państwowy Urząd Kontroli Ubezpieczeń, stwierdziwszy nielegalną działalność ubezpieczeniową, skierował sprawę na drogę sądową.

Publiczne Zakłady Ubezpieczeń.

I. Powszechny Zakład Ubezpieczeń Wzajemnych. W okresie sprawozdawczym wprowadzono w życie dla portfelu ubezpieczeń przymusowych budowli od ognia nową taryfę wiejską, omówioną już w roczniku Państwowego Urzędu Kontroli Ubezpieczeń za 1930 r. Zatwierdzono również współczynniki terytorjalnych odchyleń na 1931 rok, sprowadzających sumę oszacowania budowli według norm ogółowych do wartości, odpowiadającej miejscowym cenom materjałów budowlanych i robocizny.

W związku z przeżywanym kryzysem gospodarczym wydano szereg zarządzeń, zmierzających z jednej strony do ulżenia właścicielom budowli w opłacaniu składek ubezpieczeniowych, z drugiej strony do wprowadzenia jaknajdalej idących oszczędności administracyjnych zakładu i to zarówno rzeczowych jak i personalnych. I tak więc:

1) z motywów pomocy dla rolnictwa umorzono zaległości składek ubezpieczeniowych do roku 1926, wynoszące około 2.200.000 zł. oraz zarządzono niestosowanie egzekucji składek w wypadkach, gdy prowadziłaby ona do ruiny gospodarstwa rolnego,

2) obniżono na rok 1930 szacunki budowli o 10%, co znowu pociągnęło za sobą zmniejszenie się składek ubezpieczeniowych o 10%,

3) rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 kwietnia 1931 r. obniżono na okres jednego roku kary za zwłokę przy egzekucjach należności Powszechnego Zakładu Ubezpieczeń Wzajemnych z 2% na 1% miesięcznie,

4) rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 marca 1931 r. obniżono uposażenie pracownikom Powszechnego Zakładu Ubezpieczeń Wzajemnych o 10%,

5) wprowadzono specjalny plan oszczędnościowy na 1931 rok w wydatkach administracyjnych Zakładu,

6) ponadto wobec cofnięcia uchwałą Rady Ministrów z dniem 1 lipca 1931 r. dodatków stołecznego i kresowego dla pracowników państwowych, cofnięcie to automatycznie stosuje się także do uposażenia pracowników Powszechnego Zakładu Ubezpieczeń Wzajemnych.

Ze względu na kończącą się z dniem 31 sierpnia 1931 r. kadencję Rady P. Z. U. W. przystąpiono do kompletowania nowej Rady.

Z pozostałych prac należy wymienić zmianę statutu organizacyjnego P. Z. U. W., zmianę ogólnych warunków w dziale dobrowolnych ubezpieczeń od ognia, przepisy reasekuracyjne i regulamin użycia funduszów na organizację obrony przeciwpożarowej.

II. Zakład Ubezpieczeń Wzajemnych m. st. Warszawy. W okresie sprawozdawczym zatwierdzono Zakładowi obniżenia szacunków budowli na 1931 rok o 10% oraz taryfę na 1931 rok. Ponadto rozpatrzono przedstawiony przez Zakład projekt statutu organizacyjnego, który znajduje się w trakcie uzgadniania z Ministerstwem Spraw Wewnętrznych.

III. Zakłady publiczne w b. Dzielnicy Pruskiej. W okresie sprawozdawczym Państwowy Urząd Kontroli Ubezpieczeń musiał poświęcić dużo uwagi działalności publicznych zakładów ubezpieczeń b. dzielnicy pruskiej. Wobec ciężkiego położenia rolnictwa, które jest głównym klijentem tych zakładów, i pewnemi w związku z tem trudnościami, jakie wytworzyły się w Pomorskiem Stowarzyszeniu Ubezpieczeń w Toruniu, jest rozważany projekt poważniejszej reorganizacji wspomnianych zakładów, mający na celu zwiększenie ich sprawności, potanienie administracji oraz usunięcie trudności finansowych Pomorskiego Stowarzyszenia Ubezpieczeń w Toruniu, bez potrzeby uciekania się do specjalnej pomocy ubezpieczonych.

Fundusze zastrzeżone.

Stan lokat, wpisanych do rejestru lokat, prowadzonego w myśl art. 45 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 26 stycznia 1928 r. o kontroli ubezpieczeń (Dz. U. R. P. Nr. 9, poz. 64) przez krajowe i zagraniczne zakłady ubezpieczeń, oraz do specjalnego rejestru lokat, prowadzonego w myśl art. 73 wspomnianego rozporządzenia przez zagraniczne zakłady ubezpieczeń, był na 31 grudnia 1930 r. następujący:

papiery wartościowe państwowe	Zł.	19.367.673
„ „ inne . . .	„	10.278.270
pożyczki hipoteczne	„	11.461.416
nieruchomości	„	20.941.076
pożyczki pod zastaw własnych polis	„	10.989.291
„ udzielone gminom . .	„	700.780
wkłady oszczędnościowe . . .	„	239.216
rachunki bieżące	„	618.051
Razem	Zł.	74.595.773

Lokatami powyższemi mogą rozporządzać zakłady ubezpieczeń jedynie za zezwoleniem Państwowego Urzędu Kontroli Ubezpieczeń.

Skład Osobowy Państwowego Urzędu Kontroli Ubezpieczeń.

Dr. Jan Łazowski, dyrektor Urzędu.

Wydział I Ogólny.

Jan Jagielski, naczelnik wydziału, zastępca dyrektora,

Stanisław Polniak, radca ministerjalny,

Leon Chamski, prow. radca ministerjalny,

Józef Drouet, referendarz,

Wacław Zawistowski, referendarz,

Marja Chrostowska, asesor.

Wydział II Matematyczny.

Aleksander Weryha, naczelnik wydziału,

Antoni Chromiński, referendarz,

Jerzy Mikoszewski, urzędnik kontraktowy,

Włodzimierz Hipsch, kontroler.

Wydział III Prawny.

Zdzisław Szymański, naczelnik wydziału,

Dr. Władysław Ulankiewicz, radca ministerjalny,

Bronisław Konkol, referendarz,

Stanisław Mazurek, referendarz,

Wiktor Malecki, asesor.

Kancelarja.

Antonina Dąbrowska, prow. rejestrator, p. o. kierownika kancelarji,

Wanda Jarzyńska, rejestrator,

Janina Skrocka, urzędnik kontraktowy.

Państwowa Rada Ubezpieczeniowa.

Przewodniczący:

Dr. Jan Łazowski, dyrektor Państwowego Urzędu Kontroli Ubezpieczeń.

Zastępca przewodniczącego:

Jan Jagielski, zastępca dyrektora Państwowego Urzędu Kontroli Ubezpieczeń.

Członkowie z grupy kierowników prywatnych i publicznych zakładów ubezpieczeń:

Ananiasz Einhorn, prezes Zarządu Towarzystwa Ubezpieczeń „Port" w Warszawie,

Stefan Gielg, dyrektor zarządzający Towarzystwa Ubezpieczeń „Vita" w Warszawie,

Karol Gliński, dyrektor naczelny Towarzystwa Ubezpieczeń „Przezorność" w Warszawie,

Dr. Marcin Goldman, dyrektor Towarzystwa Ubezpieczeń „Przyszłość",

Dr. Henryk Gruber, prezes Pocztowej Kasy Oszczędności,

Jan Adam Jeziorański, dyrektor naczelny Warszawskiego Towarzystwa Ubezpieczeń w Warszawie,

† *Kazimierz Lubaszek*, dyrektor Krakowskiego Towarzystwa Wzajemnych Ubezpieczeń w Krakowie, (zm. dn. 18.IV.1931 r.),

Władysław Strzelecki, naczelny dyrektor Powszechnego Zakładu Ubezpieczeń Wzajemnych.

Członkowie z grupy innych rzeczoznawców ubezpieczeniowych:

Dr. Bronisław Hełczyński, docent Uniwersytetu w Krakowie, szef Kancelarji Cywilnej Prezydenta Rzeczypospolitej,

Dr. Józef Sułkowski, profesor Uniwersytetu w Poznaniu.

Członkowie z grupy osób ze sfer gospodarczych, zainteresowanych ubezpieczeniami:

Inż. Antoni Lewalski, wiceprezes Związku Przemysłowców w Krakowie,

Eustachy Rudziński, dyrektor Związku Spółdzielni Rolniczych Rzeczypospolitej Polskiej w Warszawie.

Część I.

Wyniki działalności zakładów ubezpieczeń w Polsce w roku 1929.

W roku 1929 rozpoczęły 3 zakłady działalność w innych działach ubezpieczeń, oprócz działów prowadzonych w roku ubiegłym, a mianowicie jeden zakład akcyjny w dziale ubezpieczeń przewozowych oraz jeden akcyjny i jeden zagraniczny w dziale ubezpieczeń chômage.

Pozatem zamieszczone poniżej tablice obejmują poraz pierwszy dane dotyczące działalności ubezpieczeniowej Pocztowej Kasy Oszczędności (osoba prawa publicznego wykonywująca działalność ubezpieczeniową), która rozpoczęła tę działalność w połowie 1928 roku, jednak wyniki osiągnięte przez nią w tym roku zostały objęte sprawozdaniem rachunkowem za 1-y okres działalności, t. j. na 31 grudnia 1929 r.

Natomiast zaprzestały działalności w 1929 roku 3 zakłady całkowicie, t. j. jeden akcyjny, działający w działach ubezpieczeń: od ognia, od kradzieży i przewozowych, oraz 2 zakłady zagraniczne, działające na Górnośląskim obszarze plebiscytowym — jeden w działach ubezpieczeń: od wypadków, od odpowiedzialności prawnej, od ognia, od kradzieży, przewozowych, od szkód wodociągowych, maszyn i szyb, drugi w działach ubezpieczeń: od wypadków, od odpowiedzialności prawnej i auto-casco, prócz tego jeden zakład wzajemny większy zaprzestał działalności z pośród uprawianych przez siebie działów ubezpieczeń w jednym dziale, mianowicie ubezpieczeń pośrednich.

Następująca tablica daje przegląd zakładów ubezpieczeń oraz zakres ich działalności przy końcu roku 1929.

Nr.	Zakłady ubezpieczeń	Wpłacony kapitał akcyjny, zakładowy względnie zapożyczony lub kaucja w złotych	Działy ubezpieczeń, które zakład prowadził przy końcu roku 1929.																		Ogółem działów	Nr.
			na życie	od wypadków	od odpowiedzialności prawnej	od ognia	od kradzieży	przewozowych	od gradobicia	„auto-casco"	chômage	szyb	maszyn	„aero-casco"	towarów i pakunków podróżnych	zwierząt rzeźnych	koni	od szkód wodociągowych	żywego inwentarza	pośrednich		
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	
	I. PRYWATNE ZAKŁADY UBEZPIECZEŃ.																					
	A. Krajowe.																					
	1) Spółki akcyjne.																					
1	„Europa"	500.000	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1
2	Europejskie Tow. Ubezpieczeń	300.000	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	2	2
3	„Orzeł"	1.200.000	—	—	—	1	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	3
4	„Patria"	500.000	—	1	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	4	4
5	„Piast"	2.000.000	1	1	1	1	1	1	—	1	1	1	—	—	—	—	1	—	—	—	10	5
6	„Polonia"	1.050.000	—	—	1	1	1	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	6	6
7	„Port"	1.000.000	—	1	1	1	1	1	1	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	8	7
8	Poznańsko-Warszawskie Tow. Ub.	1.200.000	—	1	1	1	1	1	—	1	—	—	—	1	—	—	—	1	—	1	9	8
9	„Przezorność"	2.062.500	1	1	—	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	9
10	„Przyszłość"	1.000.000	1	—	—	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	10
11	„Silesia"	1.000.000	—	1	1	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	11
12	„Vistula"	250.000	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	12
13	„Vita"	2.000.000	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	13
14	Warszawskie Tow. Ubezpieczeń	3.000.000	—	—	—	1	1	1	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	6	14
15	„Warta"	1.000.000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	15
	16 zakł. akcyjnych	**18.062.500**	5	8	7	10	9	9	3	4	2	2	1	1	1	—	1	1	—	5	69	
	2) Tow. ubezpieczeń wzajemnych (większe).																					
16	„Białostockie"	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	16
17	„Dnister"	1) 30.000	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	17
18	„Farmakon"	9.430	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	18
19	„Karpatia"	220.000	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	19
20	Krakowskie Tow. Wzaj. Ubezpieczeń	—	1	1	1	1	1	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	20
21	„Snop"	—	—	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	21
22	Tow. Wzaj. Ubezp. Cukrowni	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	22
23	„Vesta" Bank Wzaj. Ubezpieczeń	151.438	1	1	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	23
24	„Vesta" Tow. Wzaj. Ubezpieczeń	2) 200.000	—	—	—	1	1	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	4	24
25	Warszawskie Tow. Wz. Ubezp. Szyb.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	25
26	Warsz. Tow. Wz. Ub. trzody chlewnej	50.000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	26
27	Związek Ub. Przemysł. Polskich	300.000	—	—	—	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	27
	12 zakł. wzaj. (większych)	**960.868**	3	2	2	8	4	1	3	2	—	2	—	—	—	1	—	—	—	—	28	

UWAGA: 1) Kapitał zapożyczony w dziale ubezpieczeń od kradzieży; 2) kapitał gwarancyjny.

Nr.	1 Zakłady ubezpieczeń	2 Wpłacony kapitał akcyjny, zakładowy względnie zapożyczony lub kaucja w złotych	3 Działy ubezpieczeń, które zakład prowadził przy końcu roku 1929. na życie	4 od wypadków	5 od odpowiedzialności prawnej	6 od ognia	7 od kradzieży	8 przewozowych	9 od gradobicia	10 „auto-casco“	11 chômage	12 szyb	13 maszyn	14 „aero-casco“	15 towarów i pakunków podróżnych	16 zwierząt rzeźnych	17 koni	18 od szkód wodociągowych	19 żywego inwentarza	20 pośrednich	21 Ogółem działów	Nr.
	3) Wzajemne (mniejsze).																					
28	Cechowe Tow. Wz. Ub. wągrzycy świń w Lublinie	2.000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	28
29	Sp. na zabezp. wiatraków w Kościanie	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	29
30	Stow. Ub. Wz. żyw. inw. „Gospodarz“	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	30
31	Stow. Św. Florjana w Poznaniu . . .	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	31
32	Tow. Wz. Pomocy w wypadkach pożaru w Boruji Starej	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	32
33	Tow. Wz. Pomocy w wypadkach pożaru w Jastrzębsku Starem . . .	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	33
34	Tow. Wz. Pomocy w wypadkach pożaru w Paproci	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	34
35	Tow. Wz. Ub. bydła rzeźnego w Bydgoszczy	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	35
36	Tow. Wz. Ub. bydła w Inowrocławiu	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	36
37	Tow. Wz. Ub. budynków od ognia w Książkach	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	37
38	Tow. Wz. Ubezp. ruchom. od ognia w Książkach	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	38
39	Tow. Wz. Ub. od ognia w Kopaninie	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	39
40	Tow. Wz. Ubezp. nieruchom. od ognia w Myśliwcu	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	40
41	Tow. Wz. Ubezp. ruchom. od ognia w Myśliwcu	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	41
42	Tow. Wz. Ub. od poż. w Przychodzku	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	42
43	Tow. Wz. Ub. przeciw wągrzycy świń we Lwowie	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	43
44	Wąbrzeski Związek Młynarski . . .	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	44
45	Wielkopolskie Tow. Wz. Ub. wiatraków w Gnieznie	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	45
	18 zakł. wzaj. (mniejszych) . . .	2.000	—	—	—	13	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—	1	—	18	
	B. Zagraniczne.																					
46	„Akwizgrańskie i Monachijskie“ . .	[1]) 500.000	—	1	1	1	1	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	7	46
47	„Alliance“ w Londynie	[1]) 700.000	—	—	—	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	47
48	„Anker“	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	48
49	„Assicurazioni Generali“	—	1	1	1	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	49
50	„Feniks“	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	50
51	„Magdeburskie“	[1]) 272.435	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	51
52	„Riunione Adriatica“	—	1	1	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	52
	7 zakł. zagranicznych	**1.472.435**	**4**	**3**	**3**	**4**	**3**	**2**	**1**	**1**	**1**	—	—	—	—	—	—	**1**	—	—	**23**	
	II. PUBLICZNE ZAKŁADY UB.																					
53	Krajowe Ubezpieczenie Ogniowe . .	[2]) 215.000	—	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	53
54	Krajowe Ubezpieczenie na Życie . .	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	54
55	Powszechny Zakł. Ubezp. Wzajem. .	[3]) 1.627.359	—	—	—	2	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	4	55
56	Pomorskie Stow. Ubezpieczeń . . .	—	—	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	56
57	Krajowa Kasa Ub. Strażaków od wyp.	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	57
58	Kraj. Kasa Ub. Koni podczas sł. poż.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	58
59	Zakład Ubezp. Wzaj. m. st. Warsz. .	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	59
	7 zakł. publicznych	**1.842.359**	**1**	**1**	—	**5**	—	—	**3**	—	—	—	—	—	—	—	**1**	—	—	**1**	**12**	
	III. OSOBY PRAWA PUBLICZNEGO WYKONYWUJĄCE DZIAŁALNOŚĆ UBEZPIECZENIOWĄ.																					
60	Pocztowa Kasa Oszczędności . . .	2.000.000	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	60
	1 osoba prawa publicznego . .	**2.000.000**	**1**	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	**1**	
	7 zakł. publicznych	**1.842.359**	**1**	**1**	—	**5**	—	—	**3**	—	—	—	—	—	—	—	**1**	—	—	**1**	**12**	
	7 „ zagranicznych	**1.472.435**	**4**	**3**	**3**	**4**	**3**	**2**	**1**	**1**	**1**	—	—	—	—	—	—	**1**	—	—	**23**	
	18 „ wzaj. (mniejszych) . .	**2.000**	—	—	—	**13**	—	—	—	—	—	—	—	—	—	**4**	—	—	**1**	—	**18**	
	12 „ „ (większych) . .	**960.868**	**3**	**2**	**2**	**8**	**4**	**1**	**3**	**2**	—	**2**	—	—	—	**1**	—	—	—	—	**28**	
	15 „ akcyjnych kraj.	**18.062.500**	**5**	**8**	**7**	**10**	**9**	**9**	**3**	**4**	**2**	**2**	**1**	**1**	**1**	—	**1**	**1**	—	**5**	**69**	
	60 „ razem	**24.340.162**	**14**	**14**	**12**	**40**	**16**	**12**	**10**	**7**	**3**	**4**	**1**	**1**	**1**	**5**	**2**	**2**	**1**	**6**	**151**	

UWAGI: [1]) kaucja; [2]) kapitał zapożyczony w dziale ubezpieczeń od gradobicia; [3]) w tej liczbie: zł. 927.359 — kapitał zapożyczony w dziale dobrowolnych ubezp. od ognia + zł. 600.000 — kapitał zapożyczony w dziale ubezp. od gradobicia + zł. 100.000 — kapitał zapożyczony w dziale ubezpieczeń pośrednich żywego inwentarza.

Zestawienia za rok 1929 obejmują 34 większych prywatnych zakładów ubezpieczeń (w tem 27 krajowych, t. j. 15 spółek akcyjnych i 12 towarzystw ubezpieczeń wzajemnych—większych, oraz 7 zakładów zagranicznych), 18 małych prywatnych zakładów (towarzystw ubezpieczeń wzajemnych — mniejszych), 7 zakładów publicznych i jedną osobę prawa publicznego, wykonywującą działalność ubezpieczeniową, działających na terytorjum Państwa Polskiego.

Załączone tablice uwidaczniają stan majątkowy zakładów (tabl. 1a—h), ogólny rachunek strat i zysków (tabl. 2a—h), podział zysków (tabl. 3a i b), rachunki poszczególnych działów ubezpieczeń (tabl. 4—20), główniejsze dane statystyczne, dotyczące stanu, ruchu ubezpieczeń i produkcji ubezpieczeń (tabl. 21—35), stan majątkowy mniejszych zakładów ubezpieczeń wzajemnych (tabl. 36), rachunek wpływów i wydatków mniejszych zakładów ubezpieczeń wzajemnych (tabl. 37) oraz główniejsze dane dotyczące produkcji ubezpieczeń mniejszych zakładów ubezpieczeń wzajemnych (tabl. 38).

Zbiór składek i szkody w roku 1929.

Ogólny zbiór składek z akwizycji własnej 27 większych krajowych prywatnych zakładów ubezpieczeń (15 akcyjnych i 12 wzajemnych), 18 małych wzajemnych zakładów ubezpieczeń, 7 zakładów zagranicznych, oraz 8 zakładów publicznych*), działających na obszarze Państwa Polskiego wyniósł w roku 1929 . . . . zł 234.418.032

w tej liczbie:

zakłady akcyjne	zebrały	zł	56.857.877
„ wzajemne (większe)	„	„	37.262.253
„ wzajemne (mniejsze)	„	„	417.192
„ zagraniczne	„	„	34.700.391
„ publiczne	„	„	105.180.319
	Razem jak wyżej	zł	234.418.032

Ogólna suma zgłoszonych bezpośrednio szkód i sum płatnych wyniosła w wymienionych zakładach ubezpieczeń w roku 1929 . . . . zł 151.549.072

a mianowicie:

w zakładach akcyjnych	zł	35.169.573
„ wzajemnych (większych)	„	27.363.503
„ „ (mniejszych)	„	504.976
„ zagranicznych	„	11.713.533
„ publicznych	„	76.797.487
Razem jak wyżej	zł	151.549.072

Następujące tablice dają szczegółowe zestawienia, dotyczące produkcji ubezpieczeń w działach rzeczowych z akwizycji własnej (liczba polis i sumy ubezpieczenia), zbioru składek oraz szkód i sum płatnych według działów ubezpieczeń, z uwzględnieniem także składek i szkód z ubezpieczeń przyjętych i oddanych do reasekuracji.

*) w tem jedna osoba prawa publicznego wykonywująca działalność ubezpieczeniową (P. K. O.).

1	2	3	4	5	6	7	8
	ZBIÓR SKŁADEK W DZIA (w zło						
	na życie	od wypadków	od odpowiedzialności prawnej	od ognia	od kradzieży	przewozowych	od gradobicia
A. Zakłady akcyjne.	5 zakł.	8 zakł.	7 zakł.	10 zakł.	10 zakł.	9 zakł.	3 zakł.
a) Składki z akwizycji własnej	15.000.380	1.492.893	2.501.120	26.961.737	3.028.120	2.122.847	2.087.112
b) „ z przyjętych do reasekuracji	101.581	253.218	90.793	7.489.989	262.848	110.210	46.489
razem	**15.101.961**	**1.746.111**	**2.591.913**	**34.451.726**	**3.290.968**	**2.233.057**	**2.133.601**
z tego oddano do reasekuracji . . .	7.888.941	1.035.833	1.642.799	21.532.937	2.219.571	1.523.467	1.666.771
pozostaje na udział własny	**7.213.020**	**710.278**	**949.114**	**12.918.789**	**1.071.397**	**709.590**	**466.830**
B. Zakłady wzajemne (większe).	3 zakł.	2 zakł.	2 zakł.	8 zakł.	4 zakł.	1 zakł.	3 zakł.
a) Składki z akwizycji własnej	9.499.816	952.214	1.996.634	14.110.575	883.317	203.160	7.778.755
b) „ z przyjętych do reasekuracji	216.217	402.254	795.580	7.243.252	54.249	—	760.275
razem	**9.716.033**	**1.354.468**	**2.792.214**	**21.353.827**	**937.566**	**203.160**	**8.539.030**
z tego oddano do reasekuracji	3.772.398	468.961	951.323	11.284.526	641.341	110.727	6.044.705
pozostaje na udział własny	**5.943.635**	**885.507**	**1.840.891**	**10.069.301**	**296.225**	**92.433**	**2.494.325**
C. Zakłady wzajemne (mniejsze).				13 zakł.			
a) Składki z akwizycji własnej	—	—	—	206.572	—	—	—
b) „ z przyjętych do reasekuracji .	—	—	—	—	—	—	—
razem	—	—	—	**206.572**	—	—	—
z tego oddano do reasekuracji	—	—	—	10.549	—	—	—
pozostaje na udział własny . .	—	—	—	**196.023**	—	—	—
D. Zakłady zagraniczne.	4 zakł.	3 zakł.	3 zakł.	4 zakł.	3 zakł.	2 zakł.	1 zakł.
a) Składki z akwizycji własnej	24.619.183	569.609	152.929	6.632.960	905.056	283.238	886.273
b) „ z przyjętych do reasekuracji .	—	—	—	—	—	—	84.418
razem	**24.619.183**	**569.609**	**152.929**	**6.632.960**	**905.056**	**283.238**	**970.691**
z tego oddano do reasekuracji	4.936.153	343.440	62.440	5.084.127	573.714	216.114	789.988
pozostaje na udział własny	**19.683.030**	**226.169**	**90.489**	**1.548.833**	**331.342**	**67.124**	**180.703**
E. Zakłady publiczne.	2 zakł.	1 zakł.		5 zakł.			3 zakł.
a) Składki z akwizycji własnej	2.867.489	10.159	—	99.870.387	—	—	2.423.010
b) „ z przyjętych do reasekuracji .	5.039	—	—	3.393.934	—	—	474.930
razem	**2.872.528**	**10.159**	—	**103.264.321**	—	—	**2.897.940**
z tego oddano do reasekuracji	464.135	—	—	12.769.018	—	—	1.637.024
pozostaje na udział własny	**2.408.393**	**10.159**	—	**90.495.303**	—	—	**1.260.916**
A. B. C. D i E. Razem:	14 zakł.	14 zakł.	12 zakł.	40 zakł.	17 zakł.	12 zakł.	10 zakł.
a) Składki z akwizycji własnej	51.986.868	3.024.875	4.650.683	147.782.231	4.816.493	2.609.245	13.175.150
b) „ z przyjętych do reasekuracji	322.837	655.472	886.373	18.127.175	317.097	110.210	1.366.112
razem	**52.309.705**	**3.680.347**	**5.537.056**	**165.909.406**	**5.133.590**	**2.719.455**	**14.541.262**
z tego oddano do reasekuracji	17.061.627	1.848.234	2.656.562	50.681.157	3.434.626	1.850.308	10.138.488
pozostaje na udział własny	**35.248.078**	**1.832.113**	**2.880.494**	**115.228.249**	**1.698.964**	**869.147**	**4.402.774**

ŁACH UBEZPIECZEŃ ZA ROK 1929
t y c h)

„auto-casco“	„chô-mage“	szyb	maszyn	„aero-casco“	towarów i pakunków podróżnych	zwierząt rzeźnych	koni	od szkód wodociągowych	żywego inwentarza	pośrednich	Razem
9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
4 zakł.	2 zakł.	2 zakł.	1 zakł.	1 zakł.	1 zakł.		1 zakł.	1 zakł.		5 zakł.	
2.093.431	109.343	749.063	126.165	199.471	357.295	—	14.425	14.475	—	—	56.857.877
54.230	7.343	—	—	—	—	—	—	—	—	15.628.491	24.045.192
2.147.661	**116.686**	**749.063**	**126.165**	**199.471**	**357.295**	—	**14.425**	**14.475**	—	**15.628.491**	**80.903.069**
1.752.338	105.057	263.842	116.195	181.119	285.836	—	9.376	1.010	—	4.910.987	45.136.079
395.323	**11.629**	**485.221**	**9.970**	**18.352**	**71.459**	—	**5.049**	**13.465**	—	**10.717.504**	**35.766.990**
2 zakł.		2 zakł.				1 zakł.					
983.564	—	79.397	—	—	—	774.821	—	—	—	—	37.262.253
170.796	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9.642.623
1.154.360	—	**79.397**	—	—	—	**774.821**	—	—	—	—	**46.904.876**
743.287	—	15.202	—	—	—	—	—	—	—	—	24.032.470
411.073	—	**64.195**	—	—	—	**774.821**	—	—	—	—	**22.872.406**
						4 zakł.			1 zakł.		
—	—	—	—	—	—	210.429	—	—	191	—	417.192
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	**210.429**	—	—	**191**	—	**417.192**
—	—	—	—	—	—	—	—	—	143	—	10.692
—	—	—	—	—	—	**210.429**	—	—	**48**	—	**406.500**
1 zakł.	1 zakł.							1 zakł.			
516.305	128.930	—	—	—	—	—	—	5.908	—	—	34.700.391
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	84.418
516.305	**128.930**	—	—	—	—	—	—	**5.908**	—	—	**34.784.809**
141.389	106.865	—	—	—	—	—	—	1.575	—	—	12.255.805
374.916	**22.065**	—	—	—	—	—	—	**4.333**	—	—	**22.529.004**
							1 zakł.			1 zakł.	
—	—	—	—	—	—	—	9.274	—	—	—	105.180.319
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	143	3.874.046
—	—	—	—	—	—	—	**9.274**	—	—	**143**	**109.054.365**
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14.870.177
—	—	—	—	—	—	—	**9.274**	—	—	**143**	**94.184.188**
7 zakł.	3 zakł.	4 zakł.	1 zakł.	1 zakł.	1 zakł.	5 zakł.	2 zakł.	2 zakł	1 zakł.	2 zakł.	
3.593.300	238.273	828.460	126.165	199.471	357.295	985.250	23.699	20.383	191	—	234.418.032
225.026	7.343	—	—	—	—	—	—	—	—	15.628.634	37.646.279
3.818.326	**245.616**	**828.460**	**126.165**	**199.471**	**357.295**	**985.250**	**23.699**	**20.383**	**191**	**15.628.634**	**272.064.311**
2 637.014	211.922	279.044	116.195	181.119	285.836	—	9.376	2.585	143	4.910.987	96.305.223
1.181.312	**33.694**	**549.416**	**9.970**	**18.352**	**71.459**	**985.250**	**14.323**	**17.798**	**48**	**10.717.647**	**175.759.088**

1	2	3	4	5	6	7	8
	SUMY PŁATNE I SZKODY PRZYPADAJĄCE (w zło						
	na życie	od wypadków	od odpowiedzialności prawnej	od ognia	od kradzieży	przewozowych	od gradobicia
A. Zakłady akcyjne.	5 zakł.	8 zakł.	7 zakł.	10 zakł.	10 zakł.	9 zakł.	3 zakł.
a) szkody z ubezpieczeń bezpośrednich . .	2.672.560	566.484	1.483.334	20.929.172	2.324.642	1.454.434	2.942.969
b) „ „ „ pośrednich . . .	84.264	245.218	76.618	5.300.611	268.178	166.367	26.182
razem	**2.756.824**	**811.702**	**1.559.952**	**26.229.783**	**2.592.820**	**1.620.801**	**2.969.151**
od tego udział reasekuracji w szkodach . .	1.570.903	381.611	918 393	16.738.939	1.615.295	1.221.707	2.304.510
pozostaje na udział własny	**1.185.921**	**430.091**	**641.559**	**9.490.844**	**977.525**	**399.094**	**664.641**
B. Zakłady wzajemne (większe).	3 zakł.	2 zakł.	2 zakł.	8 zakł.	4 zakł.	1 zakł.	3 zakł.
a) szkody z ubezpieczeń bezpośrednich . .	1.876.012	248 983	768.562	10.919.857	693.673	189.919	11.221.497
b) „ „ „ pośrednich . . .	136.521	197.132	342.809	5.405.927	20.091	—	1.062.206
razem	**2.012.533**	**446.115**	**1.111.371**	**16.325.784**	**713.764**	**189.919**	**12.283.703**
od tego udział reasekuracji w szkodach . .	1.022.848	138.346	521.757	8.266.912	476.998	143.487	8.882.270
pozostaje na udział własny	**989.685**	**307.769**	**589.614**	**8.058.872**	**236.766**	**46.432**	**3.401.433**
C. Zakłady wzajemne (mniejsze).				13 zakł.			
a) szkody z ubezpieczeń bezpośrednich .	—	—	—	157.863	—	—	—
b) „ „ „ pośrednich . . .	—	—	—	—	—	—	—
razem	—	—	—	**157.863**	—	—	—
od tego udział reasekuracji w szkodach . .	—	—	—	—	—	—	—
pozostaje na udział własny	—	—	—	**157.863**	—	—	—
D. Zakłady zagraniczne.	4 zakł.	3 zakł.	3 zakł.	4 zakł.	3 zakł.	2 zakł.	1 zakł.
a) szkody z ubezpieczeń bezpośrednich . .	3.430.772	166.978	44.640	5.314.748	1.078.141	122.599	1.133.944
b) „ „ „ pośrednich . . .	—	—	—	—	—	—	76.973
razem	**3.430.772**	**166.978**	**44.640**	**5.314.748**	**1.078.141**	**122.599**	**1.210.917**
od tego udział reasekuracji w szkodach . .	988.808	87.100	32.422	4.078.673	642.990	106.173	1.009.922
pozostaje na udział własny	**2.441.964**	**79.878**	**12.218**	**1.236.075**	**435.151**	**16.426**	**200.995**
E. Zakłady publiczne.	2 zakł.	1 zakł.		5 zakł.			3 zakł.
a) szkody z ubezpieczeń bezpośrednich . .	137.529	19.003	—	73.250.664	—	—	3.389.675
b) „ „ „ pośrednich . . .	3.790	—	—	2.844.427	—	—	680.514
razem	**141.319**	**19.003**	—	**76.095.091**	—	—	**4.070.189**
od tego udział reasekuracji w szkodach . .	69.704	—	—	10.627.613	—	—	2.286.437
pozostaje na udział własny	**71.615**	**19.003**	—	**65.467.478**	—	—	**1.783.752**
A. B. C. D i E. Razem	14 zakł.	14 zakł	12 zakł.	40 zakł.	17 zakł.	12 zakł.	10 zakł.
a) szkody z ubezpieczeń bezpośrednich . .	8.116.873	1.001.448	2.296.536	110.572.304	4.096.456	1 766.952	18.688.085
b) „ „ „ pośrednich . . .	224.575	442.350	419.427	13.550.965	288.269	166.367	1.845.875
razem	**8.341.448**	**1.443.798**	**2.715.963**	**124.123.269**	**4.384.725**	**1.933.319**	**20.533.960**
od tego udział reasekuracji w szkodach . .	3.652.263	607.057	1.472.572	39.712.137	2.735.283	1.471.367	14.483.139
pozostaje na udział własny	**4.689.185**	**836.741**	**1.243.391**	**84.411.132**	**1.649.442**	**461.952**	**6.050.821**

NA ROK 1929 W DZIAŁACH UBEZPIECZEŃ
t y c h)

9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
„auto-casco"	„chômage"	szyb	maszyn	„aero-casco"	towarów i pakunków podróżnych	zwierząt rzeźnych	koni	od szkód wodociągowych	żywego inwentarza	pośrednich	Razem
4 zakł.	2 zakł.	2 zakł.	1 zakł.	1 zakł.	1 zakł.		1 zakł.	1 zakł.		5 zakł.	
1.875.215	14.040	499.212	22.509	333.389	38.490	—	4.499	8.624	—	—	35.169.573
83.180	1.105	—	—	—	—	—	—	—	—	11.518.072	17.769.795
1.958.395	**15.145**	**499.212**	**22.509**	**333.389**	**38.490**	—	**4.499**	**8.624**	—	**11.518.072**	**52.939.368**
1.433.718	12.680	190.726	20.829	285.280	30.792	—	2.924	—	—	4.266.740	30.995.047
524.677	**2.465**	**308.486**	**1.680**	**48.109**	**7.698**	—	**1.575**	**8.624**	—	**7.251.332**	**21.944.321**
2 zakł.		2 zakł.				1 zakł.					
601.514	—	29.872	—	—	—	813.614	—	—	—	—	27.363.503
105.567	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7.270.253
707.081	—	**29.872**	—	—	—	**813.614**	—	—	—	—	**34.633.756**
538.128	—	4.638	—	—	—	—	—	—	—	—	19.995.384
168.953	—	**25.234**	—	—	—	**813.614**	—	—	—	—	**14.638.372**
						4 zakł.			1 zakł.		
—	—	—	—	—	—	347.113	—	—	—	—	504.976
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	**347.113**	—	—	—	—	**504.976**
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	**347.113**	—	—	—	—	**504.976**
1 zakł.	1 zakł.							1 zakł.			
416.621	—	—	—	—	—	—	—	5.090	—	—	11.713.533
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	76.973
416.621	—	—	—	—	—	—	—	**5.090**	—	—	**11.790.506**
47.306	—	—	—	—	—	—	—	1.357	—	—	6.994.751
369.315	—	—	—	—	—	—	—	**3.733**	—	—	**4.795.755**
							1 zakł.			1 zakł.	
—	—	—	—	—	—	—	616	—	—	—	76.797.487
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3.528.731
—	—	—	—	—	—	—	**616**	—	—	—	**80.326.218**
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12.983.754
—	—	—	—	—	—	—	**616**	—	—	—	**67.342.464**
7 zakł.	3 zakł.	4 zakł.	1 zakł.	1 zakł.	1 zakł.	5 zakł.	2 zakł.	2 zakł.	1 zakł.	6 zakł.	
2.893.350	14.040	529.084	22.509	333.389	38.490	1.160.727	5.115	13.714	—	—	151.549.072
188.747	1.105	—	—	—	—	—	—	—	—	11.518.072	28.645 752
3.082.097	**15.145**	**529.084**	**22.509**	**333.389**	**38.490**	**1.160.727**	**5.115**	**13.714**	—	**11.518.072**	**180.194.824**
2.019.152	12.680	195.364	20.829	285.280	30.792	—	2.924	1.357	—	4.266.740	70.968.936
1.062.945	**2.465**	**333.720**	**1.680**	**48.109**	**7.698**	**1.160.727**	**2.191**	**12.357**	—	**7.251.332**	**109.225.888**

Produkcja ubezpieczeń w działach rzeczowych z akwizycji własnej za rok 1929:

LICZBA POLIS

Dział ubezpieczeń	w zakładach					Razem
	akcyjnych	wzajemnych większych	wzajemnych mniejszych	zagranicznych	publicznych	
od ognia	333.043	243.776	12.187	33.894	4.317.520	4.940.420
od kradzieży	55.769	11.802	—	13.390	—	80.961
przewozowych	51.538	—	—	10.826	—	62.364
koni	53	—	—	—	210	263
od gradobicia	5.373	33.866	—	1.448	20.139	60.826
od szkód wodociągowych	451	—	—	26	—	477
„auto-casco"	4.772	1.117	—	382	—	6.271
„aero-casco"	1	—	—	—	—	1
maszyn	31	—	—	—	—	31
szyb	13.694	919	—	—	—	14.613
towarów i pakunków podróżn.	2.611.087	—	—	—	—	2.611.087
chômage	61	—	—	21	—	82
żywego inwentarza	—	—	12	—	—	12
razem	3.075.873	291.480	12.199	59.987	4.337.869	7.777.408

SUMY UBEZPIECZENIA W ZŁOTYCH

Dział ubezpieczeń	akcyjnych	wzajemnych większych	wzajemnych mniejszych	zagranicznych	publicznych	Razem
od ognia	11.851.835.994	7.716.687.104	116.391.614	3.052.487.978	30.143.972.759	52.881.375.449
od kradzieży	844.370.647	236.528.743	—	177.775.747	—	1.258.675.137
przewozowych	1.462.894.801	—	—	150.379.002	—	1.613.273.803
koni	180.155	—	—	—	121.550	301.705
od gradobicia	121.315.216	470.543.278	—	79.049.111	151.330.322	822.237.927
od szkód wodociągowych	6.874.600	—	—	9.358.058	—	16.232.658
„auto-casco"	42.073.802	17.792.297	—	516.305	—	60.382.404
„aero-casco"	4.786.000	—	—	—	—	4.786.000
maszyn	31.169.191	—	—	—	—	31.169.191
szyb	19.820.500	1.034.155	—	—	—	20.854.655
towarów i pakunków podróżn.	1.328.183.301	—	—	—	—	1.328.183.301
chômage	20.906.912	—	—	19.824.235	—	40.731.147
żywego inwentarza	—	—	8.000	—	—	8.000
razem	15.734.411.119	8.442.585.577	116.399.614	3.489.390.436	30.295.424.631	58.078.211.377

Ubezpieczenia na życie.

W dziale ubezpieczeń na życie pracowało w roku 1929 — 14 zakładów, w tem 5 zakładów akcyjnych, 3 wzajemne (większe), 4 zakłady zagraniczne i 2 zakłady publiczne.

Zbiór składek z uwzględnieniem działalności bezpośredniej i pośredniej osiągnięty w roku 1929 przez poszczególne zakłady oraz zakres reasekuracji przedstawia się następująco:

Nr.	1 Zakłady ubezpieczeń	2 Składki z ubezpieczeń bezpośrednich	3 pośrednich	4 Razem	5 Składki oddane do reasekuracji z ubezpieczeń bezpośrednich	 %	6 pośrednich	 %
		w	z ł	o	t y	c h		
	A. Zakłady akcyjne.							
1	„Europa“	5.985.959	—	5.985.959	4.358.911	72,8	—	—
2	„Piast“	787.408	458	787.866	654.915	83,2	344	75,1
3	„Przezorność“	1.764.708	43.551	1.808.259	548.399	31,1	—	—
4	„Przyszłość“	3.697.376	50.142	3.747.518	1.083.247	29,3	25.071	50,0
5	„Vita“	2.764.929	7.430	2.772.359	1.218.054	44,1	—	—
	5 zakł. akcyjnych	**15.000.380**	**101.581**	**15.101.961**	**7.863.526**	**52,4**	**25.415**	**25,0**
	B. Zakłady wzajemne (większe).							
6	„Karpatia“	97.424	12.411	109.835	49.406	50,7	6.767	54,5
7	Krakowskie Tow. Wzaj. Ubezpieczeń	4.647.246	—	4.647.246	2.401.215	51,7	—	—
8	„Vesta“ Bank Wzaj. Ubezpieczeń . .	4.755.146	203.806	4.958.952	1.313.704	27,6	1.306	6,4
	3 zakł. wzaj. (większe)	**9.499.816**	**216.217**	**9.716.033**	**3.764.325**	**39,6**	**8.073**	**3,7**
	C. Zakłady zagraniczne.							
9	„Anker“	1.606.947	—	1.606.947	834.045	51,9	—	—
10	„Assicurazioni Generali“	8.083.579	—	8.083.579	483.424	59,8	—	—
11	„Feniks“	6.650.859	—	6.650.859	2.660.343	40,0	—	—
12	„Riunione Adriatica“	8.277.798	—	8.277.798	958.341	11,6	—	—
	4 zakł. zagraniczne	**24.619.183**	—	**24.619.183**	**4.936.153**	**20,1**	—	—
	D. Zakłady publiczne.							
13	Krajowe ubezpieczenie na życie . .	766.046	5.039	771.085	464.135	60,6	—	—
14	Pocztowa Kasa Oszczędności [1]) . .	2.101.443	—	2.101.443	—	—	—	—
	2 zakł. publiczne	**2.867.489**	**5.039**	**2.872.528**	**464.135**	**16,2**	—	—
	4 „ zagraniczne	**24.619.183**	—	**24.619.183**	**4.936.153**	**20,1**	—	—
	3 „ wzaj. (większe) . . .	**9.499.816**	**216.217**	**9.716.033**	**3.764.325**	**39,6**	**8.073**	**3,7**
	5 „ akcyjnych	**15.000.380**	**101.581**	**15.101.961**	**7.863.526**	**52,4**	**25.415**	**25,0**
	14 „ razem	**51.986.868**	**322.837**	**52.309.705**	**17.028.139**	**32,8**	**33.488**	**10,4**

Stan ubezpieczeń przy końcu roku 1929 podaje następująca tablica:

1 Rodzaj ubezpieczeń	2 Liczba polis w zakładach akcyjnych	3 wzajemnych większ.	4 zagranicznych	5 publicznych	6 Razem	7 Suma ubezpieczenia w zakładach akcyjnych	8 wzajemnych większych	9 zagranicznych	10 publicznych	11 Razem
						w z ł	o	t y	c h	
Ubezp. kapit. na wypadek śmierci, miesz. i z term. stał. (z badaniem lekar.)	25.431	41.673	40.041	1.161	108.306	287.213.270	209.444.608	523.246.373	13.866.088	1.033.770.339
Ubezpieczenia bez badania lekarskiego. . . .	3.266	1.104	703	12.905	17.978	6.199.118	691.801	2.641.881	45.757.783	55.290.583
Ubezpieczenia na dożycie.	424	1.071	879	—	2.374	1.363.786	665.393	5.991.137	—	8.020.316
Razem. . .	**29.121**	**43.848**	**41.623**	**14.066**	**128.658**	**294.776.174**	**210.801.802**	**531.879.391**	**59.623.871**	**1.097.081.238**
Ubezpieczenia rent [2]) . .	17	194	5	—	216	1.128	17.402	14.350	—	32.880

Zestawienie powyższe obejmuje zarówno ubezpieczenia z akwizycji własnej, jak i ubezpieczenia przyjęte do reasekuracji. Potrącając sumy oddane do reasekuracji, otrzymamy następujące sumy ubezpieczeń na udział własny przy końcu 1929 r.

1	2 Ubezpiecz. kapitałów na wypadek śmierci, mieszane i z terminem stałym (z badaniem lekarskiem)	3 Ubezpieczenia bez badania lekarskiego	4 Ubezpieczenia na dożycie	5 Razem	6 Ubezpieczenia rent [2])
	w z	ł o	t	y c	h
Zakłady akcyjne	134.068.263	5.402.219	1.261.540	140.732.022	1.128
„ wzajemne (większe) . . .	117.842.216	673.772	557.195	119.073.183	12.620
„ zagraniczne	420.542.839	1.543.385	3.315.397	425.401.621	11.102
„ publiczne	3.521.606	45.061.417	—	48.583.023	—
Razem	**675.974.924**	**52.680.793**	**5.134.132**	**733.789.849**	**24.850**

UWAGA: [1]) osoba prawa publicznego, wykonywująca działalność ubezpieczeniową; [2]) renty roczne.

Ruch ubezpieczeń przedstawia się następująco:

1	2	3	4	5	6
	Ubezp. kapit. na wypadek śmierci, mieszane i z term. stałym (z badaniem lekarsk.)	Ubezpieczenia bez badania lekarskiego	Ubezpieczenia na dożycie	Razem	Ubezpieczenia rent*)
	w złotych				
Przybyło w roku 1929.					
Nowozawarte ubezpieczenia	439.647.366	61.846.710	4.975.166	506.469.242	11.579
Wznowione ubezpieczenia	10.465.529	132.361	36.069	10.633.959	—
Podwyższenie sum ubezpieczenia	2.724.241	98.522	15.275	2.838.038	—
Podwyższenie sum ubezp. z tytułu udziału ubezpieczających w zyskach	2.438	—	—	2.438	—
Przeniesienia wskutek zamiany na ubezpieczenia według innej komb. taryfow.	20.130.838	278.468	25.613	20.434.919	2.480
Ubezpieczenia przyjęte do reasekuracji	1.553.079	—	—	1.553.079	—
razem	**474.523.491**	**62.356.061**	**5.052.123**	**541.931.675**	**14.059**
Ubyło w roku 1929.					
Wskutek śmierci	7.169.363	218.689	14.353	7.402.405	1.200
„ upłynięcia terminu	69.009	877	13.446	83.332	—
„ wykupu	3.877.127	86.913	132.190	4.096.230	—
„ unieważnienia, zaniechania, zrzeczenia się	126.298.772	14.365.817	1.338.121	142.002.710	—
„ niewykupienia polisy	53.733.625	3.252.733	1.731.455	58.717.813	—
„ zmniejszenia sum ubezp. łącznie z zamianą na ubezp. bezskładkowe	12.152.016	262.479	290.217	12.704.712	300
„ zamiany na ubezpiecz. według innej kombinacji taryfowej	20.340.709	406.275	34.057	20.781.041	1.342
Z ubezpiecz. przyjętych do reasekuracji	1.397.556	—	—	1.397.556	—
Razem	**225.038.177**	**18.593.783**	**3.553.839**	**247.185.799**	**2.842**
Zwiększenie w roku 1929	249.485.314	43.762.278	1.498.284	294.745.876	11.217

UWAGA: *) renty roczne.

Przegląd operacyj w dziale ubezpieczeń na życie zawiera tablica 4a i b.

Ubezpieczenia od wypadków.

Dział ubezpieczeń od wypadków prowadziło 14 zakładów, w tem 8 zakładów akcyjnych, 2 zakłady wzajemne (większe), 3 zakłady zagraniczne oraz 1 zakład publiczny. Poniższa tablica wykazuje zbiór składek osiągnięty w roku 1929 przez poszczególne zakłady z uwzględnieniem reasekuracji.

Nr.	1	2	3	4	5		6	
	Zakłady ubezpieczeń	Składki z ubezpieczeń			Składki oddane do reasekuracji z ubezpieczeń			
		bezpośrednich	pośrednich	Razem	bezpośrednich	%	pośrednich	%
		w złotych						
	A. Zakłady akcyjne.							
1	Europejskie Tow. Ubezpieczeń	14.142	—	14.142	11.314	80,0	—	—
2	„Patria“	483.947	85.716	569.663	340.302	70,3	—	—
3	„Piast“	60.419	29.625	90.044	29.495	48,8	—	—
4	„Port“	151.225	—	151.225	126.560	83,7	—	—
5	Poznańsko-Warszawskie Tow. Ub.	338.501	—	338.501	227.429	67,2	—	—
6	„Przezorność“	76.960	137.877	214.837	51.823	67,3	—	—
7	„Silesia“	55.009	—	55.009	37.815	68,7	—	—
8	„Vita“	312.690	—	312.690	211.095	67,5	—	—
	8 zakł. akcyjnych	**1.492.893**	**253.218**	**1.746.111**	**1.035.833**	**69,4**	—	—
	B. Zakłady wzajemne (większe).							
9	Krakowskie Tow. Wzaj. Ubezpieczeń	168.615	222.062	390.677	148.410	88,0	3.583	1,6
10	„Vesta“ Bank Wzaj. Ubezpieczeń	783.599	180.192	963.791	315.193	40,2	1.775	1,0
	2 zakł. wzaj. (większe)	**952.214**	**402.254**	**1.354.468**	**463.603**	**48,7**	**5.358**	**1,3**
	C. Zakłady zagraniczne.							
11	„Akwizgrańskie i Monachijskie“	42.478	—	42.478	25.125	59,1	—	—
12	„Assicurazioni Generali“	89.364	—	89.364	7.498	8,4	—	—
13	„Riunione Adriatica“ *)	437.767	—	437.767	310.817	71,0	—	—
	3 zakł. zagraniczne	**569.609**	—	**569.609**	**343.440**	**60,3**	—	—
	D. Zakłady publiczne.							
14	Krajowa Kasa Ub. Strażaków od wyp.	10.159	—	10.159	—	—	—	—
	1 zakł. publiczny	**10.159**	—	**10.159**	—	—	—	—
	3 „ zagraniczne	**569.609**	—	**569.609**	**343.440**	**60,3**	—	—
	2 „ wzaj. (większe)	**952.214**	402.254	**1.354.468**	**463.603**	**48,7**	**5.358**	**1,3**
	8 „ akcyjnych	**1.492.893**	253.218	**1.746.111**	**1.035.833**	**69,4**	—	—
	14 „ razem	**3.024.875**	655.472	**3.680.347**	**1.842.876**	**60,9**	**5.358**	**0,8**

UWAGA: *) T-wo „Riunione Adriatica di Sicurta“ prowadzi dział ubezpieczeń od wypadków łącznie z działem ubezpieczeń od odpowiedzialności prawnej.

Poniższe zestawienie wykazuje szkody przypadające w roku 1929 na poszczególne zakłady z uwzględnieniem reasekuracji.

Nr.	Zakłady ubezpieczeń	Szkody z ubezpieczeń			Udział reasekuratorów w szkodach z ubezpieczeń			
	1	2	3	4	5		6	
		bezpośrednich	pośrednich	Razem	bezpośrednich	%	pośrednich	%
		w złotych						
	A. Zakłady akcyjne.							
1	Europejskie Tow. Ubezpieczeń	—	—	—	—	—	—	—
2	„Patria"	166.988	139.331	306.319	93.073	55,7	—	—
3	„Piast"	75.820	25.151	100.971	56.326	74,3	—	—
4	„Port"	16.857	—	16.857	13.170	78,1	—	—
5	Poznańsko-Warszawskie Tow. Ubezp. . .	188.213	—	188.213	125.107	66,5	—	—
6	„Przezorność"	17.242	80.736	97.978	11.490	66,6	—	—
7	„Silesia"	6.263	—	6.263	3.884	62,0	—	—
8	„Vita"	95.101	—	95.101	78.561	82,6	—	—
	8 zakł. akcyjnych	**566.484**	**245.218**	**811.702**	**381.611**	**67,4**	—	—
	B. Zakłady wzajemne (większe).							
9	Krakowskie Tow. Wzaj. Ubezpieczeń . .	61.123	120.262	181.385	55.150	90,2	3.521	2,9
10	„Vesta" Bank Wzaj. Ubezpieczeń	187.860	76.870	264.730	79.675	42,4	—	—
	2 zakł. wzaj. (większe)	**248.983**	**197.132**	**446.115**	**134.825**	**54,2**	**3.521**	**1,8**
	C. Zakłady zagraniczne.							
11	„Akwizgrańskie i Monachijskie"	5.278	—	5.278	417	7,9	—	—
12	„Assicurazioni Generali"	16.023	—	16.023	126	0,8	—	—
13	„Riunione Adriatica" *)	145.677	—	145.677	86.557	59,4	—	—
	3 zakł. zagraniczne	**166.978**	—	**166.978**	**87.100**	**52,2**	—	—
	D. Zakłady publiczne.							
14	Krajowa Kasa Ub. Strażaków od wypadków	19.003	—	19.003	—	—	—	—
	1 zakł. publiczny	**19.003**	—	**19.003**	—	—	—	—
	3 „ zagraniczne	**166.978**	—	**166.978**	**87.100**	**52,2**	—	—
	2 „ wzaj. (większe)	**248.983**	**197.132**	**446.115**	**134.825**	**54,2**	**3.521**	**1,8**
	8 „ akcyjnych	**566.484**	**245.218**	**811.702**	**381.611**	**67,4**	—	—
	14 „ razem	**1.001.448**	**442.350**	**1.443.798**	**603.536**	**60,3**	**3.521**	**0,8**

Produkcję ubezpieczeń od wypadków za rok 1929 podaje następująca tablica:

Rodzaj ubezpieczeń	Liczba polis					Suma ubezpieczenia				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	w zakładach				Razem	w zakładach				Razem
	akcyjnych	wzajemnych większych	zagranicznych	publicznych		akcyjnych	wzajemnych większych	zagranicznych	publicznych	
	w złotych									
Ubezpiecz. jednostkowe.										
a) Ubezpieczenie kapitałów: na wypadek śmierci . .						100.429.253	42.587.277	92.655.344	—	235.671.874
„ „ inwalidności	4.572	3.949	2.650	—	11.171	155.920.895	59,462.670	148.999.375	—	364.382.940
b) odszkodowanie dzienne						86.512	64.642	31.914	—	183.068
c) renta roczna						—	—	—	—	—
Ubezpieczenia zbiorowe.										
a) Ubezpieczenie kapitałów: na wypadek śmierci . .						338.322.127	126.178.251	7.094.564	—	471.594.942
„ „ inwalidności	1.635	2.217	21	164	4.037	440.674 476	273.926.565	13.855.612	—	728.456.653
b) odszkodowanie dzienne						337.205	1.129.653	2.718	4.900	1.474.476
c) renta roczna						103.200	—	—	8.851	112.051
Dożywotnie ubezpieczenia podróżnych.										
a) Ubezpieczenie kapitałów: na wypadek śmierci . .						5.104.275	3.329.740	3.042 400	—	11.476.415
„ „ inwalidności	195	946	67	—	1.208	5.006.060	3.324.740	3.042.400	—	11.373.200
b) odszkodowanie dzienne						2.073	1.039	1.022	—	4.134
c) renta roczna						—	—	—	—	—
razem	**6.402**	**7.112**	**2.738**	**164**	**16.416**	—	—	—	—	—

UWAGA: *) T-wo „Riunione Adriatica di Sicurta" prowadzi dział ubezpieczeń od wypadków łącznie z działem ubezpieczeń od odpowiedzialności prawnej.

Zestawienie powyższe obejmuje zarówno ubezpieczenia z akwizycji własnej, jak i ubezpieczenia przyjęte do reasekuracji. Potrącając sumy oddane do reasekuracji, otrzymamy następujące sumy ubezpieczeń na udział własny przy końcu 1929 roku:

1	2	3	4	5	6
Rodzaj ubezpieczeń	Suma ubezpieczenia w zakładach				Razem
	akcyjnych	wzajemnych większych	zagranicznych	publicznych	
	w złotych				
Ubezpieczenia jednostkowe.					
a) ubezpieczenia kapitałów:					
na wypadek śmierci	40.200.200	22.979.105	75.427.191	—	138.606.496
„ „ inwalidności	50.577.428	22.869.084	119.846.373	—	193.292.885
b) odszkodowanie dzienne	36.894	54.407	25.720	—	117.021
c) renta roczna	—	—	—	—	—
Ubezpieczenia zbiorowe.					
a) ubezpieczenia kapitałów:					
na wypadek śmierci	161.360.905	41.901.166	4.358.892	—	207.620.963
„ „ inwalidności	236.024.745	163 891.717	8.433.850	—	408.350.312
b) odszkodowanie dzienne	156.958	175.434	1.658	4.900	338.950
c) renta roczna	13.760	—	—	8.851	22.611
Dożywotnie ubezpieczenia podróżnych.					
a) ubezpieczenia kapitałów:					
na wypadek śmierci	1.489.395	1.547.577	2.300.400	—	5.337.372
„ „ inwalidności	1.477.325	1.547.247	2.300.400	—	4.328.972
b) odszkodowanie dzienne	592	485	775	—	1.852
c) renta roczna	—	—	—	—	—

Przegląd operacyj w dziale ubezpieczeń od wypadków podaje tablica 5a i b.

Ubezpieczenia od odpowiedzialności prawnej.

Dział ubezpieczeń od odpowiedzialności prawnej prowadziło 12 zakładów, w tem 7 zakładów akcyjnych, 2 zakłady wzajemne (większe) i 3 zakłady zagraniczne.

Poniższa tablica wykazuje zbiór składek z uwzględnieniem działalności bezpośredniej i pośredniej, osiągnięty w roku 1929 przez poszczególne zakłady oraz zakres reasekuracji:

Nr.	1 Zakłady ubezpieczeń — Nazwa	2 Składki z ubezpieczeń bezpośrednich	3 Składki z ubezpieczeń pośrednich	4 Składki z ubezpieczeń Razem	5 Składki oddane do reasekuracji z ubezpieczeń bezpośrednich	%	6 Składki oddane do reasekuracji z ubezpieczeń pośrednich	%
		w złotych						
	A. Zakłady akcyjne.							
1	„Patria“	776 654	—	776.654	525.591	67,7	—	—
2	„Piast“	221.099	90.793	311.892	184.909	83,6	—	—
3	„Polonia“	208.140	—	208.140	92.586	44,5	—	—
4	„Port“	293.350	—	293.350	205.381	70,2	—	—
5	Poznańsko-Warszawskie Tow. Ubezpieczeń	896.478	—	896.478	569.617	63,5	—	—
6	„Silesia“	86.161	—	86.161	55.607	64,5	—	—
7	„Vita“	19.238	—	19.238	9.108	47,3	—	—
	7 zakł. akcyjnych	**2.501.120**	**90.793**	**2.591.913**	**1.642.799**	**65,7**	—	—
	B. Zakłady wzajemne (większe).							
8	Krakowskie Tow. Wzaj. Ubezpieczeń	414.978	128.968	543.946	361.104	87,0	10.290	8,0
9	„Vesta“ Bank Wzajemnych Ubezpieczeń	1.581 656	666.612	2.248.268	573.600	36,3	6.329	0,9
	2 zakł wzaj. (większe)	**1.996.634**	**795.580**	**2.792.214**	**934.704**	**46,8**	**16.619**	**6,2**
	C. Zakłady zagraniczne.							
10	„Akwizgrańskie i Monachijskie“	15.275	—	15.275	6.054	39,6	—	—
11	„Assicurazioni Generali“	137.654	—	137.654	56.386	41,0	—	—
12	„Riunione Adriatica“ *)	—	—	—	—	—	—	—
	3 zakł. zagr.	**152.929**	—	**152.929**	**62.440**	**40,8**	—	—
	2 „ wzaj. (większe)	**1.996.634**	**795.580**	**2.792.214**	**934.704**	**46,8**	**16.619**	**6,2**
	7 „ akcyjnych	**2.501.120**	**90.793**	**2.591.91 3**	**1.642.799**	**65,7**	—	—
	12 „ razem	**4.650.683**	**886.373**	**5.537.056**	**2.639.943**	**56,8**	**16.619**	**1,9**

UWAGA: *) łącznie z działem ubezpieczeń od wypadków.

Poniższe zestawienie wykazuje szkody z działalności bezpośredniej i pośredniej, przypadające w roku 1929 na poszczególne zakłady z uwzględnieniem reasekuracji:

1		2	3	4	5		6	
Zakłady ubezpieczeń		Szkody z ubezpieczeń			Udział reasekuratorów w szkodach z ubezpieczeń			
Nr.	Nazwa	bezpośrednich	pośrednich	Razem	bezpośrednich	%	pośrednich	%
		w złotych						
	A. Zakłady akcyjne.							
1	„Patria“	565.839	—	565.839	339.620	60,0	—	—
2	„Piast“	93.901	76.618	170.519	73.269	78,0	—	—
3	„Polonia“	174.477	—	174.477	72.707	41,7	—	—
4	„Port“	153.517	—	153.517	107.461	70,0	—	—
5	Poznańsko-Warszawskie Tow. Ubezpieczeń	445.889	—	445.889	288.985	64,8	—	—
6	„Silesia“	47.472	—	47.472	35.144	74,0	—	—
7	„Vita“	2.239	—	2.239	1.207	53,9	—	—
	7 zakł. akcyjnych	1.483.334	76.618	1.559.952	918.393	61,9	—	—
	B. Zakłady wzajemne.							
8	Krakowskie Tow. Wzaj. Ubezpieczeń	261.561	78.087	339.648	229.955	87,9	10.465	13,4
9	„Vesta“ Bank Wzajemnych Ubezpieczeń	507.001	264.722	771.723	278.178	54,9	3.159	1.2
	2 zakł wzaj. (większe)	768.562	342.809	1.111.371	508.133	66,1	13.624	4,0
	C. Zakłady zagraniczne.							
10	„Akwizgrańskie i Monachijskie“	2.715	—	2.715	95	3,5	—	—
11	„Assicurazioni Generali“	41.925	—	41.925	32.327	77,1	—	—
12	„Riunione Adriatica“ *)	—	—	—	—	—	—	—
	3 zakł. zagr.	44.640	—	44.640	32.422	72,6	—	—
	2 „ wzaj. (większe)	768.562	342.809	1.111.371	508.133	66,1	13.624	4,0
	7 „ akcyjnych	1.483.334	76.618	1.559.952	918.393	61,9	—	—
	12 „ razem	2.296.536	419.427	2.715.963	1.458.948	63,5	13.624	3,2

Produkcję ubezpieczeń od odpowiedzialności prawnej za rok 1929 podaje następująca tablica:

1	2	3	4	5	6	7	8	9
	Liczba polis				Suma ubezpieczeń			
Rodzaj ubezpieczeń	w zakładach			Razem	w zakładach			Razem
	akcyjnych	wzajemnych większych	zagranicznych		akcyjnych	wzajemnych większych	zagranicznych	
Ubezpieczenie kapitałów:								
na wypadek uszkodzenia wielu osób					1.073.514.400	1.178.006.061	238.805.135	2.490.325.596
„ „ „ jednej osoby	16 800	16.276	3.062	36.138	414.150.445	479.967.225	62.489.669	956.607.339
„ „ „ rzeczy					74.617.643	90.419.321	19.979.041	185.016.005
Renta roczna					—	—	—	—

Przegląd operacyj w dziale ubezpieczeń od odpowiedzialności prawnej podaje tablica 6a i b.

UWAGA: *) łącznie z działem ubezpieczeń od wypadków.

Ubezpieczenia od ognia.

Dział ubezpieczeń od ognia prowadziło w 1929 roku 18 większych zakładów prywatnych (10 akcyjnych i 8 wzajemnych większych), 4 zakłady zagraniczne i 4 zakłady publiczne, oraz 13 mniejszych zakładów wzajemnych. Zbiór składek z uwzględnieniem działalności bezpośredniej i pośredniej osiągnięty w roku 1929 przez poszczególne zakłady oraz zakres reasekuracji przedstawia następująca tablica:

1		2	3	4	5		6	
Zakłady ubezpieczeń		Składki z ubezpieczeń			Składki oddane do reasekuracji z ubezpieczeń			
Nr.	Nazwa	bezpośrednich	pośrednich	Razem	bezpośrednich	%	pośrednich	%
		w złotych						
	A. Zakłady akcyjne.							
1	„Orzeł“	2.179.847	—5	2.179.842	1.768.940	81,1	—	—
2	„Piast“	2.297.169	336.860	2.634.029	1.311.010	57,1	—	—
3	„Polonia“	3.078.035	536.333	3.614.368	2.743.816	89,1	78.992	14,7
4	„Port“	3.131.063	29.775	3.160.838	2.654.038	84,8	25.773	86,6
5	Poznańsko-Warszawskie Tow. Ubezp.	2.448.582	385.108	2.833.690	1.437.794	58,7	—	—
6	„Przezorność“	3.169.223	19.260	3.188.483	2.605.854	82,2	—	—
7	„Przyszłość“	654.438	—	654.438	588.235	89,9	—	—
8	„Silesia“	1.609.038	72.334	1.681.372	1.416.160	88,0	—	—
9	„Vistula“	2.184.824	—	2.184.824	1.831.809	83,8	—	—
10	Warszawskie Tow. Ubezpieczeń	6.209.518	6.110.324	12.319.842	5.037.593	81,1	32.923	0,5
	10 zakł. akcyjnych	**26.961.737**	**7.489.989**	**34.451.726**	**21.395.249**	**79,4**	**137.688**	**1,8**
	B. Zakłady wzajemne (większe).							
11	Białostockie Tow. Wzaj. Ubezpieczeń	74.398	—	74.398	70.851	95,2	—	—
12	„Dnister“	250.872	992.504	1.243.376	127.646	50,9	75	—
13	„Farmakon“	49.631	—	49.631	40.289	81,2	—	—
14	Krakowskie Tow. Wzaj. Ubezpieczeń	4.306.252	3.661.152	7.967.404	2.849.040	66,2	933.826	25,5
15	„Snop“	3.664.683	585.873	4.250.556	2.963 091	80,9	200.253	34,2
16	Tow. Wzaj. Ubezp. Cukrowni	1.703.551	—	1.703.551	1.581.398	92,8	—	—
17	„Vesta“ Tow. Wzaj. Ubezpieczeń	3.079.873	718.284	3.798.157	1.807.427	58,7	—	—
18	Związek Ubezp. Przemysłowców Polskich	981.315	1.285.439	2.266.754	710.630	72,4	—	—
	8 zakł. wzaj. (większych)	**14.110.575**	**7.243.252**	**21.353.827**	**10.150.372**	**71,9**	**1.134.154**	**15,7**
	C. Zakłady wzajemne (mniejsze).							
19/31	13 zakładów wzajemnych mniejszych	206.572	—	206.572	10.549	5,1	—	—
	13 zakł. wzaj. (mniejszych)	**206.572**	—	**206.572**	**10.549**	**5,1**	—	—
	D. Zakłady zagraniczne.							
32	„Akwizgrańskie i Monachijskie“	393.681	—	393.681	288.330	73,2	—	—
33	„Alliance“ w Londynie	1.847.758	—	1.847.758	1.485.845	80,4	—	—
34	„Assicurazioni Generali“	2.253.531	—	2 253.531	2.042.908	90,7	—	—
35	„Riunione Adriatica“	2.137.990	—	2.137.990	1.267.014	59,3	—	—
	4 zakł. zagraniczne	**6.632.960**	—	**6.632.960**	**5.084.127**	**76,6**	—	—
	E. Zakłady publiczne.							
	a) ubezpieczenia przymusowe							
36	Powszechny Zakład Ubezp. Wzaj.	74.985.252	—	74.985.252	1.133.054	1,5	—	—
37	Zakład Ubezp. Wzaj. m. st. Warszawy	2.594.242	—	2.594.242	846.928	32,6	—	—
	2 zakł. publ. przymusowe	**77.579.494**	—	**77.579.494**	**1.979.982**	**2,6**	—	—
	b) ubezpieczenia dobrowolne.							
38	Krajowe Ubezpieczenie Ogniowe	11.692.465	836.008	12.528.473	3.779.080	32,3	—	—
39	Powszechny Zakład Ubezp. Wzaj.	7.969.256	1.765.731	9.734.987	3.948.350	49,5	614.689	34,8
40	Pomorskie Stowarzyszenie Ubezpieczeń	2.629.172	792.195	3.421.367	2.446.917	93,1	—	—
	3 zakł. publiczne	**22.290.893**	**3.393.934**	**25.684.827**	**10.174.347**	**45,6**	**614.689**	**18,1**
	2 „ „ przymus.	**77.579.494**	—	**77.579.494**	**1.979.982**	**2,6**	—	—
	4 „ zagraniczne	**6.632.960**	—	**6.632.960**	**5.084.127**	**76,6**	—	—
	13 „ wzaj. (mniejszych)	**206.572**	—	**206.572**	**10.549**	**5,1**	—	—
	8 „ „ (większych)	**14.110.575**	**7.243.252**	**21.353.827**	**10.150.372**	**71,9**	**1.134.154**	**15,7**
	10 „ akcyjnych	**26.961.737**	**7.489.989**	**34.451.726**	**21.395.249**	**79,4**	**137.688**	**1,8**
	40 „ razem	**147.782.231**	**18.127.175**	**165.909.406**	**48.794.626** *)	**65,5**	**1.886.531**	**10,4**

UWAGA: *) bez danych działu przymusowych ubezpieczeń Powszechnego Zakładu Ubezpieczeń Wzajemnych.

Poniższe zestawienie wykazuje szkody z działalności bezpośredniej i pośredniej, przypadające w roku 1929 na poszczególne zakłady z uwzględnieniem reasekuracji:

Nr.	Zakłady ubezpieczeń	Szkody z ubezpieczeń			Udział reasekuratorów w szkodach z ubezpieczeń			
	1	2	3	4	5		6	
		bezpośrednich	pośrednich	Razem	bezpośrednich	%	pośrednich	%
		w złotych						
	A. Zakłady akcyjne.							
1	„Orzeł“	1.757.995	—	1.757.995	1.470.186	83,6	—	—
2	„Piast“	1.912.977	180.931	2.093.908	1.131.172	53,9	—	—
3	„Polonia“	2.926.622	464.736	3.391.358	2.678.735	91,5	27.232	5,9
4	„Port“	3.090.418	49.754	3.140.172	2.726.217	88,2	43.288	87,0
5	Poznańsko-Warszawskie Tow. Ubezp.	1.888.378	378.673	2.267.051	992.543	52,6	—	—
6	„Przezorność“	2.330.885	5.053	2.335.938	1.802.914	77,3	—	—
7	„Przyszłość“	648.193	—	648.193	579.031	89,3	—	—
8	„Silesia“	1.314.541	51.014	1.365.555	1.125.837	85,6	—	—
9	„Vistula“	1.052.010	—	1.052.010	892.264	84,8	—	—
10	Warszawskie Tow. Ubezpieczeń	4.007.153	4.170.450	8.177.603	3.033.564	75,7	235.956	5,7
	10 zakł. akcyjnych	**20.929.172**	**5.300.611**	**26.229.783**	**16.432.463**	**78,5**	**306.476**	**5,8**
	B. Zakłady wzajemne (większe).							
11	Białostockie Tow. Wzaj. Ubezpieczeń	57.652	—	57.652	54.769	95,0	—	—
12	„Dnister“	327.828	544.799	872.627	154.254	47,1	743	0,1
13	„Farmakon“	500	—	500	160	32,0	—	—
14	Krakowskie Tow. Wzaj. Ubezpieczeń	3.238.410	2.676.401	5.914.811	1.954.897	60,4	694.161	25,9
15	„Snop“	2.467.161	164.624	2.631.785	1.962.360	79,5	41.646	25,3
16	Tow. Wzaj. Ubezp. Cukrowni	492.901	—	492.901	470.140	95,4	—	—
17	„Vesta“ Tow. Wzaj. Ubezpieczeń	2.156.746	562.772	2.719.518	1.514.749	70,2	—	—
18	Związek Ubezp. Przemysłowców Polskich	2.178.659	1.457.331	3.635.990	1.419.033	65,1	—	—
	8 zakł. wzaj. (większych)	**10.919.857**	**5.405.927**	**16.325.784**	**7.530.362**	**69,0**	**736.550**	**13,6**
	C. Zakłady wzajemne (mniejsze).							
19/31	13 zakładów wzajemnych mniejszych	157.863	—	157.863	—	—	—	—
	13 zakł. wzaj. (mniejszych)	**157.863**	—	**157.863**	—	—	—	—
	D. Zakłady zagraniczne.							
32	„Akwizgrańskie i Monachijskie“	176.114	—	176.114	123.338	70,0	—	—
33	„Alliance“	480.275	—	480.275	313.475	65,3	—	—
34	„Assicurazioni Generali“	2.468.022	—	2.468.022	2 162.407	87,6	—	—
35	„Riunione Adriatica“	2.190.337	—	2.190.337	1.479.453	67,5	—	—
	4 zakłady zagraniczne	**5.314.748**	—	**5.314.748**	**4.078.673**	**76,7**	—	—
	E. Zakłady publiczne.							
	a) ubezpieczenia przymusowe							
36	Powszechny Zakład Ubezp. Wzaj.	54.554.292	—	54.554.292	620.703	1,1	—	—
37	Zakład Ubezp. Wzaj. m. st. Warszawy	570.017	—	570.017	189.977	33,3	—	—
	2 zakł. publ. przymusowe	**55.124.309**	—	**55.124.309**	**810.680**	**1,5**	—	—
	b) ubezpieczenia dobrowolne.							
38	Krajowe Ubezpieczenie Ogniowe	8.530.012	740.744	9.270.756	3.423.796	40,1	—	—
39	Powszechny Zakład Ubezp. Wzaj.	6.001.747	1.737.707	7.739.454	2.929.927	48,8	283.705	16.3
40	Pomorskie Stowarzyszenie Ubezpieczeń	3.594.596	365.976	3.960.572	3.179 505	88,5	—	—
	3 zakł. publ. dobrow.	**18.126.355**	**2.844.427**	**20.970.782**	**9.533.228**	**52,6**	**283.705**	**10,0**
	2 „ „ przymus.	**55.124.309**	—	**55.124.309**	**810.680**	**1,5**	—	—
	4 „ zagraniczne	**5.314.748**	—	**5.314.748**	**4.078.673**	**76,7**	—	—
	13 „ wzaj. (mniejszych)	**157.863**	—	**157.863**	—	—	—	—
	8 „ „ (większych)	**10.919.857**	**5.405.927**	**16.325.784**	**7.530.362**	**69,0**	**736.550**	**13,6**
	10 „ akcyjnych	**20.929.172**	**5.300.611**	**26.229.783**	**16.432.463**	**78,5**	**306.476**	**5,8**
	40 „ razem	**110.572.304**	**13.550.965**	**124.123.269**	**38.385.406**	**68,6*)**	**1.326.731**	**9,8**

UWAGA: *) bez danych działu przymusowych ubezpieczeń Powszechnego Zakładu Ubezpieczeń Wzajemnych.

Poniższe zestawienie wykazuje stosunek szkód, przypadających na 1929 rok do składek za tenże rok, po potrąceniu udziału reasekuratorów w szkodach i składkach:

Nr.	Zakłady ubezpieczeń (1)	Składki zatrzymane na udział własny (2)	Zwiększenie rezerwy składek przy końcu roku w porównaniu ze stanem na początku roku (3)	Składki przypadające na rok sprawozdawczy (2—3) (4)	Odszkodowania wypłacone łącznie ze szkodami pozostałemi do uregulowania (5)	Rezerwa na szkody nieuregulowane z lat poprzednich (6)	Szkody przypadające na rok sprawozdawczy (5—6) (7)	Stosunek procentowy szkód (7) do składek (4) % (8)
		w	z ł	o t	y	c h		
	A. Zakłady akcyjne.							
1	„Orzeł“	410.901	44.779	366.122	327.610	58.438	269.172	73,5
2	„Piast“	1.323.019	58.038	1.264.981	1.260.420	326.225	934.195	73,9
3	„Polonia“	791.561	4.998	786.563	760.738	249.811	510.927	65,0
4	„Port“	481.027	32.868	448.159	410.173	41.817	368.356	82,2
5	Poznańsko-Warszawskie Tow. Ubezp.	1.395.896	— 172.379	1.568.275	1.494.902	253.400	1.241.502	79,2
6	„Przezorność“	582.630	76.856	505.774	603.232	84.226	519.006	102,6
7	„Przyszłość“	66.203	— 5.619	71.822	91.479	23.470	68.009	94,7
8	„Silesia“	265.212	— 12.865	278.077	275.517	41.465	234.052	84,2
9	„Vistula“	502.435	9.254	493.181	218.527	92.731	125.796	25,5
10	Warszawskie Tow. Ubezpieczeń	7.249.326	112.052	7.137.274	6.014.795	1.147.034	4.867.761	68,2
	10 zakł. akcyjnych	**13.068.210**	**147.982**	**12.920.228**	**11.457.393**	**2.318.617**	**9.138.776**	**70,7**
	B. Zakłady wzajemne (większe).							
11	Białostockie Tow. Wzaj. Ubezpieczeń	3.547	196	3.351	3.417	535	2.882	86.0
12	„Dnister“	1.115.654	— 129.244	1.244.898	725.873	22.677	703.196	56,5
13	„Farmakon“	9.342	461	8.881	340	—	340	3,8
14	Krakowskie Tow. Wzaj. Ubezpieczeń	4.184.539	232.761	3.951.778	3.752.538	501.803	3.250.735	82,3
15	„Snop“	1.087.212	119.433	967.779	739.763	110.011	629.752	65,1
16	Tow. Wzaj. Ubezp. Cukrowni	122.153	8.681	113.472	33.547	5.000	28.547	25,2
17	„Vesta“ Tow. Wzaj. Ubezpieczeń	1.990.980	88.652	1.902.328	1.429.470	217.774	1.211.696	63,7
18	Związek Ubezp. Przemysłowców Polskich	1.556.124	— 66.873	1.622.997	2.468.731	211.835	2.256.896	139,1
	8 zakł. wzaj. (większych)	**10.069.551**	**254.067**	**9.815.484**	**9.153.679**	**1.069.635**	**8.084.044**	**82,4**
	C. Zakłady wzajemne (mniejsze).							
19/31	13 zakładów wzajemnych mniejszych	196.023	—	196.023	157.863	—	157.863	80,5
	13 zakł. wzaj. (mniejszych)	**196.023**	—	**196.023**	**157.863**	—	**157.863**	**80,5**
	D. Zakłady zagraniczne.							
32	„Akwizgrańskie i Monachijskie“	105.351	— 10.035	115.386	56.274	2.330	53.944	46,8
33	„Alliance“	361.913	12.466	349.447	167.996	1.343	166.653	47,7
34	„Assicurazioni Generali“	210.623	251.022	— 40.399	387.332	150.655	236.677	—
35	„Riunione Adriatica“	870.946	42.221	828.725	893.036	204.593	688.438	83,1
	4 zakłady zagraniczne	**1.548.833**	**295.674**	**1.253.159**	**1.504.638**	**358.926**	**1.145.712**	**91,4**
	E. Zakłady publiczne.							
	a) ubezpieczenia przymusowe							
36	Powszechny Zakład Ubezp. Wzaj.	73.852.198	—	73.852.198	57.551.848	3.670.926	53.880.922	73,0
37	Zakład Ubezp. Wzaj. m. st. Warszawy	1.747.314	—	1.747.314	479.293	95.252	384.041	22,0
	2 zakł. publ. przymusowe	**75.599.512**	—	**75.599.512**	**58.031.141**	**3.766.178**	**54.264.963**	**71,8**
	b) ubezpieczenia dobrowolne.							
38	Krajowe Ubezpieczenie Ogniowe	8.749.394	48.416	8.700.978	7.621.914	1.843.091	5.778.823	66,4
39	Powszechny Zakład Ubezp. Wzaj.	5.171.949	349.721	4.822.228	4.915.382	429.071	4.486.311	93,0
40	Pomorskie Stowarzyszenie Ubezpieczeń	974.450	105.055	869.395	1.170.795	389.728	781.067	89,8
	3 zakł. publ. dobrow.	**14.895.793**	**503.192**	**14.392.601**	**13.708.091**	**2.661.890**	**11.046.201**	**76,7**
	2 „ „ przymus.	**75.599.512**	—	**75.599.512**	**58.031.141**	**3.766.178**	**54.264.963**	**71,8**
	4 „ zagraniczne	**1.548.833**	**295.674**	**1.253.159**	**1.504.638**	**358.926**	**1.145.712**	**91,4**
	13 „ wzaj. (mniejszych)	**196.023**	—	**196.023**	**157.863**	—	**157.863**	**80,5**
	8 „ „ (większych)	**10.069.551**	**254.067**	**9.815.484**	**9.153.679**	**1.069.635**	**8.084.044**	**82,4**
	10 „ akcyjnych	**13.068.210**	**147.982**	**12.920.228**	**11.457.393**	**2.318.617**	**9.138.776**	**70,7**
	40 „ razem	**115.377.922**	**1.200.915**	**114.177.007**	**94.012.805**	**10.175.246**	**83.837.559**	**73,4**

Przegląd operacyj w dziale ubezpieczeń od ognia podają tablice: 7a i b i 37.

Ubezpieczenia od kradzieży.

W dziale ubezpieczeń od kradzieży pracowało 16 zakładów, w tem 9 akcyjnych, 4 wzajemne (większe) i 3 zakłady zagraniczne. Poniższa tablica wykazuje zbiór składek z uwzględnieniem działalności bezpośredniej i pośredniej osiągnięty w roku 1929 przez poszczególne zakłady oraz zakres reasekuracji:

Nr.	Zakłady ubezpieczeń	Składki z ubezpieczeń			Składki oddane do reasekuracji z ubezpieczeń			
	1	2	3	4	5		6	
		bezpośrednich	pośrednich	Razem	bezpośrednich	%	pośrednich	%
		w złotych						
	A. Zakłady akcyjne.							
1	„Orzeł“	261.424	14.205	275.629	210.917	80,7	—	—
2	„Piast“	384.848	8.166	393.014	204.244	53,1	—	—
3	„Polonia“	571.328	108.768	680.096	456.164	79,8	—	—
4	„Port“	266.576	289	266.865	227.803	85,5	258	89,3
5	Poznańsko-Warszawskie Tow. Ubezp.	395.078	829	395.907	218.219	55,2	—	—
6	„Przezorność“	285.836	14.882	300.718	212.745	74,4	—	—
7	„Przyszłość“	75.445	—	75.445	71.444	94,7	—	—
8	„Silesia“	207.906	—	207.906	167.647	80,6	—	—
9	Warszawskie Tow. Ubezpieczeń	579.679	115.709	695 388	450.130	77,7	—	—
	10 zakł. akcyjnych	**3.028.120**	**262.848**	**3.290.968**	**2.219.313**	**73,3**	**258**	—
	B. Zakłady wzajemne (większe).							
10	„Dnister“	45.988	—	45.988	39.725	86,4	—	—
11	Krakowskie Tow. Wzaj. Ubezpieczeń	470.305	54.178	524.483	362.652	77,1	—	—
12	„Vesta“ Tow. Wzaj. Ubezpieczeń	291.279	71	291.350	175.057	60,1	—	—
13	Związek Ubezp. Przemysłowców Polskich	75.745	—	75.745	63.907	84,4	—	—
	4 zakł. wzaj. (większe)	**883.317**	**54.249**	**937.566**	**641.341**	**72,6**	—	—
	C. Zakłady zagraniczne.							
14	„Akwizgrańskie i Monachijskie“	111.357	—	111.357	56.325	50,6	—	—
15	„Assicurazioni Generali“	430.823	—	430.823	312.542	72,5	—	—
16	„Riunione Adriatica“	362.876	—	362.876	204.847	56,5	—	—
	3 zakł. zagraniczne	**905.056**	—	**905.056**	**573.714**	**63,4**	—	—
	4 „ wzaj. (większe)	**883.317**	**54.249**	**937.566**	**641.341**	**72,6**	—	—
	9 „ akcyjnych	**3.028.120**	**262.848**	**3.290.968**	**2.219.313**	**73,3**	**258**	—
	16 „ razem	**4.816.493**	**317.097**	**5.133.590**	**3.434.368**	**71,3**	**258**	—

Poniższe zestawienie wykazuje szkody z działalności bezpośredniej i pośredniej, przypadające w roku 1929 na poszczególne zakłady z uwzględnieniem reasekuracji:

Nr.	Zakłady ubezpieczeń	Szkody z ubezpieczeń			Udział reasekurat. w szkodach z ubezpieczeń			
	1	2	3	4	5		6	
		bezpośrednich	pośrednich	Razem	bezpośrednich	%	pośrednich	%
		w złotych						
	A. Zakłady akcyjne.							
1	„Orzeł“	182.175	5.476	187.651	154.867	85,0	—	—
2	„Piast“	322.410	4.113	326.523	118.195	36,7	—	—
3	„Polonia“	666.622	215.311	881.933	542.445	81,4	—	—
4	„Port“	123.385	—	123.385	106.159	86,0	—	—
5	Poznańsko-Warszawskie Tow. Ubezp.	213.718	472	214.190	89.490	41,9	—	—
6	„Przezorność“	346.473	5.824	352.297	245.617	70,9	—	—
7	„Przyszłość“	114.085	—	114.085	104.720	91,8	—	—
8	„Silesia“	95.703	—	95.708	77.155	80,6	—	—
9	Warszawskie Tow. Ubezpieczeń	260.066	36.982	297.048	176.647	67,9	—	—
	10 zakł. akcyjnych	**2.324.642**	**268.178**	**2.592.820**	**1.615.295**	**69,5**	—	—
	B. Zakłady wzajemne (większe).							
10	„Dnister“	54.282	—	54.282	48.819	89,9	—	—
11	Krakowskie Tow. Wzaj. Ubezpieczeń	301.802	20.091	321.893	202.268	67,0	—	—
12	„Vesta“ Tow. Wzaj. Ubezpieczeń	158.244	—	158.244	91.008	57,5	—	—
13	Związek Ubezp. Przemysłowców Polskich	179.345	—	179.345	134.903	75,2	—	—
	4 zakł. wzaj. (większe)	**693.673**	**20.091**	**713.764**	**476.998**	**68,8**	—	—
	C. Zakłady zagraniczne.							
14	„Akwizgrańskie i Monachijskie“	26.294	—	26.294	10.582	40,2	—	—
15	„Assicurazioni Generali“	678.709	—	678.709	440.951	65,0	—	—
16	„Riunione Adriatica“	373 138	—	373.138	191.457	51,3	—	—
	3 zakł. zagraniczne	**1.078.141**	—	**1.078.141**	**642.990**	**59,6**	—	—
	4 „ wzaj. (większe)	**693.673**	**20.091**	**713.764**	**476.998**	**68,8**	—	—
	9 „ akcyjnych	**2.324.642**	**268.178**	**2.592.820**	**1.615.295**	**69,5**	—	—
	16 „ razem	**4.096.456**	**288.269**	**4.384.725**	**2.735.283**	**66,8**	—	—

Poniższe zestawienie wykazuje stosunek szkód, przypadających na rok 1929 do składek za tenże rok, po potrąceniu udziału reasekuratorów w szkodach i składkach:

Nr.	Zakłady ubezpieczeń	Składki zatrzymane na udział własny	Zwiększenie rezerwy składek przy końcu roku w porównaniu ze stanem na początku roku	Składki przypadające na rok sprawozdawczy (2—3)	Odszkodowania wypłacone łącznie ze szkodami pozostałemi do uregulowania	Rezerwa na szkody nieuregulowane z lat poprzednich	Szkody przypadające na rok sprawozdawczy (5—6)	Stosuek procentowy szkód (7) do składek (4) %
	1	2	3	4	5	6	7	8
		w z ł o t y c h						
	A. Zakłady akcyjne.							
1	„Orzeł"	64.712	16.902	47.810	35.033	3.526	31.507	65,9
2	„Piast"	188.771	6.064	182.707	276.161	66.749	209.412	114,6
3	„Polonia"	223.932	7.866	216.066	352.996	49.872	303.124	140,3
4	„Port"	38.804	6.072	32.732	19.217	2.327	16.890	51,6
5	Poznańsko-Warszawskie Tow. Ubezp.	177.688	17.244	160.444	124.701	18.500	106.201	66,2
6	„Przezorność"	87.972	4.427	83.545	127.917	25.678	102.239	122,4
7	„Przyszłość"	4.001	— 1.616	5.617	11.469	3.335	8.134	144,8
8	„Silesia"	40.259	2.058	38.201	21.834	5.149	16.685	43,7
9	Warszawskie Tow. Ubezpieczeń	245.259	39.665	205.594	143.378	26.697	116.681	56,8
	10 zakł. akcyjnych	**1.071.398**	**98.682**	**972.716**	**1.112.706**	**201.833**	**910.873**	**93,6**
	B. Zakłady wzajemne (większe).							
10	„Dnister"	6.263	2.189	4.074	5.991	716	5.275	129,5
11	Krakowskie Tow. Wzaj. Ubezpieczeń	161.831	25.766	136.065	145.322	24.668	120.654	88,7
12	„Vesta" Tow. Wzaj. Ubezpieczeń	116.293	12.588	103.705	105.604	37.843	67.761	65,3
13	Związek Ubezp. Przemysłowców Polskich	11.839	— 14.38	26.220	68.739	32.972	35.767	136,4
	4 zakł. wzaj. (większe)	**296.226**	**26.162**	**270.064**	**325.656**	**96.199**	**229.457**	**85 0**
	C. Zakłady zagraniczne.							
14	„Akwizgrańskie i Monachijskie"	55.031	7 801	47.230	27.526	6.100	21.426	45,4
15	„Assicurazioni Generali"	118.281	65.794	52.587	278.259	88.680	189.579	277,4
16	„Riunione Adriatica"	158.029	7.703	150.326	224.990	45.162	179.828	119,6
	3 zakł. zagraniczne	**331.341**	**81.298**	**250.043**	**530.775**	**139.942**	**390.833**	**156,3**
	4 „ wzaj. (większe)	**296.226**	**26.162**	**270.064**	**325.656**	**96.199**	**229.457**	**85,0**
	9 „ akcyjnych	**1.071.398**	**98.682**	**972.716**	**1.112.706**	**201.833**	**910.873**	**93,6**
	16 „ razem	**1.698.965**	**206.142**	**1.492.823**	**1.969.137**	**437.974**	**1.531.163**	**102,6**

Przegląd operacyj w dziale ubezpieczeń od kradzieży zawiera tablica 8a i b.

Ubezpieczenia przewozowe.

W dziale ubezpieczeń przewozowych pracowało 12 zakładów, w tem 9 akcyjnych, 1 wzajemny (większy) i 2 zagraniczne.

Zbiór składek z uwzględnieniem działalności bezpośredniej i pośredniej, osiągnięty w roku 1929 przez poszczególne zakłady oraz zakres reasekuracji przedstawia się następująco:

Nr.	Zakłady ubezpieczeń	Składki z ubezpieczeń			Składki oddane do reasekuracji z ubezpieczeń			
		bezpośrednich	pośrednich	Razem	bezpośrednich	%	pośrednich	%
	1	2	3	4	5		6	
		w z ł o t y c h						
	A. Zakłady akcyjne.							
1	„Orzeł"	113.946	38.974	152.920	106.161	93,2	—	—
2	„Piast"	348.174	28.885	377.059	179.538	51,6	10.360	35,9
3	„Polonia"	384.892	4.117	389.009	294.453	76,5	3.598	87,4
4	„Port"	57.178	—	57.178	46.994	82,2	—	—
5	Poznańsko-Warszawskie Tow. Ubezp.	157.663	—	157 663	134.736	85,5	—	—
6	„Przezorność"	277.725	—	277.725	215 516	77,6	—	—
7	„Przyszłość"	202.196	—	202.196	130.629	64,6	—	—
8	„Silesia"	66.775	—	66.775	58.243	87,2	—	—
9	Warszawskie Tow. Ubezpieczeń	514.298	38.234	552.532	343.239	66,7	—	—
	9 zakł. akcyjnych	**2.122.847**	**110.210**	**2.233.057**	**1.509.509**	**71,1**	**13.958**	**12,7**
	B. Zakłady wzajemne (większe).							
10	Związek Ubezp. Przemysłowców Polskich	203.160		203.160	110.727	54,5	—	—
	1 zakł. wzaj. (większy)	**203.160**	—	**203.160**	**110.727**	**54,5**	—	—
	C. Zakłady zagraniczne.							
11	„Akwizgrańskie i Monachijskie"	4.049	—	4.049	2.485	61,4	—	—
12	„Assicurazioni Generali"	279.189	—	279.189	213.629	76,5	—	—
	2 zakł. zagraniczne	**283.238**	—	**283.238**	**216.114**	**76 3**	—	—
	1 „ wzaj. (większy)	**203.160**	—	**203.160**	**110.727**	**54,5**	—	—
	9 „ akcyjnych	**2.122.847**	**110.210**	**2.233.057**	**1.509.509**	**71,1**	**13.958**	**12,7**
	12 „ razem	**2.609.245**	**110.210**	**2.719.455**	**1.836.350**	**70,4**	**13.958**	**12,7**

Poniższe zestawienie wykazuje szkody z działalności bezpośredniej i pośredniej, przypadające w roku 1929 na poszczególne zakłady z uwzględnieniem reasekuracji:

Nr.	Zakłady ubezpieczeń	Szkody z ubezpieczeń			Udział reasekuratorów w szkodach z ubezpieczeń			
	1	2	3	4	5		6	
		bezpośrednich	pośrednich	Razem	bezpośrednich	%	pośrednich	%
		w złotych						
	A. Zakłady akcyjne.							
1	„Orzeł“	28.355	46.446	74.801	26.581	93,8	—	—
2	„Piast“	139.360	21.689	161.049	74.650	53,6	12.456	57,4
3	„Polonia“	171.879	778	172.657	135.123	78,6	720	92,6
4	„Port“	42.218	—	42.218	39.944	94,6	—	—
5	Poznańsko-Warszawskie Tow. Ubezp. . .	31.936	—	31 936	26.306	82,4	—	—
6	„Przezorność“	261.930	—	261.930	227.905	87,0	—	—
7	„Przyszłość“	298.592	—	298.592	256.329	85,8	—	—
8	„Silesia“	36.748	—	36.748	32.241	87,7	—	—
9	Warszawskie Tow. Ubezpieczeń . . .	443.416	97.454	540.870	389.452	87,8	—	—
	9 zakł. akcyjnych	**1.454.434**	**166.367**	**1.620.801**	**1.208.531**	**83,1**	**13.176**	**7,9**
	B. Zakłady wzajemne (większe).							
10	Związek Ubezp. Przemysłowców Polskich .	189.919	—	189.919	143.487	75,6	—	—
	1 zakł. wzaj. (większy)	**189.919**	—	**189.919**	**143.487**	**75,6**	—	—
	C. Zakłady zagraniczne.							
11	„Akwizgrańskie i Monachijskie“	1.377	—	1.377	689	50,0	—	—
12	„Assicurazioni Generali“	121.222	—	121.222	105.484	87,0	—	—
	2 zakł. zagraniczne	**122.599**	—	**122.599**	**106.173**	**86,6**	—	—
	1 „ wzaj. (większy)	**189.919**	—	**189.919**	**143.487**	**75,6**	—	—
	9 „ akcyjnych	**1.454.434**	**166.367**	**1.620.801**	**1.208.531**	**83,1**	**13.176**	**7,9**
	12 „ razem	**1.766.952**	**166.367**	**1.933.319**	**1.458.191**	**82,5**	**13.176**	**7,9**

Poniższe zestawienie wykazuje stosunek szkód, przypadających na rok 1929 do składek za tenże rok, po potrąceniu udziału reasekuratorów w szkodach i składkach:

Nr.	Zakłady ubezpieczeń	Składki zatrzymane na udział własny	Zwiększenie rezerwy składek przy końcu roku w porównaniu ze stanem na początku roku	Składki przypadające na rok sprawozdawczy (2—3)	Odszkodowania wypłacone łącznie ze szkodami pozostałemi do uregulowania	Rezerwa na szkody nieuregulowane z lat poprzednich	Szkody przypadające na rok sprawozdawczy (5—6)	Stosunek procentowy szkód (7) do składek (4) %
	1	2	3	4	5	6	7	8
		w złotych						
	A. Zakłady akcyjne.							
1	„Orzeł“	46.759	— 6	46.765	63.522	11.560	51.962	111,1
2	„Piast“	187.161	22.094	165.067	108.598	27.875	80.723	48,9
3	„Polonia“	90.958	— 2.593	93.551	49.663	13.390	36.273	38,8
4	„Port“	10.185	— 5.144	15.329	6.406	—	6.406	41,8
5	Poznańsko-Warszawskie Tow. Ubezp. . .	22.927	4.200	18.727	5.630	—	5.630	30,1
6	„Przezorność“	62.209	1.987	60.222	35.856	2.507	33.349	55,4
7	„Przyszłość“	71.567	1.299	70.268	48.781	7.434	41.347	58,8
8	„Silesia“	8.533	— 225	8.758	6.195	642	5.553	63,4
9	Warszawskie Tow. Ubezpieczeń	209.293	— 33.372	242.665	224.698	82.536	142.162	58,6
	9 zakł. akcyjnych	**709.592**	**— 11.760**	**721.352**	**549.349**	**145.944**	**403.405**	**55,9**
	B. Zakłady wzajemne (większe).							
10	Związek Ubezp. Przemysłowców Polskich .	92.433	— 37.807	130.240	49.957	3.063	46.894	36,0
	1 zakł. wzaj. (większy)	**92.433**	**— 37.807**	**130.240**	**49.957**	**3.063**	**46.894**	**36,0**
	C. Zakłady zagraniczne.							
11	„Akwizgrańskie i Monachijskie“ . . .	1.564	— 2.218	3.782	779	305	474	12,5
12	„Assicurazioni Generali“ . .	65.560	8.490	57.070	47.993	27.847	20.146	35,3
	2 zakł. zagraniczne	**67.124**	**6.272**	**60.852**	**48.772**	**28.152**	**20.620**	**33,9**
	1 „ wzaj. (większy)	**92.433**	**— 37.807**	**130.240**	**49.957**	**3.063**	**46.894**	**36,0**
	9 „ akcyjnych	**709.592**	**— 11.760**	**721.352**	**549.349**	**145.944**	**403.405**	**55,9**
	12 „ razem	**869.149**	**— 43.295**	**912.444**	**648.078**	**177.159**	**470.919**	**51,6**

Przegląd operacyj w dziale ubezpieczeń przewozowych zawiera tablica 9a i b.

Ubezpieczenia od gradobicia.

W dziale ubezpieczeń od gradobicia pracowało 10 zakładów w tem 3 akcyjne, 3 wzajemne (większe), 1 zagraniczny i 3 zakłady publiczne.

Zbiór składek z uwzględnieniem działalności bezpośredniej i pośredniej, osiągnięty w roku 1929 przez poszczególne zakłady oraz zakres reasekuracji, przedstawia się następująco:

Nr.	Zakłady ubezpieczeń	Składki z ubezpieczeń			Składki oddane do reasekuracji z ubezpieczeń			
	1	2	3	4	5		6	
		bezpośrednich	pośrednich	Razem	bezpośrednich	%	pośrednich	%
		w złotych						
	A. Zakłady akcyjne.							
1	„Orzeł“	430.345	—	430.345	387.311	90,0	—	—
2	„Port“	270.758	—	270.758	243.682	90,0	—	—
3	Warszawskie Tow. Ubezpieczeń	1.386.009	46.489	1.432.498	1.035.778	74,7	—	—
	3 zakł. akcyjne	**2.087.112**	**46.489**	**2.133.601**	**1.666.771**	**79,9**	—	—
	B. Zakłady wzajemne (większe).							
4	Krakowskie Tow. Wzaj. Ub.	1.260.014	296.015	1.556.029	1.134.012	90,0	132.229	44,7
5	„Snop“	3.196.057	24.923	3.220.980	2.860.470	89,5	—	—
6	„Vesta“ Tow. Wzaj. Ubezpieczeń	3.322.684	439.337	3.762.021	1.917.994	57,7	—	—
	3 zakł. wzaj. (większe)	**7.778.755**	**760.275**	**8.539.030**	**5.912.476**	**76,0**	**132.229**	**17,4**
	C. Zakłady zagraniczne.							
7	Magdeburskie Tow. Ubezp. od gradobicia	886.273	84.418	970.691	747.716	84,4	42.272	50,1
	1 zakł. zagraniczny	**886.273**	**84.418**	**970.691**	**747.716**	**84,4**	**42.272**	**50,1**
	D. Zakłady publiczne.							
8	Krajowe Ubezpieczenie Ogniowe	1.288.593	69.515	1.358.108	905.915	70,3	—	—
9	Powszechny Zakład Ubezp. Wzaj.	1.002.481	337.878	1.340.359	618.360	61,7	590	0,2
10	Pomorskie Stowarzyszenie Ubezpieczeń	131.936	67.537	199.473	112.159	85,0	—	—
	3 zakł. publ.	**2.423.010**	**474.930**	**2.897.940**	**1.636.434**	**67,5**	**590**	**0,1**
	1 „ zagraniczny	**886.273**	**84.418**	**970.691**	**747.716**	**84,4**	**42.272**	**50,1**
	3 „ wzaj. (większe)	**7.778.755**	**760.275**	**8.539.030**	**5.912.476**	**76,0**	**132.229**	**17,4**
	3 „ akcyjne	**2.087.112**	**46.489**	**2.133.601**	**1.666.771**	**79,9**	—	—
	10 „ razem	**13.175.150**	**1.366.112**	**14.541.262**	**9.963.397**	**75,6**	**175.091**	**12,8**

Poniższe zestawienie wykazuje szkody z działalności bezpośredniej i pośredniej, przypadające w roku 1929 na poszczególne zakłady z uwzględnieniem reasekuracji:

Nr.	Zakłady ubezpieczeń	Szkody z ubezpieczeń			Udział reasekuratorów w szkodach z ubezpieczeń			
	1	2	3	4	5		6	
		bezpośrednich	pośrednich	Razem	bezpośrednich	%	pośrednich	%
		w złotych						
	A. Zakłady akcyjne.							
1	„Orzeł“	387.195	—	387.195	348.476	90,0	—	—
2	„Port“	251.983	—	251.983	226.784	90,0	—	—
3	Warszawskie Tow. Ubezpieczeń	2.303.791	26.182	2.329.973	1.729.250	75,1	—	—
	3 zakł. akcyjne	**2.942.969**	**26.182**	**2.969.151**	**2.304.510**	**78,3**	—	—
	B. Zakłady wzajemne (większe).							
4	Krakowskie Tow. Wzaj. Ubezpieczeń	1.345.961	600.961	1.946.922	1.211.364	90,0	231.421	38,5
5	„Snop“	3.911.793	26.879	3.938.672	3.588.846	91,7	—	—
6	„Vesta“ Tow. Wzaj. Ubezpieczeń	5.963.743	434.366	6.398.109	3.850.639	64,6	—	—
	3 zakł. wzaj. (większe)	**11.221.497**	**1.062.206**	**12.283.703**	**8.650.849**	**77,1**	**231.421**	**21,8**
	C. Zakłady zagraniczne.							
7	Magdeburskie Tow. Ubezp. od gradobicia	1.133.944	76.973	1.210.917	971.584	85,7	38.338	49,8
	1 zakł. zagraniczny	**1.133.944**	**76.973**	**1.210.917**	**971.584**	**85,7**	**38.338**	**49,8**
	D. Zakłady publiczne.							
8	Krajowe Ubezpieczenie Ogniowe	2.253.340	66.926	2.320.266	1.577.214	70,0	—	—
9	Powszechny Zakład Ubezp. Wzaj.	1.029.066	500.417	1.529.483	623.452	60,6	717	0,1
10	Pomorskie Stowarzyszenie Ubezpieczeń	107.269	113.171	220.440	85.054	79,3	—	—
	3 zakł. publiczne	**3.389.675**	**680.514**	**4.070.189**	**2.285.720**	**67,4**	**717**	**0,1**
	1 „ zagraniczny	**1.133.944**	**76.973**	**1.210.917**	**971.584**	**85,7**	**38.338**	**49,8**
	3 „ wzaj. (większe)	**11.221.497**	**1.062.206**	**12.283.703**	**8.650.849**	**77,1**	**231.421**	**21,8**
	3 „ akcyjne	**2.942.969**	**26.182**	**2.969.151**	**2.304.510**	**78,3**	—	—
	10 „ razem	**18.688.085**	**1.845.875**	**20.533.960**	**14.212.663**	**76,1**	**270.476**	**14,7**

Poniższe zestawienie wykazuje stosunek szkód, przypadających na rok 1929 do składek za tenże rok, po potrąceniu udziału reasekuratorów w szkodach i składkach:

Nr.	Zakłady ubezpieczeń (1)	Składki zatrzymane na udział własny (2)	Zwiększenie rezerwy składek przy końcu roku w porównaniu ze stanem na początku roku (3)	Składki przypadające na rok sprawozdawczy (2—3) (4)	Odszkodowania wypłacone łącznie ze szkodami pozostałemi do uregulowania (5)	Rezerwa na szkody nieuregulowane z lat poprzednich (6)	Szkody przypadające na rok sprawozdawczy (5—6) (7)	Stosunek procentowy szkód (7) do składek (4) % (8)
		w	z	ł	o	t	y	c h
	A. Zakłady akcyjne.							
1	„Orzeł"	43.034	—	43.034	38.720	—	38.720	90,0
2	„Port"	25.076	—	25.076	25.199	—	25.199	100,5
3	Warszawskie Tow. Ubezpieczeń	396.721	— 42.621	439.342	617.060	16.338	600.722	136,7
	3 zakł. akcyjne	**464.831**	**— 42.621**	**507.452**	**680.979**	**16.338**	**664.641**	**131,0**
	B. Zakłady wzajemne (większe).							
4	Krakowskie Tow. Wzaj. Ubezpieczeń . .	289.787	—	289.787	504.135	—	504.135	174,0
5	„Snop"	360.509	—	360.509	349.829	—	349.829	97,0
6	„Vesta" Tow. Wzaj. Ubezpieczeń	1.844.027	—	1.844.027	2.113.104	25.030	2.088.074	113,2
	3 zakł. wzaj. (większe)	**2.494.323**	—	**2.494.323**	**2.967.068**	**25.030**	**2.942.038**	**117,9**
	C. Zakłady zagraniczne.							
7	Magdeburskie Tow. Ubezp. od gradobicia .	180.703	—	180.703	210 995	—	210.995	116.8
	1 zakł. zagraniczny	**180.703**	—	**180.703**	**210 995**	—	**210.995**	**116,8**
	D. Zakłady publiczne.							
8	Krajowe Ubezpieczenie Ogniowe	452.193	—	452.193	743.099	158	742.941	164,3
9	Powszechny Zakład Ubezp. Wzaj.	721.403	—	721 403	905.314	—	905.314	125,5
10	Pomorskie Stowarzyszenie Ubezpieczeń . .	87.314	—	87 314	135.386	—	135.386	155,1
	3 zakł. publiczne	**1.260.910**	—	**1.260.910**	**1.783.799**	**158**	**1.783.641**	**141,5**
	1 „ zagraniczny	**180.703**	—	**180.703**	**210.995**	—	**210.995**	**116.8**
	3 „ wzaj. (większe)	**2.494.323**	—	**2.494.323**	**2.967.068**	**25.030**	**2.942.038**	**117.9**
	3 „ akcyjne	**464.831**	**— 42.621**	**507.452**	**680.979**	**16.338**	**664.641**	**131.0**
	10 „ razem	**4.400.767**	**— 42.621**	**4.443.388**	**5.642.841**	**41.526**	**5.601.315**	**126,1**

Przegląd operacyj w dziale ubezpieczeń od gradobicia zawiera tablica 10 a i b.

Ubezpieczenia „auto-casco".

W dziale ubezpieczeń „auto-casco" pracowało 7 zakładów, w tem 4 zakłady akcyjne, 2 wzajemne (większe) i 1 zakład zagraniczny.

Zbiór składek z uwzględnieniem działalności bezpośredniej i pośredniej osiągnięty w roku 1929 przez poszczególne zakłady oraz zakres reasekuracji przedstawia się następująco:

Nr.	Zakłady ubezpieczeń (1)	Składki z ubezpieczeń (2)	(3)	(4)	Składki oddane do reasekuracji z ubezpieczeń (5)		(6)	
		bezpośrednich	pośrednich	Razem	bezpośrednich	%	pośrednich	%
		w	z	ł	o	t	y	c h
	A. Zakłady akcyjne.							
1	„Patria"	836.343	—	836.343	666.194	79,7	—	—
2	„Piast"	356.306	54.230	410.536	333.922	93,7	—	—
3	„Port"	191.437	—	191.437	158.947	83,0	—	—
4	Poznańsko-Warszawskie Tow. Ubezp. . .	709.345	—	709.345	593.275	83,6	—	—
	4 zakł. akcyjne	**2.093.431**	**54.230**	**2.147.661**	**1.752.338**	**83,7**	—	—
	B. Zakłady wzajemne (większe).							
5	Krakowskie Tow. Wzaj. Ubezpieczeń . .	337.705	39.360	377.065	295.869	87,6	5.983	15,2
6	„Vesta" Bank Wzaj. Ubezpieczeń . . .	645.859	131.436	777.295	441.051	68,3	384	0,3
	2 zakł. wzaj. (większe)	**983.564**	**170.796**	**1.154.360**	**736.920**	**74,9**	**6.367**	**3,7**
	C. Zakłady zagraniczne.							
7	„Akwizgrańskie i Monachijskie"	516.305	—	516.305	141.389	27,4	—	—
	1 zakł. zagraniczny	**516.305**	—	**516.305**	**141.389**	**27,4**	—	—
	2 „ wzaj. (większe)	**983.564**	**170.796**	**1.154.360**	**736.920**	**74,9**	**6.367**	**3 7**
	4 „ akcyjne	**2.093.431**	**54.230**	**2.147.661**	**1.752.338**	**83,7**	—	—
	7 „ razem	**3.593.300**	**225.026**	**3.818.326**	**2.630.647**	**73,2**	**6.367**	**2,8**

Poniższe zestawienie wykazuje szkody z działalności bezpośredniej i pośredniej, przypadające w roku 1929 na poszczególne zakłady z uwzględnieniem reasekuracji:

Nr.	Zakłady ubezpieczeń	Szkody z ubezpieczeń			Udział reasekuratorów w szkodach z ubezpieczeń			
	1	2	3	4	5		6	
		bezpośrednich	pośrednich	Razem	bezpośrednich	%	pośrednich	%
		w złotych						
	A. Zakłady akcyjne.							
1	„Patria"	591.721	—	591.721	420.962	71,1	—	—
2	„Piast"	330.493	83.180	413.673	299.477	90,6	—	—
3	„Port"	135.327	—	135.327	110.511	81,7	—	—
4	Poznańsko-Warszawskie Tow. Ubezp. . .	817.674	—	817.674	602.768	73,7	—	—
	4 zakł. akcyjne	**1.875.215**	**83.180**	**1.958.395**	**1.433.718**	**76,5**	—	—
	B. Zakłady wzajemne (większe).							
5	Krakowskie Tow. Wzaj. Ubezpieczeń . .	184.182	26.006	210.188	158.721	86,2	3.589	13,8
6	„Vesta" Bank Wzaj. Ubezpieczeń	417.332	79.561	496.893	375.818	90,1	—	—
	2 zakł. wzaj. (większe)	**601.514**	**105.567**	**707.081**	**534.539**	**88,9**	**3.589**	**3,4**
	C. Zakłady zagraniczne.							
7	„Akwizgrańskie i Monachijskie"	416.621	—	416.621	47.306	11,4	—	—
	1 zakł. zagraniczny	**416.621**	—	**416.621**	**47.306**	**11,4**	—	—
	2 „ wzaj. (większe)	**601.514**	**105.567**	**707.081**	**534.539**	**88,9**	**3.589**	**3,4**
	4 „ akcyjne	**1.875.215**	**83.180**	**1.958.395**	**1.433.718**	**76,5**	—	—
	7 „ razem	**2.893.350**	**188.747**	**3.082.097**	**2.015.563**	**69,7**	**3.589**	**1,9**

Poniższe zestawienie wykazuje stosunek szkód, przypadających na rok 1929 do składek za tenże rok, po potrąceniu udziału reasekuratorów w szkodach i składkach:

Nr.	Zakłady ubezpieczeń	Składki zatrzymane na udział własny	Zwiększenie rezerwy składek przy końcu roku w porównaniu ze stanem na początku roku	Składki przypadające na rok sprawozdawczy (2 — 3)	Odszkodowania wypłacone łącznie ze szkodami pozostałemi do uregulowania	Rezerwa na szkody nieuregulowane z lat poprzednich	Szkody przypadające na rok sprawozdawczy (5 — 6)	Stosunek procentowy szkód (7) do składek (4) %
	1	2	3	4	5	6	7	8
		w złotych						
	A. Zakłady akcyjne.							
1	„Patria"	170.149	31.107	139.042	189.209	23.569	165.640	119,1
2	„Piast"	76.614	11.083	65.531	122.734	10.565	112.169	171,2
3	„Port"	32.490	3.644	28.846	28.637	4.266	24.371	84,5
4	Poznańsko-Warszawskie Tow. Ubezp. . .	116.070	11.589	104.481	233.887	10.000	223.887	214,3
	4 zakł. akcyjne	**395.323**	**57.423**	**337.900**	**574.467**	**48.400**	**526 067**	**155.7**
	B. Zakłady wzajemne (większe).							
5	Krakowskie Tow. Wzaj. Ubezpieczeń . .	75.212	4.640	70.572	60.223	11.281	48.942	69,4
6	„Vesta" Bank Wzaj. Ubezpieczeń	335.860	42.234	293.626	138.806	48.428	90.378	30,8
	2 zakł. wzaj. (większe)	**411.072**	**46.874**	**364.198**	**199.029**	**59.709**	**139.320**	**38.3**
	C. Zakłady zagraniczne.							
7	„Akwizgrańskie i Monachijskie"	374.916	131.650	243.266	412.354	43.570	368.784	151,6
	1 zakł. zagraniczny	**374.916**	**131.650**	**243.266**	**412.354**	**43.570**	**368.784**	**151.6**
	2 „ wzaj. (większe)	**411.072**	**46.874**	**364.198**	**199.029**	**59.709**	**139.320**	**38.3**
	4 „ akcyjne	**395.323**	**57.423**	**337.900**	**574.467**	**48.400**	**526.067**	**155,7**
	7 „ razem	**1.181.311**	**235.947**	**945.364**	**1.185.850**	**151.679**	**1.034.171**	**109,4**

Przegląd operacyj w dziale ubezpieczeń „auto-casco" podaje tablica 11a i b.

Inne działy ubezpieczeń.

1) W dziale ubezpieczeń szyb pracowały 4 zakłady, w tem 2 zakłady akcyjne („Piast" i „Polonia") i 2 wzajemne („Vesta" Tow. Wzajemnych Ubezpieczeń i Warszawskie Tow. Wzajemnych Ubezpieczeń Szyb).

Zbiór składek wyniósł w roku 1929 zł. 828.460.

2) W dziale ubezpieczeń maszyn pracował 1 zakład akcyjny („Port").

Zbiór składek wyniósł w roku 1929 zł. 126.165.

3) W dziale ubezpieczeń „aero-casco" pracował 1 zakład akcyjny (Poznańsko-Warszawskie Towarzystwo Ubezpieczeń).

Zbiór składek wyniósł w roku 1929 zł. 199.471.

4) W dziale ubezpieczeń towarów i pakunków podróżnych pracował 1 zakład akcyjny (Europejskie Tow. Ubezpieczeń).

Zbiór składek wyniósł w roku 1929 zł. 357.295.

5) W dziale ubezpieczeń zwierząt rzeźnych pracowało 5 zakładów wzajemnych, w tem 1 zakład większy (Warszawskie Towarzystwo Ubezpieczeń Wzajemnych Trzody Chlewnej) i 4 małe zakłady.

Zbiór składek wyniósł w roku 1929 zł. 985.250.

6) W dziale ubezpieczeń koni pracowały 2 zakłady, w tem 1 zakład akcyjny („Piast") i 1 publiczny (Krajowa Kasa Ubezpieczeń koni podczas służby pożarnej).

Zbiór składek wyniósł w roku 1929 zł. 23.699.

7) W dziale ubezpieczeń od szkód wodociągowych pracowało 2 zakłady, w tem 1 akcyjny (Poznańsko-Warszawskie Tow. Ubezpieczeń) i 1 zakład zagraniczny („Akwizgrańskie i Monachijskie").

Zbiór składek wyniósł w roku 1929 zł. 20.383

8) W dziale ubezpieczeń żywego inwentarza pracował 1 mały zakład wzajemny (Stowarzyszenie Ubezp. Wzajemnych żywego inwentarza „Gospodarz" w Bohorodczanach).

Zbiór składek wyniósł w roku 1929 zł. 191.

Przegląd operacyj w powyższych działach podają tablice 13 — 19 i 37.

Dział ubezpieczeń pośrednich.

Oprócz poprzednio wyszczególnionych zakładów ubezpieczeń, z których kilka prowadziło również działy ubezpieczeń pośrednich, t. j. przyjmowało ubezpieczenia w działach nie prowadzonych bezpośrednio, w roku 1929 działał 1 zakład wyłącznie reasekuracyjny „Warta".

Zbiór składek z działalności pośredniej tych zakładów wyniósł w roku 1929 zł. 15.628.634, retrocedowane składki wyniosły zł. 4.910.987.

Przegląd operacyj w tym dziale zawiera tabl. 20.

TABLICE.

Tablica I a.

Bilans na

Bilan à la fin

Stan czyn

(w złotych —

Nr.	1 Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	2 Kasa *Caisse*	3 Instytucje kredytowe *Institutions de crédit* krajowe *indigènes*	4 Instytucje kredytowe *Institutions de crédit* zagraniczne *étrangères*	5 Papiery wartościowe z kuponami bieżącemi *Effets avec coupons courants* krajowe posiadające bezpieczeństwo prawne *indigènes avec sécurité juridique*	6 Papiery wartościowe z kuponami bieżącemi *Effets avec coupons courants* krajowe nieposiadające bezpieczeństwa prawnego *indigènes sans sécurité juridique*	7 Papiery wartościowe z kuponami bieżącemi *Effets avec coupons courants* zagraniczne *étrangers*	8 Pożyczki hipoteczne i pożyczki pod zastaw hipotek *Emprunts hypothécaires et emprunts avec garantie d'hypothèque*	9 Nieruchomości *Immeubles*	10 Zaliczki oraz pożyczki pod zastaw własnych polis *Accomptes et emprunts sur les polices de l'établissement*
	I. PRYWATNE — *PRIVES*									
	A. Krajowe — *Indigènes*									
	1. **Akcyjne** — *Soc. anonym s*									
1	„Europa" dział ubezp. na życie . . .	48.884	28.289	—	873.063	—	—	728.980	2.826.763	469.972
2	Europejskie Tow. Ubezp. inne działy ubezp.	5.857	87.406	—	102.117	—	—	185.283	123.171	—
3	„Orzeł" inne działy ubezp.	62.155	132.943	—	550.205	83.882	—	—	762.002	—
4	„Patria" inne działy ubezp. . . .	48.944	692.838	41.888	577.186	14.815	—	—	625.451	—
5	„Piast"	*69.918*	*324.900*	—	*2.502.204*	—	—	—	*71.289*	*294.914*
	dział ubezp. na życie . . .	—	48.800	—	1.707.946	—	—	—	71.289	294.914
	inne działy ubezp.	69.918	276.100	—	794.258	—	—	—	—	—
6	„Polonia" inne działy ubezp. . . .	55.417	180.527	2.626	88.949	20.480	—	—	1.202.949	—
7	„Port" inne działy ubezp . . .	134.970	675.390	—	689.211	3.300	—	267.700	396.950	—
8	Poznańsko-Warsz. Tow. Ub. inne działy ubezp. . . .	151.231	562.553	—	94.184	7.097	—	—	1.342.400	—
9	„Przezorność"	*98.340*	*223.229*	—	*657.776*	—	—	*1.745.120*	*1.542.896*	*211.927*
	dział ubezp. na życie .	19.844	77.676	—	425.447	—	—	1.237.870	752.096	211.927
	inne działy ubezp. . . .	78.496	145.553	—	232.329	—	—	507.250	790.800	—
10	„Przyszłość"	*41.603*	*374.365*	—	*2.690.100*	—	—	*108.458*	*431.500*	*652.520*
	dział ubezp. na życie . . .	36.045	368.575	—	2.690.100	—	—	108.458	431.500	652.520
	inne działy ubezp.	5.558	5.790	—	—	—	—	—	—	—
11	„Silesia" inne działy ubezp.	43.796	388.917	—	355.406	159.436	—	—	136.500	—
12	„Vistula" inne działy ubezp. . . .	4.005	245.284	—	55	188.271	—	910.043	1	—
13	„Vita"	*15.522*	*161.109*	*712*	*568.152*	—	—	*577.850*	*1.877.077*	*266.100*
	dział ubezp. na życie . . .	15.522	97.348	712	568.152	—	—	577.850	1.627.077	266.100
	inne działy ubezp. . . .	—	63.761	—	—	—	—	—	250.000	—
14	Warszawskie Tow. Ubezp. inne działy ubezp.	76.777	1.527.083	49.211	2.003.815	451.812	2.462.259	33.778	3.706.382	—
15	„Warta" inne działy ubezp.	13.442	408.411	117.125	293.442	92.190	—	266.310	498.512	—
	5 zakł. akc. w dz. ub. na życie	**120.295**	**620.688**	**712**	**6.264.708**	—	—	**2.653.158**	**5.708.725**	**1.895.433**
	14 „ „ „ innych dz. ub.	**750.566**	**5.392.606**	**210.850**	**5.781.157**	**1.021.283**	**2.462.259**	**2.170.364**	**9.835.118**	—
	15 „ „ razem	**870.861**	**6.013.294**	**211.562**	**12.045.865**	**1.021.283**	**2.462.259**	**4.823.522**	**15.543.843**	**1.895.433**

UWAGI: [1]) w tej liczbie zł. 2.347.463 — weksle + zł. 10.277 — zaległe komorne od lokatorów + zł. 13.918 — zaległe procenty + + zł. 68.747 — różne należności; [2]) w tej liczbie zł. 446.617 — weksle + zł. 7.215 — wydatki r. 1930 + zł. 66.823 — sumy przechodnie; [3]) weksle; [4]) w tej liczbie zł. 208.952 — aktywa działu ub. na życie zamieszczone w bilansie działów ubezp. rzeczowych + zł. 451 — inne drobne; [5]) w tej liczbie zł. 603.132 — weksle + zł. 4.540 — wydatki okresu przyszłego + zł. 13 — — nadliczone koszty bankowe; [6]) w tej liczbie zł. 684.716 — weksle + zł. 2.767 — zaległe komorne + zł. 7.099 — opłata za nadzór + zł. 18.576 inwentarz druków + zł. 904 — godła + zł. 3.000 — depozyty + zł. 107.846 dłużnicy z tytułu gwarancji + + zł. 535.200 — kaucje hipoteczne + zł. 222.375 — sumy przechodnie + zł. 102.030 — różne należności; [7]) weksle; [8]) w tej liczbie

koniec 1929 roku. **Tablica I a.**
de l'exercice 1929.
ny — Actif
en złotys).

11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	
Pożyczki udzielone gminom lub związkom samorządowym *Prêts accordés aux communes et aux associations autonomes*	Należność z tytułu rezerwy składek zatrzymanej przez zakłady ubezpieczeń *Montant dû sur la réserve de primes retenue par les établissements d'assurance*	Centrala Głównego Przedstawicielstwa (zakładu zagranicznego) *Centrale de la Représentation Générale (de l'établissement étranger)*	Dłużnicy *Débiteurs*			Ruchomości biurowe *Mobilier de bureau*	Inne aktywa *Autres actifs*	Lokaty stanowiące kaucje (z wyjątkiem gotówki) *Placements de garantie (à l'exception des valeurs au comptant)*	Lokaty funduszu Kasy Przezorności, Pomocy i Emerytalnej (z wyjątkiem gotówki) *Placements du fonds de la Caisse de Prévoyance, d'Assistance et de Pensions (à l'exception des valeurs au comptant)*	Strata (niedobór bilansowy) *Perte*	Razem *Total*	Nr.
			oddziały i agenci oraz różni z tytułu zaległych składek *succursales, agents et divers à titre de primes arriérées*	zakłady ubezpieczeń *établissements d'assurance*	inni *divers*							
—	—	—	1.389.586	165.418	130.876	177.928	[1]) 2.440.405	4.250	—	55.031	9.339.445	1
—	—	—	14.365	48.284	—	1	—	2.000	—	—	568.484	2
—	—	—	779.725	461.081	35.951	26.224	[2]) 520.655	2.400	—	—	3.417.223	3
—	723.461	—	432.511	370.226	14.418	1	[3]) 46.287	5.500	—	—	3.593.576	4
—	*33.330*	—	*1.853.478*	*1.632.917*	*107.768*	*72.843*	*817.088*	*29.500*	—	*21.751*	*7.831.900*	5
—	—	—	259.912	7.252	—	—	[4]) 209.403	—	—	21.751	2.621.267	
—	33.330	—	1.593.566	1.625.665	107.768	72.843	[5]) 607.685	29.500	—	—	5.210.633	
—	233.378	—	1.218.536	857.867	1.260.863	94.155	[6]) 1.684.513	7 500	—	—	6.907.760	6
—	8.219	—	1.285.359	610.210	16.928	1	[7]) 344.863	500	—	—	4.433.601	7
—	146.773	—	2.180.135	880.561	89.361	80.542	—	—	—	117.702	5.652.539	8
—	*63.943*	—	*1.514.959*	*919.345*	*1.309.364*	*104.930*	[8]) *941.279*	*86.517*	—	—	*9.419.625*	9
—	—	—	457.387	77 823	973.586	52.465	141.037	76.267	—	—	4.503 425	
—	63.943	—	1.057.572	841.522	335.778	52.465	800.242	10.250	—	—	4.916.200	
—	—	—	*1.233.973*	*518.610*	*161.842*	*81.125*	*1.042.577*	*25.000*	—	*42.222*	*7.403.895*	10
—	—	—	875.183	60.401	160.372	81.125	[9]) 741.817	15.000	—	423	6.221.519	
—	—	—	358.790	458.209	1.470	—	[10]) 300.760	10.000	—	41.799	1.182.376	
—	29.587	—	595.401	260.084	59.572	16.500	[11]) 144.183	—	—	—	2.189.382	11
—	—	—	194.535	56.190	5.012	1	[12]) 288	—	—	—	1.603.685	12
—	—	—	*485.674*	*750.258*	*50.905*	*60.850*	[13]) *1.135.793*	*3.500*	—	—	*5.953.502*	13
—	—	—	443.018	745.656	50.905	60.850	1.125.750	3.500	—	—	5.582.440	
—	—	—	42.656	4.602	—	—	10.043	—	—	—	371.062	
—	2.049.662	—	2.343.585	1.755.335	189.728	1	[14]) 1.161.804	140.769	60.288	—	18.012.289	14
—	4.366.513	—	—	1.567.049	7.514	43.318	[15]) 5.629	—	—	1.051.380	8.730.835	15
—	—	—	**3.425.086**	**1.056.550**	**1.315.739**	**372.368**	**4.658.412**	**99.017**	—	**77.205**	**28.268.096**	
—	**7.654.866**	—	**12.096.736**	**9.796.885**	**2.124.363**	**386.052**	**5.626.952**	**208.419**	**60.288**	**1.210.881**	**66.789.645**	
—	**7.654.866**	—	**15.521.822**	**10.853.435**	**3.440.102**	**758.420**	**10.285.364**	**307.436**	**60.288**	**1.288.086**	**95.057.741**	

Zł. 666.278 — weksle + Zł. 13.408 — zaległe komorne + Zł. 26.620 — zaległe procenty + Zł. 19.802 — druki + Zł. 27.139 — — różne należności + Zł. 188 032 — sumy przechodnie; [9]) w tej liczbie: Zł. 691.454 — weksle + Zł. 4.410 — podatki za okres przyszły + Zł. 45.953 — rozrachunki z działami ub. rzeczowych; [10]) w tej liczbie Zł. 177.208 — weksle + Zł. 123.552 — rozrachunki z działem ubezp. na życie; [11]) w tej liczbie Zł. 126.412 — weksle + Zł. 17.771—sumy przechodnie; [12]) szyldziki ubezp.; [13]) w tej liczbie: Zł. 587.653 — weksle + Zł. 449.044 — rozrachunki z oddziałami i agentami + + Zł 65.566 — akta w oddziałach + Zł. 27.310 — wydatki okresu przyszłego + Zł. 6.000 — pożyczka + Zł. 220 — — kaucje telefoniczne; [14]) w tej liczbie zł. 992.646 — weksle + 169.158 — sumy przechodnie; [15]) sumy przechodnie.

Tablica I b. **Bilans na**

Bilan à la fin

Stan czyn

(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	Kasa *Caisse*	Instytucje kredytowe *Institutions de crédit*: krajowe *indigènes*	zagraniczne *étrangères*	Papiery wartościowe z kuponami bieżącemi *Effets avec coupons courants*: krajowe posiadające bezpieczeństwo prawne *indigènes avec sécurité juridique*	krajowe nieposiadające bezpieczeństwa prawnego *indigènes sans sécurité juridique*	zagraniczne *étrangers*	Pożyczki hipoteczne i pożyczki pod zastaw hipotek *Emprunts hypothécaires et emprunts avec garantie d'hypothèque*	Nieruchomości *Immeubles*	Zaliczki oraz pożyczki pod zastaw własnych polis *Accomptes et emprunts sur les polices de l'établissement*
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	2. Wzajemne (większe) *Mutules (majeurs)*									
16	Białostockie Tow. Wzaj. Ub. dział ub. od ognia	2.168	10.191	—	230	3.465	—	—	160.000	—
17	„Dnister"									
	a) dział ub. od ognia	15.300	431.235	8.623	25.387	2.495	83.226	71.040	330.895	—
	b) „ „ „ kradzieży	2.365	42.848	—	—	—	—	—	—	—
18	„Farmakon" dział ub. od ognia	4.422	6.123	—	75.322	—	—	—	—	—
19	„Karpatia" dział ub. na życie	4.159	17.023	—	262.730	—	—	—	—	5.921
20	Krakowskie Tow. Wzaj. Ub.									
	a) dział ub. na życie	54.583	92.603	405	675.430	128.297	2	622.558	3.694.595	1.125.610
	b) „ „ od wyp. i odp. pr.	19.681	5.613	—	—	—	—	—	—	—
	c) „ „ „ ognia	136.181	74.025	164	201.517	161.076	1.731	—	4.809.217	—
	d) „ „ „ kradzieży	7.926	2.345	—	—	—	—	—	—	—
	e) „ „ „ gradobicia	—	15.723	—	—	—	40	—	—	—
	f) „ „ auto—casco	4.990	—	—	—	—	—	—	—	—
21	„Snop"									
	a) dział ub. od ognia	177.005	41.142	—	335.592	—	—	—	1.070.090	—
	b) „ „ „ gradobicia	887	1.934	—	92	—	—	—	—	—
22	Tow. Wzaj. Ub. Cukrowni dział ub. od ognia	6.138	1.727.275	—	329.838	2.506	—	—	1.094.715	—
23	„Vesta" Bank Wzaj. Ub.									
	a) dział ub. na życie	20.805	96.254	—	272.585	—	—	4.461.260	1.220.975	345.691
	b) „ „ od wypadków	2.089	11.794	12.246	—	—	—	50.000	50.686	—
	c) „ „ „ odpow. pr.	2.000	14.417	—	—	—	—	221.000	981.911	—
	d) „ „ samochodowych	2.000	150.991	—	41.512	94.900	1	529.172	—	—
24	„Vesta" Tow. Wzaj. Ub.									
	a) dział ub. od ognia	46.560	308.851	—	37.147	18.342	—	343.000	392.070	—
	b) „ „ „ kradzieży	5.542	77.901	3.091	—	—	—	50.000	—	—
	c) „ „ „ gradobicia	3.177	27.870	—	70.977	—	—	60.000	185.700	—
	d) „ „ szyb	2.611	—	—	15.776	—	—	—	—	—
25	Warsz. Tow. Wzaj. Ub. Szyb dział ub. szyb	340	47	—	—	—	—	—	—	—
26	Warsz. T. W. U. Trzody Chl. dział ub. zwierząt rzeźnych	19.121	419	—	31.019	—	—	—	—	—
27	Związek Ub. Przem. Polskich									
	a) dział ub. od ognia	824	33.242	—	146.334	—	—	—	—	—
	b) „ „ „ kradzieży	—	8.385	—	38.464	—	—	—	—	—
	c) „ „ przewozowych	—	3.656	4.239	38.791	—	—	—	—	—
	3 zakł. wzaj. w dz. ub. na życie	**79.552**	**205.880**	**405**	**1.210.745**	**128.297**	**2**	**5.083.818**	**4.915.570**	**1.477.222**
	11 „ „ w innych dz. ub.	**461.327**	**2.996.027**	**28.363**	**1.387.998**	**282.784**	**84.998**	**1.324.212**	**9.075.284**	—
	12 „ „ razem	**540.879**	**3.201.907**	**28.768**	**2.598.743**	**411.081**	**85.000**	**6.408.030**	**13.990.854**	**1.477.222**

UWAGI: [1]) w tej liczbie: zł. 477 — zaległe komorne + zł. 62 — zaległe procenty + zł. 603 — koszty okresu przyszłego + zł. 157 — — sumy przechodnie + zł. 41.754 — weksle; [2]) w tej liczbie: zł. 30.000 — pożyczka dla działu ubezp. od kradzieży + + zł. 5.724 — zaległe procenty; [3]) w tej liczbie: zł. 25.467 — zaległe komorne + zł. 7.742 — zaległe procenty; [4]) w tej liczbie: zł. 9.784 — weksle + zł. 10.428 — depozyty sądowe; [5]) w tej liczbie: zł. 816.222 — weksle + zł. 5.911 — zaległe komorne + zł. 5.710 — różne; [6]) weksle; [7]) w tej liczbie: zł. 793.468 — weksle + zł. 9.339 — zaległe komorne + + zł. 8.032 — lokaty funduszu stypendjaln. im. St. Dzierzbickiego + zł. 3.582 — sumy przechodnie; [8]) w tej liczbie: zł. 16.343 — weksle + zł. 4.602 — zaległe komorne + zł. 2.049 — wydatki na okres przyszły; [9]) w tej liczbie: zł. 3.318 —

koniec 1929 roku.

de l'exercice 1929.

n y — A c t i f

en zlotys)

Tablica I b.

11 Pożyczki udzielone gminom lub związkom samorządowym *Prêts accordés aux communes et aux associations autonomes*	12 Należność z tytułu rezerwy składek zatrzymanej przez zakłady ubezpieczeń *Montant dû sur la réserve de primes retenue par les établissements d'assurance*	13 Centrala Głównego Przedstawicielstwa (zakładu zagranicznego) *Centrale de la Représentation Générale (de l'établissement étranger)*	14 Dłużnicy / *Débiteurs*: oddziały i agenci oraz różni z tytułu zaległej składki *succursales, agents et divers à titre de primes arriérées*	15 Dłużnicy / *Débiteurs*: zakłady ubezpieczeń *établissements d'assurance*	16 Dłużnicy / *Débiteurs*: inni *divers*	17 Ruchomości biurowe *Mobilier de bureau*	18 Inne aktywa *Autres actifs*	19 Lokaty stanowiące kaucje (z wyjątkiem gotówki) *Placements de garantie (à l'exception des valeurs au comptant)*	20 Lokaty funduszu Kasy Przezorności, Pomocy i Emerytalnej (z wyjątkiem gotówki) *Placements du fonds de la Caisse de Prévoyance, d'Assistance et de Pensions (à l'exception des valeurs au comptant)*	21 Strata (niedobór bilansowy) *Perte*	22 Razem *Total*	Nr.
—	—	—	15.771	10.589	536	1.271	[1] 43.053	—	—	8.570	255.844	16
—	—	—	261.249	249.352	55.163	—	[2] 35.724	220.345	182.123	—	1.972.157	17
—	—	—	13.474	6.876	—	—	—	—	—	—	65.563	
—	—	—	6.649	2.203	—	1.762	—	—	—	—	96.481	18
—	—	—	8.588	28.048	9.925	4.000	—	—	—	—	340.394	19
—	—	—	1.628.951	15.758	923.116	1	[3] 33.203	—	—	278.856	9.273.979	20
—	105.345	—	231.634	329.622	591.180	—	[4] 20.212	—	—	—	1.303.287	
—	956.450	—	1.508.416	1.049.256	1.927.977	1	[5] 827.843	—	—	—	11.653.854	
—	14.044	—	129.238	104.009	173.146	—	[6] 14.743	—	—	41.183	486.634	
—	—	—	45.593	385.415	355.423	—	[6] 360.245	—	—	131.201	1 293.640	
—	9.805	—	205.735	149.132	185.839	—	[6] 24.506	—	—	—	580.007	
—	170.276	—	1.865.408	104.381	110.597	105.956	[7] 814.421	33.333	851	—	4.829.052	21
—	—	—	200.887	729.245	1.665	3.440	[6] 462.769	3.867	—	1.698	1.406.484	
—	—	—	464.458	26.530	20 746	5.617	[8] 22.994	—	—	—	3.700.817	22
—	—	—	1.115.125	90.439	539.533	104.120	[9] 31.374	—	—	—	8.298.161	23
—	34.020	—	66.233	—	495.253	—	—	—	—	—	722.321	
—	238.243	—	128.659	390.173	19.367	104.120	[10] 628	—	—	—	2.100.518	
—	22 253	—	275.621	—	486.377	—	[10] 10.455	—	—	—	1.613.282	
—	288.773	—	1.215.648	376.865	39.061	36.924	[11] 132.439	—	—	—	3.235.680	24
—	—	—	121.115	21.845	2.196	—	[12] 37.500	—	—	—	319.190	
—	—	—	642.183	177.173	16.457	36.924	[13] 766	—	—	596.996	1.818.223	
—	—	—	7.433	—	—	—	[12] 37.500	—	—	—	63.320	
—	—	—	66.809	—	8.545	2.033	[14] 9.618	—	—	21.029	108.421	25
—	—	—	—	—	64.110	10.854	[15] 2.276	—	—	67.333	195.132	26
—	292.156	—	441.114	408.031	194.742	17.847	[16] 44.857	—	—	2.548.489	4.127.686	27
—	—	—	14.984	88.180	61	—	[17] 2.726	—	—	24.629	177.429	
—	—	—	126.750	101.225	3.708	6.000	[18] 7.054	—	—	48.692	340.115	
—	—	—	**2.752.664**	**134.245**	**1.472.574**	**108.121**	**64.583**	—	—	**278.856**	**17.912.534**	
—	**2.131.365**	—	**8.055.061**	**4.710.152**	**4.752.149**	**332.749**	**2.912.329**	**257.545**	**182.974**	**3.489.820**	**42.465.137**	
—	**2.131.365**	—	**10.807.725**	**4.844.397**	**6.224.723**	**440.870**	**2.976.912**	**257.545**	**182.974**	**3.768.676**	**60.377.671**	

— zaległe komorne + zł. 28.056 — zaległe procenty; [10] zaległe procenty; [11] w tej liczbie: zł. 75.000 — zobowiązania udziałowców z tyt. niewpłaconego kapitału zakład. + zł. 50.000 — prowizja od ubezp. wieloletnich + zł. 7.439 — zaległe komorne; [12] zobowiązania udziałowców z tyt. niewpłaconego kapitału zakładowego; [13] w tej liczbie: zł. 725 — weksle + + zł. 41 — zaległe komorne; [14] w tej liczbie: zł. 9.199 — zapas szyb + zł. 177 — weksle + zł. 242 — druki; [15] sumy przechodnie; [16] w tej liczbie: zł. 24.773 — weksle + zł. 10.000 — akcepty złożone tyt. kaucji + zł. 10.084 — należność za umorzone opłaty stemplowe; [17] w tej liczbie. zł. 1.969 — weksle + zł. 757 — należność za umorzone opłaty stemplowe; [18] w tej liczbie: zł. 5.022 — weksle + zł. 2.032 — należność za umorzone opłaty stemplowe.

Tablica I c. **Bilans na**

Bilan à la fin

Stan czyn

(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	Kasa *Caisse*	Instytucje kredytowe *Institutions de crédit*: krajowe *indigènes*	zagraniczne *étrangères*	Papiery wartościowe z kuponami bieżącemi *Effets avec coupons courants*: krajowe posiadające bezpieczeństwo prawne *indigènes avec sécurité juridique*	krajowe nieposiadające bezpieczeństwa prawnego *indigènes sans sécurité juridique*	zagraniczne *étrangers*	Pożyczki hipoteczne i pożyczki pod zastaw hipotek *Emprunts hypothécaires et emprunts avec garantie d'hypothèque*	Nieruchomości *Immeubles*	Zaliczki oraz pożyczki pod zastaw własnych polis *Accomptes et emprunts sur les polices de l'établissement*
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	B. Zagraniczne — *Etrangers*									
28	„Akwizgrańskie i Monach." inne działy ubezp. . . .	922	397	11.457	498.874	—	—	—	—	—
29	„Alliance" inne działy ubezp. . . .	54.581	52.844	—	1.681.452	—	—	—	513.560	—
30	„Anker" dział ubezp. na życie . .	22.528	26.940	—	2.122.686	—	—	—	—	343.152
31	„Assicurazioni Generali"	*164.131*	*601.660*	—	*3.860.985*	—	—	—	*3.133.813*	*529.533*
	dział ubezp. na życie . . .	—	—	—	2.396.392	—	—	—	3.133.813	529.533
	inne działy ubezp.	164.131	601.660	—	1.464.593	—	—	—	—	—
32	„Feniks" dział ubezp. na życie . . .	172.585	19.087	—	5.131.454	1.000	—	279.235	2.143.447	1.420.614
33	„Magdeburskie" inne działy ubezp.	8.204	82.581	—	374.938	—	—	—	—	—
34	„Riunione Adriatica"	*137.908*	*160.711*	—	*1.386.390*	—	—	*347.101*	*4.369.878*	*271.914*
	dział ubezp. na życie . . .	—	—	—	42.480	—	—	293.700	4.369.878	271.914
	inne działy ubezp. . . .	137.908	160.711	—	1.343.910	—	—	53.401	—	—
	4 zakł. zagr. w d. u. na życie	**195.113**	**46.027**	—	**9.693.012**	**1.000**	—	**572.935**	**9.647.138**	**2.565.213**
	5 „ „ „ innych dz. ub.	**365.746**	**898.193**	**11.457**	**5.363.767**	—	—	**53.401**	**513.560**	—
	7 „ „ razem . .	**560.859**	**944.220**	**11.457**	**15.056.779**	**1.000**	—	**626.336**	**10.160.698**	**2.565.213**
	II. PUBLICZNE — *PUBLICS*									
35	Krajowa Kasa Ub. Strażaków dział ubezp. od wypadków .	19	111.004	—	2.378	314	—	—	—	—
36	Kraj. Kasa Ub. Koni Straż. dział ubezp. koni . . . . :	91	35.838	—	—	—	—	—	—	—
37	Krajowe Ub. na Życie dział ubezp. na życie . . .	91	399.636	—	232.660	310	8.890	4.385	—	62.205
38	Krajowe Ub. Ogniowe a) dział ub. od ognia . . .	63.102	2.034.866	—	1.094.361	35.788	70.130	3.202.161	1.785.943	—
	b) „ „ „ gradobicia	28.385	22.980	—	—	—	—	—	—	—
39	Powszechny Zakład Ub. Wzaj. a) dział przymus. ub. od ognia	433.006	8.733.827	—	13.367.090	1.523.438	—	983.532	10.041.645	—
	b) „ dobrow. ub. od ognia	—	877.291	46.558	1.024.809	830.347	—	—	170.293	—
	c) „ ub. od gradobicia .	—	289.677	—	51.128	—	—	—	—	—
	d) „ „ pośred. żyw. inw.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
40	Pomorskie Stowarzyszenie Ub. dział ub. od ognia	3.187	59.385	—	20.036	42.824	—	78.458	144.335	—
41	Zakł. Ub. Wzaj. m. st. Warsz. dział przymus. ub. od ognia .	1.939	1.003.710	—	2.012.160	—	—	—	—	—
	1 zakł. publ. w dz. ub. na życie	**91**	**399.636**	—	**232.660**	**310**	**8.890**	**4.385**	—	**62.205**
	6 „ „ „ innych dz. ub.	**529.729**	**13.168.578**	**46.558**	**17.571.962**	**2.432.711**	**70.130**	**4.264.151**	**12.142.216**	—
	7 „ „ razem . . .	**529.820**	**13.568.214**	**46.558**	**17.804.622**	**2.433.021**	**79.020**	**4.268.536**	**12.142.216**	**62.205**

UWAGI: [1]) wypłacone zaliczki; [2]) sumy przechodnie; [3]) w tej liczbie: zł. 668.658 — weksle + zł. 60.358 — sumy przechodnie; [4]) w tej liczbie: zł. 366.824 — weksle + zł. 159.863 — rozrachunki z dział. ubezp. na życie + 170.927 — sumy przechodnie; [5]) w tej liczbie: zł. 7.902 — rozrachunki między działami + zł. 2 206 — zaległe procenty; [6]) w tej liczbie: zł. 122 877 — weksle + zł. 82.025 — zaległe procenty; [7]) weksle; [8]) w tej liczbie: zł. 927.359 — pożyczka dla działu dobr. ubezp. od ognia + zł. 600.000 — — pożyczka dla działu ub. od gradob. + zł. 100.000 — pożyczka dla działu ubezp. pośr. żyw. inwent. + zł. 1.242.209 — zasiłki zwrotne dla samorządów na organizację obrony przeciwpożarowej + zł. 3.584.169 — pożyczki ulgowe ubezpieczonym

koniec 1929 roku. **Tablica I c.**

de l'exercice 1929.

n y — A c t i f

en zlotys)

11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	
Pożyczki udzielone gminom lub związkom samorządowym *Prêts accordés aux communes et aux associations autonomes*	Należność z tytułu rezerwy składek zatrzymanej przez zakłady ubezpieczeń *Montant dû sur la réserve de primes retenue par les établissements d'assurance*	Centrala Głównego Przedstawicielstwa (zakładu zagranicznego) *Centrale de la Représentation Générale (de l'établissement étranger)*	Dłużnicy *Débiteurs*: oddziały i agenci oraz różni z tytułu zaległej składki *succursales, agents et divers à titre de primes arriérées*	Dłużnicy *Débiteurs*: zakłady ubezpieczeń *établissements d'assurance*	Dłużnicy *Débiteurs*: inni *divers*	Ruchomości biurowe *Mobilier de bureau*	Inne aktywa *Autres actifs*	Lokaty stanowiące kaucje (z wyjątkiem gotówki) *Placements de garantie (à l'exception des valeurs au comptant)*	Lokaty funduszu Kasy Przezorności, Pomocy i Emerytalnej (z wyjątkiem gotówki) *Placements du fonds de la Caisse de Prévoyance, d'Assistance et de Pensions (à l'exception des valeurs au comptant)*	Strata (niedobór bilansowy) *Perte*	Razem *Total*	Nr.
—	—	381.849	88.995	21.917	—	15.756	1) 20.704	—	—	272.819	1.313.690	28
—	—	110.636	124.855	141.374	61.903	—	—	—	—	—	2.741.205	29
—	—	719.891	293.826	—	—	—	2) 6.000	—	—	—	3.535.023	30
—	—	—	*4.295.959*	*432.945*	*190.847*	—	*1.426.450*	*18.000*	—	*3.530.141*	*18.184.464*	31
—	—	—	3.193.208	—	140.203	—	3) 729.016	—	—	2.855.689	12.977.854	
—	—	—	1.102.751	432.945	50.644	—	4) 697.434	18.000	—	674.452	5.206.610	
700.000	—	—	1.347.963	—	—	—	1) 1.994	—	—	7.832	11.225.211	32
—	—	—	134.680	—	—	—	—	—	—	52.458	652.861	33
—	—	—	*5.121.924*	*295.471*	*2.505.105*	—	—	—	—	*1.820.318*	*16.416.720*	34
—	—	—	3.806.320	—	1.604.446	—	—	—	—	1.591.327	11.980.065	
—	—	—	1.315.604	295.471	900.659	—	—	—	—	228.991	4.436.655	
700.000	—	**719.891**	**8.641.317**	—	**1.744.649**	—	**737.010**	—	—	**4.454.848**	**39.718.153**	
—	—	**492.485**	**2.766.885**	**891.707**	**1.013.206**	**15.756**	**718.138**	**18.000**	—	**1.228.720**	**14.351.021**	
700.000	—	**1.212.376**	**11.408.202**	**891.707**	**2.757.855**	**15.756**	**1.455.148**	**18.000**	—	**5.683.568**	**54.069.174**	
—	—	—	183	—	41.286	—	—	—	—	—	155.184	35
—	—	—	283	—	350	—	—	—	—	—	36.562	36
—	—	—	226.752	52.494	2.612	21.069	5) 10.108	—	—	44.352	1.065.564	37
218.457	147.705	—	2.528.880	255.240	787.314	134.812	6) 204.902	10.449	—	254.324	12.828.434	38
—	—	—	282.763	767.796	1.000	15.933	7) 46.254	—	—	271.089	1.436.200	
3.681.209	—	—	21.920.233	—	755.031	1.238.042	8) 8.936.702	23.955	4.429.994	—	76.067.704	39
—	221.612	—	5.056.211	339.910	277.295	147.415	9) 350.877	9.064	663.359	738.762	10.753.803	
—	750	—	17.738	88.353	29.245	15.666	10) 166.553	12	89.139	392.164	1.140.425	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	109.144	109.148	
—	125.037	—	144.533	467.692	88.131	96.264	11) 721.935	—	—	695.454	2.687.271	40
—	—	—	567.316	52	—	19.923	12) 529.701	—	—	—	4.134.801	41
—	—	—	**226.752**	**52.494**	**2.612**	**21.069**	**10.108**	—	—	**44.352**	**1.065.564**	
3.899.666	**495.104**	—	**30.518.140**	**1.919.043**	**1.979.652**	**1.668.055**	**10.956.924**	**43.480**	**5.182.492**	**2.460.941**	**109.349.532**	
3.899.666	**495.104**	—	**30.744.892**	**1.971.537**	**1.982.264**	**1.689.124**	**10.967.032**	**43.480**	**5.182.492**	**2.505.293**	**110.415.096**	

(pogorzelcom) na ogniotrwałą odbudowę + zł. 2.303.008 — pożyczki ulgowe ubezpieczonym + zł. 55.596 — materjały budowlane + zł. 124.361 — sumy przechodnie; 9) w tej liczbie: zł. 327.880 — weksle + 22.997 — sumy przechodnie; 10) w tej liczbie: zł. 162.194 — weksle + zł. 3.442 — materjały budowlane + zł. 917 — sumy przechodnie; 11) w tej liczbie: zł. 311.395 — — weksle + zł. 318.961 — wypłacone agentom prowizje za lata następne + zł. 14.031 — znaczki ubezpieczeniowe + zł. 61.565 — — należności wątpliwe + zł. 15.973 — sumy przechodnie; 12) w tej liczbie: zł. 400.000 — zaliczka wypłacona Magistratowi m. st. Warszawy na kupno nieruchomości + zł. 95.136 — sumy przechodnie + zł. 34.564 — różne.

Tablica I d.

Bilans na
Bilan à la fin
Stan czyn
(w złotych

Nr.	Zakłady ubezpieczeń / *Etablissements d'assurance*	Kasa / *Caisse*	Instytucje kredytowe / *Institutions de crédit*: krajowe / *indigènes*	zagraniczne / *étrangères*	Papiery wartościowe z kuponami bieżącemi / *Effets avec coupons courants*: krajowe posiadające bezpieczeństwo prawne / *indigènes avec sécurité juridique*	krajowe nieposiadające bezpieczeństwa prawnego / *indigènes sans sécurité juridique*	zagraniczne / *étrangers*	Pożyczki hipoteczne i pożyczki pod zastaw hipotek / *Emprunts hypothécaires et emprunts avec garantie d'hypothèque*	Nieruchomości / *Immeubles*	Zaliczki oraz pożyczki pod zastaw własnych polis / *Accomptes et emprunts sur les polices de l'établissement*
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	III. OSOBY PRAWA PUBLICZNEGO WYKONYW. DZIAŁALN. UBEZP. *INSTITUTIONS PUBLIQUES EXERÇANT L'ACTIVITE D'ASSURANCES*									
42	Pocztowa Kasa Oszczędności dział ubezp. na życie	—	167.202	—	2.477.695	—	—	—	—	—
	1 osoba prawa publiczn. . . .	—	167.202	—	2.477.695	—	—	—	—	—
	Razem działało:									
a)	w dziale ubezp. na życie									
	5 zakł. akcyjnych . . .	120.295	620.688	712	6.264.708	—	—	2.653.158	5.708.725	1.895.433
	3 „ wzajemne . . .	79.552	205.880	405	1.210.745	128.297	2	5.083.818	4.915.570	1.477.222
	4 „ zagraniczne . .	195.113	46.027	—	9.693.012	1.000	—	572.935	9.647.138	2.565.213
	1 „ publiczny . .	91	399.636	—	232.660	310	8.890	4.385	—	62 205
	1 osoba prawa publiczn.	—	167.202	—	2.477.695	—	—	—	—	—
	14 zakł. razem	395.051	1.439.433	1.117	19.878.820	129.607	8.892	8.314.296	20.271.433	6.000.073
b)	w innych dział. ubezp.									
	14 zakł. akcyjnych . . .	750.566	5.392.606	210.850	5.781.157	1.021.283	2.462.259	2.170.364	9.835.118	—
	11 „ wzajemnych . .	461.327	2.996.027	28.363	1.387.998	282.784	84.998	1.324.212	9.075.284	—
	5 „ zagraniczn. . .	365.746	898.193	11.457	5.363.767	—	—	53.401	513.560	—
	6 „ publicznych . .	529.729	13.168.578	46.558	17.571.962	2.432.711	70.130	4.264.151	12.142.216	—
	36 „ razem	2.107.368	22.455.404	297.228	30.104.884	3.736.778	2.617.387	7.812.128	31.566.178	—
	Ogółem we wszystkich działach ubezp. działało:									
	15 zakł. akcyjnych . . .	870.861	6.013.294	211.562	12.045.865	1.021.283	2.462.259	4.823 522	15.543.843	1.895.433
	12 „ wzajemnych . .	540.879	3.201.907	28.768	2.598.743	411.081	85.000	6.408.030	13.990.854	1.477.222
	7 „ zagraniczn. . .	560.859	944.220	11.457	15.056.779	1.000	—	626.336	10.160.698	2.565.213
	7 „ publ czn. . . .	529.820	13.568.214	46.558	17.804.622	2.433.021	79.020	4.268.536	12.142.216	62.205
	1 osoba prawa publiczn.	—	167.202	—	2.477.695	—	—	—	—	—
	42 zakł. razem	2.502.419	23.894.837	298.345	49.983.704	3.866.385	2.626.279	16.126.424	51.837.611	6.000.073

UWAGI: [1]) w tej liczbie: zł. 128.001 — koszty organizacji + zł. 215.737 — kwity płatne w r. 1930 wysłane do inkasa w okresie

koniec 1929 roku. **Tablica I d.**

de l'exercice 1929.

n y — a c t i f

— en zlotys)

11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	
			Dłużnicy *Débiteurs*									
Pożyczki udzielone gminom lub związkom samorządowym *Prêts accordés aux communes et aux associations autonomes*	Należność z tytułu rezerwy składek zatrzymanej przez zakłady ubezpieczeń *Montant dû sur la réserve de primes retenue par les établissements d'assurance*	Centrala Głównego Przedstawicielstwa (zakładu zagranicznego) *Centrale de la Représentation Générale (de l'établissement étranger)*	oddziały i agenci oraz różni z tytułu zaległej składki *succursales, agents et divers à titre de primes arriérées*	zakłady ubezpieczeń *établissements d'assurance*	inni *divers*	Ruchomości biurowe *Mobilier de bureau*	Inne aktywa *Autres actifs*	Lokaty stanowiące kaucje (z wyjątkiem gotówki) *Placements de garantie (à l'exception des valeurs au comptant)*	Lokaty funduszu Kasy Przezorności, Pomocy i Emerytalnej (z wyjątkiem gotówki) *Placements des fonds de la Caisse de Prévoyance, d'Assistance et de Pensions (à l'exception des valeurs au comptant)*	Strata (niedobór bilansowy) *Perte*	Razem *Total*	Nr.
—	—	—	205.369	—	151.908	75.031	[1]) 344.080	502	—	—	3.421.787	42
—	—	—	205.369	—	151.908	75.031	344.080	502	—	—	3.421.787	
—	—	—	3.425.086	1.056.550	1.315.739	372.368	4.658.412	99.017	—	77.205	28.268.096	a)
—	—	—	2.752.664	134.245	1.472.574	108.121	64.583	—	—	278.856	17.912.534	
700.000	—	719.891	8.641.317	—	1.744.649	—	737.010	—	—	4.454.848	39.718.153	
—	—	—	226.752	52.494	2.612	21.069	10.108	—	—	44.352	1.065.564	
—	—	—	205.369	—	151.908	75.031	344.080	502	—	—	3.421.787	
700.000	—	719.891	15.251.188	1.243.289	4.687.482	576.589	5.814.193	99.519	—	4.855.261	90.386.134	
—	7.654.866	—	12.096.736	9.796.885	2.124.363	386.052	5.626.952	208.419	60.288	1.210.881	66.789.645	b)
—	2.131.365	—	8.055.061	4.710.152	4.752.149	332.749	2.912.329	257.545	182.974	3.489.820	42.465.137	
—	—	492.485	2.766.885	891.707	1.013.206	15.756	718.138	18.000	—	1.228.720	14.351.021	
3.899.666	495.104	—	30.518.140	1.919.043	1.979.652	1.668.055	10.956.924	43.480	5.182.492	2.460.941	109.349.532	
3.899.666	10.281.335	492.485	53.436.822	17.317.787	9 869.370	2.402.612	20.214.343	527.444	5.425.754	8.390.362	232.955.335	
—	7.654.866	—	15.521.822	10.853.435	3.440.102	758.420	10.285.364	307.436	60.288	1.288.086	95.057.741	
—	2.131.365	—	10.807.725	4 844.397	6.224.723	440.870	2.976.912	257.545	182.974	3.768.676	60.377.671	
700.000	—	1.212.376	11.408.202	891.707	2.757.855	15.756	1.455.148	18.000	—	5.683.568	54.069.174	
3.899.666	495.104	—	30.744.892	1.971.537	1.982.264	1.689.124	10.967.032	43.480	5.182.492	2.505.293	110.415.096	
—	—	—	205.369	—	151.908	75.031	344.080	502	—	—	3.421.787	
4.599.666	10.281.335	1.212.376	68.688.010	18.561.076	14.556.852	2.979.201	26.028.536	626.963	5.425.754	13.245.623	323.341.469	

sprawozdawczym + zł. 342 — prowizja przypisana agentom za 1930 r.

Tablica I e. **Bilans przy**

Bilan à la fin

Stan bier

(w złotych —

Nr.	1 Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	2 Kapitały i fundusze własne zakładu — *Capitaux et fonds propres de l'établissement* kapitał akcyjny (w sp. akc.) wzgl. kaucja (w zakł. zagran.) *capital par actions (pour les soc. anon.), soit capital de garantie (pour les étabI. étrang.)*	3 kapitał zapasowy *réserve statutaire*	4 rezerwa na wątpliwe należności *réserves pour créances douteuses*	5 inne kapitały i fundusze własne zakładu *autres capitaux et fonds propres de l'établissement*	6 Kapitał zakładowy (w zakł. wzaj. wzgl. publiczn.) *Capital social (pour les établissements mutuels, soit publics)*	7 Fundusz ubezpieczeniowy — *Fonds d'assurances* rezerwa składek *réserve de primes*	8 inne fundusze techniczne należące do funduszu ubezpieczeniowego *autres fonds techniques faisant partie du fonds d'assurances*	9 Fundusze i rezerwy techniczne — *Fonds et réserves techniques* rezerwa na nieuregulowane szkody wzgl. sumy płatne, renty i wykupy *réserve pour sinistres en suspens, soit montants à payer, rentes et rachats*	10 inne fundusze i rezerwy techniczne *autres fonds et réserves techniques*
	I. PRYWATNE — *PRIVES*									
	A. Krajowe — *Indigènes*									
	1. Akcyjne — *Soc. Anonymes*									
1	„Europa“ dział ubezp. na życie . . .	[1]) 500.000	—	—	17.696	—	4.127.661	1.437.699	89.857	955.978
2	Europejskie Tow. Ubezp. inne działy ubezp.	300.000	55.000	51.933	—	—	30.679	—	6.228	—
3	„Orzeł“ inne działy ubezp.	1.200.000	11.019	8.777	—	—	193.249	—	110.969	—
4	„Patria“ inne działy ubezp.	500.000	80.000	100.000	26.000	—	839.625	—	538.462	—
5	„Piast“	*2.000.000*	—	—	—	—	*2.608.028*	*114.520*	*780.796*	*76.346*
	dział ubezp. na życie . .	500.000	—	—	—	—	1.825.035	114.520	6.943	76.346
	inne działy ubezp. . . .	1.500.000	—	—	—	—	782.993	—	773.853	—
6	„Polonia“ inne działy ubezp.	1.050.000	1.578	—	7.101	—	627.010	—	593.124	—
7	„Port“ inne działy ubezp.	1.000.000	100.000	80.000	—	—	274.356	—	147.801	—
8	Poznańsko-Warsz. Tow. Ub. inne działy ubezp.	1.200.000	102.558	—	135.912	—	908.049	—	846.658	—
9	„Przezorność“	*2.062.500*	*20.636*	—	—	—	*2.352.586*	*283.194*	*720.909*	*164.069*
	dział ubezp. na życie . . .	912.500	885	—	—	—	2.006.607	283.194	380.475	164.069
	inne działy ubezp.	1.150.000	19.751	—	—	—	345.979	—	340.434	—
10	„Przyszłość“	*1.000.000*	—	*11.657*	—	—	*4.147.527*	*528.130*	*118.119*	*330.559*
	dział ubezp. na życie . . .	500.000	—	—	—	—	4.110.460	528.130	51.090	330.559
	inne działy ubezp.	500.000	—	11.657	—	—	37.067	—	67.029	—
11	„Silesia“ inne działy ubezp.	1.000.000	44.000	31.000	32.000	—	142.994	—	75.686	—
12	„Vistula“ inne działy ubezp.	250.000	30.000	—	4.579	—	279.790	—	72.088	—
13	„Vita“	*2.000.000*	*45.925*	—	—	—	*1.908.589*	*353.149*	*147.620*	*211.724*
	dział ubezp. na życie . . .	1.750.000	45.925	—	—	—	1.874.059	353.149	113.774	211.724
	inne działy ubezp.	250.000	—	—	—	—	34.530	—	33.846	—
14	Warszawskie Tow. Ubezp. inne działy ubezp.	3.000.000	1.500.000	150.000	1.284.401	—	3.839.877	—	1.418.238	—
15	„Warta“ inne działy ubezp.	1.000.000	175.000	17.705	—	—	3.255.171	—	730.978	—
	5 zakł. akc. w dz. ub. na życie	**4.162.500**	**46.810**	—	**17.696**	—	**13.943.822**	**2.716.692**	**642.139**	**1.738.676**
	14 „ „ „ innych dz. ub.	**13.900.000**	**2.118.906**	**451.072**	**1.489.993**	—	**11.591.369**	—	**5.755.394**	—
	15 „ „ razem	**18.062.500**	**2.165.716**	**451.072**	**1.507.689**	—	**25.535.191**	**2.716.692**	**6.397.533**	**1.738.676**

UWAGI: [1]) Kapitał akcyjny podwyższony w kwietniu 1930 r. do sumy zł. 1.000.000.—; [2]) w tej liczbie zł. 1.149.448 — weksle zdyskontowane + zł. 51.820 — procenty zaliczone na r. 1930 + zł. 31.614 — depozyt + zł. 717 — niepodniesiona dywidenda; [3]) w tej liczbie zł. 6.000.— fundusz zapomogowy dla Urzędników T-wa do dyspoz. Zarządu + zł. 68 — niepodniesiona dywidenda; [4]) sumy przechodnie; [5]) niepodniesiona dywidenda; [6]) w tej liczbie zł. 10.644—nieuregulowane wydatki roku sprawozdawcz. + zł. 8.869 — pobrane procenty za 1930 r. + zł. 260.114 — należność z r-ku fuzji z T-wem „Omninum-Wilja“ + + zł. 208.952 — pasywa z tytułu aktywów działu ub. na życie; [7]) w tej liczbie: zł. 3.000.— różni za depozyty + zł. 107.846 — — gwarancje + zł. 8.375 — koszty II emisji + zł. 535.200 — wierzyciele z tyt. kaucji hipot. + zł. 14.840 fundusz na umożenie wart. ruchom. + zł. 121.945 — sumy przechodnie; [8]) niepodniesiona dywidenda przez akcjonarjuszy; [9]) w tej

końcu 1929 roku. **Tablica I e.**

de l'exercice 1929.

ny — Passif

en złotys)

11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	
Należność z tytułu zatrzymanej reasekuratorom przez zakład rezerwy składek *Sommes dues à titre de la réserve de primes retenue aux réassureurs*	Fundusz na umorzenie wartości nieruchomości *Fonds d'amortissement de la valeur des immeubles*	Długi hipoteczne *Créances hypothécaires*	Centrala Głównego Przedstawicielstwa (zakładu zagranicznego) *Centrale de la Représentation Générale (de l'établissement étranger)*	Wierzyciele *Créditeurs*: zakłady ubezpieczeń *établissements d'assurance*	Wierzyciele *Créditeurs*: inni *divers*	Nieuiszczone podatki i opłaty *Taxes et impôts à régler*	Inne pasywa *Autres passifs*	Kaucje *Garanties*	Fundusz Kasy Przezorności, Pomocy i Emerytalnej *Fonds de la Caisse de Prévoyance, d'Assistance et de Pensions*	Zysk (nadwyżka bilansowa) *Profit*	Razem *Total*	Nr.
—	53.110	295.683	—	292.461	262.015	69.436	[2] 1.233.599	4.250	—	—	9.339.445	1
—	7.390	—	—	2.095	25.143	2.573	[3] 6.068	2.000	—	79.375	568.484	2
797.213	7.620	177.800	—	703.519	67.102	30.569	[4] 97.790	2.400	—	9.196	3.417.223	3
771.027	—	—	—	357.767	88.336	13.731	[5] 5.544	5.500	—	267.584	3.593.576	4
877.754	*6.416*	—	—	*738.942*	*41.520*	*40.985*	*488.589*	*29.500*	—	*28.504*	*7.831.900*	5
—	6.416	—	—	92.007	—	—	—	—	—	—	2.621.267	
877.754	—	—	—	646.935	41.520	40.985	[6] 488.589	29.500	—	28.504	5.210.633	
1.350.175	24.059	266.700	—	1.988.917	164.448	33.512	[7] 791.216	7.500	—	2.420	6.907.760	6
1.254.779	15.878	25.075	—	1.165.350	180.587	48.146	—	500	18.654	102.175	4.433.601	7
—	40.272	245.751	—	1.643.266	304.664	175.222	[8] 35.925	—	14.282	—	5.652.539	8
1.045.659	*9.300*	*22.401*	—	*1.029.936*	*199.730*	*116.812*	[9] *1.305.376*	*86.517*	—	—	*9.419.625*	9
—	4.722	22.401	—	88.321	66.537	21.928	475.519	76.267	—	—	4.503.425	
1.045.659	4.578	—	—	941.615	133.193	94.884	829.857	10.250	—	—	4.916.200	
—	*8.630*	*122.237*	—	*677.883*	*146.925*	*7.755*	*279.473*	*25.000*	—	—	*7.403.895*	10
—	8.630	122.237	—	238.434	83.459	—	[10] 233.520	15.000	—	—	6.221.519	
—	—	—	—	439.449	63.466	7.755	[11] 45.953	10.000	—	—	1.182.376	
338.860	7.230	—	—	456.082	8.437	34.968	[12] 6.306	—	—	11.819	2.189.382	11
826.099	2.250	—	—	4.376	49.748	12.599	—	—	—	72.156	1.603.685	12
—	*7.039*	—	—	*647.651*	*346 624*	*63.339*	*197.789*	*3.500*	—	*20.503*	*5.953.502*	13
—	6.102	—	—	614.157	346.624	59.466	[13] 197.789	3.500	—	6.171	5.582.440	
—	937	—	—	33.494	—	3.923	—	—	—	14.332	371.062	
2.218.824	116.744	—	—	2.048.242	597.138	84.019	[14] 237.057	140.769	60.288	1.316.692	18.012.289	14
1.898.133	29.752	—	—	1.571.987	12.488	23.507	[15] 16.114	—	—	—	8.730.835	15
—	**78.980**	**440.321**	**—**	**1.325.380**	**758.635**	**150.830**	**2.140.427**	**99.017**	**—**	**6.171**	**28.268.096**	
11.378.523	**256.710**	**715.326**	**—**	**12.023.094**	**1.736.250**	**606.393**	**2.560.419**	**208.419**	**93.224**	**1.904.553**	**66.789.645**	
11.378.523	**335.690**	**1.155.647**	**—**	**13.348.474**	**2.494.885**	**757.223**	**4.700.846**	**307.436**	**93.224**	**1.910.724**	**95.057.741**	

liczbie: zł. 16.587 — nieuregulowane wydatki roku sprawozd. + zł. 32.531 — zadłużenie w bankach + zł. 933.551 — pożyczki + zł. 17.208 — zadatki + zł. 1.661 — kaucje ajentów w gotow. + zł. 5.865 — fundusz na ubezp. zaw. po 1918 r. + + zł. 845 — fundusz im. Dobrskiego + zł. 1.016 — fundusz im. Rotwanda + zł. 75.391 — zaległe procenty + zł. 220.721 — — sumy przechodnie; [10]) w tej liczbie: zł. 109.138 — nieuregulowane wydatki roku sprawozd. + zł. 123.552 — rozrachunki z działami ubezp. rzeczowych + zł. 830 — sumy przechodnie; [11]) rozrachunki z działem ubezpieczeń na życie; [12]) sumy przechodnie; [13]) w tej liczbie: zł. 195.427 — nieuregulowane wydatki roku sprawozdawczego + zł. 2.362 — sumy przechodnie; [14]) w tej liczbie: zł. 52.198 — niepodniesiona dywidenda + zł. 2.602 — niepodniesione zwroty przez ubezpieczających + + zł. 182.257 — sumy przechodnie; [15]) w tej liczbie: zł. 2.991 — niepodniesiona dywidenda + zł. 13.123 — sumy przechodnie.

Tablica I f. **Bilans przy**

Bilan à la fin

Stan bior

(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	Kapitały i fundusze własne zakładu *Capitaux et fonds propres de l'établissement*				Kapitał zakładowy (w zakł. wzaj. wzgl. publiczn.) *Capital social (pour les établissements mutuels, soit publics)*	Fundusz ubuzpieczeniowy *Fonds d'assurances*		Fundusze i rezerwy techniczne *Fonds et réserves techniques*	
		kapitał akcyjny (w sp. akc.) wzgl. kaucja (w zakł. zagran.) *capital par actions (pour les soc. anon.), soit capital de garantie (pour les établ. étrang.)*	kapitał zapasowy *réserve statutaire*	rezerwa na wątpliwe należności *réserves pour créances douteuses*	inne kapitały i fundusze własne zakładu *autres capitaux et fonds propres de l'établissement*		rezerwa składek *réserve de primes*	inne fundusze techniczne należące do funduszu ubezpieczeniowego *autres fonds techniques faisant partie du fonds d'assurances*	rezerwa na nieuregulowane szkody wzgl. sumy płatne, renty i wykupy *réserve pour sinistres en suspens, soit montants à payer, rentes et rachats*	inne fundusze i rezerwy techniczne *autres fonds et réserves techniques*
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	2. Wzajemne (większe) — *Mutuels*									
16	Białostockie Tow. Wzaj. Ub.									
	dział ub. od ognia	—	163.850	13.275	—	—	1.419	—	546	—
17	„Dnister"									
	a) dział ub. od ognia	—	519.806	204.732	164.913	—	292.492	58.567	66.128	—
	b) „ „ „ kradzieży	—	12.033	—	6.423	30.000	5.010	292	2.377	—
18	„Farmakon"									
	dział ub. od ognia	—	51.568	—	28	9.430	3.737	—	—	—
19	„Karpatia"									
	dział ub. na życie	—	379	—	—	220.000	38.879	23.557	4 450	—
20	Krakowskie Tow. Wzaj. Ub.									
	a) dział ub. na życie	—	13.145	129.554	3.900	—	4.492.722	376.033	150.000	2.698.974
	b) „ „ od wyp. i odp. pr.	—	101.815	15.000	—	—	164.946	17.855	168.014	—
	c) „ „ „ ognia	—	331.566	460.000	—	—	1.404.491	—	1.082.652	—
	d) „ „ „ kradzieży	—	103.615	10.000	4.207	—	66.738	—	57.849	—
	e) „ „ „ gradobicia	—	132.390	100.000	—	—	—	—	58.627	—
	f) „ „ auto-casco	—	61.630	47.500	—	—	30.629	—	13.905	—
21	„Snop"									
	a) dział ub. od ognia	—	1.048.959	—	44.319	—	425.761	—	190.014	—
	b) „ „ „ gradobicia	—	111.992	—	—	—	—	—	751.503	—
22	Tow. Wzaj. Ub. Cukrowni									
	dział ub. od ognia	—	330.309	—	37.272	—	48.852	—	6.885	—
23	„Vesta" Bank Wzaj. Ub.									
	a) dział ub. na życie	—	34.117	—	—	45.878	4.832.265	312.942	371.040	1 012.599
	b) „ „ od wypadków	—	19.191	—	—	19.191	212.494	14.520	107.963	98.367
	c) „ „ „ odpow. pr.	—	40.197	—	—	40.197	567.143	—	268.286	205.946
	d) „ „ samochodow.	—	46.172	—	—	46.172	164.756	—	166.803	236.260
24	„Vesta" Tow. Wzaj. Ub.									
	a) dział ub. od ognia	—	103.507	28.390	—	100.000	793.154	81.939	453.332	—
	b) „ „ „ kradzieży	—	4.586	593	—	50.000	54.161	4.009	47.303	—
	c) „ „ „ gradobicia	—	1.213.745	26.369	—	—	—	—	55.036	—
	d) „ „ „ szyb	—	24	—	—	50.000	2.884	—	74	—
25	Warsz. Tow. Wzaj. Ub. Szyb									
	dział ub. szyb	—	8 995	67.077	—	—	10.736	—	4.779	—
26	Warsz. T. W. U. Trzody Chl.									
	dział ub. zwierząt rzeźnych	—	26.315	—	—	50.000	—	—	25.978	—
27	Związek Ub. Przem. Polskich									
	a) dział ub. od ognia	—	20.825	289.760	—	200.000	292.156	—	914.308	—
	b) „ „ „ kradzieży	—	5.000	—	—	50.000	—	—	36.177	—
	c) „ „ przewozowych	—	5.000	21.832	—	50.000	12.206	—	20.892	—
	3 zakł. wzaj. w dz. ub. na życie	—	**47.641**	**129.554**	**3.900**	**265.878**	**9.363.866**	**712.532**	**525.490**	**3.711.573**
	11 „ „ „ innych dz. ub.	—	**4.463.090**	**1.284.528**	**256.162**	**694.990**	**4.553.765**	**178.182**	**4.499.431**	**540.573**
	12 „ „ razem	—	**4.510.731**	**1.414.082**	**260.062**	**960.868**	**13.917.631**	**890.714**	**5.024.921**	**4.252.146**

UWAGI: [1]) w tej liczbie: zł. 1.858 — nieureg. wydatki roku spraw. + zł. 7.709 — sumy przech.; [2]) w tej liczbie: zł. 19.015 — fundusz na organ. straży ogn. + zł. 20.076 — fundusz bezpr. pożyczek + zł. 37.218 — fundusz zaopatrzenia agentów + zł. 35.492 — fundusze stypendj.; [3]) w tej liczbie: zł. 25 — niewpł. udziały + zł. 1.486 — niepodnies. zwroty + zł. 1.847 — sumy przech.; [4]) zadatki; [5]) sumy przech.; [6]) w tej liczbie: zł. 31.925 — nieureg. wydatki roku spraw. + zł. 93.065 — fundusz na renumeracje + zł. 5.428 — fund. na straże pożarne + zł. 2.665 — fund. na szkolenie urzędn. + zł. 1.840 — proc. od fund. na cele specjalne + zł. 360.268 — dyskonto weksli + zł. 29,734 — fund. na cele specjalne; [7]) w tej liczbie: zł. 14.841 — składka do zwrotu + zł. 869 — fund. na tantjemy + zł. 137.312 — dysk. weksli; [8]) w tej liczbie: zł. 11.692 — nieureg. wydatki roku spraw. + zł. 4.086 — dodatek dla straży ogn. + zł. 200.000 — dług bankowy + zł. 102.182 — dyskonto weksli + zł. 11.544 — sumy przech. + zł. 8.633 — fund. stypendj.; [9]) w tej liczbie: zł. 410.875 — dyskonto weksli + zł. 4.221 — sumy przech.; [10]) w tej liczbie: zł. 820.871 — niepodn. udział w zyskach + zł. 200.000 — wpłata na kap. zakład. + zł. 1.533 — nieureg. wydatki roku spraw. + zł. 3.426 — sumy przech.; [11]) w tej liczbie: zł. 4.988 — niepodn. dywidenda + zł. 8.850 — niepodn. procenty + zł. 1.306 — niepodn. udział w zyskach + zł. 97.849 — pobrane zgóry procenty + zł. 833 — nadpłacone komorne;

końcu 1929 roku. **Tablica I f.**

de l'exercice 1929.

ny — Passif

en zlotys)

11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	
Należność z tytułu zatrzymanej reasekuratorom przez zakład rezerwy składek *Sommes dues à titre de la réserve de primes retenue aux réassureurs*	Fundusz na umorzenie wartości nieruchomości *Fonds d'amortissement de la valeur des immeubles*	Długi hipoteczne *Créances hypothécaires*	Centrala Głównego Przedstawicielstwa (zakładu zagranicznego) *Centrale de la Représentation Générale (de l'établissement étranger)*	Wierzyciele *Créditeurs*: zakłady ubezpieczeń *établissements d'assurance*	Wierzyciele *Créditeurs*: inni *divers*	Nieuiszczone podatki i opłaty *Taxes et impôts à régler*	Inne pasywa *Autres passifs*	Kaucje *Garanties*	Fundusz Kasy Przezorności, Pomocy i Emerytalnej *Fonds de la Caisse de Prévoyance, d'Assistance et de Pensions*	Zysk (nadwyżka bilansowa) *Profit*	Razem *Total*	Nr.
16.342	6.352	—	—	22.002	21.917	574	[1] 9.567	—	—	—	255.844	16
—	14.927	—	—	14.057	63.816	—	[2] 111.801	220.345	238.643	1.930	1.972.157	17
—	—	—	—	—	6.764	—	—	—	—	2.664	65.563	
—	—	—	—	—	—	93	[3] 3.358	—	—	28.267	96.481	18
—	—	—	—	49.614	20	336	[4] 2.864	—	—	295	340.394	19
—	30.620	502.848	—	233.152	413.482	27.986	[5] 15.968	—	185.595	—	9.273.979	20
83.796	—	—	—	578.038	168.534	2.431	—	—	—	2.858	1.303.287	
1.053.641	—	1.729.341	—	1.817.714	1.883.616	71.352	[6] 525.025	—	1.294.456	—	11.653.854	
13.976	—	—	—	156.272	69.386	4.591	—	—	—	—	486.634	
—	—	—	—	245.356	597.614	6.631	[7] 153.022	—	—	—	1.293.640	
46.531	—	—	—	140.987	236.732	1.263	—	—	—	830	580.007	
672.882	116.700	341.199	—	783.524	732.334	25.260	[8] 338.137	33.333	71.636	4.994	4.829.052	21
—	—	—	—	13.119	54.528	30.140	[9] 441.335	3.867	—	—	1.406.484	
621.916	10.947	273.224	—	373.053	113.862	27.491	[10] 1.025.830	—	—	831.176	3.700.817	22
—	28.996	193	—	139.505	1.243.697	44.095	[11] 113.827	4.244	4.025	110.738	8.298 161	23
76.008	1.606	50.564	—	—	1.612	7.360	[12] 3.808	—	—	109.637	722.321	
80.072	9.819	467.250	—	160.719	103.614	15.345	[13] 7.978	—	—	133.952	2.100.518	
371.414	—	—	—	—	316.886	12.766	[14] 79.157	—	—	172.896	1.613.282	
722.252	4.858	76.037	—	565.914	199.740	66.096	[15] 16.466	83	—	23.912	3.235.680	24
70.856	—	—	—	59.444	—	—	[16] 1.000	—	—	27.238	319.190	
—	3.824	2.355	—	300.182	196.243	18.220	[17] 2.249	—	—	—	1.818.223	
6.080	—	—	—	1.134	—	—	—	—	—	3.124	63.320	
—	—	—	—	—	5.592	—	[18] 11.242	—	—	—	108.421	25
—	—	—	—	—	80.734	—	[5] 12.105	—	—	—	195.132	26
354.121	—	—	—	1.459.320	74.079	8.388	[19] 492.862	—	21.867	—	4.127.686	27
33.863	—	—	—	2.901	176	—	[20] 49.312	—	—	—	177.429	
—	—	—	—	195.130	29.769	—	[21] 5.286	—	—	—	340.115	
—	59.616	503.041	—	422.271	1.657.199	72.417	132.659	4.244	189.620	111.033	17.912.534	
4.223.750	169.033	2.939.970	—	6.888.866	4.957.548	298.001	3.289.540	257.628	1.626.602	1.343.478	42.465.137	
4.223.750	**228.649**	**3.443.011**	—	**7.311.137**	**6.614.747**	**370.418**	**3.422.199**	**261.872**	**1.816.222**	**1.454.511**	**60.377.671**	

[12]) w tej liczbie: zł. 2.085—niepodn. dywidenda + zł. 1.723—niepodn. udział w zwrotach; [13]) niepodn. dywidenda i procenty; [14]) w tej liczbie: zł. 9.164 — niepodnies. dywidenda i procenty + zł. 2.643 — pobrane zgóry procenty od poż. hip. + zł. 67.350 — niewpłacone raty na akcje; [15]) w tej liczbie: zł. 5.668 — niepodn. dywidenda i procenty + zł. 9.388 — pobrane zgóry procenty od poż. hipot. + zł. 192 — nieureg. wydatki roku spraw. + zł. 1.218 — straż ogniowa; [16]) pobrane zgóry procenty od poż. hipot.; [17]) w tej liczbie: zł. 2.100 — pobrane zgóry procenty od poż. hipot. + zł. 149 — nieureg. wydatki roku spraw.; [18]) w tej liczbie: zł. 7.426 — płatne w 1930 r. akcepty + zł. 3.816 — sumy przechodnie; [19]) w tej liczbie: zł. 375.128 — zatrzymane składki na poczet dopłat na pokrycie strat + zł. 37.490 — wpłaty członków na poczet dopłat na pokrycie strat + zł, 28.812 — nieureg. wydatki roku spraw. + zł. 14.000 — pożyczki pod zastaw pap. wart. + zł. 10.000 — akcepty + zł. 27.432 — instyt. kredyt.; [20]) w tej liczbie: zł. 41.678 — zatrzymane składki na poczet dopłat na pokrycie strat + zł. 4.134 — nieureg. wydatki roku spraw. + zł. 3.500 — pożyczki pod zastaw pap. wart.; [21]) w tej liczbie: zł. 1.786 — nieureg. wydatki roku spraw. + zł. 3.500 — pożyczki pod zastaw pap. wart.

Tablica I g. **Bilans przy**

Bilan à la fin

Stan bier

(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	2 Kapitały i fundusze własne zakładu — *Capitaux et fonds propres de l'établissement* kapitał akcyjny (w sp. akc.) wzgl. kaucja (w zakl. zagran.) *capital par actions (pour les soc. anon.), soit capital de garantie (pour les établ. étrang.)*	3 kapitał zapasowy *réserve statutaire*	4 rezerwa na wątpliwe należności *réserve pour créances douteuses*	5 inne kapitały i fundusze własne zakładu *autres capitaux et fonds propres de l'établissement*	6 Kapitał zakładowy (w zakł. wzaj. wzgl. publiczn.) *Capital social (pour les établissements mutuels, soit publics)*	7 Fundusz ubezpieczeniowy — *Fonds d'assurances* rezerwa składek *réserve de primes*	8 inne fundusze techniczne należące do funduszu ubezpieczeniowego *autres fonds techniques faisant partie du fonds d'assurances*	9 Fundusze i rezerwy techniczne — *Fonds et réserves techniques* rezerwa na nieuregulowane szkody wzgl. sumy płatne, renty i wykupy *réserve pour sinistres en suspens, soit montants à payer, rentes et rachats*	10 inne fundusze i rezerwy techniczne *autres fonds et réserves techniques*
	B. Zagraniczne — *Etrangers*									
28	„Akwizgrańskie i Monach."									
	inne działy ubezp.	[1]) 500.000	—	—	—	—	548.427	—	245.112	—
29	„Alliance"									
	inne działy ubezp.	[2])1.500.000	—	—	—	—	988.343	—	91.173	—
30	„Anker"									
	dział ubezp. na życie . . .	—	—	—	—	—	3.143.454	302.603	73.658	—
31	„Assicurazioni Generali"	*1.000.000*	—	*1.134.535*	—	—	*7.927.985*	*905.310*	*2.033.441*	*603.540*
	dział ubezp. na życie . .	[3]) 500.000	—	977.945	—	—	6.123.696	905.310	449.887	603.540
	inne działy ubezp.	[3]) 500.000	—	156.590	—	—	1.804.289	—	1.583.554	—
32	„Feniks"									
	dział ubezp. na życie . . .	—	—	—	—	—	9.725.669	1.196.879	212.678	—
33	„Magdeburskie"									
	inne działy ubezp. . . .	[1]) 272.435	—	—	—	—	—	—	—	—
34	„Riunione Adriatica"	*1.000.000*	—	—	—	—	*4.874.942*	*1.408.638*	*819.657*	—
	dział ubezp. na życie . . .	[3]) 500.000	—	—	—	—	4.296.979	1.408.638	400.829	—
	inne działy ubezp.	[3]) 500.000	—	—	—	—	577.963	—	418.828	—
	4 zakł. zagr. w d. u. na życie	**1.000.000**	—	**977.945**	—	—	**23.289.798**	**3.813.430**	**1.137.052**	**603.540**
	5 „ „ „ innych dz. ub.	**3.272.435**	—	**156.590**	—	—	**3.919.022**	—	**2.338.667**	—
	7 „ „ razem	**4.272.435**	—	**1.134.535**	—	—	**27.208.820**	**3.813.430**	**3.475.719**	**603.540**
	II. PUBLICZNE — *PUBLICS*									
35	Krajowa Kasa Ub. Strażaków									
	dział ubezp. od wypadków .	—	20.000	—	—	—	—	133.840	—	—
36	Kraj. Kasa Ub. Koni Straż.									
	dział ubezp. koni . . . . :	—	25.732	—	—	—	—	—	—	—
37	Krajowe Ub. na Życie									
	dział ubezp. na życie . . .	—	—	24.759	—	—	829.271	35.140	6.934	60.581
38	Krajowe Ub. Ogniowe									
	a) dział ub. od ognia . . .	—	7.435.246	27.087	—	—	323 239	—	2.651.946	—
	b) „ „ „ gradobicia .	—	731.602	30.323	—	215.000	—	—	660	—
39	Powszechny Zakład Ub. Wzaj.									
	a) dział przymus. ub. od ognia	—	25.178.877	12.155.821	2.573.042	—	—	—	7.714.511	—
	b) „ dobrow. ub. od ognia	—	1.720.346	363.741	237.013	927.359	1.586.490	23.025	1.667.074	—
	c) „ ub. od gradobicia .	—	24.380	47.346	15.666	600.000	—	—	—	—
	d) „ „ pośred. żyw. inw.	—	—	—	—	100.000	—	—	—	—
40	Pomorskie Stowarzyszenie Ub.									
	dz. ub. od ognia i od gradob.	—	321.685	61.565	—	—	125.037	—	1.450.956	—
41	Zakł. Ub. Wzaj. m. st. Warsz.									
	dział przymus. ub. od ognia .	—	2.203.212	42.911	—	—	—	265.325	151.695	—
	1 zakł. publ. w dz. ub. na życie	—	—	**24.759**	—	—	**829.271**	**35.140**	**6.934**	**60.581**
	6 „ „ „ innych dz. ub.	—	**37.661.080**	**12.728.794**	**2.825.721**	**1.842.359**	**2.034.766**	**422.190**	**13.636.842**	—
	7 „ „ razem	—	**37.661.080**	**12.753.553**	**2.825.721**	**1.842.359**	**2.864.037**	**457.330**	**13.643.776**	**60.581**

UWAGI: [1]) kaucja; [2]) w tej liczbie: zł. 700.000 — kaucja + zł. 800.000 — kapitał zakład.; [3]) kapitał przeznaczony na wyłączną działalność w Polsce; [4]) w tej liczbie: zł. 159.863 — rozrachunki z dz. ubezp. rzeczowych + zł. 262.657 — sumy przechodnie; [5]) sumy przechodnie; [6]) w tej liczbie: zł. 39.285 — zatrzymane należytosci spadkowe + zł. 4 176 — depozyty; [7]) w tej liczbie: zł. 3.274 — nieuregulowane wydatki w roku sprawozdawcz. + zł. 7.902 rozrachunki między działami + zł.8.821 — sumy przechodnie; [8]) w tej liczbie: zł. 118.068 — nieuregulowane wydatki w roku sprawozd. + zł. 1.479 — fundusz na odnowienie samochodów + zł. 37 — fundusz na manko kasowe + zł. 43.455 — sumy przechodnie; [9]) w tej liczbie: zł. 12.979 — nieuregulowane

końcu 1929 roku. Tablica I g.

de l'exercice 1929.

ny — Passif

en zlotys)

11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	
Należność z tytułu zatrzymanej reasekuratorom przez zakład rezerwy składek *Sommes dues à titre de la réserve de primes retenue aux réassureurs*	Fundusz na umorzenie wartości nieruchomości *Fonds d'amortissement de la valeur des immeubles*	Długi hipoteczne *Créances hypothécaires*	Centrala Głównego Przedstawicielstwa (zakładu zagranicznego) *Centrale de la Représentation Générale (de l'etablissement étranger)*	Wierzyciele *Créditeurs* — zakłady ubezpieczeń *établissements d'assurance*	Wierzyciele *Créditeurs* — inni *divers*	Nieuiszczone podatki i opłaty *Taxes et impôts à régler*	Inne pasywa *Autres passifs*	Kaucje *Garanties*	Fundusz Kasy Przezorności, Pomocy i Emerytalnej *Fonds de la Caisse de Prévoyance, d'Assistance et de Pensions*	Zysk (nadwyżka bilansowa) *Profit*	Razem *Total*	Nr
—	—	—	—	9.050	3.246	7.855	—	—	—	—	1.313.690	28
—	—	—	—	37.186	30.202	5.081	—	—	—	89.220	2.741.205	29
—	—	—	—	—	3.924	3.360	—	—	—	8.024	3.535.023	30
—	*31.338*	—	*3.809.336*	*78.127*	*100.738*	*89.454*	*452.660*	*18.000*	—	—	*18.184.464*	31
—	31.338	—	2.843.298	—	53.007	67.313	[4] 422.520	—	—	—	12.977.854	
—	—	—	966.038	78.127	47.731	22.141	[5] 30.140	18.000	—	—	5.206.610	
—	—	—	46.524	—	—	—	[6] 43.461	—	—	—	11.225.211	32
—	—	—	380.426	—	—	—	—	—	—	—	652.861	33
—	—	—	*6.249.493*	*976.566*	*1.019.717*	*67.707*	—	—	—	—	*16.416.720*	34
—	—	—	4.608.317	—	708.554	56.748	—	—	—	—	11.980.065	
—	—	—	1.641.176	976.566	311.163	10.959	—	—	—	—	4.436.655	
—	**31.338**	—	**7.498.139**	—	**765.485**	**127.421**	**465.981**	—	—	**8.024**	**39.718.153**	
—	—	—	**2.987.640**	**1.100.929**	**392.342**	**46.036**	**30.140**	**18.000**	—	**89.220**	**14.351.021**	
—	**31.338**	—	**10.485.779**	**1.100.929**	**1.157.827**	**173.457**	**496.121**	**18.000**	—	**97.244**	**54.069.174**	
—	—	—	—	—	144	838	[5] 362	—	—	—	155.184	35
—	—	—	—	—	—	395	[5] 30	—	—	10.405	36.562	36
—	—	—	—	7.425	62.999	18.458	[7] 19.997	—	—	—	1.065.564	37
18.328	692.675	5.685	—	210.997	978.052	208.122	[8] 163.039	114.018	—	—	12.828.434	38
—	—	—	—	3.357	392.260	45.942	[9] 17.056	—	—	—	1.436.200	
144.543	208.592	430.925	—	153.254	414.921	1.421.463	[10] 16.190.067	23.955	7.457.733	2.000.000	76.067.704	39
1.023.555	13.677	—	—	826.171	351.965	159.116	[5] 728.466	9.064	1.116.741	—	10.753.803	
—	—	—	—	253.997	15.699	—	[5] 33.263	12	150.062	—	1.140.425	
—	—	—	—	—	9.148	—	—	—	—	—	109.148	
—	10.507	—	—	136.819	229.731	40.112	[11] 298.030	—	12.829	—	2.687.271	40
42.119	—	—	—	22.190	7.827	—	[12] 30.275	—	—	1.369.247	4.134.801	41
—	—	—	—	**7.425**	**62.999**	**18.458**	**19.997**	—	—	—	**1.065.564**	
1.228.545	**925.451**	**436.610**	—	**1.606.785**	**2.399.747**	**1.875.988**	**17.460.588**	**147.049**	**8.737.365**	**3.379.652**	**109.349.532**	
1.228.545	**925.451**	**436.610**	—	**1.614.210**	**2.462.746**	**1.894.446**	**17.480.585**	**147.049**	**8.737.365**	**3.379.652**	**110.415.096**	

wydatki w roku sprawozd. + zł. 769 — sumy przechodnie + zł. 3.308 — fundusz na odnowienie samochodów; [10]) w tej liczbie: zł. 4.634.757 — fundusz na pożyczki ulgowe z § 44 dawnej ustawy + zł. 2.263.974 — fundusze na pożyczki ulgowe z § 45 dawnej ustawy + zł. 5.925.257 — fundusz administrowany na pożyczki ulgowe z art. 48 i 69 ustawy + zł. 3.366.079 — sumy przechodnie; [11]) w tej liczbie: zł. 211.084 — weksle zdyskontowane + zł. 86.946 — sumy przechodnie; [12]) w tej liczbie: zł. 11.048 — fundusz rozrachunkowy z b. Wydziałem Ubezpieczeń + zł. 14.948 — sumy przechodnie + zł. 4.279 — różne.

Tablica I h. **Bilans przy**

Bilan à la fin

Stan bier

(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń / *Etablissements d'assurance*	Kapitały i fundusze własne zakładu / *Capitaux et fonds propres de l'établissement*				Kapitał zakładowy (w zakł. wzaj. wzgl. publiczn.) / *Capital social (pour les établissements mutuels, soit publics)*	Fundusz ubezpieczeniowy / *Fonds d'assurances*		Fundusze i rezerwy techniczne / *Fonds et réserves techniques*	
		kapitał akcyjny (w sp. akc.) wzgl. kaucja (w zakł. zagran.) / *capital par actions (pour les soc. anon.) soit capital de garantie (pour les établ. étrang.)*	kapitał zapasowy / *réserve statutaire*	rezerwa na wątpliwe należności / *réserves pour créances douteuses*	inne kapitały i fundusze własne zakładu / *autres capitaux et fonds propres de l'établissement*		rezerwa składek / *réserve de primes*	inne fundusze techniczne należące do funduszu ubezpieczeniowego / *autres fonds techniques faisant partie du fonds d'assurances*	rezerwa na nieuregulowane szkody wzgl. sumy płatne, renty i wykupy / *réserve pour sinistres en suspens, soit montants à payer, rentes et rachats*	inne fundusze i rezerwy techniczne / *autres fonds et réserves techniques*
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	III. OSOBY PRAWA PUBLICZNEGO WYKONYW. DZIAŁALN. UBEZP. *INSTITUTIONS PUBLIQUES EXERÇANT L'ACTIVITE D'ASSURANCES*									
42	Pocztowa Kasa Oszczędności dział ubezp. na życie . . .	—	—	—	—	2.000.000	570.138	73.474	25.240	—
	1 osoba prawa publiczn. . . .	—	—	—	—	2.000.000	570.138	73.474	25.240	—
	Razem działało:									
a)	w dziale ubezp. na życie									
	5 zakł. akcyjnych . . .	4.162.500	46.810	—	17.696	—	13.943.822	2.716.692	642.139	1.738.676
	3 „ wzajemne . . .	—	47.641	129.554	3.900	265.878	9.363.866	712.532	525.490	3.711.573
	4 „ zagraniczne . .	1.000.000	—	977.945	—	—	23.289.798	3.813.430	1.137.052	603.540
	1 „ publiczny . . .	—	—	24.759	—	—	829.271	35.140	6.934	60.581
	1 osoba prawa publiczn.	—	—	—	—	2.000.000	570.138	73.474	25.240	—
	14 zakł. razem	5.162.500	94.451	1.132.258	21.596	2.265.878	47.996.895	7.351.268	2.336.855	6.114.370
b)	w innych dział. ubezp.									
	14 zakł. akcyjnych . . .	13.900.000	2.118.906	451.072	1.489.993	—	11.591.369	—	5.755.394	—
	11 „ wzajemnych . .	—	4.463.090	1.284.528	256.162	694.990	4.553.765	178.182	4.499.431	540.573
	5 „ zagraniczn. . .	3.272.435	—	156.590	—	—	3.919.022	—	2.338.667	—
	6 „ publicznych . .	—	37.661.080	12.728.794	2.825.721	1.842.359	2.034.766	422.190	13.636.842	—
	36 „ razem	17.172.435	44.243.076	14.620.984	4.571.876	2.537.349	22.098.922	600.372	26.230.334	540.573
	Ogółem we wszystkich działach ubezp. działało:									
	15 zakł. akcyjnych . . .	18.062.500	2.165.716	451.072	1.507.689	—	25.535.191	2.716.692	6.397.533	1.738.676
	12 „ wzajemnych . .	—	4.510.731	1.414.082	260.062	960.868	13.917.631	890.714	5.024.921	4.252.146
	7 „ zagraniczn. . .	4.272.435	—	1.134.535	—	—	27.208.820	3.813.430	3.475.719	603.540
	7 „ publiczn. . . .	—	37.661.080	12.753.553	2.825.721	1.842.359	2.864.037	457.330	13.643.776	60.581
	1 osoba prawa publiczn.	—	—	—	—	2.000.000	570.138	73.474	25.240	—
	42 zakł. razem	22.334.935	44.337.527	15.753.242	4.593.472	4.803.227	70.095.817	7.951.640	28.567.189	6.654.943

UWAGI: [1]) W tej liczbie zł. 216.917 — składki płatne w r. 1930 + zł. 80.113 — rezerwa prowizji od składek niezainkasowanych w okresie sprawozd. + zł. 15.907 — zadatki na składki + zł. 40.679 — kwity do wystornowania w r. 1930, znajdujące się w urzędach pocztowych.

końcu 1929 roku. **Tablica I h.**

de l'exercice 1929.

n y — P a s s i f

en zlotys)

11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	
				Wierzyciele *Créditeurs*								
Należność z tytułu zatrzymanej reasekuratorom przez zakład rezerwy składek *Sommes dues à titre de la réserve de primes retenue aux réassureurs*	Fundusz na umorzenie wartości nieruchomości *Fonds d'amortissement de la valeur des immeubles*	Długi hipoteczne *Créances hypothécaires*	Centrala Głównego Przedstawicielstwa (zakładu zagranicznego) *Centrale de la Représentation Générale (de l'établissement étranger)*	zakłady ubezpieczeń *établissements d'assurance*	inni *divers*	Nieuiszczone podatki i opłaty *Taxes et impôts à régler*	Inne pasywa *Autres passifs*	Kaucje *Garanties*	Fundusz Kasy Przezorności, Pomocy i Emerytalnej *Fonds de la Caisse de Prévoyance, d'Assistance et de Pensions*	Zysk (nadwyżka bilansowa) *Profit*	Razem *Total*	Nr.
—	—	—	—	—	113.304	7.533	[1]) 353.616	502	—	277.980	3.421.787	42
—	—	—	—	—	113.304	7.533	353.616	502	—	277.980	3.421.787	
												a)
—	78.980	440.321	—	1.325.380	758.635	150.830	2.140.427	99.017	—	6.171	28.268.096	
—	59.616	503.041	—	422.271	1.657.199	72.417	132.659	4.244	189.620	111.033	17.912.534	
—	31.338	—	7.498.139	—	765.485	127.421	465.981	—	—	8.024	39.718.153	
—	—	—	—	7.425	62.999	18.458	19.997	—	—	—	1.065.564	
—	—	—	—	—	113.304	7.533	353.616	502	—	277.980	3.421.787	
—	169.934	943.362	7.498.139	1.755.076	3.357.622	376.659	3.112.680	103.763	189.620	403.208	90.386.134	
												b)
11.378.523	256.710	715.326	—	12.023.094	1.736.250	606.393	2.560.419	208.419	93.224	1.904.553	66.789.645	
4.223.750	169.033	2.939.970	—	6.888.866	4.957.548	298.001	3.289.540	257.628	1.626.602	1.343.478	42.465.137	
—	—	—	2.987.640	1.100.929	392.342	46.036	30.140	18.000	—	89.220	14.351.021	
1.228.545	925.451	436.610	—	1.606.785	2.399.747	1.875.988	17.460.588	147.049	8.737.365	3.379.652	109.349.532	
16.830.818	1.351.194	4.091.906	2.987.640	21.619.674	9.485.887	2.826.418	23.340.687	631.096	10.457.191	6.716.903	232.955.335	
11.378.523	335.690	1.155.647	—	13.348.474	2.494.885	757.223	4.700.846	307.436	93.224	1.910.724	95.057.741	
4.223.750	228.649	3.443.011	—	7.311.137	6.614.747	370.418	3.422.199	261.872	1.816.222	1.454.511	60.377.671	
—	31.338	—	10.485.779	1.100.929	1.157.827	173.457	496.121	18.000	—	97.244	54.069.174	
1.228.545	925.451	436.610	—	1.614.210	2.462.746	1.894.446	17.480.585	147.049	8.737.365	3.379.652	110.415.096	
—	—	—	—	—	113.304	7.533	353.616	502	—	277.980	3.421.787	
16.830.818	1.521.128	5.035.268	10.485.779	23.374.750	12.843.509	3.203.077	26.453.367	734.859	10.646.811	7.120.111	323.341.469	

Tablica 2 a.

Rachunek zysków
Compte des profits et
Zyski —
(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	Pozostałość zysku (nadwyżki bilansowej) z roku poprzedniego *Solde du profit de l'exercice précédant*	Zysk (nadwyżka) w roku sprawozdawczym na rachunku ubezpieczeń *Profit de l'exercice courant au compte des assurances* na życie *sur la vie*	od nieszczęśliwych wypadków *contre les accidents*	od odpowiedzialności prawnej *contre la responsabilité civile*	od ognia *contre l'incendie*	od kradzieży *contre le vol*	przewozowych *contre les risques du transport*	od gradobicia *contre la grêle*	„auto-casco" *„auto-casco"*
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	I. PRYWATNE — *PRIVES*									
	A. Krajowe — *Indigènes*									
	1. Akcyjne — *Soc. anonymes*									
1	„Europa" dział ubezp. na życie . . .	—	58.882	—	—	—	—	—	—	—
2	Europejskie Tow. Ubezp. inne działy ubezp.	2.470	—	4.329	—	—	—	—	—	—
3	„Orzeł" inne działy ubezp.	5.576	—	—	—	35.222	7.265	—	—	—
4	„Patria" inne działy ubezp.	3.633	—	67.118	61.288	—	—	—	—	12.487
5	„Piast"	—	—	—	***5.990***	***18.429***	—	***34.278***	—	—
	dział ubezp. na życie . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	inne działy ubezp.	—	—	—	5.990	18.429	—	34.278	—	—
6	„Polonia" inne działy ubezp.	598	—	—	14.131	85.567	—	5.531	—	—
7	„Port" inne działy ubezp.	10.484	—	28.300	26.831	—	8.944	4.642	—	—
8	Poznańsko-Warsz. Tow. Ub. inne działy ubezp.	4.137	—	20.989	81.116	—	10.153	2.455	—	—
9	„Przezorność"	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	dział ubezp. na życie . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	inne działy ubezp.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10	„Przyszłość"	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	dział ubezp. na życie . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	inne działy ubezp.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11	„Silesia" inne działy ubezp.	4.345	—	97	141	—	173	592	—	—
12	„Vistula" inne działy ubezp.	4.930	—	—	—	42.322	—	—	—	—
13	„Vita"	—	—	***14.905***	***364***	—	—	—	—	—
	dział ubezp. na życie . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	inne działy ubezp.	—	—	14.905	364	—	—	—	—	—
14	Warszawskie Tow. Ubezp. inne działy ubezp.	345.385	—	—	—	—	56.024	—	—	—
15	„Warta" inne działy ubezp.	2.425	—	—	—	—	—	—	—	—
	5 zakł. akc. w dz. ub. na życie	—	**58.882**	—	—	—	—	—	—	—
	14 „ „ „ innych dz. ub.	**383.983**	—	**135.738**	**189.861**	**181.540**	**82.559**	**47.498**	—	**12.487**
	15 „ „ razem	**383.983**	**58.882**	**135.738**	**189.861**	**181.540**	**82.559**	**47.498**	—	**12.487**

UWAGI: [1]) przeniesione z kapitału zapasowego; [2]) pozostałość rezerwy na podatek dochod. za r. 1928; [3]) w tej liczbie zł. 198.370 — — odpis straty z r/ku kapitału akc. poprzednich emisji + zł. 29.685 — zysk z r/ku fuzji z T-wem „Omnium — Wilja; [4]) w tej liczbie: zł. 99.115 — przeniesienie z kapitału zapas. + zł. 250.000 — wpłata na koszty akwizycji + zł. 280.000 — — fundusz organizacyjny; [5]) przeniesienie z kapitału zapasowego; [6]) w tej liczbie: zł. 16.437 — prowizja za likwidację portfelu

i strat za 1929 rok.

pertes de l'exercice 1929.

P r o f i t s

en zlotys)

Tablica 2 a.

11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	
						Inne zyski nieobjęte poszczególnemi rachunkami *Autres profits non compris dans les comptes particuliers*						
pośrednich *indirectes*	w innych działach *autres*	Czysty dochód z majątku zakładu *Bénéfice net sur les fonds de l'établissement*	Niepodniesiony udział w zyskach (zwrotach) zaliczony na rzecz zakładu *Participations aux profits (remboursements), non prélevées portées au bénéfice de l'établissement*	Niepodniesiona dywidenda (niepodniesione procenty) zaliczona na rzecz zakładu *Dividende (intérêts) non perçu, portée au bénéfice de l'établissement*	Zysk na kursie walut obcych *Bénéfice sur le cours de valeurs étrangères*	różnica wartości bilansowej nieruchomości wskutek przeszacowania *différence de la valeur de bilan des immeubles après leur nouvelle evaluation*	zysk na sprzedanych nieruchomościach *profit sur la vente d'immeubles*	różnica kursu na papierach wartościowych *plus-values sur effets*	różne *divers*	Strata (niedobór bilansowy) *Perte*	Razem *Total*	Nr.
—	—	1.001	—	—	—	—	—	—	1) 50.000	55.031	164.914	1
—	24.528	51.125	—	—	—	—	—	—	2) 1.304	—	83.756	2
—	—	58.104	—	—	1.229	—	—	—	—	—	107.396	3
2.827	—	138.887	—	—	—	—	—	—	—	—	286.240	4
—	*12.809*	*24.950*	—	—	—	—	—	—	*228.055*	*21.751*	*346.262*	5
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	21.751	21.751	
—	12.809	24.950	—	—	—	—	—	—	3) 228.055	—	324.511	
—	480	86.017	—	—	614	—	—	—	—	—	192.938	6
—	11.370	122.580	—	—	2.113	—	—	—	—	—	215.264	7
—	—	116.866	—	—	6.965	—	—	—	—	117.702	360.383	8
—	—	*87.463*	—	—	*297*	*308.221*	—	—	*808.980*	—	*1.204.961*	9
—	—	30.524	—	—	297	—	—	—	4) 629.115	—	659.936	
—	—	56.939	—	—	—	308.221	—	—	5) 179.865	—	545.025	
—	—	*135.174*	—	*900*	*2.469*	—	—	—	*129.586*	*42.222*	*310.351*	10
—	—	133.586	—	900	2.141	—	—	—	6) 88.860	423	225.910	
—	—	1.588	—	—	328	—	—	—	7) 40.726	41.799	84.441	
—	—	51.171	—	—	—	—	—	—	—	—	56.519	11
—	—	108.599	—	—	—	—	—	—	—	—	155.851	12
—	—	*3.455*	—	—	*2.329*	—	—	—	*453.968*	—	*475.021*	13
—	—	3.455	—	—	2.329	—	—	—	8) 453.968	—	459.752	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15.269	
22.217	30.320	796.146	—	642	3.430	—	999.880	17.418	9) 804	—	2.272.266	14
—	—	181.137	—	355	—	—	—	—	10) 536	1.051.380	1.235.833	15
—	—	168.566	—	900	4.767	—	—	—	1.221.943	77.205	1.532.263	
25.044	79.507	1.794.109	—	997	14.679	308.221	999.880	17.418	451.290	1.210.881	5.935.692	
25.044	**79.507**	**1.962.675**	**—**	**1.897**	**19.446**	**308.221**	**999.880**	**17.418**	**1.673.233**	**1.288.086**	**7.467.955**	

New-York + zł. 39.691 — udział reasek. w umorzonych należnośc. wątpl. + zł. 32.732 — przeniesienie z kapit. zapasowego; 7) w tej liczbie: zł. 11.983 — udział reasek. w umorzonych należn. wątpl. + zł. 28.743 — przeniesienie z kapitału zapas.; 8) w tej liczbie: zł. 200.000 — fundusz organizacyjny + zł. 253.968 — odpisana wpłata na kapitał zapasowy; 9) wpływy z odpisów na wątpliwe należności; 10) nieprzyjęta tantjema.

Tablica 2 b.

Rachunek zysków
Compte des profits et
Z y s k i —
(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	Pozostałość zysku (nadwyżki bilansowej) z roku poprzedniego *Solde du profit de l'exercice précédant*	Zysk (nadwyżka) w roku sprawozdawczym na rachunku ubezpieczeń *Profit de l'exercice courant au compte des assurances*							
			na życie *sur la vie*	od nieszczęśliwych wypadków *contre les accidents*	od odpowiedzialności prawnej *contre la responsabilité civile*	od ognia *contre l'incendie*	od kradzieży *contre le vol*	przewozowych *contre les risques du transport*	od gradobicia *contre la grêle*	„auto-casco" *„auto-casco"*
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	2. Wzajemne (większe)—*Mutuels*									
16	Białostockie Tow. Wzaj. Ub. dział ubezp. od ognia	—	—	—	—	—	—	—	—	—
17	„Dnister"									
	a) dział ubezp. od ognia	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	b) „ „ „ kradzieży	—	—	—	—	—	964	—	—	—
18	„Farmakon" dział ubezp. od ognia	—	—	—	—	19.312	—	—	—	—
19	„Karpatia" dział ubezp. na życie	—	—	—	—	—	—	—	—	—
20	Krakowskie Tow. Wzaj. Ub.									
	a) dział ub. na życie	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	b) „ „ od wyp. i odp. pr.	—	—	—	2 688	—	—	—	—	—
	c) „ „ „ ognia	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	d) „ „ „ kradzieży	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	e) „ „ „ gradobicia	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	f) „ „ „ auto-casco	—	—	—	—	—	—	—	—	27.036
21	„Snop"									
	a) dział ubezp. od ognia	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	b) „ „ „ gradobicia	—	—	—	—	—	—	—	—	—
22	Tow. Wzaj. Ub. Cukrowni dział ubezp. od odnia	—	—	—	—	722.636	—	—	—	—
23	„Vesta" Bank Wzaj. Ub.									
	a) dział ubezp. na życie	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	b) „ „ od wypadków	—	—	92.982	—	—	—	—	—	—
	c) „ „ „ odpow. pr.	—	—	—	136.149	—	—	—	—	—
	d) „ „ samochod.	—	—	[13]) 21.336	[13]) 8.840	—	—	—	—	[13]) 101.312
24	„Vesta" Tow. Wzaj. Ub.									
	a) dział ubezp. od ognia	—	—	—	—	3.895	—	—	—	—
	b) „ „ „ kradzieży	—	—	—	—	—	39.676	—	—	—
	c) „ „ „ gradobicia	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	d) „ „ „ szyb	—	—	—	—	—	—	—	—	—
25	Warsz. Tow. Wzaj. Ub. Szyb dział ubezp. szyb	—	—	—	—	—	—	—	—	—
26	Warsz. T. W. U. Trzody Chl. dział ubezp. zwierząt rzeźnych	—	—	—	—	—	—	—	—	—
27	Związek Ub. Przem. Polskich									
	a) dział ubezp. od ognia	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	b) „ „ „ kradzieży	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	c) „ „ przewozowych	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	3 zakł. wzaj. w dz. ub. na życie	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	11 „ „ w innych dział.	—	—	**114.318**	**147.677**	**745.843**	**40.640**	—	—	**128.348**
	12 „ „ razem	—	—	**114.318**	**147.677**	**745.843**	**40.640**	—	—	**128.348**

UWAGI: [1]) w tej liczbie: zł. 173 — odzyskane należności wątpliwe + zł. 3.494 — dochód z akwiz.; [2]) w tej liczbie: zł. 406.735 przeniesienie z rezerwy na wątpl. należn. + zł. 9.783 — opłata stempl. od składek i odszkodowań + zł. 23.577 — odzyskane należności wątpliwe; [3]) w tej liczbie: zł. 4.337 — przeniesienie z rezerwy na wątpliwe należności + zł. 1.827 — opłata stempl. + zł. 173 — odzyskane należności wątpliwe; [4]) w tej liczbie: zł. 311 — różnica na pap. wartośc. + + zł. 46.764 — przenies. z fund. na różnicę kursu na pap. wart. + zł 69.601 — przenies. z fund. na przerachowanie na papiery wart. zwaloryzow.; [5]) w tej liczbie: zł. 7.316 — wpływy do funduszu rezerw. z ubezp. od wypadków + zł. 20.098 — — wpływy do funduszu rezerw. z ubez. od odpow. prawnej + zł. 1.885 — prowizje od ubezp. pozyskanych bezpośr. + + 10.000 — odpis z rezerwy na należn. wątpliwe + zł 464 — różne; [6]) w tej liczbie: zł. 14.536 — odzyskane należności wątpliwe + zł. 64.461 — prowizja od ubezpieczeń pozyskanych bezpośrednio + zł. 68.650 — odpis z funduszu specjaln.; [7]) w tej liczbie: zł. 20.621 — wpływy do funduszu rezerw. + zł.26 — prowizja od ubezp. pozysk. bezpośrednio + zł 1.016 —

i strat za 1929 rok. Tablica 2 b.

pertes de l'exercice 1929.

Profits

en zlotys)

11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	
						Inne zyski nieobjęte poszczególnemi rachunkami *Autres profits non compris dans les comptes particuliers*						
pośrednich *indirectes*	w innych działach *autres*	Czysty dochód z majątku zakładu *Bénéfice net sur les fonds de l'établissement*	Niepodniesiony udział w zyskach (zwrotach) zaliczony na rzecz zakładu *Participations aux profits (remboursements) non prélevées, portées au bénéfice de l'établissement*	Niepodniesiona dywidenda (niepodniesione procenty) zaliczona na rzecz zakładu *Dividende (intérêts) non perçue, porté au bénéfice de l'établissement*	Zysk na kursie walut obcych *Bénéfice sur le cours de valeurs étrangères*	różnica wartości bilansowej nieruchomości wskutek przeszacowania *différence de la valeur de bilan des immeubles après leur nouvelle évaluation*	zysk na sprzedanych nieruchomościach *profit sur la vente d'immeubles*	różnica kursu na papierach wartościowych *plus-values sur effets*	różne *divers*	Strata (niedobór bilansowy) *Perte*	Razem *Total*	Nr.
—	—	8.222	—	—	—	—	—	—	[1] 3.667	8.570	20.459	16
—	—	61.700	—	—	4.383	11.619	—	17.879	[2] 440.095	—	535.676	17
—	—	1.786	—	—	—	—	—	—	[3] 6.337	—	9.087	
—	—	7.900	—	—	—	—	—	1.169	—	—	28.381	18
—	—	14.836	—	—	—	—	—	—	—	—	14.836	19
—	—	20.326	—	—	1.664	—	—	311	[4] 116.366	278.856	417.523	20
—	—	28.005	—	—	588	—	—	—	[5] 39.763	—	71.044	
—	—	—	—	—	—	1.460.761	169.259	—	[6] 147.647	—	1.777 667	
—	—	8.329	—	—	—	—	—	—	[7] 21.692	41.183	71.204	
—	—	33.513	—	—	—	—	—	—	[8] 115.559	131.201	280.273	
—	—	—	—	—	184	—	—	—	[9] 24.320	—	51.540	
—	—	72.091	—	—	—	—	—	—	[10] 3.065	—	75.156	21
—	—	12.957	—	—	—	—	—	—	[11] 135	1.698	14.790	
—	—	120.790	—	—	458	—	—	—	[12] 277	—	844.161	22
—	—	128 508	—	4.406	1.159	483.208	—	—	—	—	617.281	23
—	—	19.771	—	89	237	—	—	—	—	—	113.079	
—	—	18.510	—	187	494	—	—	—	—	—	155.340	
—	—	36.718	—	215	411	—	—	4.064	—	—	172.896	
—	—	50.867	—	—	—	—	—	—	—	—	54.762	24
—	—	870	—	—	—	—	—	—	—	—	40.546	
—	—	189.043	—	—	—	—	—	—	—	596.996	786.039	
—	2.573	551	—	—	—	—	—	—	—	—	3.124	
—	394	43	—	—	—	—	—	—	[14] 4.817	21.029	26.283	25
—	—	—	—	—	—	—	—	24.267	[15] 28.355	67.333	119.955	26
—	—	8.641	—	—	1.893	—	—	—	[16] 24.896	2.548.489	2.583.919	27
—	—	2.161	—	—	473	—	—	—	[17] 2.766	24.629	30.029	
—	—	2.160	—	—	473	—	—	—	[18] 6.729	48.692	58.054	
—	—	163.670	—	4.406	2.823	483.208	—	311	116.366	278.856	1.049.640	
—	2.967	684.628	—	491	9.594	1.472.380	169.259	47.379	870.120	3.489.820	7.923.464	
—	2.967	848.298	—	4.897	12.417	1.955.588	169.259	47.690	986.486	3.768.676	8.973.104	

— odpis z fund. specjal. + zł. 29 — różne; [8]) w tej liczbie: zł. 158 — odzyskane należn. wątpliwe + zł. 39.094 — wpływy do fund. rezerw. + zł. 68.574 — zatrzymane 5% z odszkodowań w myśl § 40 w. u. + zł. 7.733 — prowizja z ubezp. pozyskanych bezpośr.; [9]) w tej liczbie: zł. 20.224 — wpływy do fund. rezerw. + zł. 325 — prowizje od ubezp. pozyskanych bezpośrednio + zł. 3.196 — odpis z fund. specjaln. + zł. 575 — różne; [10]) odzyskane należn. wątpliwe; [11]) przeniesienie z kapit. rezerw. dla ubezp. pośrednich; [12]) odpisane saldo do wyrównania r-ków; [13]) ubezp. samochodowe od wypadków i odpow. prawnej oraz ubezp. auto-casco stanowią w Tow. jeden dział ubezpieczeń, a ubezpieczający jeden związek wzajemności; [14]) scedowane należności; [15]) w tej liczbie: zł. 26.315 — odpis. z kapit. zapas. + zł. 2.040 — opłaty dodatk. na pokrycie strat; [16]) w tej liczbie: zł. 8.796 — zysk na dzierżawie domu + 16.100 — odpis rezerwy na należn. wątpl.; [17]) w tej liczbie: zł. 2.199 — zysk na dzierżawie domu + zł. 567 — odpis. rezerwy na należn. wątpl.; [18]) w tej liczbie: zł. 2.199 — zysk na dzierżawie domu + zł. 4.530 — odpis. rezerwy na należn. wątpl.

Tablica 2 c.

Rachunek zysków
Compte des profits et

Z y s k i —
(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	Pozostałość zysku (nadwyżki bilansowej) z roku poprzedniego *Solde du profit de l'exercice précédant*	Zysk (nadwyżka) w roku sprawozdawczym na rachunku ubezpieczeń *Profit de l'exercice courant au compte des assurances*							
			na życie *sur la vie*	od nieszczęśliwych wypadków *contre les accidents*	od odpowiedzialności prawnej *contre la responsabilité civile*	od ognia *contre l'incendie*	od kradzieży *contre le vol*	przewozowych *contre les risques du transport*	od gradobicia *contre la grêle*	„auto-casco" *„auto-casco"*
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	B. Zagraniczne — *Etrangers*									
28	„Akwizgrańskie i Monach." inne działy ubezp.	—	—	745	—	1.285	1.279	3.199	—	—
29	„Alliance" inne działy ubezp.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
30	„Anker" dział ubezp. na życie . . .	—	66.832	—	—	—	—	—	—	—
31	„Assicurazioni Generali"	—	—	*20.179*	*31.507*	—	—	—	—	—
	dział ubezp. na życie . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	inne działy ubezp.	—	—	20.179	31.507	—	—	—	—	—
32	„Feniks" dział ubezp. na życie . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—
33	„Magdeburskie" inne działy ubezp.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
34	„Riunione Adriatica"									
	dział ubezp. na życie . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	inne działy ubezp. . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	4 zakł. zagr. w dz. u. na życie	—	**66.832**	—	—	—	—	—	—	—
	5 „ „ „ innych dz. ub.	—	—	**20.924**	**31.507**	**1.285**	**1.279**	**3.199**	—	—
	7 „ „ razem	—	**66.832**	**20.924**	**31.507**	**1.285**	**1.279**	**3.199**	—	—
	II. PUBLICZNE — ***PUBLICS***									
35	Krajowa Kasa Ub. Strażaków dział ubezp. od wypadków .	—	—	—	—	—	—	—	—	—
36	Kraj. Kasa Ub. Koni Straż. dział ubezp. koni . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—
37	Krajowe Ub. na Życie dział ubezp. na życie . . .	—	102.927	—	—	—	—	—	—	—
38	Krajowe Ub. Ogniowe									
	a) dział ub. od ognia . .	—	—	—	—	347.871	—	—	—	—
	b) „ „ „ gradobicia .	—	—	—	—	—	—	—	—	—
39	Powszechny Zakład Ub. Wzaj.									
	a) dział przymus. ub. od ognia	—	—	—	—	453.472	—	—	—	—
	b) „ dobrow. ub. od ognia	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	c) „ ub. od gradobicia .	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	d) „ „ pośred. żyw. inw.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
40	Pomorskie Stowarzyszenie Ub. dz. ub. od ognia i od gradob.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
41	Zakł. Ub. Wzaj. m. st. Warsz. dział przymus. ub. od ognia .	—	—	—	—	1.239.913	—	—	—	—
	1 zakł. publ. w dz. ub. na życie	—	**102.927**	—	—	—	—	—	—	—
	6 „ „ „ innych dz. ub.	—	—	—	—	**2.041.256**	—	—	—	—
	7 „ „ razem	—	**102.927**	—	—	**2.041.256**	—	—	—	—

UWAGI: [1]) odsetki za zwłokę; [2]) w tej liczbie: zł. 43.496 — dopłata Krajowego Ubezpieczenia Ogniowego + zł. 20 — różne; [3]) w tej liczbie: zł. 528 — zwrot kosztów upomnień i portoryj + zł. 1.246 — zwrot kosztów sądowych + zł. 692 — różne; [4]) w tej liczbie: zł. 961 — zwroty za znaki ubezpiecz. + zł. 5.606 — zwrot kosztów sądowych + zł. 6.705 — zwot kosztów upomnień i portoryj + zł. 1.989 — za odpisy polis + zł. 14.758 — zwrot wypłaconych odszkodowań + zł. 2.406 — różnica z tytułu dodatkowego przerachowania pożyczek + zł. 2.158 — przenies. fundusz na amortyz. ruchomości + zł. 8.288 — różne dochody; [5]) w tej liczbie: zł. 2.451 — zwrot kosztów sądowych + zł. 1.788 — zwrot kosztów portoryj i upomnień + zł. 302 — różne; [6]) w tej liczbie: zł. 2.745.767 — opłaty za zwłokę i od prolong. płat. należn. ubezp. + zł. 178.472 — procenty od pożyczek ulgow. na odbudowę dla ubezpieczonych + zł. 53.987 — procenty od pożyczek ulgow. na od-

i strat za 1929 rok.

pertes de l'exercice 1929.

Profits

en złotys)

Tablica 2 c.

11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	
						Inne zyski nieobjęte poszczególnemi rachunkami *Autres profits non compris dans les comptes particuliers*						
pośrednich *indirectes*	w innych działach *autres*	Czysty dochód z majątku zakładu *Bénéfice net sur les fonds de l'établissement*	Niepodniesiony udział w zyskach (zwrotach) zaliczony na rzecz zakładu *Participations aux profits (remboursements) non prélevées, portées au bénéfice de l'établissement*	Niepodniesiona dywidenda (niepodniesione procenty) zaliczona na rzecz zakładu *Dividende (intérêts) non perçue, portée au bénéfice de l'établissement*	Zysk na kursie walut obcych *Bénéfice sur le cours de valeurs étrangères*	różnica wartości bilansowej nieruchomości wskutek przeszacowania *différence de la valeur de bilan des immeubles après leur nouvelle évaluation*	zysk na sprzedanych nieruchomościach *profit sur la vente d'immeubles*	różnica kursu na papierach wartościowych *plues-values sur effets*	różne *divers*	Strata (niedobór bilansowy) *Perte*	Razem *Total*	Nr.
—	—	14.133	—	—	—	—	—	—	—	272.819	293.460	28
—	—	144.579	—	—	950	—	—	197.196	—	—	342.725	29
—	—	18.679	—	—	499	—	—	—	—	—	85 010	30
—	—	*324.841*	—	—	*7.111*	—	—	—	*13.867*	*3.530.141*	*3.927.646*	31
—	—	246.571	—	—	5.262	—	—	—	1) 13.867	2.855.689	3.121.389	
—	—	78.270	—	—	1.849	—	—	—	—	674.452	806.257	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	7.832	7.835	32
—	—	8.164	—	—	—	—	—	—	—	52.458	60.622	33
—	—	*115.069*	—	—	—	—	—	—	—	*1.820.318*	*1.935.387*	34
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1.591.327	1.591.327	
—	—	115.069	—	—	—	—	—	—	—	228.991	344.060	
—	—	265.250	—	—	5.761	—	—	—	13.870	4.454.848	4.806.561	
—	—	360.215	—	—	2.799	—	—	197.196	—	1.228.720	1.847.124	
—	—	625.465	—	—	8.560	—	—	197.196	13.870	5.683.568	6.653.685	
—	—	188	—	—	—	—	—	—	2) 43.516	—	43.704	35
—	8.203	2.202	—	—	—	—	—	—	—	—	10.405	36
—	—	2.171	—	—	2.649	—	—	—	3) 2.461	44.352	154.560	37
—	—	539.645	—	—	—	—	—	—	4) 43.659	254.324	1.185.499	38
—	—	54.254	—	—	—	—	—	—	5) 4.541	271.089	329.884	
—	—	1.817.108	—	—	—	—	—	—	6) 3.041.632	—	5.312.212	39
—	—	11.873	—	—	4.218	—	—	—	7) 133.927	738.762	888.780	
—	—	17.199	—	—	—	—	—	—	8) 72.312	392.164	481.675	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	109.148	109.148	
—	—	55.378	—	—	—	—	—	—	—	695.454	750.832	40
—	—	187.160	—	—	—	—	—	—	9) 74.505	—	1.501.578	41
—	—	2.171	—	—	2.649	—	—	—	2.461	44.352	154.560	
—	8.203	2.685.007	—	—	4.218	—	—	—	3.414.092	2.460.941	10.613.717	
—	8.203	2.687.178	—	—	6.867	—	—	—	3.416.553	2.505.293	10.768.277	

budowę dla samorząd. + zł 8.718 — procenty od pożyczek ulgow. na cele przeciwpożarowe + zł. 29.487 — opłaty za dowody ubezp. i cesje + zł. 127 — odzyskane należn. wątpl. + zł 25.074 — różne; [7]) w tej liczbie: zł. 118.365 — opłaty za zwłokę i od prolongow. płatności należn. ubezp. + zł. 2.808 — opłaty za dowody ubezp. i cesje + zł. 6.786 — odzyskane należności wątpliwe + zł. 5.967 — różne; [8]) w tej liczbie: zł. 24.380 — przenies. części kapit. zapas. na pokrycie niedoboru + zł. 38.815 — opłaty za zwłokę i od prolong. płatn. należn ubezp. + zł. 101 — opłaty za dowody ubezp. i cesje + zł. 7.927 — odzyskane należn. wątpl. + zł. 670 — zwrot rabatów za lata ubiegłe + zł. 419 — różne; [9]) w tej liczbie: zł. 44.573 — odsetki za zwłokę w opłacie składki + zł. 29.032 — nadwyżka wpływów w dziale szacunków budowli po potrąc. wynagrodz. techników.

Tablica 2 d.

Rachunek zysków
Compte des profits et
Zyski —
(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	Pozostałość zysku (nadwyżki bilansowej) z roku poprzedniego *Solde du profit de l'exercice précédant*	Zysk (nadwyżka) w roku sprawozdawczym na rachunku ubezpieczeń *Profit de l'exercice courant au compte des assurances* na życie *sur la vie*	od nieszczęśliwych wypadków *contre les accidents*	od odpowiedzialności prawnej *contre la responsabilité civile*	od ognia *contre l'incendie*	od kradzieży *contre le vol*	przewozowych *contre les risques du transport*	od gradobicia *contre la grêle*	„auto-casco" *„auto-casco"*
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	III. OSOBY PRAWA PUBLICZNEGO WYKONYW. DZIAŁALN. UBEZP. *INSTITUTIONS PUBLIQUES EXERÇANT L'ACTIVITE D'ASSURANCES*									
42	Pocztowa Kasa Oszczędności dział ubezp. na życie . . .	—	105.920	—	—	—	—	—	—	—
	1 osoba prawa publiczn. . . .	—	105.920	—	—	—	—	—	—	—
	Razem działało:									
a)	w dziale ubezp. na życie									
	5 zakł. akcyjnych . . .	—	58.882	—	—	—	—	—	—	—
	3 „ wzajemne . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	4 „ zagraniczne . .	—	66.832	—	—	—	—	—	—	—
	1 „ publiczny . . .	—	102.927	—	—	—	—	—	—	—
	1 osoba prawa publiczn.	—	105.920	—	—	—	—	—	—	—
	14 zakł. razem	—	334.561	—	—	—	—	—	—	—
b)	w innych dział. ubezp.									
	14 zakł. akcyjnych . . .	383.983	—	135.738	189.861	181.540	82.559	47.498	—	12.487
	11 „ wzajemnych . .	—	—	114.318	147.677	745.843	40.640	—	—	128.348
	5 „ zagraniczn. . .	—	—	20.924	31.507	1.285	1.279	3.199	—	—
	6 „ publicznych .	—	—	—	—	2.041.256	—	—	—	—
	36 „ razem	383.983	—	270.980	369.045	2.969.924	124.478	50.697	—	140.835
	Ogółem we wszystkich działach ubezp. działało:									
	15 zakł. akcyjnych . . .	383.983	58.882	135.738	189.861	181.540	82.559	47.498	—	12.487
	12 „ wzajemnych . .	—	—	114.318	147.677	745.843	40.640	—	—	128.348
	7 „ zagraniczn. . .	—	66.832	20.924	31.507	1.285	1.279	3.199	—	—
	7 „ publiczn. . . .	—	102.927	—	—	2.041.256	—	—	—	—
	1 osoba prawa publiczn.	—	105.920	—	—	—	—	—	—	—
	42 zakł. razem	383.983	334.561	270.980	369.045	2.969.924	124.478	50.697	—	140.835

i strat za 1929 rok.

pertes de l'exercice 1929.

P r o f i t

en zlotys)

Tablica 2 d.

11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	
						Inne zyski nieobjęte poszczególnemi rachunkami *Autres profits non compris dans les comptes particuliers*						
pośrednich *indirectes*	w innych działach *autres*	Czysty dochód z majątku zakładu *Bénéfice net sur les fonds de l'établissement*	Niepodniesiony udział w zyskach (zwrotach) zaliczony na rzecz zakładu *Participations aux profits (remboursements), non prélevées portées au bénéfice de l'établissement*	Niepodniesiona dywidenda (niepodniesione procenty) zaliczona na rzecz zakładu *Dividende (intérêts) non perçue, portée au bénéfice de l'établissement*	Zysk na kursie walut obcych *Bénéfice sur le cours de valeurs étrangères*	różnica wartości bilansowej nieruchomości wskutek przeszacowania *différence de la valeur de bilan des immeubles après leur nouvelle évaluation*	zysk na sprzedanych nieruchomościach *profit sur la vente d'immeubles*	różnica kursu na papierach wartościowych *plus-values sur effets*	różne *divers*	Strata (niedobór bilansowy) *Perte*	Razem *Total*	Nr.
—	—	276.819	—	—	—	—	—	—	—	—	382.739	42
—	—	276.819	—	—	—	—	—	—	—	—	382.739	
—	—	168.566	—	900	4.767	—	—	—	1.221.943	77.205	1.532.263	a)
—	—	163.670	—	4.406	2.823	483.208	—	311	116.366	278.856	1.049.640	
—	—	265.250	—	—	5.761	—	—	—	13.870	4.454.848	4.806.561	
—	—	2.171	—	—	2.649	—	—	—	2.461	44.352	154.560	
—	—	276.819	—	—	—	—	—	—	—	—	382.739	
—	—	876.476	—	5.306	16.000	483.208	—	311	1.354.640	4.855.261	7.925.763	
25.044	79.507	1.794.109	—	997	14.679	308.221	999.880	17.418	451.290	1.210.881	5.935.692	b)
—	2.967	684.628	—	491	9.594	1.472.380	169.259	47.379	870.120	3.489.820	7.923.464	
—	—	360.215	—	—	2.799	—	—	197.196	—	1.228.720	1.847.124	
—	8.203	2.685.007	—	—	4.218	—	—	—	3.414.092	2.460.941	10.613.717	
25.044	90.677	5.523.959	—	1.488	31.290	1.780.601	1.169.139	261.993	4.735.502	8.390.362	26.319.997	
25.044	79.507	1.962.675	—	1.897	19.446	308.221	999.880	17.418	1.673.233	1.288.086	7.467.955	
—	2.967	848.298	—	4.897	12.417	1.955.588	169.259	47.690	986.486	3.768.676	8.973.104	
—	—	625.465	—	—	8.560	—	—	197.196	13.870	5.683.568	6.653.685	
—	8.203	2.687.178	—	—	6.867	—	—	—	3.416.553	2.505.293	10.768.277	
—	—	276.819	—	—	—	—	—	—	—	—	382.739	
25.044	90.677	6.400.435	—	6.794	47.290	2.263.809	1.169.139	262.304	6.090.142	13.245.623	34.245.760	

Tablica 2 e.

Rachunek zysków
Compte des profits et
Straty —
(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	Strata (niedobór bilansowy) z roku poprzedniego *Perte de l'exercice précédent*	Strata (niedobór) w roku sprawozdawczym na rachunku ubezpieczeń *Perte de l'exercice courant au compte des assurances* na życie *sur la vie*	od nieszczęśliwych wypadków *contre les accidents*	od odpowiedzialności prawnej *contre la responsabilité civile*	od ognia *contre l'incendie*	od kradzieży *contre le vol*	przewozowych *contre les risques du transport*	od gradobicia *contre la grêle*	„auto-casco" *„auto-casco"*
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	I. PRYWATNE — *PRIVES*									
	A. Krajowe — *Indigènes*									
	I. Akcyjne — *Soc. anonymes*									
1	„Europa" dział ubezp. na życie . . .	65.617	—	—	—	—	—	—	—	—
2	Europejskie Tow. Ubezp. inne działy ubezp.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	„Orzeł" inne działy ubezp.	—	—	—	—	—	—	29.014	9.040	—
4	„Patria" inne działy ubezp.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5	„Piast"	*198.370*	*21.751*	*4.986*	—	—	*40.380*	—	—	*4.545*
	dział ubezp. na życie	—	21.751	—	—	—	—	—	—	—
	inne działy ubezp.	198.370	—	4.986	—	—	40.380	—	—	4.545
6	„Polonia" inne działy ubezp.	—	—	—	—	—	98.086	—	—	—
7	„Port" inne działy ubezp.	—	—	—	—	73.247	—	—	3.165	4.953
8	Poznańsko-Warsz. Tow. Ub. inne działy ubezp.	—	—	—	—	171.748	—	—	—	125.611
9	„Przezorność"	*460.829*	*504.725*	*26.341*	—	*78.831*	*38.897*	*18.589*	—	—
	dział ubezp. na życie . . .	100.507	504.725	—	—	—	—	—	—	—
	inne działy ubezp.	360.322	—	26.341	—	78.831	38.897	18.589	—	—
10	„Przyszłość"	—	*97.750*	—	—	*39.266*	*9.766*	*7.224*	—	—
	dział ubezp. na życie . . .	—	97.750	—	—	—	—	—	—	—
	inne działy ubezp.	—	—	—	—	39.266	9.766	7.224	—	—
11	„Silesia" inne działy ubezp.	—	—	—	—	31.950	—	—	—	—
12	„Vistula" inne działy ubezp.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
13	„Vita"	—	*416.347*	—	—	—	—	—	—	—
	dział ubezp. na życie . . .	—	416.347	—	—	—	—	—	—	—
	inne działy ubezp.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14	Warszawskie Tow. Ubezp. inne działy ubezp.	—	—	—	—	423.966	—	26.288	214.496	—
15	„Warta" inne działy ubezp.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	5 zakł. akc. w dz. ub. na życie	166.124	1.040.573	—	—	—	—	—	—	—
	14 „ „ „ innych dz. ub.	558.692	—	31.327	—	819.008	187.129	81.115	226.701	135.109
	15 „ „ razem	724.816	1.040.573	31.327	—	819.008	187.129	81.115	226.701	135.109

i strat za 1929 rok.

pertes de l'exercice 1929.

Pertes

en zlotys)

Tablica 2e.

11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	
					Inne odpisy i straty nieobjęte poszczególnemi rachunkami *Autres sommes amorties et pertes non comprises dans les comptes particuliers*							
posrednich *indirectes*	w innych działach *autres*	Niepodzielona część kosztów administracji *Frais d'administration non sujets à la repartition*	Umorzone należności wątpliwe *Créances douteuses amorties*	Strata na kursach walut obcych *Moins-values sur valeurs étrangères*	odpisy z wartości ruchomości i nieruchomości *sommes amorties sur la valeur du mobilier et des immeubles*	odpisy na rezerwę na należności wątpliwe *sommes amorties sur la réserve des créances douteuses*	różnica wartości bilansowej nieruchomości wskutek przeszacowania wzgl. sprzedaży *différence de la valeur de bilan des immeubles à cause de l'evaluation nouvelle ou de la vente*	różnica kursu na papierach wartościowych *différence du cours sur effets*	różne *divers*	Zysk (nadwyżka bilansowa) *Profits*	Razem *Total*	Nr.
—	—	—	—	613	53.273	—	—	45.411	—	—	164.914	1
—	—	—	—	220	3.695	—	—	466	—	79.375	83.756	2
—	—	19.920	8.777	—	10.534	—	—	20.915	—	9.196	107.396	3
—	—	—	11.240	—	2.957	—	—	4.459	—	267.584	286.240	4
—	—	—	—	*1.703*	*9.520*	—	—	*36.503*	—	*28.504*	*346.262*	5
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	21.751	
—	—	—	—	1.703	9.520	—	—	36.503	—	28.504	324.511	
51.283	—	—	19.704	—	21.445	—	—	—	—	2.420	192.938	6
—	—	—	3.970	—	—	—	—	27.454	—	102.475	215.264	7
27.332	7.705	—	—	—	27.987	—	—	—	—	—	360.383	8
—	—	*44.577*	*3.818*	*3.152*	*19.472*	—	—	*5.730*	—	—	*1.204.961*	9
—	—	42.598	2.298	—	9.808	—	—	—	—	—	659.936	
—	—	1.979	1.520	3.152	9.664	—	—	5.730	—	—	545.025	
—	—	—	*60.373*	—	*15.159*	*11.657*	—	*69.156*	—	—	*310.351*	10
—	—	—	43.845	—	15.159	—	—	69.156	—	—	225.910	
—	—	—	16.528	—	—	11.657	—	—	—	—	84.441	
—	—	—	—	1.266	6.984	4.500	—	—	—	11.819	56.519	11
—	—	28.557	—	—	47.164	—	—	7.974	—	72.156	155.851	12
—	—	*2.291*	—	—	*14.621*	—	*21.259*	—	—	*20.503*	*475.021*	13
—	—	2.291	—	—	13.684	—	21.259	—	—	6.171	459.752	
—	—	—	—	—	937	—	—	—	—	14.332	15.269	
—	—	72.049	139.173	—	40.089	—	—	39.513	—	1.316.692	2.272.266	14
1.209.174	—	278	570	2.301	15.439	211	—	7.860	—	—	1.235.833	15
—	—	44.889	46.143	613	91.924	—	21.259	114.567	—	6.171	1.532.263	
1.287.789	7.705	122.783	201.482	8.642	196.415	16.368	—	150.874	—	1.904.553	5.935.692	
1.287.789	7.705	167.672	247.625	9.255	288.339	16.368	21.259	265.441	—	1.910.724	7.467.955	

Tablica 2 f.

Rachunek zysków
Compte des profits et
Straty —
(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	Strata (niedobór bilansowy) z roku poprzedniego *Perte de l'exercice précédent*	Strata (niedobór) w roku sprawozdawczym na rachunku ubezpieczeń / *Perte de l'exercice courant au compte des assurances* na życie *sur la vie*	od nieszczęśliwych wypadków *contre les accidents*	od odpowiedzialności prawnej *contre la responsabilité civile*	od ognia *contre l'incendie*	od kradzieży *contre le vol*	przewozowych *contre les risques du transport*	od gradobicia *contre la grêle*	„auto-casco" *„auto-casco"*
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	2. Wzajemne (większe) *Mutuels (majeurs)*									
16	Białostockie Tow. Wzaj. Ub. dział ubezp. od ognia . . .	—	—	—	—	2.113	—	—	—	—
17	„Dnister"									
	a) dział ubezp. od ognia . .	—	—	—	—	276.790	—	—	—	—
	b) „ „ kradzieży .	—	—	—	—	—	—	—	—	—
18	„Farmakon" dział ubezp. od ognia . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—
19	„Karpatia" dział ubezp. na życie . . .	—	12.915	—	—	—	—	—	—	—
20	Krakowskie Tow. Wzaj. Ub.									
	a) dział ub. na życie . . .	—	128.672	—	—	—	—	—	—	—
	b) „ „ od wyp. i odp. pr.	—	—	26.150	—	—	—	—	—	—
	c) „ „ „ ognia	—	—	—	—	1.272.112	—	—	—	—
	d) „ „ „ kradzieży . .	—	—	—	—	—	39.121	—	—	—
	e) „ „ „ gradobicia . .	—	—	—	—	—	—	—	197.904	—
	f) „ „ „ auto-casco . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—
21	„Snop"									
	a) dział ubezp. od ognia . .	—	—	—	—	38.236	—	—	—	—
	b) „ „ „ gradobicia	—	—	—	—	—	—	—	13.738	—
22	Tow. Wzaj. Ub. Cukrowni dział ubezp. od ognia . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—
23	„Vesta" Bank Wzaj. Ub.									
	a) dział ubezp. na życie . .	—	462.464	—	—	—	—	—	—	—
	b) „ „ od wypadków	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	c) „ „ „ odpow. pr.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	d) „ „ samochod. . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—
24	„Vesta" Tow. Wzaj. Ub.									
	a) dział ubezp. od ognia . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	b) „ „ „ kradzieży .	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	c) „ „ „ gradobicia.	—	—	—	—	—	—	—	766.849	—
	d) „ „ „ szyb . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—
25	Warsz. Tow. Wzaj. Ub. Szyb dział ubezp szyb	25.011	—	—	—	—	—	—	—	—
26	Warsz. T. W. U. Trzody Chl. dział ubezp. zwierząt rzeźnych	76.296	—	—	—	—	—	—	—	—
27	Związek Ub. Przem. Polskich									
	a) dział ubezp. od ognia . .	528.226	—	—	—	1.746.430	—	—	—	—
	b) „ „ „ kradzieży	63	—	—	—	—	29.554	—	—	—
	c) „ „ przewozowych	2.229	—	—	—	—	—	27.581	—	—
	3 zakł. wzaj. w dz. ub. na życie	—	604.051	—	—	—	—	—	—	—
	11 „ „ w innych dział.	**631.825**	—	**26.150**	—	**3.335.681**	**68.675**	**27.581**	**978.491**	—
	12 „ „ razem	**631.825**	**604.051**	**26.150**	—	**3.335.681**	**68.675**	**27.581**	**978.491**	—

UWAGI: [1]) dotacja funduszu specjaln. dla ubezp. posrednich; [2]) wypłacone emerytury; [3]) w tej liczbie: zł. 14.214 — wypłac. emerytury + zł. 408 — udział w dotacji funduszu dz. ogn. na cele humanitarne + zł. 27.414 — dotacja funduszu rezerw.; [4]) w tej liczbie zł. 239.416 — emerytury wypłacone + zł. 3.415 — zapomogi emerytów i agentów + zł. 8.719 — zapomogi pogrzebowe + zł. 7.816 — indemnizacja kaucji agencyjnych + zł. 27.797 — koszty uzyskania poż. hipot. + zł. 5.425 — — koszty parcelacji gruntów + zł. 30.468 — niedobór na rachunku dochodów z majątku + zł. 1.427 — dotacja fund. rezerw.

i strat za 1929 rok.

Tablica 2 f.

pertes de l'exercice 1929.

P e r t e s

en zlotys)

11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	
					Inne odpisy i straty nieobjęte poszczególnemi rachunkami *Autres sommes amorties et pertes non comprises dans les comptes particuliers*							
pośrednich *indirectes*	w innych działach *autres*	Niepodzielona część kosztów administracji *Frais d'administration non sujets à la repartition*	Umorzone należności wątpliwe *Créances douteuses amorties*	Strata na kursach walut obcych *Moins-values sur valeurs étrangères*	odpisy z wartości ruchomości i nieruchomości *sommes amorties sur la valeur du mobilier et des immeubles*	odpisy na rezerwę na należności wątpliwe *sommes amorties sur la réserve des créances douteuses*	różnica wartości bilansowej nieruchomości wskutek przeszacowania wzgl. sprzedaży *différence de la valeur de bilan des immeubles à cause de l'évaluation nouvelle ou de la vente*	różnica kursu na papierach wartościowych *différence du cours sur effets*	różne *divers*	Zysk (nadwyżka bilansowa) *Profits*	Razem *Total*	Nr.
—	—	—	3.329	—	1.742	13.275	—	—	—	—	20.459	16
—	—	—	—	—	3.308	204.732	11.619	17.879	[1] 19.418	1.930	535.676	17
—	—	—	—	—	—	6.423	—	—	—	2.664	9.087	
—	—	—	—	—	114	—	—	—	—	28.267	28.381	18
—	—	—	—	26	1.600	—	—	—	—	295	14.836	19
—	—	2.765	8.152	—	12.823	90.193	—	116.677	[2] 58.241	—	417.523	20
—	—	—	—	—	—	—	—	—	[3] 42.036	2.858	71.044	
—	—	8.447	49.142	4.651	—	35.000	—	83.832	[4] 324.483	—	1.777.667	
—	—	—	385	18	—	—	—	—	[5] 31.680	—	71.204	
—	—	—	9.750	86	—	—	—	10	[6] 72.523	—	280.273	
—	—	—	1.330	—	—	26.000	—	—	[7] 23.380	830	51.540	
—	—	—	2.881	839	25.017	—	—	249	[8] 2.940	4.994	75.156	21
—	—	—	12	248	792	—	—	—	—	—	14.790	
—	—	660	—	—	11.712	—	—	613	—	831.176	844.161	22
—	—	—	16.678	—	23.832	—	—	3.569	—	110.738	617.281	23
—	—	—	2.935	—	507	—	—	—	—	109.637	113.079	
—	—	—	—	—	21.388	—	—	—	—	133.952	155.340	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	172.896	172.896	
—	—	—	3.183	638	6.503	19.166	1.004	356	—	23.912	54.762	24
—	—	—	12.477	238	—	593	—	—	—	27.238	40.546	
—	—	—	—	620	5.960	3.117	8.959	534	—	—	786.039	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3.124	3.124	
—	—	—	920	—	352	—	—	—	—	—	26.283	25
—	43.619	—	—	—	—	—	—	—	[9] 40	—	119.955	26
—	—	—	—	—	17.855	289.760	—	1.648	—	—	2.583.919	27
—	—	—	—	—	—	—	—	412	—	—	30.029	
—	—	—	—	—	6.000	21.832	—	412	—	—	58.054	
—	—	2.765	24.830	26	38.255	90.193	—	120.246	58.241	111.033	1.049.640	
—	43.619	9.107	86.344	7.338	101.250	619.898	21.582	105.945	516.500	1.343.478	7.923.464	
—	**43.619**	**11.872**	**111.174**	**7.364**	**139.505**	**710.091**	**21.582**	**226.191**	**574.741**	**1.454.511**	**8.973.104**	

[5]) w tej liczbie zł. 10.751 — emerytury wypł. + zł. 308 — udział w dotacji funduszu działu ogniow. na cele humanitarne + + zł. 20.621 — dotacje funduszu rezerw.; [6]) w tej liczbie: zł. 32.564 — wypłac. emerytury + zł. 865 — udział w dotacji funduszu dz. ogniow. na cele humanitarne; [7]) w tej liczbie: zł. 241 — udział w dotacji funduszu dz. ogniow. na cele humanitarne + zł 20.224 — dotacja fund. rezerw. + zł. 2.915 — niedobór na r-ku dochodów z majątku; [8]) w tej liczbie: zł. 1.269—przelano do kapit. wyrównawczego + 1.671—przelano do kapit. rezerw. dla ubezp. pośredn.; [9]) zniszczone falsyfikaty.

Tablica 2 g.

Rachunek zysków
Compte des profits et
Straty —
(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	Strata (niedobór bilansowy) z roku poprzedniego *Perte de l'exercice précédent*	Strata (niedobór) w roku sprawozdawczym na rachunku ubezpieczeń *Perte de l'exercice courant au compte des assurances*							
			na życie *sur la vie*	od nieszczęśliwych wypadków *contre les accidents*	od odpowiedzialności prawnej *contre la responsabilité civile*	od ognia *contre l'incendie*	od kradzieży *contre le vol*	przewozowych *contre les risques du transport*	od gradobicia *contre la grêle*	„auto-casco" *„auto-casco"*
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	B. Zagraniczne — *Etrangers*									
28	„Akwizgrańskie i Monach."									
	inne działy ubezp.	—	—	—	464	—	—	—	—	268.060
29	„Alliance"									
	inne działy ubezp.	—	—	—	—	236.170	—	—	—	—
30	„Anker"									
	dział ubezp. na życie . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—
31	„Assicurazioni Generali"	—	*1.984.177*	—	—	*386.891*	*180.348*	*56.034*	—	—
	dział ubezp. na życie . . .	—	1.984.177	—	—	—	—	—	—	—
	inne działy ubezp.	—	—	—	—	386.891	180.348	56.034	—	—
32	„Feniks"									
	dział ubezp. na życie . . .	—	5.681	—	—	—	—	—	—	—
33	„Magdeburskie"									
	inne działy ubezp.	—	—	—	—	—	—	—	60.622	—
34	„Riunione Adriatica"	—	*1.502.877*	*338*	—	*249.239*	*71.003*	—	—	—
	dział ubezp. na życie . . .	—	1.502.877	—	—	—	—	—	—	—
	inne działy ubezp. . . .	—	—	338	—	249.239	71.003	—	—	—
	4 zakł. zagr. w dz. u. na życie	—	3.492.735	—	—	—	—	—	—	—
	5 „ „ innych dz. ub.	—	—	338	464	872.300	251.351	56.034	60.622	268.060
	7 „ „ razem	—	3.492.735	338	464	872.300	251.351	56.034	60.622	268.060
	II. PUBLICZNE — *PUBLICS*									
35	Krajowa Kasa Ub. Strażaków									
	dział ubezp. od wypadków .	—	—	31.187	—	—	—	—	—	—
36	Kraj. Kasa Ub. Koni Straż.									
	dział ubezp. koni . . . . :	—	—	—	—	—	—	—	—	—
37	Krajowe Ub. na Życie									
	dział ubezp. na życie . . .	57.533	—	—	—	—	—	—	—	—
38	Krajowe Ub. Ogniowe									
	a) dział ub. od ognia .	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	b) „ „ „ gradobicia .	55.734	—	—	—	—	—	—	220.962	—
39	Powszechny Zakład Ub. Wzaj.									
	a) dział przymus. ub. od ognia	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	b) „ dobrow. ub. od ognia	—	—	—	—	840.172	—	—	—	—
	c) „ ub. od gradobicia .	183.469	—	—	—	—	—	—	251.579	—
	d) „ „ pośred. żyw. inw.	108.920	—	—	—	—	—	—	—	—
40	Pomorskie Stowarzyszenie Ub.									
	dz. ub. od ognia i od gradob.	9.777	—	—	—	558.079	—	—	95.189	—
41	Zakł. Ub. Wzaj. m. st. Warsz.									
	dział przymus. ub. od ognia .	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	1 zakł. publ. w dz. ub. na życie	57.533	—	—	—	—	—	—	—	—
	6 „ „ „ innych dz. ub.	357.900	—	31.187	—	1.398.251	—	—	567.730	—
	7 „ „ razem	415.433	—	31.187	—	1.398.251	—	—	567.730	—

UWAGI: [1]) w tej liczbie: zł. 8.075 — przeniesione do funduszu zapas. + zł. 8 — różne; [2]) strata z majątku zakładu; [3]) w tej liczbie zł. 42.727 — różne wydatki na cele związane z Powsz. Wyst. Kraj. + zł. 51.286 — nagrody z akcji przeciwpożarowej + zł. 147.795 — zapomogi z akcji przeciwpożarowej + zł. 5.550 — różne; [4]) odpisano na rezerwę na zasiłki zwrotne na organiz.

i strat za 1929 rok.

pertes de l'exercice 1929.

P e r t e s

en zlotys)

Tablica 2 g.

11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	
					Inne odpisy i straty nieobjęte poszczególnemi rachunkami *Autres sommes amorties et pertes non comprises dans les comptes particuliers*							
posrednich *indirectes*	w innych działach *autres*	Niepodzielona część kosztów administracji *Frais d'administration non sujets à la repartition*	Umorzone należności wątpliwe *Créances douteuses amorties*	Strata na kursach walut obcych *Moins-values sur valeurs étrangères*	odpisy z wartości ruchomości i nieruchomości *sommes amorties sur la valeur du mobilier et des immeubles*	odpisy na rezerwę na należności wątpliwe *sommes amorties sur la réserve des créances douteuses*	różnica wartości bilansowej nieruchomości wskutek przeszacowania wzgl. sprzedaży *différence de la valeur de bilan des immeubles à cause de l'évaluation nouvelle ou de la vente*	różnica kursu na papierach wartościowych *différence du cours sur effets*	różne *divers*	Zysk (nadwyżka bilansowa) *Profits*	Razem *Total*	Nr.
—	1.980	3.002	—	—	1.751	—	—	18.203	—	—	293.460	28
—	17.335	—	—	—	—	—	—	—	—	89.220	342.725	29
—	—	—	—	—	—	—	—	77.986	—	8.024	86.010	30
—	—	—	*74.858*	—	*31.338*	*1.134.535*	—	*79.465*	—	—	*3.927.646*	31
—	—	—	48.464	—	31.338	977.945	—	79.465	—	—	3.121.389	
—	—	—	26.394	—	—	156.590	—	—	—	—	806.257	
—	—	—	693	1.461	—	—	—	—	—	—	7.835	32
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	60.622	33
—	—	—	*111.793*	—	—	—	—	—	*137*	—	*1.935.387*	34
—	—	—	88.450	—	—	—	—	—	—	—	1 591.327	
—	—	—	23.343	—	—	—	—	—	137	—	344.060	
—	—	—	**137.607**	**1.461**	**31.338**	**977.945**	—	**157.451**	—	**8.024**	**4.806.561**	
—	**19.315**	**3.002**	**49.737**	—	**1.751**	**156.590**	—	**18.203**	**137**	**89.220**	**1.847.124**	
—	**19.315**	**3.002**	**187.344**	**1.461**	**33.089**	**1.134.535**	—	**175.654**	**137**	**97.244**	**6.653.685**	
—	—	—	—	—	—	—	—	4.434	[1]) 8.083	—	43.704	35
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10.405	10.405	36
—	—	—	24.960	—	2.301	24.759	—	36.470	[2]) 8.537	—	154.560	37
—	—	40.692	11.420	353	36.313	27.087	—	822.276	[3]) 247.358	—	1.185.499	38
—	—	—	—	4	22.856	30.323	—	—	5	—	329.884	
—	—	—	40.013	2.618	285.618	2.483.963	—	—	[4]) 500.000	2.000.000	5.312.212	39
—	—	—	4.906	—	34.954	8.748	—	—	—	—	888.780	
—	—	—	2.985	135	4.046	39.461	—	—	—	—	481.675	
228	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	109.148	
—	—	—	18.269	—	7.953	61.565	—	—	—	—	750.832	40
—	—	—	—	—	4.680	19.718	—	4.487	[5]) 103.446	1.369.247	1.501.578	41
—	—	—	**24.960**	—	**2.301**	**24.759**	—	**36.470**	**8.537**	—	**154.560**	
228	—	**40.692**	**77.593**	**3.110**	**396.420**	**2.670.865**	—	**831.197**	**858.892**	**3.379.652**	**10.613.717**	
228	—	**40.692**	**102.553**	**3.110**	**398.721**	**2.695.624**	—	**867.667**	**867.429**	**3.379.652**	**10.768.277**	

obrony przeciwpożar. za 1928 r.; [5]) w tej liczbie: zł. 77.827 — Magistratowi m. st. Warszawy tytułem zwrotu kosztów ogólnej administracji + zł. 25.619 — opłata stemplowa.

Tablica 2 h.

Rachunek zysków

Compte des profits et

Straty —

(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	Strata (niedobór bilansowy) z roku poprzedniego *Perte de l'exercice précédent*	Strata (niedobór) w roku sprawozdawczym na rachunku ubezpieczeń *Perte de l'exercice courant au compte des assurances*							
			na życie *sur la vie*	od nieszczęśliwych wypadków *contre les accidents*	od odpowiedzialności prawnej *contre la responsabilité civile*	od ognia *contre l'incendie*	od kradzieży *contre le vol*	przewozowych *contre les risques du transport*	od gradobicia *contre la grêle*	„auto-casco" *„auto-casco"*
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	III. OSOBY PRAWA PUBLICZNEGO WYKONYW. DZIAŁALN. UBEZP. *INSTITUTIONS PUBLIQUES EXERÇANT L'ACTIVITE D'ASSURANCES*									
42	Pocztowa Kasa Oszczędności dział ubezp. na życie . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	1 osoba prawa publiczn. . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Razem działało:									
a)	w dziale ubezp. na życie									
	5 zakł. akcyjnych . . .	166.124	1.040.573	—	—	—	—	—	—	—
	3 „ wzajemne . . .	—	604.051	—	—	—	—	—	—	—
	4 „ zagraniczne . .	—	3.492.735	—	—	—	—	—	—	—
	1 „ publiczny . . .	57.533	—	—	—	—	—	—	—	—
	1 osoba prawa publiczn.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	14 zakł. razem	223.657	5.137.359	—	—	—	—	—	—	—
b)	w innych dział. ubezp.									
	14 zakł. akcyjnych . . .	558.692	—	31.327	—	819.008	187.129	81.115	226.701	135.109
	11 „ wzajemnych . .	631.825	—	26.150	—	3.335.681	68.675	27.581	978.491	—
	5 „ zagraniczn. . .	—	—	338	464	872.300	251.351	56.034	60.622	268.060
	6 „ publicznych . .	357.900	—	31.187	—	1.398.251	—	—	567.730	—
	36 „ razem	1.548.417	—	89.002	464	6.425.240	507.155	164.730	1.833.544	403.169
	Ogółem we wszystkich działach ubezp. działało:									
	15 zakł. akcyjnych . . .	724.816	1.040.573	31.327	—	819.008	187.129	81.115	226.701	135.109
	12 „ wzajemnych . .	631.825	604.051	26.150	—	3.335.681	68.675	27.581	978.491	—
	7 „ zagraniczn. . .	—	3.492.735	338	464	872.300	251.351	56.034	60.622	268.060
	7 „ publiczn. . . .	415.433	—	31.187	—	1.398.251	—	—	567.730	—
	1 osoba prawa publiczn.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	42 zakł. razem . . .	1.772.074	5.137.359	89.002	464	6.425.240	507.155	164.730	1.833.544	403.169

UWAGI: [1]) umorzone części kosztów organizacji.

i strat za 1929 rok.

Tablica 2h.

pertes de l'exercice 1929.

P e r t e s

en zlotys)

11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	
					Inne odpisy i straty nieobjęte poszczególnemi rachunkami *Autres sommes amorties et pertes non comprises dans les comptes particuliers*							
pośrednich *indirectes*	w innych działach *autres*	Niepodzielona część kosztów administracji *Frais d'administration non sujets à la repartition*	Umorzone należności wątpliwe *Créances douteuses amorties*	Strata na kursach walut obcych *Moins-values sur valeurs étrangères*	odpisy z wartości ruchomości i nieruchomości *sommes amorties sur la valeur du mobilier et des immeubles*	odpisy na rezerwę na należności wątpliwe *sommes amorties sur la reserve des créances douteuses*	różnica wartości bilansowej nieruchomości wskutek przeszacowania wzgl. sprzedaży *différence de la valeur de bilan des immeubles à cause de l'evaluation nouvelle ou de la vente*	różnica kursu na papierach wartościowych *différence du cours sur effets*	różne *divers*	Zysk (nadwyżka bilansowa) *Profit*	Razem *Total*	Nr.
—	—	—	—	—	13.528	—	—	59.230	[1]) 32.001	277.980	382.739	42
—	—	—	—	—	13.528	—	—	59.230	32.001	277.980	382.739	
												a)
—	—	44.889	46.143	613	91.924	—	21.259	114.567	—	6.171	1.532.263	
—	—	2.765	24.830	26	38.255	90.193	—	120.246	58.241	111.033	1.049.640	
—	—	—	137.607	1.461	31.338	977.945	—	157.451	—	8.024	4.806.561	
—	—	—	24.960	—	2.301	24.759	—	36.470	8.537	—	154.560	
—	—	—	—	—	13.528	—	—	59.230	32.001	277.980	382.739	
—	—	47.654	233.540	2.100	177.346	1.092.897	21.259	487.964	98.779	403.208	7.925.763	
												b)
1.287.789	7.705	122.783	201.482	8.642	196.415	16.368	—	150.874	—	1.904.553	5.935.692	
—	43.619	9.107	86.344	7.338	101.250	619.898	21.582	105.945	516.500	1.343.478	7.923.464	
—	19.315	3.002	49.737	—	1.751	156.590	—	18.203	137	89.220	1.847.124	
228	—	40.692	77.593	3.110	396.420	2.670.865	—	831.197	858.892	3.379.652	10.613.717	
1.288.017	70.639	175.584	415.156	19.090	695.836	3.463.721	21.582	1.106.219	1.375.529	6.716.903	26.319.997	
1.287.789	7.705	167.672	247.625	9.255	288.339	16.368	21.259	265.441	—	1.910.724	7.467.955	
—	43.619	11.872	111.174	7.364	139.505	710.091	21.582	226.191	574.741	1.454.511	8.973.104	
—	19.315	3.002	187.344	1.461	33.089	1.134.535	—	175.654	137	97.244	6.653.685	
228	—	40.692	102.553	3.110	398.721	2.695.624	—	867.667	867.429	3.379.652	10.768.277	
—	—	—	—	—	13.528	—	—	59.230	32.001	277.980	382.739	
1.288.017	70.639	223.238	648.696	21.190	873.182	4.556.618	42.841	1.594.183	1.474.308	7.120.111	34.245.760	

Tablica 3 a. **Podział zysków (nadwyżek bilansowych) osiągniętych przez**

Répartition des bénéfices obtenus par les établissements

(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	Na kapitał zapasowy *Pour réserve statutaire*	Na inne kapitały zasobowe *Pour autres fonds de réserve*	Na dywidendę dla akcjonarjuszów (wzgl. udziałowców) *Dividende pour actionnaires resp. pour participants*	Na *Pour*
					dla rady nadzorczej *pour le Conseil de Surveillance*
	1	2	3	4	5
	I. PRYWATNE — *PRIVES*				
	A. Krajowe — *Indigènes*				
	1. Akcyjne — *Soc. anonymes*				
1	„Europa"	—	—	—	—
2	Europejskie Tow. Ubezp.	20.000	—	24.000	3.969
3	„Orzeł"	—	—	—	—
4	„Patria"	40.000	27.000	40.000	26.700
5	„Piast"	—	—	—	—
6	„Polonia"	—	—	—	—
7	„Port"	15.000	—	50.000	7.820
8	Poznańsko-Warszawskie Tow. Ubezp.	—	—	—	—
9	„Przezorność"	—	—	—	—
10	„Przyszłość"	—	—	—	—
11	„Silesia"	8.000	—	—	—
12	„Vistula"	20.000	—	40.000	6.323
13	„Vita"	—	—	—	—
14	Warszawskie Tow. Ubezp.	—	282.248	360.000	—
15	„Warta"	—	—	—	—
	15 zakł. akcyjnych	**103.000**	**309.248**	**514.000**	**44.812**
	2. Wzajemne (większe) — *Mutuels (majeurs)*				
16	Białostockie Tow. Wzaj. Ubezp.	—	—	—	—
17	„Dnister"				
	a) dział ubezp. od ognia	965	—	—	—
	b) „ „ „ kradzieży	2.664	—	—	—
18	„Farmakon"	11.484	4.375	—	—
19	„Karpatia"	295	—	—	—
20	Krakowskie Tow. Wzaj. Ubezp.				
	a) dział ubezp. na życie	—	—	—	—
	b) „ „ od wyp. i odp. prawnej	2.858	—	—	—
	c) „ „ „ ognia	—	—	—	—
	d) „ „ „ kradzieży	—	—	—	—
	e) „ „ „ gradobicia	—	—	—	—
	f) „ „ „ auto-casco	830	—	—	—
21	„Snop"				
	a) dział ubezp. od ognia	4.994	—	—	—
	b) „ „ „ gradobicia	—	—	—	—
22	Tow. Wzaj. Ubezp. Cukrowni	162.664	—	—	—
23	„Vesta" Bank Wzaj. Ubezp.				
	a) dział ubezp. na życie	16.035	11.650	3.322	3.987
	b) „ „ od wypadków	25.402	2.007	3.289	3.947
	c) „ „ „ odpow. prawnej	31.035	2.453	4.019	4.822
	d) „ „ samochodowych	40.059	3.165	5.187	6.224
24	„Vesta" Tow. Wzaj. Ubezp.				
	a) dział ubezp. od ognia	23.912	—	—	—
	b) „ „ „ kradzieży	27.238	—	—	—
	c) „ „ „ gradobicia	—	—	—	—
	d) „ „ szyb	3.124	—	—	—
25	Warszawskie Tow. Wzaj. Ubezp. Szyb	—	—	—	—
26	Warszawskie Tow. Wzaj. Ubezp. Trzody Chl.	—	—	—	—
27	Związek Ubezp. Przemysł. Polskich				
	a) dział ubezp. od ognia	—	—	—	—
	b) „ „ „ kradzieży	—	—	—	—
	d) „ „ przewozowych	—	—	—	—
	12 zakł. wzajemnych	**353.559**	**23.650**	**15.817**	**18.980**

UWAGI: [1]) strata; [2]) w tej liczbie: zł. 3.969 — dla pracowników + zł. 850 — dla komisji rewizyjnej; [3]) w tej liczbie: zł. 1.000 —
[5]) na cele dobroczynne; [6]) na fundusz emerytalny; [7]) dla pracowników.

krajowe prywatne i publiczne zakłady ubezpieczeń w 1929 roku. Tablica 3 a.

d'assurance indigènes, privés et publics pour l'exercice 1929.

en zlotys)

6	7	8	9	10	11	12	13	
tantjemy *tantièmes*		Na udział w zyskach (zwrotach) ubezpieczającym *Pour participation aux bénéfices (remboursements)*		Na podatki *Pour impôts*	Na inne cele *Pour autres versements*	Do przeniesienia na rok następny *Report à l'exercice suivant*	Zysk bilansowy *Bénéfice total*	Nr.
dla zarządu *pour la Direction*	dla innych osób *pour d'autres personnes*	do wypłaty *à payer aux assurés*	do funduszu dywidendowego (do funduszu na zwroty) *pour le fonds de dividende (pour le fonds de remboursements)*					
—	—	—	—	—	—	—	[1] [—55.031]	1
7.937	[2] 4.819	—	—	10.000	[3] 6.000	2.650	79.375	2
—	—	—	—	—	—	9.196	9.196	3
26.700	—	—	—	70.000	[4] 3.000	34.184	267.584	4
—	—	—	—	—	—	6.753	6.753	5
—	—	—	—	—	—	2.420	2.420	6
7.820	—	—	—	19.000	[5] 1.000	1.835	102.475	7
—	—	—	—	—	—	—	[1] [—117.702]	8
—	—	—	—	—	—	—	—	9
—	—	—	—	—	—	—	[1] [—42.222]	10
—	—	—	—	—	—	3.819	11.819	11
—	—	—	—	—	—	5.833	72.156	12
—	—	—	—	—	—	20.503	20.503	13
—	—	—	—	—	—	674.444	1.316.692	14
—	—	—	—	—	—	—	[1] [—1.051.380]	15
42.457	**4.819**	—	—	**99.000**	**10.000**	**761.637**	**1.888.973** [1] **[—1.266.335]**	
—	—	—	—	—	—	—	[1] [—8.570]	16
								17
—	—	—	811	—	[6] 154	—	1.930	
—	—	—	—	—	—	—	2.664	
—	—	12.408	—	—	—	—	28.267	18
—	—	—	—	—	—	—	295	19
								20
—	—	—	—	—	—	—	[1] [—278.856]	
—	—	—	—	—	—	—	2.858	
—	—	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	—	[1] [—41.183]	
—	—	—	—	—	—	—	[1] [—131.201]	
—	—	—	—	—	—	—	830	
								21
—	—	—	—	—	—	—	4.994	
—	—	—	—	—	—	—	[1] [—1.698]	
105.928	[7] 26.648	535.936	—	—	—	—	831.176	22
								23
3.986	—	71.758	—	—	—	—	110.738	
3.947	—	—	71.045	—	—	—	109.637	
4.822	—	—	86.801	—	—	—	133.952	
6.224	—	—	112.037	—	—	—	172.896	
								24
—	—	—	—	—	—	—	23.912	
—	—	—	—	—	—	—	27.238	
—	—	—	—	—	—	—	[1] [—596.996]	
—	—	—	—	—	—	—	3.124	
—	—	—	—	—	—	—	[1] [—21.029]	25
—	—	—	—	—	—	—	[1] [—67.333]	26
								27
—	—	—	—	—	—	—	[1] [—2.548.489]	
—	—	—	—	—	—	—	[1] [—24.629]	
—	—	—	—	—	—	—	[1] [—48.692]	
124.907	**26.648**	**620.102**	**270.694**	—	**154**	—	**1.454.511** [1] **[—3.768.676]**	

na fundusz zapomogowy urzędników + zł. 5.000 — dla pracowników kolejowych na cele dobroczynne; [4]) na cele społeczne;

Tablica 3 b. **Podział zysków (nadwyżek bilansowych) osiągniętych przez**

Répartition des bénéfices obtenus par les établissements

(w złotych

Nr.	Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	Na kapitał zapasowy *Pour réserve statutaire*	Na inne kapitały zasobowe *Pour autres fonds de réserve*	Na dywidendę dla akcjonarjuszów (wzgl. udziałowców) *Dividende pour actionnaires resp. pour participants*	Na … *Pour …*: dla rady nadzorczej *pour le Conseil de Surveillance*
	1	2	3	4	5
	II. PUBLICZNE — *PUBLICS*				
28	Krajowa Kasa Ub. Strażaków od wyp. . . .	—	—	—	—
29	Krajowa Kasa Ub. koni podczas służby pożarn.	10.405	—	—	—
30	Krajowe Ubezpieczenie na Życie	—	—	—	—
31	Krajowe Ubezpieczenie Ogniowe				
	a) dział ubezp. od ognia	—	—	—	—
	b) „ „ „ gradobicia	—	—	—	—
32	Powszechny Zakład Ubezp. Wzajemnych . . .				
	a) dział przymus. ubezp. od ognia	1.300.000	—	—	—
	b) „ dobrowoln. „ „ „	—	—	—	—
	c) „ ubezp. od gradobicia	—	—	—	—
	d) „ „ pośr. żyw. inwent.	—	—	—	—
33	Pomorskie Stowarzyszenie Ubezp.				
	dział ubezp. od ognia i od gradob.	—	—	—	—
34	Zakład Ubezp. Wzaj. m. st. Warszawy	821.548	—	—	—
	7 zakł. publicznych	**2.131.953**	—	—	—
	III. OSOBY PRAWA PUBLICZNEGO WYKONYWUJĄCE DZIAŁALN. UBEZP. *INSTITUTIONS PUBLIQUES EXERÇANT L'ACTIVITE D'ASSURANCES*				
35	Pocztowa Kasa Oszczędności	179.182	27.798	—	—
	1 osoba prawa publiczn.	**179.182**	**27.798**	—	—
	7 zakł. publiczn.	**2.131.953**	—	—	—
	12 „ wzajemn.	**353.559**	**23.650**	**15.817**	**18.980**
	15 „ akcyjnych	**103.000**	**309.248**	**514.000**	**44.812**
	35 „ razem	**2.767.694**	**360.696**	**529.817**	**63.792**

UWAGI: [1]) strata; [2]) w tej liczbie: zł. 680.000 — na fundusz pożyczek ulgow. z art. 48 i 69 ustawy + zł. 20.000 — na ogólne cele

krajowe prywatne i publiczne zakłady ubezpieczeń w 1929 roku. Tablica 3 b.

d'assurance indigènes privés et publics pour l'exercice 1929.

en zlotys)

6	7	8	9	10	11	12	13	
tantjemy *tantièmes*		Na udział w zyskach (zwrotach) ubezpieczającym *Pour participation aux bénéfices (remboursements)*		Na podatki *Pour impôts*	Na inne cele *Pour autres versements*	Do przeniesienia na rok następny *Report à l'exercice suivant*	Zysk bilansowy *Bénéfice total*	Nr.
dla zarządu *pour la Direction*	dla innych osób *pour d'autres personnes*	do wypłaty *à payer aux assurés*	do funduszu dywidendowego (do funduszu na zwroty) *pour le fonds de dividende (pour le fonds de remboursements)*					
—	—	—	—	—	—	—	—	28
—	—	—	—	—	—	—	10.405	29
—	—	—	—	—	—	—	[1] [— 44.352]	30
—	—	—	—	—	—	—	[1] [—254.324]	31
—	—	—	—	—	—	—	[1] [—271.089]	
—	—	—	—	—	[2] 700.000	—	2.000.000	32
—	—	—	—	—	—	—	[1] [—738.762]	
—	—	—	—	—	—	—	[1] [—392.164]	
—	—	—	—	—	—	—	[1] [—109.148]	
—	—	—	—	—	—	—	[1] [—695.454]	33
—	—	273.850	—	—	[3] 273.849	—	1.369.247	34
—	—	273.850	—	—	973.849	—	3.379.652 [1] [—2.505.293]	
—	[4] 71.000	—	—	—	—	—	277.980	35
—	71.000	—	—	—	—	—	277.980	
—	—	273.850	—	—	973.849	—	3.379.652 [1] [—2.505.293]	
124.907	26.648	620.102	270.694	—	154	—	1.454.511 [1] [—3.768.676]	
42.457	4.819	—	—	99.000	10.000	761.637	1.888.973 [1] [—1.266.335]	
167.364	102.467	893.952	270.694	99.000	984.003	761.637	7.001.116 [1] [—7.540.304]	

użytecz. publ.; [3]) na akcję przeciwpożarową; [4]) na gratyfikację dla personelu.

Tablica 4 a.

Rachunek ubezpieczeń
Compte des assurances
Przychód —
(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	Przeniesienia z roku poprzedniego *Transferts de l'exercice précédent*					Zbiór składek *Total des primes*	
	1	2	3	4	5	6	7	8
		rezerwa składek z ubezpieczeń bezpośrednich *réserve de primes sur les affaires directes*	przeniesienie składek z ubezpieczeń bezpośrednich *report de primes sur les affaires directes*	rezerwa na nieuregulowane sumy płatne, renty i wykupy *réserve pour sommes à régler, rentes et rachats*	fundusz dywidendowy ubezpieczających wraz z dotacją z zysków z roku poprzedniego *fonds de dividende des assurés y compris dotation sur les profits de l'exerc. precedent*	inne fundusze i rezerwy techniczne wraz z dotacją z zysków z roku poprzedniego *autres fonds et réserves techniques y compris dotation sur les profits de l'exercice précédent*	z ubezpieczeń bezpośrednich *sur les assurances directes*	z ubezpieczeń pośrednich *sur les assurances indirectes*
	I. PRYWATNE — *PRIVES*							
	A. Krajowe — *Indigènes*							
	1. Akcyjne — *Soc. anonymes*							
1	„Europa"	1.949.004	1.751.055	19.666	20.220	—	5.985.959	—
2	„Piast"	1.373.096	165.357	2.221	—	—	787.408	458
3	„Przezorność"	1.523.883	284.165	393.925	—	29.310	1.764.708	43.551
4	„Przyszłość"	2.382.500	1.310.335	20.093	10.495	—	3.697.376	50.142
5	„Vita"	846.533	533.196	35.220	—	—	2.764.929	7.430
	5 zakł. akcyjnych	8.075.016	4.044.108	471.125	30.715	29.310	15.000.380	101.581
	2. Wzajemne (większe) *Mutuels (majeurs)*							
6	„Karpatia"	29.063	4.536	—	—	—	97.424	12.411
7	Krakowskie Tow. Wzaj. Ub.	2.762.100	579.316	55.237	—	18.808	4.647.246	—
8	„Vesta" Bank Wzaj. Ub.	2.603.404	1.823.434	286.796	49.666	267.031	4.755.146	203.806
	3 zakł. wzajemne	5.394.567	2.407.286	342.033	49.666	285.839	9.499.816	216.217
	B. Zagraniczne — *Etrangers*							
9	„Anker"	2.072.820	234.215	206.062	—	—	1.606.947	—
10	„Assicurazioni Generali"	5.292.759	705.330	311.683	—	219.879	8.083.579	—
11	„Feniks"	6.686.674	1.066.430	114.038	—	—	6.650.859	—
12	„Riunione Adriatica"	1.575.831	551.497	135.263	—	—	8.277.798	—
	4 zakł. zagraniczne	15.628.084	2.557.472	767.046	—	219.879	24.619.183	—
	II. PUBLICZNE — *PUBLICS*							
13	Krajowe Ubezpiecz. na Życie	489.616	355.042	—	—	—	766.046	5.039
	1 zakł. publ.	489.616	355.042	—	—	—	766.046	5.039
	III. OSOBY PRAWA PUBLICZNEGO WYKONYW. DZIAŁALN. UBEZP. *INSTITUTIONS PUBLIQUES EXERÇANT L'ACTIVITE D'ASSURANCES*							
14	Pocztowa Kasa Oszczędności	—	—	—	—	—	2.101.443	—
	1 osoba prawa publ.	—	—	—	—	—	2.101.443	—
	1 zakł. publiczny	489.616	355.042	—	—	—	766.046	5.039
	4 „ zagraniczne	15.628.084	2.557.472	767.046	—	219.879	24.619.183	—
	3 „ wzajemne	5.394.567	2.407.286	342.033	49.666	285.839	9.499.816	216.217
	5 „ akcyjnych	8.075.016	4.044.108	471.125	30.715	29.310	15.000.380	101.581
	14 „ razem	29.587.283	9.363.908	1.580.204	80.381	535.028	51.986.868	322.837

UWAGI: [1]) udział reasekuratorów w kosztach administr. i kosztach inkasa; [2]) udział reasekuratorów w kosztach administracji; [3]) w tej liczbie: zł. 102.339 — prowizja odroczona na początku roku + zł. 6.405 — odsetki za zwłokę + zł. 1.826 — prze-

na życie za 1929 rok. **Tablica 4a.**

sur la vie 1929.

R e c e t t e s

en złotys)

9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	
	Wpływy od reasekuratorów *Montants au débit des réassureurs*									
Polisowe i inne wpływy od ubezpieczających *Frais de polices et autres payements des assurés*	na uzupełnienie rezerwy składek *pour compléter la réserve de primes*	prowizje otrzymane *commissions perçues*	udział w wypłaconych sumach płatnych, rentach i wykupach *participation aux échéances payées, aux rentes et rachats réglés*	udział w zarezerwowanych sumach płatnych, rentach i wykupach *participation aux montants à régler, aux rentes et rachats réservés*	inne wpływy *autres recettes*	Dochody od lokat wpisanych do rejestru lokat funduszu ubezpieczeniowego *Revenus sur les placements portés au régistre des placements du fonds d'assurances*	Inne wpływy *Recettes diverses*	Strata (niedobór) *Perte*	Razem *Total*	Nr.
134.521	1.990.177	2.309.524	409.833	61.341	—	220.740	—	—	14.852.040	1
8.719	392.236	123.649	133.643	20.827	[1] 95.872	109.606	—	21.751	3.234.843	2
40.793	259.070	175.081	185.119	55.657	—	140.831	—	504.725	5.400.818	3
53.055	398.054	328.338	422.729	57.127	[2] 104.506	177.573	—	97.750	9.110.073	4
57.403	593.722	369.596	306.130	194.213	[1] 150.000	97.535	[3] 110.562	416.347	6.482.816	5
294.491	**3.633.259**	**3.306.188**	**1.457.454**	**389.165**	**350.378**	**746.285**	**110.562**	**1.040.573**	**39.080.590**	
4.813	8.314	19.901	2.438	4.450	[2] 18.405	3.578	—	12.915	218.248	6
72.629	1.327.260	579.835	504.885	499.428	—	290.596	—	128.672	11.466.012	7
38.666	773.844	382.643	175.643	77.684	—	479.112	[4] 84.138	462.464	12.463.477	8
116.108	**2.109.418**	**982.379**	**682.966**	**581.562**	**18.405**	**773.286**	**84.138**	**604.051**	**24.147.737**	
58.805	509.898	432.344	73.177	29.505	[2] 88.316	68.362	—	—	5.380.451	9
147.025	526.801	182.718	316.124	88.011	—	—	—	1.984.177	17.858.086	10
25.081	1.267.778	485.487	423.980	85.071	—	339.501	—	5.681	17.150.580	11
220.056	1.476.818	363.805	101.399	56.916	—	232.953	3.204	1.502.877	14.498.417	12
450.967	**3.781.295**	**1.464.354**	**914.680**	**259.503**	**88.316**	**640.816**	**3.204**	**3.492.735**	**54.887.534**	
5.773	244.792	66.047	55.369	14.335	—	27.164	—	—	2.029.223	13
5.773	**244.792**	**66.047**	**55.369**	**14.335**	—	**27.164**	—	—	**2.029.223**	
37.937	—	—	—	—	—	—	—	—	2.139.380	14
37.937	—	—	—	—	—	—	—	—	**2.139.380**	
5.773	**244.792**	**66.047**	**55.369**	**14.335**	—	**27.164**	—	—	**2.029.223**	
450.967	**3.781.295**	**1.464.354**	**914.680**	**259.503**	**88.316**	**640.816**	**3.204**	**3.492.735**	**54.887.534**	
116.108	**2.109.418**	**982.379**	**682.966**	**581.562**	**18.405**	**773.286**	**84.138**	**604.051**	**24.147.737**	
294.491	**3.633.259**	**3.306.188**	**1.457.454**	**389.165**	**350.378**	**746.285**	**110.562**	**1.040.573**	**39.080.590**	
905.276	**9.768.764**	**5.818.968**	**3.110.469**	**1.244.565**	**457.099**	**2.187.551**	**197.904**	**5.137.359**	**122.284.464**	

padłe zadatki; [4]) w tej liczbie: zł. 28.273 — dochody z lokacji kapitału + zł. 32.559 — przedawnione pretensje z tyt. szkód + zł. 23.266 — przeniesienie do funduszu wyrównawczego.

Tablica 4 b.

Rachunek ubezpieczeń
Compte des assurances
Rozchód —
(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń / *Etablissements d'assurance*	Wypłaty ubezpieczającym / *Payements aux assurés*: wypłacone sumy płatne, renty i wykupy / *sommes payées à titre d'échéance, rentes et rachats*	Wypłaty ubezpieczającym / *Payements aux assurés*: zarezerwowane sumy płatne renty i wykupy / *sommes réservées à titre d'échéance, rentes et rachats*	Wypłaty z funduszu dywidendowego / *Payements du fonds de dividende*: wypłacone / *effectués*	Wypłaty z funduszu dywidendowego / *Payements du fonds de dividende*: zarezerwowane / *réserves*	Wypłaty cedentom / *Payements aux cédantes*: na uzupełnienie rezerwy składek / *pour compléter la réserve de primes*	Wypłaty cedentom: prowizje od składek otrzymanych / *commissions sur primes perçues*	Wypłaty cedentom: udział w wypłaconych sumach płatnych, rentach i wykupach / *participation aux échéances payées, aux rentes et rachats réglés*	Wypłaty cedentom: udział w zarezerwowanych sumach płatnych, rentach i wykupach / *participation aux montants à régler, aux rentes et rachats réservés*	Wypłaty cedentom: inne wypłaty / *autres dépenses*
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	I. PRYWATNE — *PRIVES*									
	A. Krajowe — *Indigènes*									
	1. Akcyjne — *Soc. anonymes*									
1	„Europa"	487.760	89.857	16.489	3.731	—	—	—	—	—
2	„Piast"	167.041	27.770	—	—	1)—7.007	—	6.108	—	—
3	„Przezorność"	460.443	436.132	—	—	13.131	4.445	42.186	—	—
4	„Przyszłość"	808.862	108.216	1.781	—	35.618	10.686	27.787	—	—
5	„Vita"	525.017	307.987	—	—	2.805	17	9.527	—	—
	5 zakł. akcyjnych	**2.449.123**	**969.962**	**18.270**	**3.731**	**44.547**	**15.148**	**85.608**	—	—
	2. Wzajemne (większe) *Mutuels (majeurs).*									
6	„Karpatia"	4.641	8.900	—	—	8.762	1.979	138	—	—
7	Krakowskie Tow. Wzaj. Ub.	710.772	649.428	—	—	—	—	—	—	—
8	„Vesta" Bank Wzaj. Ub.	635.948	438.468	48.360	1.306	50.146	38.495	137.220	10.256	—
	3 zakł. wzajemne	**1.351.361**	**1.096.796**	**48.360**	**1.306**	**58.908**	**40.474**	**137.358**	**10.256**	—
	B. Zagraniczne — *Etrangers*									
9	„Anker"	234.031	73.658	—	—	—	—	—	—	—
10	„Assicurazioni Generali"	1.531.448	449.887	—	—	—	—	—	—	—
11	„Feniks"	1.173 988	212.678	12.386	—	—	—	—	—	—
12	„Riunione Adriatica"	643.278	400.829	—	—	—	—	—	—	—
	4 zakłady zagraniczne	**3.582.745**	**1.137.052**	**12.386**	—	—	—	—	—	—
	II. PUBLICZNE — *PUBLICS*									
13	Krajowe Ubezpiecz. na Życie	65.509	21.269	—	—	2.532	1.258	3.791	—	—
	1 zakł. publ.	**65.509**	**21.269**	—	—	**2.532**	**1.258**	**3.791**	—	—
	III. OSOBY PRAWA PUBLICZNEGO WYKONYW. DZIAŁALN. UBEZP. *INSTITUTIONS PUBLIQUES EXERÇANT L'ACTIVITE D'ASSURANCES*									
14	Pocztowa Kasa Oszczędności	25.511	25.240	—	—	—	—	—	—	—
	1 osoba prawa publ.	25.511	25.240	—	—	—	—	—	—	—
	1 zakł. publiczny	65.509	21.269	—	—	2.532	1.258	3.791	—	—
	4 „ zagraniczne	3.582.745	1.137.052	12.386	—	—	—	—	—	—
	3 „ wzajemne	1.351.361	1.096.796	48.360	1.306	58.908	40.474	137.358	10.256	—
	5 „ akcyjnych	2.449.123	969.962	18.270	3.731	44.547	15.148	85.608	—	—
	14 „ razem	**7.474.249**	**3.250.319**	**79.016**	**5.037**	**105.987**	**56.880**	**226.757**	**10.256**	—

UWAGI: 1) zwrot wskutek redukcji rezerwy z interesu pośredniego; 2) oprocentowanie rezerw reasekuratorów; 3) fundusz na ryzyka zawodowe, wojenne, inwalidzkie; 3) polisowe przekazane reasekuratorom; 4) prowizja odroczona; 5) przeniesienie składek prolongowanych; 6) opłaty stemplowe; 7) przeniesienie kwoty Zillmera; 8) składki sprolongowane.

na życie za 1929 rok.

Tablica 4 b.

sur la vie 1929.

Dépenses

en zlotys)

11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	
Składki przekazane *Primes cédées*		Koszty akwizycji *Frais d'acquisition*				Przeniesienia na rok następny *Transferts à l'exercice suivant*						
z ubezpieczeń bezpośrednich *sur les assurances directes*	z ubezpieczeń pośrednich *sur les assurances indirectes*	prowizja akwizycyjna i inkasowa *commission d'acquisition et d'encaissement*	inne koszty *autres frais*	Koszty administracji *Frais d'administration*	Inne wydatki *Dépenses diverses*	rezerwa składek z ubezpieczeń bezpośrednich *réserve de primes sur les affaires directes*	przeniesienie składek z ubezpieczeń bezpośrednich *report de primes sur les affaires directes*	fundusz dywidendowy ubezpieczających *fonds de dividende des assurés*	inne fundusze i rezerwy techniczne *autres fonds et réserves techniques*	Zysk (nadwyżka) *Profit*	Razem *Total*	Nr.
4.358.911	—	1.645.193	402.993	1.270.618	—	4.127.661	2.389.945	—	—	58.882	14.852.040	1
654.915	344	158.744	39.357	81.714	[2]) 89.956	1.825.035	190.866	—	—	—	3.234.843	2
548.399	—	543.557	267.301	631.353	—	2.006.607	410.173	—	37.091	—	5.400.818	3
1.083.247	25.071	1.087.355	185.632	754.397	[3]) 12.272	4.110.460	826.397	8.713	23.579	—	9.110.073	4
1.218.054	—	835.793	335.157	616.071	[4]) 193.456	1.874.059	529.310	—	35.563	—	6.482.816	5
7.863.526	**25.415**	**4.270.642**	**1.230.440**	**3.354.153**	**295.684**	**13.943.822**	**4.346.691**	**8.713**	**96.233**	**58.882**	**39.080.590**	
49.406	6.767	31.560	15.347	35.185	—	38.879	16.684	—	—	—	218.248	6
2.401.215	—	1.334.499	293.067	783.839	[2]) 192.968	4.492.722	578.672	—	28.830	—	11.466.012	7
1.313.704	1.306	1.478.657	83.989	776.522	[5]) 1.311.074	4.832.265	373.400	—	932.361	—	12.463.477	8
3.764.325	**8.073**	**2.844.716**	**392.403**	**1.595.546**	**1.504.042**	**9.363.866**	**968.756**	—	**961.191**	—	**24.147.737**	
834.045	—	477.075	27.339	175.010	[6]) 46.404	3.143.454	302.603	—	—	66.832	5.380.451	9
483.424	—	2.478.668	403.851	1.952.034	[7]) 2.926.228	6.123.696	1.508.850	—	—	—	17.858.086	10
2.660.343	—	1.353.614	381.831	433.192	—	9.725.669	1.196.879	—	—	—	17.150.580	11
958.341	—	3.550.605	233.321	1.477.741	[2]) 51.867	5.267.820	1.914.615	—	—	—	14.498.417	12
4.936.153	—	**7.859.962**	**1.046.342**	**4.037.977**	**3.024.499**	**24.260.639**	**4.922.947**	—	—	**66.832**	**54.887.534**	
464.135	—	61.462	7.741	101.785	[8]) 309.930	829.271	57.225	—	388	102.927	2.029.223	13
464.135	—	**61.462**	**7.741**	**101.785**	**309.930**	**829.271**	**57.225**	—	**388**	**102.927**	**2.029.223**	
—	—	660.749	2.687	554.869	—	570.138	10.431	—	183.835	105.920	2.139.380	14
—	**—**	**660.749**	**2.687**	**554.869**	**—**	**570.138**	**10.431**	**—**	**183.835**	**105.920**	**2.139.380**	
464.135	**—**	**61.462**	**7.741**	**101.785**	**309.930**	**829.271**	**57.225**	**—**	**388**	**102.927**	**2.029.223**	
4.936.153	**—**	**7.859.962**	**1.046.342**	**4.037.977**	**3.024.499**	**24.260.639**	**4.922.947**	**—**	**—**	**66.832**	**54.887.534**	
3.764.325	**8.073**	**2.844.716**	**392.403**	**1.595.546**	**1.504.042**	**9.363.866**	**968.756**	**—**	**961.191**	**—**	**24.147.737**	
7.863.526	**25.415**	**4.270.642**	**1.230.440**	**3.354.153**	**295.684**	**13.943.822**	**4.346.691**	**8.713**	**96.233**	**58.882**	**39.080.590**	
17.028.139	**33.488**	**15.697.531**	**2.679.613**	**9.644.330**	**5.134.155**	**48.967.736**	**10.306.050**	**8.713**	**1.241.647**	**334.561**	**122.284.464**	

Tablica 5 a.

Rachunek ubezpieczeń
Compte des assurances
Przychód —
(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	skapitalizowana wartość rent *valeur de rentes capitalisée*	rezerwa składek na udział własny *réserve de primes pour risques en cours pour propre compte*	rezerwa na nieuregulowane szkody i renty na udział własny *réserve pour sinistres à régler pour propre compte*	inne fundusze i rezerwy techniczne wraz z dotacją zysków roku poprzedniego *autres fonds et réserves techniques y compris dotation sur les profits de l'exercice précédent*	z ubezpieczeń bezpośrednich *sur les assurances directes*	z ubezpieczeń pośrednich *sur les assurances indirectes*	Polisowe i inne wpływy od ubezpieczających *Frais de polices et autres payements des assurés*
		Przeniesienia z roku poprzedniego *Transferts de l'exercice précédent*				Zbiór składek *Total des primes*		
	1	2	3	4	5	6	7	8
	I. PRYWATNE — *PRIVES*							
	A. Krajowe — *Indigènes*							
	1. Akcyjne — *Soc. anonymes*							
1	Europejskie Tow. Ubezp.	—	1.538	3.000	—	14.142	—	—
2	„Patria"	—	102.280	124.597	—	483.947	85.716	106.664
3	„Piast"	—	11.610	1.639	—	60.419	29.625	20.041
4	„Port"	—	14.381	6.885	—	151 225	—	27.368
5	Poznańsko-Warsz. Tow. Ub.	—	54.000	55.000	—	338.501	—	89.545
6	„Przezorność"	—	48 763	54.939	—	76.960	137.877	1.983
7	„Silesia"	—	5.931	2.048	—	55.009	—	12.820
8	„Vita"	—	24.233	32.147	—	312.690	—	3.823
	8 zakł. akcyjnych	—	262.736	280.255	—	1.492.893	253.218	262.244
	2. Wzajemne (większe) *Mutuels (majeurs)*							
9	Krakowskie Tow. Wzaj. Ub.	—	61.418	53.529	—	168.615	222.062	35.173
10	„Vesta" Bank Wzaj. Ub. [1]	3.255	158.867	76.772	155.645	783.599	180.192	8.599
	2 zakł. wzajemne	3.255	220.285	130.301	155.645	952.214	402.254	43.772
	B. Zagraniczne — *Etrangers*							
11	„Akwizgrańskie i Monach."	—	5.420	6.500	—	42.478	—	639
12	„Assicurazioni Generali"	—	25.449	896	—	89.364	—	21.005
13	„Riunione Adriatica" [2]	—	30.048	11.956	—	437.767	—	135.739
	3 zakł. zagraniczne	—	60.917	19.352	—	569.609	—	157.383
	II. PUBLICZNE — *PUBLICS*							
14	Krajowa Kasa Ub. Starażaków	109.375	—	—	—	10.159	—	—
	1 zakł. publ.	109.375	—	—	—	10.159	—	—
	3 „ zagraniczne	—	60.917	19.352	—	569.609	—	157.383
	2 „ wzajemne	3.255	220.285	130.301	155.645	952.214	402.254	43.772
	8 „ akcyjnych	—	262.736	280.255	—	1.492.893	253.218	262.244
	14 „ razem	112.630	543.938	429.908	155.645	3.024.875	655.472	463.399

UWAGI: [1]) ubezpieczenia samochodowe od wypadków w „Veście" Banku Wzajemnych Ubezp. stanowią wraz z ubezpieczeniami samochodowemi od odpowiedz. prawnej i auto-casco dział ubezpieczeń samochodowych, oparty o jeden związek wzajemności; sumy odnoszące się do ubezp. samochodowych od wypadków zostały wprowadzone do podanego w niniejszej tablicy rachunku ubezpieczeń od wypadków w następującej wysokości w poszczególnych rubrykach: w rubr. 3 — zł. 27.485, w rubr. 4 — zł.

od wypadków za 1929 rok.

Tablica 5 a.

contre les accidents 1929

Recettes

en zlotys)

9	10	11	12	13	14	15	16	17	
	Wpływy od reasekuratorów *Montants au débit de réassureurs*								
na uzupełnienie skapitalizowanej wartości rent *pour compléter la valeur de rentes capitalisée*	prowizje otrzymane *commissions perçues*	udział w wypłaconych szkodach i rentach *participation aux sinistres et rentes réglés*	udział w zarezerwowanych szkodach i rentach *participation aux sinistres et rentes réservés*	inne wpływy *autres recettes*	Dochody od lokat wpisanych do rejestru lokat funduszu ubezpieczeniowego *Revenus sur les placements portes au registre des placements du fonds d'assurances*	Inne wpływy *Recettes diverses*	Strata (niedobór) *Perte*	Razem *Total*	Nr.
—	4.438	—	—	—	—	—	—	23.118	1
—	150.748	72.405	133.220	—	—	—	—	1.259.577	2
—	11.778	8.133	50.075	—	—	—	4.986	198.306	3
—	54.294	50.629	7.040	—	—	—	—	311.822	4
—	75.774	163.057	144.700	—	—	—	—	920.577	5
—	24.640	7.654	5.024	—	—	—	26.341	384.181	6
—	13.235	2.456	2.791	—	—	—	—	94.290	7
—	75.305	73.934	53.737	—	—	2.060	—	577.929	8
—	410.212	378.268	396.587	—	—	2.060	31.327	3.769.800	
—	60.227	28.339	47.203	—	—	—	26.150	702.716	9
—	126.399	65.843	77.996	1.304	—	—	—	1.638.471	10
—	186.626	94.182	125.199	1.304	—	—	26.150	2.341.187	
—	10.050	7.228	—	—	—	—	—	72.315	11
—	3.374	126	—	—	—	—	—	140.214	12
—	126.458	38.323	84.377	[3]) 112.827	—	—	338	977.833	13
—	139.882	45.677	84.377	112.827	—	—	338	1.190.362	
—	—	—	—	—	3.109	—	31.187	153.830	14
—	—	—	—	—	3.109	—	31.187	153.830	
—	139.882	45.677	84.377	112.827	—	—	338	1.190.362	
—	186.626	94.182	125.199	1.304	—	—	26.150	2.341.187	
—	410.212	378.268	396.587	—	—	2.060	31.327	3.769.800	
—	736.720	518.127	606.163	114.131	3.109	2.060	89.002	7.455.179	

4.319, w rubr. 5 — zł. 44.189, w rubr. 6 — zł. 132.901, w rubr. 8 — zł. 1.300, w rubr. 10 — zł. 50.217, w rubr. 11 — zł. 3.060, w rubr. 12 — zł. 3 620, w rubr. 17 — zł. 267.091; [2]) razem z rachunkiem ubezpieczeń od odpowiedzialności prawnej; [3]) udział reasekuratorów w kosztach administr.

Tablica 5 b.

Rachunek ubezpieczeń
Compte des assurances
Rozchód —
(w złotych —

Nr.	1	2	3	4	5	6	7	8
		Wypłaty ubezpieczonym *Payements aux assurés*		Wypłaty cedentom *Payements aux cedantes*				
	Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	wypłacone szkody i renty *sinistres et rentes réglés*	zarezerwowane szkody i renty *sinistres et rentes réservés*	na uzupełnienie skapitalizowanej wartości rent *pour compléter la valeur de rentes capitalisée*	prowizje od składek otrzymanych *commission sur primes perçus*	udział w wypłaconych szkodach i rentach *participation aux sinistres et rentes réglés*	udział w zarezerwowanych szkodach i rentach *participation aux sinistres et rentes réservés*	inne wypłaty *autres dépenses*
	I. PRYWATNE — *PRIVES*							
	A. Krajowe — *Indigènes*							
	1. Akcyjne — *Soc. anonymes*							
1	Europejskie Tow. Ubezp.	—	—	—	—	—	—	—
2	„Patria"	109.634	208.045	—	39.474	65.428	73.903	—
3	„Piast"	10.990	67.338	—	10.369	14.430	10.721	—
4	„Port"	57.580	9.154	—	—	—	—	—
5	Poznańsko-Warsz. Tow. Ub.	252.069	203.200	—	—	—	—	—
6	„Przezorność"	10.137	8.668	—	64.368	62.438	72.992	—
7	„Silesia"	4.827	3.407	—	—	—	—	—
8	„Vita"	85.488	86.680	—	2.678	8.758	—	2.805
	8 zakł. akcyjnych	**530.725**	**586.492**	—	**116.889**	**151.054**	**157.616**	**2.805**
	2. Wzajemne (większe) *Mutuels (majeurs)*							
9	Krakowskie Tow. Wzaj. Ub.	29.368	49.191	—	87.330	119.638	63.118	—
10	„Vesta" Bank Wzaj. Ub.[1]	161.712	162.798	—	74.130	58.112	27.029	—
	2 zakł. wzajemne	**191.080**	**211.989**	—	**161.460**	**177.750**	90.147	—
	B. Zagraniczne — *Etrangers*							
11	„Akwizgrańskie i Monach."	16.121	2.760	—	—	—	—	—
12	„Assicurazioni Generali"	15.643	1.719	—	—	—	—	—
13	„Riunione Adriatica" [3])	61.791	129.420	—	—	—	—	—
	3 zakł. zagraniczne	**93.555**	**133.899**	—	—	—	—	—
	II. PUBLICZNE — *PUBLICS*							
14	Krajowa Kasa Ub. Strażaków	19.250	—	—	—	—	—	—
	1 zakł. publ.	**19.250**	—	—	—	—	—	—
	3 „ zagraniczne	**93.555**	**133.899**	—	—	—	—	—
	2 „ wzajemne	**191.080**	**211.989**	—	**161.460**	**177.750**	**90.147**	—
	8 „ akcyjnych	**530.725**	**586.492**	—	**116.889**	**151.054**	**157.616**	**2.805**
	14 „ razem	**834.610**	**932.380**	—	**278.349**	**328.804**	**247.763**	**2.805**

UWAGI: [1]) ubezpieczenia samochodowe od wypadków w „Veście" Banku Wzajemnych Ubezp. stanowią wraz z ubezpieczeniami samochod. od odpowiedz. prawnej i auto-casco dział ubezpieczeń samochodowych, oparty o jeden związek wzajemności; sumy odnoszące się do ubezpiecz. samochodowych od wypadków zostały wprowadzone w niniejszej tablicy rachunku ubezpieczeń od wypadków w następującej wysokości w poszczególnych rubrykach: w rubr. 2 — zł. 3.799, w rubr. 3 — zł. 7.488, w rubr.

od wypadków za 1929 rok. **Tablica 5 b.**

contre les accidents 1929.

Dépenses

en zlotys)

9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	
Składki przekazane *Primes cédées*		Koszty akwizycji *Frais d'acquisition*				Przeniesienia na rok następny *Transferts à l'exercice suivant*					
z ubezpieczeń bezpośrednich *sur les assurances directes*	z ubezpieczeń pośrednich *sur les assurances indirectes*	prowizja akwizycyjna i inkasowa *commission d'acquisition et d'encaissement*	inne koszty *autres frais*	Koszty administracji *Frais d'administration*	Inne wydatki *Dépenses diverses*	skapitalizowana wartość rent *valeur de rentes capitalisée*	rezerwa składek na udział własny *réserve de primes pour risques en cours pour propre compte*	inne fundusze i rezerwy techniczne *autres fonds et réserves techniques*	Zysk (nadwyżka) *Profit*	Razem *Total*	Nr.
11.314	—	2.231	—	3.707	—	—	1.537	—	4.329	23.118	1
340.302	—	97.940	26.220	125.404	—	—	106.109	—	67.118	1.259.577	2
29.495	—	15.627	—	15.116	—	—	24.220	—	—	198.306	3
126.560	—	30.809	—	47.351	—	—	12.068	—	28.300	311.822	4
227.429	—	73.479	—	97.872	—	—	45.539	—	20.989	920.577	5
51.823	—	24.362	—	24.110	—	—	65.283	—	—	384.181	6
37.815	—	11.741	—	29.525	—	—	6.878	—	97	94.290	7
211.095	—	82.709	—	52.333	—	—	30.478	—	14.905	577.929	8
1.035.833	—	338.898	26.220	395.418	—	—	292.112	—	135.738	3.769.800	
148.410	3.583	40.399	—	65.693	—	—	95.986	—	—	702.716	9
315.193	1.775	137.267	—	198.307	[2]) 4.522	3.255	227.129	152.924	114.318	1.638.471	10
463.603	5.358	177.666	—	264.000	4.522	3.255	323.115	152.924	114.318	2.341.187	
25.125	—	9.358	—	9.210	—	—	8.996	—	745	72.315	11
7.498	—	21.326	—	22.363	—	—	51.486	—	20.179	140.214	12
310.817	—	156.409	—	166.589	[4]) 89.332	—	63.475	—	—	977.833	13
343.440	—	187.093	—	198.162	89.332	—	123.957	—	20.924	1.190.362	
—	—	—	—	740	—	133.840	—	—	—	153.830	14
—	—	—	—	740	—	133.840	—	—	—	153.830	
343.440	—	187.093	—	198.162	89.332	—	123.957	—	20.924	1.190.362	
463.603	5.358	177.666	—	264.000	4.522	3.255	323.115	152.924	114.318	2.341.187	
1.035.833	—	338.898	26.220	395.418	—	—	292.112	—	135.738	3.769.800	
1.842.876	5.358	703.657	26.220	858.320	93.854	137.095	739.184	152.924	270.980	7.455.179	

9 — zł. 125.552, w rubr. 11 — 20.109, w rubr. 13 — zł. 29.983, w rubr. 14 — zł. 896, w rubr. 16 — zł. 14.635, w rubr. 17 — zł. 43.293, w rubr. 18 — zł. 21.336, w rubr. 19 — zł. 267.091; [2]) wypłacone zwroty ubezpieczonym; [3]) razem z rachunkiem ubezpieczeń od odpowiedzialności prawnej; [4]) opłaty polisowe przekazane reasekuratorom.

Tablica 6 a. **Rachunek ubezpieczeń od odpowie**

Compte des assurances contre

Przychód —

(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń / *Etablissements d'assurance*	Przeniesienia z roku poprzedniego / *Transferts de l'exercice précédent*: skapitalizowana wartość rent / *valeur de rentes capitalisée*	rezerwa składek na udział własny / *réserve de primes pour risques en cours pour propre compte*	rezerwa na nieuregulowane szkody i renty na udział własny / *réserve pour sinistres à régler pour propre compte*	inne fundusze i rezerwy techniczne wraz z dotacją zysków roku poprzedniego / *autres fonds et réserves techniques y compris dotation sur les profits de l'exercice précédent*	Zbiór składek / *Total des primes*: z ubezpieczeń bezpośrednich / *sur les assurances directes*	z ubezpieczeń pośrednich / *sur les assurances indirectes*	Polisowe i inne wpływy od ubezpieczających / *Frais de polices et autres payements des assurés*
	1	2	3	4	5	6	7	8
	I. PRYWATNE — *PRIVES*							
	A. Krajowe — *Indigènes*							
	1. Akcyjne — *Soc. anonymes*							
1	„Patria"	—	93.632	150.191	—	776.654	—	215.595
2	„Piast"	—	33.328	63.720	—	221.099	90.793	84.664
3	„Polonia"	—	34.068	40.910	—	208.140	—	31.603
4	„Port"	—	32.731	43.293	—	293.350	—	64.406
5	Poznańsko-Warsz. Tow. Ub.	—	115.000	92.000	—	896.478	—	222.783
6	„Silesia"	—	12.510	4.058	—	86.161	—	20.599
7	„Vita"	—	402	26	—	19.238	—	551
	7 zakł. akcyjnych	—	321.671	394.198	—	2.501.120	90.793	640.201
	2. Wzajemne (większe) *Mutuels (majeurs)*							
8	Krakowskie Tow. Wzaj. Ub.	—	61.858	86.800	—	414.978	128.968	84.955
9	„Vesta" Bank Wzaj. Ub. [3])	—	333.133	255.179	316.425	1.581.656	666.612	20.262
	2 zakł. wzajemne	—	394.991	341.979	316.425	1.996.634	795.580	105.217
	B. Zagraniczne — *Etrangers*							
10	„Akwizgrańskie i Monach."	—	2.037	—	—	15.275	—	268
11	„Assicurazioni Generali"	—	25.841	8.345	—	137.654	—	31.776
12	„Riunione Adriatica" [4])	—	—	—	—	—	—	—
	3 zakł. zagraniczne	—	27.878	8.345	—	152.929	—	32.044
	2 „ wzajemne	—	394.991	341.979	316.425	1.996.634	795.580	105.217
	7 „ akcyjnych	—	321.671	394.198	—	2.501.120	90.793	640.201
	12 „ razem	—	744.540	744.522	316.425	4.650.683	886.373	777.462

UWAGI: [1]) udział reasekuratorów w kosztach administr.; [2]) premje portfelowe; [3]) ubezpieczenia samochodowe od odpowiedzialności prawnej w „Veście" Banku Wzajemnych Ubezp. stanowią wraz z ubezpiecz. samochodowemi od wypadków i auto-casco dział ubezpieczeń samochodowych, oparty o jeden związek wzajemności; sumy odnoszące się do ubezpieczeń samochod. od odpowiedzialności prawnej zostały wprowadzone do podanego w niniejszej tablicy rachunku ubezp. od odpowiedz. prawnej w nastę-

dzialności prawnej za 1929 rok. — Tablica 6 a.

la responsabilité civile 1929.

R e c e t t e s

en zlotys)

9	10	11	12	13	14	15	16	17	
Wpływy od reasekuratorów *Montant au débit de réassureurs*					Dochody od lokat wpisanych do rejestru lokat funduszu ubezpieczeniowego *Revenus sur les placements portés au registre des placements du fonds d'assurances*	Inne wpływy *Recettes diverses*	Strata (niedobór) *Perte*	Razem *Total*	Nr.
na uzupełnienie skapitalizowanej wartości rent *pour compléter la valeur de rentes capitalisée*	prowizje otrzymane *commissions perçues*	udział w wypłaconych szkodach i rentach *participation aux sinistres et rentes réglés*	udział w zarezerwowanych szkodach i rentach *participation aux sinistres et rentes réservés*	Inne wpływy *autres recettes*					
—	204.162	168.190	388.451	—	—	—	—	1.996.875	1
—	36.617	26.567	83.498	[1]) 32.846	—	—	—	673.132	2
—	40.676	6.950	67.376	—	—	[2]) 792	—	430.515	3
—	69.864	58.772	149.172	—	—	—	—	711.588	4
—	143.116	126.466	261.400	—	—	—	—	1.857.243	5
—	19.462	12.089	33.270	—	—	—	—	188.149	6
—	4.099	255	952	—	—	—	—	25.523	7
—	**517.996**	**399.289**	**984.119**	**32.846**	**—**	**792**	**—**	**5.883.025**	
16.962	119.051	119.094	354.927	—	—	—	—	1.387.593	8
—	229.412	178.890	377.111	4.978	—	—	—	3.963.658	9
16.962	**348.463**	**297.984**	**732.038**	**4.978**	**—**	**—**	**—**	**5.351.251**	
—	2.724	95	—	—	—	—	464	20.863	10
—	22.089	15.173	34.882	—	—	—	—	275.760	11
—	—	—	—	—	—	—	—	—	12
—	**24.813**	**15.268**	**34.882**	**—**	**—**	**—**	**464**	**296.623**	
16.962	**348.463**	**297.984**	**732.038**	**4.978**	**—**	**—**	**—**	**5.351.251**	
—	**517.996**	**399.289**	**984.119**	**32.846**	**—**	**792**	**—**	**5.883.025**	
16.962	**891.272**	**712.541**	**1.751.039**	**37.824**	**—**	**792**	**464**	**11.530.899**	

pującej wysokości w poszczególnych rubrykach: w rubr. 3 — zł. 59.107, w rubr. 4 — zł. 84.514, w rubr. 5 — zł. 102.883, w rubr. 6 — zl. 515.964, w rubr. 8 — zł. 5.045, w rubr. 10 — zł. 144.289, w rubr. 11 — zł. 110.385, w rubr. 12 — zł. 253.218, w rubr. 17 — zł. 1.275.405; [4]) rachunek ubezpiecz. od odpowiedz. prawnej podany jest razem z rachunkiem ubezpieczeń od wypadków w tablicy 5 a i b.

Tablica 6 b.

Rachunek ubezpieczeń od odpowie

Compte des assurances contre

R o z c h ó d —

(w złotych —

Nr.	1	2	3	4	5	6	7	8
		Wypłaty ubezpieczonym *Payements aux assurés*		Wypłaty cedentom *Payements aux cédantes*				
	Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	wypłacone szkody i renty *sinistres et rentes réglés*	zarezerwowane szkody i renty *sinistres et rentes réservés*	na uzupełnienie skapitalizowanej wartości rent *pour compléter la valeur de rentes capitalisée*	prowizje od składek otrzymanych *commission sur primes perçues*	udział w wypłaconych szkodach i rentach *participation aux sinistres et rentes réglés*	udział w zarezerwowanych szkodach i rentach *participation aux sinistres et rentes réservés*	inne wypłaty *autres dépenses*
	I. PRYWATNE — *PRIVES*							
	A. Krajowe — *Indigènes*							
	1. Akcyjne — *Soc. anonymes*							
1	„Patria"	238.763	651.388	—	—	—	—	—
2	„Piast"	32.886	107.266	—	16.877	20.073	107.486	—
3	„Polonia"	32.095	146.184	—	—	—	—	—
4	„Port"	82.478	206.725	—	—	—	—	—
5	Poznańsko-Warsz. Tow. Ub.	240.897	407.200	—	—	—	—	—
6	„Silesia"	18.903	43.254	—	—	—	—	—
7	„Vita"	384	1.856	—	—	—	—	—
	7 zakł. akcyjnych	646.406	1.563.873	—	16.877	20.073	107.486	—
	2. Wzajemne (większe) *Mutuels (majeurs)*							
8	Krakowskie Tow. Wzaj. Ub.	122.866	393.515	—	60.727	64.744	64.322	—
9	„Vesta" Bank Wzaj. Ub. [2]	344.554	664.990	—	260.629	178.851	99.992	—
	2 zakł. wzajemne	467.420	1.058.505	—	321.356	243.595	164.314	—
	B. Zagraniczne — *Etrangers*							
10	„Akwizgrańskie i Monach."	165	2.550	—	—	—	—	—
11	„Assicurazioni Generali"	21.025	45.844	—	—	—	—	—
12	„Riunione Adriatica" [4]	—	—	—	—	—	—	—
	3 zakł. zagraniczne	21.190	48.394	—	—	—	—	—
	2 „ wzajemne	467.420	1.058.505	—	321.356	243.595	164.314	—
	7 „ akcyjnych	646.406	1.563.873	—	16.877	20.073	107.486	—
	12 „ razem	1.135.016	2.670.772	—	338.233	263.668	271.800	—

UWAGI: [1]) udział reasekuratarów w opłatach polisowych; [2]) ubezpieczenia samochodowe od odpowiedz. prawnej w „Veście" Banku Wzajemnych Ubezp. stanowią wraz z ubezpiecz. samochodowemi od wypadków i auto-casco dział ubezpieczeń samochodowych, oparty o jeden związek wzajemności; sumy odnoszące się do ubezp. samochod. i od odpow. prawnej zostały wprowadzone do podanego w niniejszej tablicy rachunku ubezp. od odpowiedz. prawnej w następującej wysokości w poszczegól-

działności prawnej za 1929 rok. Tablica 6 b.

la responsabilité civile 1929.

Dépenses

en złotys)

9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	
Składki przekazane *Primes cédées*		Koszty akwizycji *Frais d'acquisition*				Przeniesienia na rok następny *Transferts à l'exercice précédent*					
z ubezpieczeń bezpośrednich *sur les assurances directes*	z ubezpieczeń pośrednich *sur les assurances indirectes*	prowizja akwizycyjna i inkasowa *commision d'acquisition et d'encaissement*	inne koszty *autres frais*	Koszty administracji *Frais d'administration*	Inne wydatki *Dépenses diverses*	skapitalizowana wartość rent *valeur de rentes capitalisée*	rezerwa składek na udział własny *réserve de primes pour risques en cours pour propre compte*	inne fundusze i rezerwy techniczne *autres fonds et réserves techniques*	Zysk (nadwyżka) *Profit*	Razem *Total*	Nr.
525.591	—	193.580	—	200.734	—	—	125.531	—	61.288	1.996.875	1
184.909	—	46.702	—	68.405	[1]) 31.745	—	50 793	—	5.990	673.132	2
92.586	—	45.594	—	53.702	—	—	46.222	—	14.132	430.515	3
205.381	—	59.221	—	95.752	—	—	35.200	—	26.831	711.588	4
569.617	—	158.892	—	265.508	—	—	134.013	—	81.116	1.857.243	5
55.607	—	14.515	—	43.508	—	—	12.221	—	141	188.149	6
9.108	—	6.559	—	3.200	—	—	4.052	—	364	25.523	7
1.642.799	—	**525.063**	—	**730.809**	**31.745**	—	**408.032**	—	**189.862**	**5.883.025**	
361.104	10.290	71.751	—	148.772	—	17.854	68.960	—	2.688	1.387.593	8
573.600	6.329	282.099	—	467.268	[3]) 11.073	—	623.931	305.353	144.989	3.963.658	9
934.704	**16.619**	**353.850**	—	**616.040**	**11.073**	**17.854**	**692.891**	**305.353**	**147.677**	**5.351.251**	
6.054	—	3.223	—	4.127	—	—	4.744	—	—	20.863	10
56.386	—	29.986	—	34.449	—	—	56 563	—	31.507	275.760	11
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12
62.440	—	33.209	—	38.576	—	—	61.307	—	31.507	296.623	
934.704	16.619	353.850	—	616.040	11.073	17.854	692.891	305.353	147.677	5.351.251	
1.642.799	—	525.063	—	730.809	31.745	—	408.032	—	189.862	5.883.025	
2.639.943	**16.619**	**912.122**	—	**1.385.425**	**42.818**	**17.854**	**1.162.230**	**305.353**	**369.046**	**11.530.899**	

nych rubrykach: w rubr. 2 — zł. 166.087, w rubr. 3 — zł. 372.803, w rubr. 9 — zł. 360.734, w rubr. 11 — zł. 90.928, w rubr. 13 — zł. 116.342, w rubr. 14 — zł. 3.477, w rubr. 16 — zł. 56.787, w rubr. 17 — zł. 99.407, w rubr. 18 — zł. 8.840 i w rubr. 19 — zł. 1.275.405; [3]) wypłacone zwroty ubezpieczającym; [4]) rachunek ubezpieczeń od odpowiedz. prawnej podany jest razem z rachunkiem ubezpieczeń od wypadków w tablicy 5a i b.

Tablica 7 a.

Rachunek ubezpieczeń
Compte des assurances
Przychód —
(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	Przeniesienia z roku poprzedniego *Transferts de l'exercice précédent* rezerwa składek na udział własny z ubezpieczeń bezpośrednich *réserve de primes pour risques en cours sur les affaires directes pour propre compte*	rezerwa składek na udział własny z ubezpieczeń pośrednich *réserve de primes pour risques en cours sur les affaires indirectes pour propre compte*	rezerwa na nieuregulowane szkody na udział własny z ubezpieczeń bezpośrednich *réserve pour sinistres à régler sur les affaires directes pour propre compte*	rezerwa na nieuregulowane szkody na udział własny z ubezpieczeń pośrednich *réserve pour sinistres à régler sur les affaires indirectes pour propre compte*	inne fundusze i rezerwy techniczne *autres fonds et réserves techniques*	Zbiór składek *Total des primes* z ubezpieczeń bezpośrednich *sur les assurances directes*	z ubezpieczeń pośrednich *sur les assurances indirectes*
	1	2	3	4	5	6	7	8
	I. PRYWATNE — *PRIVES*							
	A. Krajowe — *Indigènes*							
	1. Akcyjne — *Soc. anonymes*							
1	„Orzeł"	119.716	—	58.193	245	—	2.179.847	— 5
2	„Piast"	282.771	116.935	203.789	59.837	[1]) 134.491	2.297.169	336.860
3	„Polonia"	128.328	177.974	93.785	156.026	—	3.078.035	536.333
4	„Port"	154.598	5.048	41.817	—	—	3.131.063	29.775
5	Poznańsko-Warsz. Tow. Ub. .	475.000	275.000	221.000	32.400	—	2.448.582	385.108
6	„Przezorność"	156.136	—	84.226	—	—	3.169.223	19.260
7	„Przyszłość"	32.121	—	23.470	—	—	654.438	—
8	„Silesia"	63.325	55.625	41.465	—	—	1.609.038	72.334
9	„Vistula"	270.536	—	92.731	—	—	2.184.824	—
10	Warszawskie Tow. Ub. . . .	525.089	2.993.229	249.065	897.969	—	6.209.518	6.110.324
	10 zakł. akcyjnych . . .	**2.207.620**	**3.623.811**	**1.109.541**	**1.146.477**	**134.491**	**26.961.737**	**7.489.989**
	2. Wzajemne (większe)—*Mutuels*							
11	Białostockie Tow. Wzaj. Ub.	1.223	—	535	—	—	74.398	—
12	„Dnister"	408.767	12.969	7.947	14.730	—	250.872	992.504
13	„Farmakon"	3.276	—	—	—	—	49.631	—
14	Krakowskie Tow. Wzaj. Ub.	542.426	629.304	232.604	269.199	—	4.306.252	3.661.152
15	„Snop"	261.729	44.599	103.958	6.053	—	3.664.683	585.873
16	Tow. Wzaj. Ub. Cukrowni .	40.171	—	5.000	—	—	1.703.551	—
17	„Vesta" Tow. Wzaj. Ub. . .	431.928	272.574	147.219	70.555	81.939	3.079.873	718.284
18	Związek Ub. Przemysł. Polsk.	207.572	151.457	211.835	—	—	981.315	1.285.439
	8 zakł. wzajemnych . . .	**1.897.092**	**1.110.903**	**709.098**	**360.537**	**81.939**	**14.110.575**	**7.243.252**
	B. Zagraniczne — *Etrangers*							
19	„Akwizgrańskie i Monachij."	64.472	—	2.330	—	—	393.681	—
20	„Alliance"	168.490	—	1.343	—	—	1.847.758	—
21	„Assicurazioni Generali" . .	65.725	—	150.655	—	—	2.253.531	—
22	„Riunione Adriatica" . . .	393.252	—	204.598	—	—	2.137.990	—
	4 zakł. zagran.	**691.939**	—	**358.926**	—	—	**6.632.960**	—
	II. PUBLICZNE — *PUBLICS*							
	a) ubezpieczenia przymusowe *assurances obligatoires*							
23	Powszechny Zakł. Ub. Wzaj.	—	—	3.670.926	—	—	74.985.252	—
24	Zakł. Ub. Wzaj. m. st. Warsz.	—	—	95.252	—	—	2.594.242	—
	2 zakł. publ. przym. . . .	—	—	**3.766.178**	—	—	**77.579.494**	—
	b) ubezpieczenia dobrowolne *assurances facultatives*							
25	Krajowe Ub. Ogniowe . . .	100.092	174.731	1.843.091	23.068	—	11.692.465	836.008
26	Powszechny Zakł. Ub. Wzaj.	987.647	249.122	429.071	180.744	—	7.969.256	1.765.731
27	Pomorskie Stowarz. Ub. . .	—	19.982	389.728	—	—	2.629.172	792.195
	3 zakł. publ. dobrow. . . .	**1.087.739**	**443.835**	**2.661.890**	**203.812**	—	**22.290.893**	**3.393.934**
	2 „ „ przym. . . .	—	—	**3.766.178**	—	—	**77.579.494**	—
	4 „ zagran.	**691.939**	—	**358.926**	—	—	**6.632.960**	—
	8 „ wzajemn.	**1.897.092**	**1.110.903**	**709.098**	**360.537**	**81.939**	**14.110.575**	**7.243.252**
	10 „ akcyjnych	**2.207.620**	**3.623.811**	**1.109.541**	**1.146.477**	**134.491**	**26.961.737**	**7.489.989**
	27 „ razem	**5.884.390**	**5.178.549**	**8.605.633**	**1.710.826**	**216.430**	**147.575.659**	**18.127.175**

UWAGI: [1]) przeniesienie z r-ku fuzji z Tow. „Omnium-Wilja", a mianowicie zł. 71.892 — rezerwa składek na udz. wł. + zł. 62.599 — — rezerwa na nieuregul. szkody na udz. wł.; [2]) udział reasekuratorów w kosztach admin.; [3]) zwrot kosztów administr. z tyt.

od ognia za 1929 rok.

Tablica 7 a.

contre l'incendie 1929.

Recettes

en zlotys)

9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	
	Udział reasekuratorów w szkodach wypłaconych *Participation des réassureurs aux sinistres réglés*		Udział reasekuratorów w szkodach zarezerwowanych *Participation des réassureurs aux sinistres réservés*		Prowizja przypadająca od reasekuratorów *Commission sur les affaires réassurées*					
Polisowe i inne wpływy od ubezpieczających *Frais de polices et autres payements des assurés*	z ubezpieczeń bezpośrednich *sur les assurances directes*	z ubezpieczeń pośrednich *sur les assurances indirectes*	z ubezpieczeń bezpośrednich *sur les assurances directes*	z ubezpieczeń pośrednich *sur les assurances indirectes*	z ubezpieczeń bezpośrednich *sur les assurances directes*	z ubezpieczeń pośrednich *sur les assurances indirectes*	Inne wpływy *Recettes diverses*	Strata (niedobór) *Perte*	Razem *Total*	Nr.
472.057	1.250.150	—	529.908	—	522.158	—	—	—	5.132.269	1
546.017	779.914	—	544.452	—	508.496	—	[2]) 173.091	—	5.983.822	2
703.456	1.807.176	23.335	1.478.505	3.897	753.964	34.838	—	—	8.975.652	3
575.032	2.593.483	42.408	407.651	880	810.935	7.912	—	73.247	7.873.849	4
452.369	659.269	—	494.025	—	395.393	—	—	171.748	6.009.894	5
673 328	1.354.058	—	809.019	—	699.161	—	—	78.831	7.043.242	6
156.025	523.693	—	271.456	—	180.498	—	[2]) 156.455	39.266	2.037.422	7
313.697	1.082.674	—	233.543	—	391.664	—	—	31.950	3.895.315	8
164.821	1.012.428	—	45 292	—	504.681	—	—	—	4.275.313	9
1.052.739	2.798.226	237.043	842.846	4.945	1.496.876	9.462	—	423.966	23.851.297	10
5.109.541	**13.861.071**	**302.786**	**5.656.697**	**9.722**	**6.263.826**	**52.212**	**329.546**	**819.008**	**75.078.075**	
26.470	55.508	—	10.365	—	18.387	—	[3]) 411	2.113	189.410	11
39.407	113.967	743	45 606	—	27.990	20	—	276.790	2.192.312	12
19.402	160	—	—	—	13.797	—	—	—	86.266	13
659.273	1.891.164	602.596	738.369	147.348	785.381	249.845	—	1.272.112	15.987.025	14
618.373	1.592.334	41.646	810.063	3.091	825.348	55.336	—	38.236	8.651.322	15
237.295	467.697	—	77.948	—	682.205	—	[4]) 696	—	3.214.563	16
585.507	1.342.704	—	882.644	—	497.172	—	15.572	—	8.125.971	17
205.153	421.856	—	1.425.171	—	190.255	—	—	1.746.430	6.826.483	18
2.390.880	**5.885.390**	**644.985**	**3.990.166**	**150.439**	**3.040.535**	**305.201**	**16.679**	**3.335.681**	**45.273.352**	
3.523	116.105	—	7.464	—	66.525	—	—	—	654.100	19
—	257.010	—	62.159	—	408.699	—	—	236.170	2.981.629	20
419.952	1.797.487	—	931.586	—	639.358	—	—	386.891	6.645.185	21
494.697	1.269.199	—	424.833	—	197.892	—	[2]) 299.525	249.239	5.671.225	22
918.172	**3.439.801**	**—**	**1.426.042**	**—**	**1.312.474**	**—**	**299.525**	**872.300**	**15.952.139**	
2.248	620.703	—	—	—	332.184	—	—	—	79.611.313	23
—	[5]) 185.977	—	—	—	314.364	—	—	—	3.189.835	24
2.248	**806.680**	**—**	**—**	**—**	**646.548**	**—**	**—**	**—**	**82.801.148**	
—	2.329.041	—	1.348.343	—	758.257	—	[6]) 4.615	—	19.109.711	25
926.294	2.046.144	274.832	1.206.333	8.873	1.296.616	231.057	—	840.172	18.411.892	26
352.698	2.189.718	—	989.788	—	236.114	—	—	558.079	8.157.474	27
1.278.992	**6.564.903**	**274.832**	**3.544.464**	**8.873**	**2.290.987**	**231.057**	**4.615**	**1.398.251**	**45.679.077**	
2.248	**806.680**	**—**	**—**	**—**	**646.548**	**—**	**—**	**—**	**82.801.148**	
918.172	**3.439.801**	**—**	**1.426.042**	**—**	**1.312.474**	**—**	**299.525**	**872.300**	**15.952.139**	
2.390.880	**5.885.390**	**644.985**	**3.990.166**	**150.439**	**3.040.535**	**305.201**	**16.679**	**3.335.681**	**45.273.352**	
5.109.541	**13.861.071**	**302.786**	**5.656.697**	**9.722**	**6.263.826**	**52.212**	**329.546**	**819.008**	**75.078.075**	
9.699.833	**30.557.845**	**1.222.603**	**14.617.369**	**169.034**	**13.554.370**	**588.470**	**650.365**	**6.425.240**	**264.783.791**	

zastępstwa; [4]) prowizja uzyskana z koasekuracji; [5]) udział łączny w szkodach wypłaconych i nieuregulowanych; [6]) zwrot kosztów szacowania.

Tablica 7 b.

Rachunek ubezpieczeń
Compte des assurances
Rozchód —
(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	Szkody wypłacone *Sinistres réglés*		Szkody zarezerwowane *Sinistres réservés*		Składki przekazane reasekuratorom *Primes cédées*	
	1	2	3	4	5	6	7
		z ubezpieczeń bezpośrednich *sur les assurances directes*	z ubezpieczeń pośrednich *sur les assurances indirectes*	z ubezpieczeń bezpośrednich *sur les assurances directes*	z ubezpieczeń pośrednich *sur les assurances indirectes*	z ubezpieczeń bezpośrednich *sur les assurances directes*	z ubezpieczeń pośrednich *sur les assurances indireces*
	I. PRYWATNE — *PRIVES*						
	A. Krajowe — *Indigènes*						
	1. Akcyjne — *Soc. anonymes*						
1	„Orzeł"	1.486.435	5	620.988	242	1.768.940	—
2	„Piast"	1.414.813	172.408	934.125	63.440	1.311.010	—
3	„Polonia"	1.938.029	324.936	1.670.886	139.799	2.743.816	78.992
4	„Port"	2.926.542	48.856	478.299	898	2.654.038	25.773
5	Poznańsko-Warsz. Tow. Ub.	1.300.564	320.602	936.475	90.556	1.437.794	—
6	„Przezorność"	1.739.920	4.917	1.021.336	136	2.605.854	—
7	„Przyszłość"	577.221	—	309.407	—	588.235	—
8	„Silesia"	1.259.217	43.358	281.503	7.656	1.416.160	—
9	„Vistula"	1.158.867	—	117.379	—	1.831.809	—
10	Warszawskie Tow. Ub.	3.568.263	4.173.798	1.255.141	900.653	5.037.593	32.923
	10 zakł. akcyjnych	**17.369.871**	**5.088.880**	**7.625.539**	**1.203.380**	**21.395.249**	**137.688**
	2. Wzajemne (większe) *Mutuels*						
11	Białostockie Tow. Wzaj. Ub.	58.380	—	10.910	—	70.851	—
12	„Dnister"	254.347	520.109	84.785	26.950	127.646	75
13	„Farmakon"	500	—	—	—	40.289	—
14	Krakowskie Tow. Wzaj. Ub.	2.837.844	1.287.328	2.325.802	681.042	2.849.040	933.826
15	„Snop"	2.019.286	164.624	981.758	21.409	2.963.091	200.253
16	Tow. Wzaj. Ub. Cukrowni	494.360	—	84.833	—	1.581.398	—
17	„Vesta" Tow. Wzaj. Ub.	1.793.257	525.585	1.228.233	107.742	1.807.427	—
18	Związek Ub. Przemysł. Polsk.	750.870	1.225.408	2.107.557	231.923	710.630	—
	8 zakł. wzajemnych	**8.208.844**	**3.723.054**	**6.823.878**	**1.069.066**	**10.150.372**	**1.134.154**
	B. Zagraniczne — *Etrangers*						
19	„Akwizgrańskie i Monachij."	168.100	—	11.743	—	288.330	—
20	„Alliance"	333.834	—	153.331	—	1.485.845	—
21	„Assicurazioni Generali"	2.013.236	—	1.103.169	—	2.042.908	—
22	„Riunione Adriatica"	1.844.712	—	742.356	—	1.267.044	—
	4 zakł. zagran.	**4.359.882**	—	**2.010.599**	—	**5.084.127**	—
	II. PUBLICZNE — *PUBLICS*						
	a) ubezpieczenia przymusowe *assurances obligatoires*						
23	Powszechny Zakł. Ub. Wzaj.	50.458.040	—	7.714.511	—	1.133.054	—
24	Zakł. Ub. Wzaj. m. st. Warsz.	513.574	—	151.695	—	846.928	—
	2 zakł. publ. przym.	**50.971.614**	—	**7.866.206**	—	**1.979.982**	—
	b) ubezpieczenia dobrowolne *assurances facultatives*						
25	Krajowe Ub. Ogniowe	6.690.685	608.314	3.864.509	135.779	3.779.080	—
26	Powszechny Zakł. Ub. Wzaj.	4.097.227	1.472.058	2.616.630	265.650	3.948.350	614.689
27	Pomorskie Stowarz. Ub.	2.533.368	365.976	1.450.956	—	2.446.917	—
	3 zakł. publ. dobrow.	**13.321.280**	**2.446.348**	**7.932.095**	**401.429**	**10.174.347**	**614.689**
	2 „ „ przym.	**50.971.614**	—	**7.866.206**	—	**1.979.982**	—
	4 „ zagran.	**4.359.882**	—	**2.010.599**	—	**5.084.127**	—
	8 „ wzajem.	**8.208.844**	**3.723.054**	**6.823.878**	**1.069.066**	**10.150.372**	**1.134.154**
	10 „ akcyjnych	**17.369.871**	**5.088.880**	**7.625.539**	**1.203.380**	**21.395.249**	**137.688**
	27 „ razem	**94.231.491**	**11.258.282**	**32.258.317**	**2.673.875**	**48.784.077**	**1.886.531**

UWAGI: [1]) udział reasekuratorów w opłatach polisowych; [2]) zwrot składek z umów rozwiązanych; [3]) w tej liczbie zł. 2.625.259 — — wydatki bezzwrotne na organiz. obrony przeciwpożarowej + zł. 835.000 — wydatki zwrotne (przeznaczone na pożyczki) na organizację obrony przeciwpożarowej + zł. 2.200.439 — opłata stemplowa od ubezpieczeń; [4]) w tej liczbie: zł. 178.678 —

od ognia za 1929 rok.
contre l'incendie 1929.

Dépenses
en zlotys)

Tablica 7 b.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	
Prowizja od zbioru składek *Commission*				Przeniesienia na rok następny *Transferts à l'exercice suivant*					
z ubezpieczeń bezpośrednich *sur les assurances directes*	z ubezpieczeń pośrednich *sur les assurances indirectes*	Koszty administracji *Frais d'administration*	Inne wydatki *Autres dépenses*	rezerwa składek na udział własny z ubezpieczeń bezpośrednich *réserve de primes pour risques en cours sur les affaires directes pour propre compte*	rezerwa składek na udział własny z ubezpieczeń pośrednich *réserve de primes pour risques en cours sur les affaires indirectes pour propre compte*	inne fundusze i rezerwy techniczne *autres fonds et réserves techniques*	Zysk (nadwyżka) *Profit*	Razem *Total*	Nr.
464.061	— 1	591.882	—	164.495	—	—	35.222	5.132.269	1
493.362	109.113	842.966	[1]) 94.520	394.464	135.172	—	18.429	5.983.822	2
624.473	186.882	858.373	[2]) 12.599	133.688	177.612	—	85.567	8.975.652	3
571.151	7.304	968.474	—	190.913	1.601	—	—	7.873.849	4
392.500	131.019	822.763	—	422.423	155.198	—	—	6.009.894	5
597.797	5.297	834.993	—	225.279	7.713	—	—	7.043.242	6
201.879	—	221.082	[1]) 113.096	26.502	—	—	—	2.037.422	7
305.564	24.883	421.445	29.434	77.152	28.933	—	—	3.895.315	8
351.387	—	493.759	—	279.790	—	—	42.322	4.275.313	9
1.269.272	2.212.903	1.770.381	—	644.676	2.985.694	—	—	23.851.297	10
5.271.446	**2.677.400**	**7.826.128**	**249.649**	**2.559.382**	**3.491.923**	**—**	**181.540**	**75.078.075**	
16.101	—	31.749	—	1.419	—	—	—	189.410	11
85.251	328.236	472.421	—	287.443	5.049	—	—	2.192.312	12
—	—	22.428	—	3.737	—	—	19.312	86.266	13
707.016	1.039.616	1.918.009	3.011	582.885	821.606	—	—	15.987.025	14
670.232	164.170	1.040.738	—	280.583	145.178	—	—	8.651.322	15
—	—	282.484	—	48.852	—	—	722.636	3.214.563	16
566.288	221.378	989.121	7.952	504.381	288.773	81.939	3.895	8.125.971	17
338.372	364.089	805.478	—	—	292.156	—	—	6.826.483	18
2.383.260	**2.117.489**	**5.562.428**	**10.963**	**1.709.300**	**1.552.762**	**81.939**	**745.843**	**45.273.352**	
46.122	—	84.083	—	54.437	—	—	1.285	654.100	19
647.300	—	180.363	—	180.956	—	—	—	2.981.629	20
580.435	—	588.690	—	316.747	—	—	—	6.645.185	21
368.486	—	842.673	[1]) 170.481	435.473	—	—	—	5.671.225	22
1.642.343	**—**	**1.695.809**	**170.481**	**987.613**	**—**	**—**	**1.285**	**15.952.139**	
2.843.844	—	11.347.695	[3]) 5.660.697	—	—	—	453.472	79.611.313	23
—	—	437.725	—	—	—	—	1.239.913	3.189.835	24
2.843.844	**—**	**11.785.420**	**5.660.697**	**—**	**—**	**—**	**1.693.385**	**82.801.148**	
458.347	269.132	2.045.078	[4]) 587.677	109.886	213.353	—	347.871	19.109.711	25
799.990	536.161	1.589.174	[5]) 885.473	1.445.866	140.624	—	—	18.411.892	26
305.147	196.848	666.792	[6]) 66.433	—	125.037	—	—	8.157.474	27
1.563.484	**1.002.141**	**4.301.044**	**1.539.583**	**1.555.752**	**479.014**	**—**	**347.871**	**45.679.077**	
2.843.844	**—**	**11.785.420**	**5.660.697**	**—**	**—**	**—**	**1.693.385**	**82.801.148**	
1.642.343	**—**	**1.695.809**	**170.481**	**987.613**	**—**	**—**	**1.285**	**15.952.139**	
2.383.260	**2.117.489**	**5.562.428**	**10.963**	**1.709.300**	**1.552.762**	**81.939**	**745.843**	**45.273.352**	
5.271.446	**2.677.400**	**7.826.128**	**249.649**	**2.559.382**	**3.491.923**	**—**	**181.540**	**75.078.075**	
13.704.377	**5.797.030**	**31.170.829**	**7.631.373**	**6.812.047**	**5.523.699**	**81.939**	**2.969.924**	**264.783.791**	

— koszty szacowania budynków + zł. 408.999 — koszty inkasa; [5]) przelew 10%-owych statutowych odliczeń na kapitał zapasowy; [6]) w tej liczbie: zł. 64.630 — akcja przeciwpożarowa + zł. 1.803 — różne.

Tablica 8 a.

Rachunek ubezpieczeń

Compte des assurances

Przychód —

(w złotych —

Nr.	1 Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	2	3	4	5	6	7	8
		Przeniesienia z roku poprzedniego *Transferts de l'exercice précédent*					Zbiór składek *Total des primes*	
		rezerwa składek na udział własny z ubezpieczeń bezpośrednich *réserve de primes pour risques en cours sur les affaires directes pour propre compte*	rezerwa składek na udział własny z ubezpieczeń pośrednich *réserve de primes pour risques en cours sur les affaires indirectes pour propre compte*	rezerwa na nieuregulowane szkody na udział własny z ubezpieczeń bezpośrednich *réserve pour sinistres à régler sur les affaires directes pour propre compte*	rezerwa na nieuregulowane szkody na udział własny z ubezpieczeń pośrednich *réserve pour sinistres à régler sur les affaires indirectes pour propre compte*	inne fundusze i rezerwy techniczne *autres fonds et réserves techniques*	z ubezpieczeń bezpośrednich *sur les assurances directes*	z ubezpieczeń pośrednich *sur les assurances indirectes*
	I. PRYWATNE — *PRIVES*							
	A. Krajowe — *Indigènes*							
	1. Akcyjne — *Soc. anonymes*							
1	„Orzeł"	4.528	4.498	3.354	172	—	261.424	14.205
2	„Piast"	52.144	4.903	46.444	7.013	[1]) 26.328	384.848	8.166
3	„Polonia"	34.638	38.040	12.362	37.510	—	571.328	108.768
4	„Port"	9.423	25	2.327	—	—	266.576	289
5	Poznańsko-Warsz. Tow. Ub.	55.000	1.000	18.000	500	—	395.078	829
6	„Przezorność"	25.716	5.030	24.043	1.635	—	285.836	14.882
7	„Przyszłość"	3.218	—	3.335	—	—	75.445	—
8	„Silesia"	9.157	4.889	5.149	—	—	207.906	—
9	Warszawskie Tow. Ub.	46.790	42.823	13.850	12.847	—	579.679	115.709
	9 zakł. akcyjnych	**240.614**	**101.208**	**128.864**	**59.677**	**26.328**	**3.028.120**	**262.848**
	2. Wzajemne (większe) *Mutuels (majeurs)*							
10	„Dnister"	2.821	—	716	—	—	45.988	—
11	Krakowskie Tow. Wzaj. Ub.	32.607	8.365	22.788	1.880	—	470.305	54.178
12	„Vesta" Tow. Wzaj. Ub.	41.574	—	37.843	—	4.009	291.279	71
13	Związek Ub. Przemysł. Polsk.	14.381	—	32.972	—	—	75.745	—
	4 zakł. wzajemne	**91.383**	**8 365**	**94.319**	**1.880**	**4.009**	**883.317**	**54.249**
	B. Zagraniczne — *Etrangers*							
14	„Akwizgrańskie i Monachij."	20.570	—	6.100	—	—	111.357	—
15	„Assicurazioni Generali"	30.490	—	88.680	—	—	430.823	—
16	„Riunione Adriatica"	71.312	—	45.162	—	—	362.876	—
	3 zakł. zagran.	**122.372**	—	**139.942**	—	—	**905.056**	—
	4 „ wzajemne	**91.383**	**8.365**	**94.319**	**1.880**	**4.009**	**883.317**	**54.249**
	9 „ akcyjnych	**240.614**	**101.208**	**128.864**	**59.677**	**26.328**	**3.028.120**	**262.848**
	16 „ razem	**454.369**	**109.573**	**363.125**	**61.557**	**30.337**	**4.816.493**	**317.097**

UWAGI: [1]) przeniesienie z r-ku fuzji z Tow. „Omnium-Wilja", a mianowicie zł. 13.036 — rezerwa składek na udz. wł. + zł. 13.292— — rezerwa za nieuregulowane szkody na udz. wł.; [2]) udział reasekuratorów w kosztach administracji.

od kradzieży za 1929 rok.

contre le vol 1929.

R e c e t t e s

en złotys)

Tablica 8 a.

9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	
	Udział reasekuratorów w szkodach wypłaconych *Participation des reassureurs aux sinistres réglés*		Udział reasekuratorów w szkodach zarezerwowanych *Participation des reassureurs aux sinistres réservés*		Prowizja przypadająca od reasekuratorów *Commission sur les affaires réassurées*					
Polisowe i inne wpływy od ubezpieczających *Frais de polices et autres payements des assurés*	z ubezpieczeń bezpośrednich *sur les assurances directes*	z ubezpieczeń pośrednich *sur les assurances indirectes*	z ubezpieczeń bezpośrednich *sur les assurances directes*	z ubezpieczeń pośrednich *sur les assurances indirectes*	z ubezpieczeń bezpośrednich *sur les assurances directes*	z ubezpieczeń pośrednich *sur les assurances indirectes*	Inne wpływy *Recettes diverses*	Strata (niedobór) *Perte*	Razem *Total*	Nr.
46.738	142.025	—	58.834	—	78.121	—	—	—	613.899	1
84.048	124.004	—	11.961	—	92.409	—	[1]) 41.592	40.380	924.240	2
105.971	375.923	—	236.066	—	159.733	—	—	98.086	1.778.425	3
43.717	85.959	—	38.122	—	87.207	89	—	—	533.734	4
62.171	53.924	—	38.300	—	67.169	—	—	—	691.971	5
49.696	181.917	—	111.293	—	70.930	—	—	38.897	809.875	6
13.765	57.384	—	84.005	—	18.402	—	[2]) 18.872	9.766	284.192	7
36.742	62.729	—	30.502	—	57.474	—	—	—	414.548	8
88.464	145.892	—	51.788	—	171.023	—	—	—	1.268.865	9
531.312	**1.229.757**	**—**	**660.871**	**—**	**802.468**	**89**	**60.464**	**187.129**	**7.319.749**	
8.170	31.524	—	21.900	—	11.918	—	—	—	123.037	10
55.085	170.699	—	114.370	—	138.802	—	—	39.121	1.108.200	11
49.110	47.128	—	76.585	—	52.517	—	3.953	—	604.069	12
13.029	90.927	—	107.719	—	20.743	—	—	29.554	385.070	13
125.394	**340.278**	**—**	**320.574**	**—**	**223.980**	**—**	**3.953**	**68.675**	**2.220.376**	
1.710	10.840	—	—	—	14.952	—	—	—	165.529	14
73.841	366.937	—	193.954	—	113.772	—	—	180.348	1.478.845	15
73.650	114.496	—	88.763	—	50.380	—	[2]) 16.091	71.003	893.733	16
149.201	**492.273**	**—**	**282.717**	**—**	**179.104**	**—**	**16.091**	**251.351**	**2.538.107**	
125.394	**340.278**	**—**	**320.574**	**—**	**223.980**	**—**	**3.953**	**68.675**	**2.220.376**	
531.312	**1.229.757**	**—**	**660.871**	**—**	**802.468**	**89**	**60.464**	**187.129**	**7.319.749**	
805.907	**2.062.308**	**—**	**1.264.162**	**—**	**1.205.552**	**89**	**80.508**	**507.155**	**12.078.232**	

Tablica 8 b.

Rachunek ubezpieczeń
Compte des assurances
Rozchód —
(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	Szkody wypłacone *Sinistres réglés*		Szkody zarezerwowane *Sinistres réservés*		Składki przekazane reasekuratorom *Primes cédées*	
	1	2	3	4	5	6	7
		z ubezpieczeń bezpośrednich *sur les assurances directes*	z ubezpieczeń pośrednich *sur les assurances indirectes*	z ubezpieczeń bezpośrednich *sur les assurances directes*	z ubezpieczeń pośrednich *sur les assurances indirectes*	z ubezpieczeń bezpośrednich *sur les assurances directes*	z ubezpieczeń pośrednich *sur les assurances indirectes*
	I. PRYWATNE — *PRIVES*						
	A. Krajowe — *Indigènes*						
	1. **Akcyjne** — *Soc. anonymes*						
1	„Orzeł"	163.748	5.054	66.492	598	210.917	—
2	„Piast"	317.380	2.905	83.620	8.221	204.244	—
3	„Polonia"	463.635	135.837	286.039	79.474	456.164	—
4	„Port"	99.425	—	43.873	—	227.803	258
5	Poznańsko-Warsz. Tow. Ub.	141.587	288	88.300	245	216.219	—
6	„Przezorność"	261.641	5.317	151.837	2.333	212.745	—
7	„Przyszłość"	62.793	—	90.066	—	71.444	—
8	„Silesia"	77.514	—	37.551	—	167.647	—
9	Warszawskie Tow. Ub.	213.078	32.424	78.144	17.411	450.130	—
	9 zakł. akcyjnych	1.800.801	181.825	925.922	108.282	2.219.313	258
	2. **Wzajemne (większe)** *Mutuels (majeurs)*						
10	„Dnister"	35.138	—	24.278	—	39.725	—
11	Krakowskie Tow. Wzaj. Ub.	240.509	17.663	162.688	9.532	362.652	—
12	„Vesta" Tow. Wzaj. Ub.	99.072	6.357	123.888	—	175.057	—
13	Związek Ub. Przemysł. Polsk.	123.489	—	143.895	—	63.907	—
	4 zakł. wzajemne	498.208	24.020	454.749	9.532	641.341	—
	B. Zagraniczne — *Etrangers*						
14	„Akwizgrańskie i Monachij."	30.468	—	7.898	—	56.325	—
15	„Assicurazioni Generali"	540.013	—	299.137	—	312.542	—
16	„Riunione Adriatica"	283.224	—	145.024	—	204.847	—
	3 zakł. zagran.	853.705	—	452.059	—	573.714	—
	4 „ wzajemne	498.208	24.020	454.749	9.532	641.341	—
	9 „ akcyjnych	1.800.801	181.825	925.922	108.282	2.219.313	258
	16 „ razem	3.152.714	205.845	1.832.730	117.814	3.434.368	258

UWAGI: [1]) udział reasekuratorów w opłatach polisowych; [2]) zwrot składki z umów rozwiązanych.

od kradzieży za 1929 rok.

contre le vol 1929.

Dépenses

en zlotys)

Tablica 8 b.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	
Prowizja od zbioru składek *Commission*		Koszty administracji *Frais d'administration*	Inne wydatki *Autres dépenses*	Przeniesienia na rok następny *Transferts à l'exercice suivant*			Zysk (nadwyżka) *Profit*	Razem *Total*	Nr.
z ubezpieczeń bezpośrednich *sur les assurances directes*	z ubezpieczeń pośrednich *sur les assurances indirectes*			rezerwa składek na udział własny z ubezpieczeń bezpośrednich *réserve de primes pour risques en cours sur les affaires directes pour propre compte*	rezerwa składek na udział własny z ubezpieczeń pośrednich *réserve de primes pour risques en cours sur les affaires indirectes pour propre compte*	inne fundusze i rezerwy techniczne *autres fonds et réserves techniques*			
55.272	3.785	74.840	—	20.221	5.707	—	7.265	613.899	1
97.391	3.376	114.339	[1]) 16.617	72.242	3.905	—	—	924.240	2
127.559	38.092	103.353	[2]) 7.728	46.066	34.478	—	—	1.778.425	3
51.190	33	86.688	—	15.507	13	—	8.944	533.734	4
66.394	340	93.201	—	72.912	332	—	10.153	691.971	5
52.180	6.249	82.400	—	29.211	5.962	—	—	809.875	6
18.452	—	29.855	[1]) 9.980	1.602	—	—	—	284.192	7
31.544	—	84.015	—	16.104	—	—	173	414.548	8
122.055	46.530	123.791	—	71.242	58.036	—	56.024	1.268.865	9
622.037	98.405	792.482	34.325	345.107	108.433	—	82.559	7.319.749	
7.249	—	10.673	—	5.010	—	—	964	123.037	10
79.574	15.785	153.059	—	46.448	20.290	—	—	1.108.200	11
49 515	25	52.308	—	54.162	—	4.009	39.676	604.069	12
26.863	—	26.916	—	—	—	—	—	385.070	13
163.201	15.810	242.956	—	105.620	20.290	4.009	40.640	2.220.376	
17.218	—	23.970	—	28.371	—	—	1.279	165.529	14
94.992	—	135.877	—	96.284	—	—	—	1.478.845	15
73.424	—	83.884	[1]) 24.315	79.015	—	—	—	893.733	16
185.634	—	243.731	24.315	203.670	—	—	1.279	2.538.107	
163.201	15.810	242.956	—	105.620	20.290	4.009	40.640	2.220.376	
622.037	98.405	792.482	34.325	345.107	108.433	—	82.559	7.319.749	
970.872	114.215	1.279.169	58.640	654.397	128.723	4.009	124.478	12.078.232	

Tablica 9 a.

Rachunek ubezpieczeń

Compte des assurances

Przychód —

(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	Przeniesienia z roku poprzedniego / *Transferts de l'exercice précédent*: rezerwa składek na udział własny z ubezpieczeń bezpośrednich *réserve de primes pour risques en cours sur les affaires directes pour propre compte*	rezerwa składek na udział własny z ubezpieczeń pośrednich *réserve de primes pour risques en cours sur les affaires indirectes pour propre compte*	rezerwa na nieuregulowane szkody na udział własny z ubezpieczeń bezpośrednich *réserve pour sinistres à régler sur les affaires directes pour propre compte*	rezerwa na nieuregulowane szkody na udział własny z ubezpieczeń pośrednich *réserve pour sinistres à régler sur les affaires indirectes pour propre compte*	inne fundusze i rezerwy techniczne *autres fonds et réserves techniques*	Zbiór składek / *Total des primes*: z ubezpieczeń bezpośrednich *sur les assurances directes*	z ubezpieczeń pośrednich *sur les assurances indirectes*
	1	2	3	4	5	6	7	8
	I. PRYWATNE — *PRIVES*							
	A. Krajowe — *Indigènes*							
	1. Akcyjne — *Soc. anonymes.*							
1	„Orzeł"	334	2.498	217	11.343	—	113.946	38.974
2	„Piast"	8.912	—	23.610	—	[1]) 7.417	348.174	28.885
3	„Polonia"	11.568	121	13.390	—	—	384.892	4 117
4	„Port"	2.517	4.668	—	—	—	57.178	—
5	Poznańsko-Warsz. Tow. Ub.	—	—	—	—	—	157.663	—
6	„Przezorność"	10.544	—	2.507	—	—	277 725	—
7	„Przyszłość"	7.665	—	7.434	—	—	202 196	—
8	„Silesia"	1.931	—	642	—	—	66.775	—
9	Warszawskie Tow. Ub.	11.264	57.594	65.258	17.278	—	514.298	38.234
	9 zakł. akcyjnych	**54.735**	**64.881**	**113.058**	**28.621**	**7.417**	**2.122.847**	**110.210**
	2. Wzajemne (większe) *Mutuels (majeurs)*							
10	Związek Ub. Przemysł. Polsk.	16.909	33.104	3.063	—	—	203.160	—
	1 zakł. wzajemny	**16.909**	**33.104**	**3.063**	—	—	**203.160**	—
	B. Zagraniczne — *Etrangers*							
11	„Akwizgrańskie i Monachij."	2.617	—	305	—	—	4.049	—
12	„Assicurazioni Generali"	11.643	—	27.847	—	—	279.189	—
	2 zakł. zagran.	**14.260**	—	**28.152**	—	—	**283.238**	—
	1 „ wzajemny	**16.909**	**33.104**	**3.063**	—	—	**203.160**	—
	9 „ akcyjnych	**54.735**	**64.881**	**113.058**	**28.621**	**7.417**	**2.122.847**	**110.210**
	12 „ razem	**85.904**	**97.985**	**144.273**	**28.621**	**7.417**	**2.609.245**	**110.210**

UWAGI: [1]) przeniesienie z roku fuzji z Tow. „Omnium-Wilja", a mianowicie zł. 3.152 — rezerwa składek na udz. wł. + zł. 4.265 —

przewozowych za 1929 rok.

transport 1929.

Recettes

en złotys)

Tablica 9a.

9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	
	Udział reasekuratorów w szkodach wypłaconych *Participation des reassureurs aux sinistres réglés*		Udział reasekuratorów w szkodach zarezerwowanych *Participation des reassureurs aux sinistres réservés*		Prowizja przypadająca od reasekuratorów *Commission sur les affaires réassurées*					
Polisowe i inne wpływy od ubezpieczających *Frais de polices et autres payements des assurées*	z ubezpieczeń bezpośrednich *sur les assurances directes*	z ubezpieczeń pośrednich *sur les assurances indirectes*	z ubezpieczeń bezpośrednich *sur les assurances directes*	z ubezpieczeń pośrednich *sur les assurances indirectes*	z ubezpieczeń bezpośrednich *sur les assurances directes*	z ubezpieczeń pośrednich *sur les assurances indirectes*	Inne wpływy *Recettes diverses*	Strata (niedobór) *Perte*	Razem *Total*	Nr.
19.643	13.682	—	16.596	—	28.560	—	—	29.013	274.806	1
37.704	56.855	13.120	309.525	15.182	40.806	2.881	—	—	893.071	2
40.531	66.530	720	136.180	—	76.759	433	—	—	735.241	3
6.836	73.606	—	31.159	—	19.514	—	—	—	195.478	4
10.445	10.331	—	15.975	—	30 058	—	—	—	224.472	5
22.268	198.298	—	42.718	—	50.880	—	—	18.589	623.529	6
39.251	171.836	—	119.729	—	39.116	—	[2]) 30.924	7.224	625.375	7
8.727	25.825	—	15.815	—	14.080	—	—	—	133 795	8
46.555	579.907	—	328.058	—	27.085	—	—	26.288	1.711.819	9
231.960	**1.196.870**	**13.840**	**1.015.755**	**15.182**	**326.858**	**3.314**	**30.924**	**81.114**	**5.417.586**	
19.763	92.938	—	59.352	—	3.413	—	—	27.581	459.283	10
19.763	**92.938**	—	**59.352**	—	**3.413**	—	—	**27.581**	**459.283**	
32	779	—	—	—	498	—	—	—	8.280	11
14.249	212.974	—	116.306	—	11.510	—	—	56.034	729.752	12
14.281	**213.753**	—	**116.306**	—	**12.008**	—	—	**56.034**	**738.032**	
19.763	**92.938**	—	**59.352**	—	**3.413**	—	—	**27.581**	**459.283**	
231.960	**1.196.870**	**13.840**	**1.015.755**	**15.182**	**326.858**	**3.314**	**30.924**	**81.114**	**5.417.586**	
266.004	**1.503.561**	**13.840**	**1.191.413**	**15.182**	**342.279**	**3.314**	**30.924**	**164.729**	**6.614.901**	

rezerwa na nieuregul. szkody na udz. wł.; [2]) udział reasekuratorów w kosztach administracji.

Tablica 9 b.

Rachunek ubezpieczeń
Compte des assurances
Rozchód —
(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	Szkody wypłacone *Sinistres réglés* z ubezpieczeń bezpośrednich *sur les assurances directes*	Szkody wypłacone *Sinistres réglés* z ubezpieczeń pośrednich *sur les assurances indirectes*	Szkody zarezerwowane *Sinistres réservés* z ubezpieczeń bezpośrednich *sur les assurances directes*	Szkody zarezerwowane *Sinistres réservés* z ubezpieczeń pośrednich *sur les assurances indirectes*	Składki przekazane reasekuratorom *Primes cédées* z ubezpieczeń bezpośrednich *sur les assurances directes*	Składki przekazane reasekuratorom *Primes cédées* z ubezpieczeń pośrednich *sur les assurances indirectes*
	1	2	3	4	5	6	7
	I. PRYWATNE — *PRIVES*						
	A. Krajowe — *Indigènes*						
	1. Akcyjne — *Soc. anonymes*						
1	„Orzeł"	14.495	51.317	17.760	10.227	106.161	—
2	„Piast"	123.932	23.510	337.655	18.183	179.538	10.360
3	„Polonia"	81.433	778	170.881	—	294.453	3.598
4	„Port"	76.990	—	34.181	—	46.994	—
5	Poznańsko-Warsz. Tow. Ub.	12.361	—	19.575	—	134.736	—
6	„Przezorność"	225.688	—	51.184	—	215.516	—
7	„Przyszłość"	197.599	—	142.746	—	130.629	—
8	„Silesia"	29.599	—	18.235	—	58.243	—
9	Warszawskie Tow. Ub.	652.943	108.991	364.989	5.741	343.239	—
	9 zakł. akcyjnych	1.415.040	184.596	1.157.206	34.151	1.509.509	13.958
	2. Wzajemne (większe) *Mutuels (majeurs)*						
10	Związek Ub. Przemysł. Polsk.	122 003	—	80.244	—	110 727	—
	1 zakł. wzajemny	122.003	—	80.244	—	110.727	—
	B. Zagraniczne — *Etrangers*						
11	„Akwizgrańskie i Monachij."	1.558	—	—	—	2.485	—
12	„Assicurazioni Generali"	243.587	—	133.685	—	213.629	—
	2 zakł. zagran.	245.145	—	133.685	—	216.114	—
	1 „ wzajemny	122.003	—	80.244	—	110.727	—
	9 „ akcyjnych	1.415.040	184.596	1.157.206	34.151	1.509.509	13.958
	12 „ razem	1.782.188	184.596	1.371.135	34.151	1.836.350	13.958

UWAGI: [1]) udział reasekuratorów w opłatach polisowych.

przewozowych za 1929 rok.

Tablica 9 b.

transport 1929.

Dépenses

en złotys)

8	9	10	11	12	13	14	15	16	
Prowizja od zbioru składek *Commission*				Przeniesienia na rok następny *Transferts à l'exercice suivant*					
z ubezpieczeń bezpośrednich *sur les assurances directes*	z ubezpieczeń pośrednich *sur les assurances indirectes*	Koszty administracji *Frais d'administration*	Inne wydatki *Autres dépenses*	rezerwa składek na udział własny z ubezpieczeń bezpośrednich *réserve de primes pour risques en cours sur les affaires directes pour propre compte*	rezerwa składek na udział własny z ubezpieczeń pośrednich *réserve de primes pour risques en cours sur les affaires indirectes pour propre compte*	inne fundusze i rezerwy techniczne *autres fonds et réserves techniques*	Zysk (nadwyżka) *Profit*	Razem *Total*	Nr.
21.711	8.787	41.522	—	468	2.358	—	—	274.806	1
56.774	10.386	64.297	—	32.305	1.853	—	34.278	893.071	2
57.246	—	112.225	—	9.044	52	—	5.531	735.241	3
9.864	—	20.766	—	2.041	—	—	4.642	195.478	4
18.693	—	32.452	—	4.200	—	—	2.455	224.472	5
38.757	—	79.853	—	12.531	—	—	—	623.529	6
55.573	—	69.257	[1]) 20.607	8.964	—	—	—	625 375	7
3.816	—	21.604	—	1.706	—	—	592	133.795	8
59.697	1.310	139.423	—	16.348	19.138	—	—	1.711.819	9
322.131	20.483	581.399	20.607	87.607	23.401	—	47.498	5.417.586	
61.911	—	72.192	—	12.206	—	—	—	459.283	10
61.911	—	72.192	—	12.206	—	—	—	459.283	
639	—	—	—	399	—	—	3.199	8.280	11
39.568	—	79.150	—	20.133	—	—	—	729.752	12
40.207	—	79.150	—	20.532	—	—	3.199	738.032	
61.911	—	72.192	—	12.206	—	—	—	459.283	
322.131	20.483	581.399	20.607	87.607	23.401	—	47.498	5.417.586	
424.249	20.483	732.741	20.607	120.345	23.401	—	50.697	6.614.901	

Tablica 10 a.

Rachunek ubezpieczeń
Compte des assurances
Przychód —
(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń / *Etablissements d'assuranc*	Przeniesienia z roku poprzedniego / *Transferts de l'exercice précédent*					Zbiór składek / *Total des primes*	
	1	2	3	4	5	6	7	8
		rezerwa składek na udział własny z ubezpieczeń bezpośrednich / *réserve de primes pour risques en cours sur les affaires directes pour propre compte*	rezerwa składek na udział własny z ubezpieczeń pośrednich / *réserve de primes pour risques en cours sur les affaires indirectes pour propre compte*	rezerwa na nieuregulowane szkody na udział własny z ubezpieczeń bezpośrednich / *réserve pour sinistres à régler sur les affaires directes pour propre compte*	rezerwa na nieuregulowane szkody na udział własny z ubezpieczeń pośrednich / *réserve pour sinistres à régler sur les affaires indirectes pour propre compte*	inne fundusze i rezerwy techniczne / *autres fonds et réserves techniques*	z ubezpieczeń bezpośrednich / *sur les assurances directes*	z ubezpieczeń pośrednich / *sur les assurances indirectes*
	I. PRYWATNE — *PRIVES*							
	A. Krajowe — *Indigènes*							
	1. Akcyjne — *Soc. anonymes*							
1	„Orzeł"	—	—	—	—	—	430.345	—
2	„Port"	—	—	—	—	—	270.758	—
3	Warszawskie Tow. Ub.	—	42.621	3.552	12.786	—	1.386.009	46.489
	3 zakł. akcyjne	—	42.621	3.552	12.786	—	2.087.112	46.489
	2. Wzajemne (większe) *Mutuels (majeurs)*							
4	Krakowskie Tow. Wzaj. Ub.	—	—	—	—	—	1.260.014	296.015
5	„Snop"	—	—	—	—	—	3.196.057	24.923
6	„Vesta" Tow. Wzaj. Ub.	—	—	25.030	—	[2]) 14.716	3.322.684	439.337
	3 zakł. wzajemne	—	—	25.030	—	14.716	7.778.755	760.275
	B. Zagraniczne — *Etrangers*							
7	Magdeburskie Tow. Ub.	—	—	—	—	—	886.273	84.418
	1 zakł. zagran.	—	—	—	—	—	886.273	84.418
	II. PUBLICZNE — *PUBLICS*							
8	Krajowe Ub. Ogniowe	—	—	158	—	—	1.288.593	69.515
9	Powszechny Zakł. Ub. Wzaj.	—	—	—	—	—	1.002.481	337.878
10	Pomorskie Stowarz. Ub.	—	—	—	—	—	131.936	67.537
	3 zakł. publ.	—	—	158	—	—	2.423.010	474.930
	1 „ zagran.	—	—	—	—	—	886.273	84.418
	3 „ wzajemne	—	—	25.030	—	14.716	7.778.755	760.275
	3 „ akcyjne	—	42.621	3.552	12.786	—	2.087.112	46.489
	10 „ razem	—	42.621	28.740	12.786	14.716	13.175.150	1.366.112

UWAGI: [1]) w tem udział reasekuratorów w szkodach nieuregulowanych; [2]) w tej liczbie: zł. 291.315 — potrącenia od wypłaconych odszkodowań, przeznaczone na fundusz rezerwowy + zł. 164.239 — potrącenia na koszty likwidacji szkód + zł. 13.442 —

od gradobicia za 1929 rok.

Tablica 10 a.

contre la grêle 1929.

Recettes

en zlotys)

9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	
	Udział reasekuratorów w szkodach wypłaconych *Participation des réassureurs aux sinistres réglés*		Udział reasekuratorów w szkodach zarezerwowanych *Participation des réassureurs aux sinistres réservés*		Prowizja przypadająca od reasekuratorów *Commission sur les affaires réassurées*					
Polisowe i inne wpływy od ubezpieczających *Frais de polices et autres payements des assurés*	z ubezpieczeń bezpośrednich *sur les assurances directes*	z ubezpieczeń pośrednich *sur les assurances indirectes*	z ubezpieczeń bezpośrednich *sur les assurances directes*	z ubezpieczeń pośrednich *sur les assurances indirectes*	z ubezpieczeń bezpośrednich *sur les assurances directes*	z ubezpieczeń pośrednich *sur les assurances indirectes*	Inne wpływy *Recettes diverses*	Strata (niedobór) *Perte*	Razem *Total*	Nr.
84.066	348.476	—	—	—	85.862	—	—	9.040	957.789	1
42.363	226.784	—	—	—	45.371	—	—	3.165	588.441	2
255.361	1.729.250	—	—	—	207.156	—	—	214.496	3.897.720	3
381.790	2.304.510	—	—	—	338.389	—	—	226.701	5.443.950	
214.190	[1]) 1.211.364	231.421	—	—	226.802	26.344	—	197.904	3.664.054	4
181.319	[1]) 3.588.846	—	—	—	572.094	—	—	13.738	7.876.977	5
549.015	[1]) 3.850.639	—	—	—	366.212	—	[2]) 468.996	766.849	9.803.478	6
1.244.524	8.650.849	231.421	—	—	1.165.108	26.344	468.996	978.491	21.344.509	
33.184	971.584	38.338	—	—	224.315	12.682	—	60.622	2.311.416	7
33.184	971.584	38.338	—	—	224.315	12.682	—	60.622	2.311.416	
258.094	1.575.785	—	1.540	—	132.484	—	[3]) 165.779	220.962	3.712.910	8
188.607	624.170	—	—	—	120.460	128	—	251.579	2.525.303	9
29.884	85.054	—	—	—	15.478	—	[4]) 874	95.189	425.952	10
476.585	2.285.009	—	1.540	—	268.422	128	166.653	567.730	6.664.165	
33.184	971.584	38.338	—	—	224.315	12.682	—	60.622	2.311.416	
1.244.524	8.650.849	231.421	—	—	1.165.108	26.344	468.996	978.491	21.344.509	
381.790	2.304.510	—	—	—	338.389	—	—	226.701	5.443.950	
2.136.083	14.211.952	269.759	1.540	—	1.996.234	39.154	635.649	1.833.544	35.764.040	

— kary; [3]) w tej liczbie: zł. 55.195 — zwrot kosztów likwidacji szkód + zł. 110.584 potrącenia od wypłaconych odszkodowań, przeznaczone na fundusz rezerwowy; [4]) nadwyżka kosztów likwidacji szkód.

Tablica 10 b.

Rachunek od ubezpieczeń

Compte des assurances

Rozchód —

(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	Szkody wypłacone *Sinistres réglés*		Szkody zarezerwowane *Sinistres réservés*		Składki przekazane reasekuratorom *Primes cédées*	
		z ubezpieczeń bezpośrednich *sur les assuranses directes*	z ubezpieczeń pośrednich *sur les assurances indirectes*	z ubezpieczeń bezpośrednich *sur les assurances directes*	z ubezpieczeń pośrednich *sur les assurances indirectes*	z ubezpieczeń bezpośrednich *sur les assurances directes*	z ubezpieczeń pośrednich *sur les assurances indirectes*
	1	2	3	4	5	6	7
	I. PRYWATNE — *PRIVES*						
	A. Krajowe — *Indigènes*						
	1. Akcyjne — *Soc. anonymes*						
1	„Orzeł"	387.196	—	—	—	387.311	—
2	„Port"	251.983	—	—	—	243.682	—
3	Warszawskie Tow. Ub. . . .	2.296.342	38.968	11.000	—	1.035.778	—
	3 zakł. akcyjne	2.935.521	38.968	11.000	—	1.666.771	—
	2. Wzajemne (większe) *Mutuels (majeurs)*						
4	Krakowskie Tow. Wzaj. Ub.	1.287.333	600.961	58.627	—	1.134.012	132.229
5	„Snop"	3.160.290	26.879	751.503	—	2.860.470	—
6	„Vesta" Tow. Wzaj. Ub. . .	5.932.283	434.366	55.036	—	1.917.994	—
	3 zakł. wzajemne	10.379.906	1.062.206	865.166	—	5.912.476	132.229
	B. Zagraniczne — *Etrangers*						
7	Magdeburskie Tow. Ub. . .	1.133.944	76.973	—	—	747.716	42.272
	1 zakł. zagran.	1.133.944	76.973	—	—	747.716	42.272
	II. PUBLICZNE — *PUBLICS*						
8	Krajowe Ub. Ogniowe . . .	2.251.298	66.926	2.200	—	905.915	—
9	Powszechny Zakł. Ub. Wzaj.	1.029.066	500.417	—	—	618.360	590
10	Pomorskie Stowarz. Ub. . .	107.269	113.171	—	—	112.159	—
	3 zakł. publ.	3.387.633	680.514	2.200	—	1.636.434	590
	1 „ zagran.	1.133.944	76.973	—	—	747.716	42.272
	3 „ wzajemne	10.379.906	1.062.206	865.166	—	5.912.476	132.229
	3 „ akcyjne	2.935.521	38.968	11.000	—	1.666.771	—
	10 „ razem	17.837.004	1.858.661	878.366	—	9.963.397	175.091

UWAGI: [1]) wypłacone reasekuratorom za lata ubiegłe; [2]) udział reasekuratorów w zwrocie kosztów szacowania szkód; [3]) w tej liczbie zł. 17.624 — odpis na fundusz rezerwowy + zł. 9.332 — różne.

od gradobicia za 1929 rok.

Tablica 10 b.

contre la grêle 1929.

Dépenses

en złotys)

8	9	10	11	12	13	14	15	16	
Prowizja od zbioru składek *Commission*				Przeniesienia na rok następny *Transferts à l'exercice suivant*					
z ubezpieczeń bezpośrednich *sur les assurances directes*	z ubezpieczeń posrednich *sur les assurances indirectes*	Koszty admiaistracji *Frais d'administration*	Inne wydatki *Autres dépenses*	rezerwa składek na udział własny z ubezpieczeń bezpośrednich *réserve de primes pour risques en cours sur les affaires directes pour propre compte*	rezerwa składek na udział własny z ubezpieczeń pośrednich *réserve de primes pour risques en cours sur les affaires indirectes pour propre compte*	inne fundusze i rezerwy techniczne *autres fonds et réserves techniques*	Zysk (nadwyżka) *Profit*	Razem *Total*	Nr.
66.433	—	116.849	—	—	—	—	—	957.789	1
37.162	—	55.614	—	—	—	—	—	588.441	2
179.567	11.499	324.566	—	—	—	—	—	3.897.720	3
283.162	11.499	497.029	—	—	—	—	—	5.443.950	
151.717	49.852	249.323	—	—	—	—	—	3.664.054	4
374.280	4.985	698.570	—	—	—	—	—	7.876.977	5
273.054	132.035	782.710	[1]) 276.000	—	—	—	—	9.803.478	6
799.051	186.872	1.730.603	276.000	—	—	—	—	21.344.509	
125.608	16.884	168.019	—	—	—	—	—	2.311.416	7
125.608	16.884	168.019	—	—	—	—	—	2.311.416	
64.489	14.683	129.766	[2]) 38.002	—	—	239.631	—	3.712.910	8
88.481	54.887	233.502	—	—	—	—	—	2.525.303	9
7.564	12.763	46.070	[3]) 26.956	—	—	—	—	425.952	10
160.534	82.333	409.338	64.958	—	—	239.631	—	6.664.165	
125.608	16.884	168.019	—	—	—	—	—	2.311.416	
799.051	186.872	1.730.603	276.000	—	—	—	—	21.344.509	
283.162	11.499	497.029	—	—	—	—	—	5.443.950	
1.368.355	297.588	2.804.989	340.958	—	—	239.631	—	35.764.040	

Tablica 11 a.

Rachunek ubezpieczeń

Compte des assurances

Przychód —

(w złotych —

Nr	Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	rezerwa składek na udział własny z ubezpieczeń bezpośrednich *réserve de primes pour risques en cours sur les affaires directes pour propre compte*	rezerwa składek na udział własny z ubezpieczeń pośrednich *réserve de primes pour risques en cours sur les affaires indirectes pour propre compte*	rezerwa na nieuregulowane szkody na udział własny z ubezpieczeń bezpośrednich *réserve pour sinistres à régler sur les affaires directes pour propre compte*	rezerwa na nieuregulowane szkody na udział własny z ubezpieczeń pośrednich *réserve pour sinistres à régler sur les affaires indirectes pour propre compte*	inne fundusze i rezerwy techniczne *autres fonds et réserves techniques*	z ubezpieczeń bezpośrednich *sur les assurances directes*	z ubezpieczeń pośrednich *sur les assurances indirectes*
		Przeniesienia z roku poprzedniego *Transferts de l'exercice précédent*					Zbiór składek *Total des primes*	
	1	2	3	4	5	6	7	8
	I. PRYWATNE — *PRIVES*							
	A. Krajowe — *Indigènes*							
	1. Akcyjne — *Soc. anonymes*							
1	„Patria"	53.967	—	23.569	—	—	836.343	—
2	„Piast"	7.842	11.721	5.029	5.536	—	356.306	54.230
3	„Port"	9.361	—	4.266	—	—	191.437	—
4	Poznańsko-Warsz. Tow. Ub.	36.000	—	10.000	—	—	709.345	—
	4 zakł. akcyjne	107.170	11.721	42.864	5.536	—	2.093.431	54.230
	2. Wzajemne (większe) *Mutuels (majeurs)*							
5	Krakowskie Tow. Wzaj. Ub.	11.067	14.922	3.985	7.296	—	337.705	39.360
6	„Vesta" Bank Wzaj. Ub.	36.542	14.558	40.972	7.456	97.912	645.859	131.436
	2 zakł. wzajemne	47.609	29.480	44.957	14.752	97.912	983.564	170.796
	B. Zagraniczne — *Etrangers*							
7	„Akwizgrańskie i Monachij."	57.617	—	43.570	—	—	516.305	—
	1 zakł. zagran.	57.617	—	43.570	—	—	516.305	—
	2 „ wzajemne	47.609	29.480	44.957	14.752	97.912	983.564	170.796
	4 „ akcyjne	107.170	11.721	42.864	5.536	—	2.093.431	54.230
	7 „ razem	212.396	41.201	131.391	20.288	97.912	3.593.300	225.026

UWAGI: [1]) w tem polisowe z ubezpieczeń pośrednich w sumie zł. 13.555; [2]) udział reasekuratorów w kosztach administracyjnych; [3]) dochód z regresu.

Tablica 12 a.

Rachunek ubezpieczeń

Compte des assurances

Przychód —

(w złotych —

Nr	Zakłady ubezpieczeń	2	3	4	5	6	7	8
	I. PRYWATNE — *PRIVES*							
	A. Krajowe — *Indigènes*							
	1. Akcyjne — *Soc. anonymes*							
1	„Piast"	—	—	—	—	—	44.117	—
2	Warszawskie Tow. Ub.	2.920	14.405	—	4.322	—	65.226	7.343
	2 zakł. akcyjne	2.920	14.405	—	4.322	—	109.343	7.343
	B. Zagraniczne — *Etrangers*							
3	„Alliance"	—	—	—	—	—	128.930	—
	1 zakł. zagran.	—	—	—	—	—	128.930	—
	2 „ akcyjne	2.920	14.405	—	4.322	—	109.343	7.343
	3 „ razem	2.920	14.405	—	4.322	—	238.273	7.343

UWAGI: [1]) zwrot szkód z lat ubiegłych z ubezpieczeń pośrednich.

„auto-casco“ za 1929 rok. — Tablica 11 a

„auto-casco“ 1929.

Recettes

en zlotys)

9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	
Polisowe i inne wpływy od ubezpieczających *Frais de polices et autres payements des assurées.*	Udział reasekuratorów w szkodach wypłaconych *Participation des reassureurs aux sinistres réglés*		Udział reasekuratorów w szkodach zarezerwowanych *Participation des reassureurs aux sinistres réservés*		Prowizja przypadająca od reasekuratorów *Commission sur les affaires réassurées*		Inne wpływy *Recettes diverses*	Strata (niedobór) *Perte*	Razem *Total*	Nr.
	z ubezpieczeń bezpośrednich *sur les assurances directes*	z ubezpieczeń pośrednich *sur les assurances indirectes*	z ubezpieczeń bezpośrednich *sur les assurances directes*	z ubezpieczeń pośrednich *sur les assurances indirectes*	z ubezpieczeń bezpośrednich *sur les assurances directes*	z ubezpieczeń pośrednich *sur les assurances indirectes*				
246.574	329.123	—	164.675	—	196.841	—	—	—	1.851.092	1
[1]) 98.784	195.799	—	137.842	—	92.480	—	[2]) 43.532	4.545	1.013.646	2
44.605	104.187	—	34.934	—	45.514	—	—	4.953	439.257	3
181.462	583.527	—	65.500	—	151.372	—	—	125.611	1.862.817	4
571.425	1.212.636	—	402.951	—	486.207	—	43.532	135.109	5.166.812	
80.884	147.554	4.936	43.663	845	88.761	2.406	—	—	783.384	5
6.315	382.141	—	83.274	—	154.367	164	[3]) 3.033	—	1.604.029	6
87.199	529.695	4.936	126.937	845	243.128	2.570	3.033	—	2.387.413	
3.618	19.190	—	52.724	—	56.055	—	—	268.060	1.017.139	7
3.618	19.190	—	52.724	—	56.055	—	—	268.060	1.017.139	
87.199	529.695	4.936	126.937	845	243.128	2.570	3.033	—	2.387.413	
571.425	1.212.636	—	402.951	—	486.207	—	43.532	135.109	5.166.812	
662.242	1.761.521	4.936	582.612	845	785.390	2.570	46.565	403.169	8.571.364	

„chômage“ za 1929 rok. — Tablica 12 a.

„chômage“ 1929.

Recettes

en zlotys)

9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	Nr.
1.133	—	—	—	—	6.035	—	—	—	51.285	1
4.774	12.680	—	—	—	16.429	—	[1]) 13.188	—	141.287	2
5.907	12.680	—	—	—	22.464	—	13.188	—	192.572	
—	—	—	—	—	29.067	—	—	17.335	175.332	3
—	—	—	—	—	29.067	—	—	17.335	175.332	
5.907	12.680	—	—	—	22.464	—	13.188	—	192.572	
5.907	12.680	—	—	—	51.531	—	13.188	17.335	367.904	

Tablica 11 b.

Rachunek ubezpieczeń
Compte des assurances
Rozchód —
(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń / *Etablissements d'assurance*	Szkody wypłacone / *Sinistres réglés*: z ubezpieczeń bezpośrednich / *sur les assurances directes*	Szkody wypłacone / *Sinistres réglés*: z ubezpieczeń pośrednich / *sur les assurances indirectes*	Szkody zarezerwowane / *Sinistres réservés*: z ubezpieczeń bezpośrednich / *sur les assurances directes*	Szkody zarezerwowane / *Sinistres réservés*: z ubezpieczeń pośrednich / *sur les assurances indirectes*	Składki przekazane reasekuratorom / *Primes cédées*: z ubezpieczeń bezpośrednich / *sur les assurances directes*	Składki przekazane reasekuratorom / *Primes cédées*: z ubezpieczeń pośrednich / *sur les assurances indirectes*
	1	2	3	4	5	6	7
	I. PRYWATNE — *PRIVES*						
	A. Krajowe — *Indigènes*						
	1. Akcyjne — *Soc. anonymes*						
1	„Patria"	461.347	—	221.660	—	666.194	—
2	„Piast"	216.240	63.621	151.418	25.094	333.922	—
3	„Port"	125.504	—	42.254	—	158.947	—
4	Poznańsko-Warsz. Tow. Ub. .	784.914	—	98.000	—	593.275	—
	4 zakł. akcyjne	1.588.005	63.621	513.332	25.094	1.752.338	—
	2. Wzajemne (większe) *Mutuels (majeurs)*						
5	Krakowskie Tow. Wzaj. Ub.	171.078	27.729	50.786	7.628	295.869	5.983
6	„Vesta" Bank Wzaj. Ub. .	410.085	67.512	106.908	19.715	441.051	384
	2 zakł. wzajemne	581.163	95.241	157.694	27.343	736.920	6.367
	B. Zagraniczne — *Etrangers*						
7	„Akwizgrańskie i Monachij."	264.106	—	220.162	—	141.389	—
	1 zakł. zagran.	264.106	—	220.162	—	141.389	—
	2 „ wzajemne	581.163	95.241	157.694	27.343	736.920	6.367
	4 „ akcyjne	1.588.005	63.621	513.332	25.094	1.752.338	—
	7 „ razem	2.433.274	158.862	891.188	52.437	2.630.647	6.367

UWAGI: [1]) udział reasekuratorów w opłatach polisowych; [2]) wypłacone zwroty ubezpieczonym.

Tablica 12 b.

Rachunek ubezpieczeń
Compte des assurances
Rozchód —
(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń	2	3	4	5	6	7
	I. PRYWATNE — *PRIVES*						
	A. Krajowe — *Indigènes*						
	1. Akcyjne — *Soc. anonymes*						
1	„Piast"	—	—	—	—	43.628	—
2	Warszawskie Tow. Ubezp.	14.040	4.322	—	1.105	61.429	—
	2 zakł. akcyjne	14.040	4.322	—	1.105	105.057	—
	B. Zagraniczne — *Etrangers*						
3	„Alliance"	—	—	—	—	106.865	—
	1 zakł. zagran.	—	—	—	—	106.865	—
	2 „ akcyjne	14.040	4.322	—	1.105	105.057	—
	3 „ razem	14.040	4.322	—	1.105	211.922	—

„auto-casco" za 1929 rok.

Tablica 11 b.

assurances „auto-casco" 1929.

Dépenses

en złotys)

8	9	10	11	12	13	14	15	16	
Prowizja od zbioru składek *Commission*				Przeniesienia na rok następny *Transferts à l'exercice suivant*					
z ubezpieczeń bezpośrednich *sur les assurances directes*	z ubezpieczeń pośrednich *sur les assurances indirectes*	Koszty administracji *Frais d'administration*	Inne wydatki *Autres dépenses*	rezerwa składek na udział własny z ubezpieczeń bezpośrednich *réserve de primes pour risques en cours sur les affaires directes pour propre compte*	rezerwa składek na udział własny z ubezpieczeń pośrednich *réserve de primes pour risques en cours sur les affaires indirectes pour propre compte*	inne fundusze i rezerwy techniczne *autres fonds et réserves techniques*	Zysk (nadwyżka) *Profit*	Razem *Total*	Nr.
187.954	—	216.376	—	85.074	—	—	12.487	1.851.092	1
64.053	10.027	59.973	[1]) 58.652	8.954	21.692	—	—	1.013.646	2
35.922	—	63.625	—	13.005	—	—	—	439.257	3
120.684	—	218.355	—	47.589	—	—	—	1.862.817	4
408.613	**10.027**	**558.329**	**58.652**	**154.622**	**21.692**	**—**	**12.487**	**5.166.812**	
58.813	17.409	90.424	—	16.734	13.895	—	27.036	783.384	5
88.587	31.603	145.625	[2]) 4.352	71.081	22.253	93.561	101.312	1.604.029	6
147.400	**49.012**	**236.049**	**4.352**	**87.815**	**36.148**	**93.561**	**128.348**	**2.387.413**	
91.690	—	110.525	—	189.267	—	—	—	1.017.139	7
91.690	—	110.525	—	189.267	—	—	—	1.017.139	
147.400	49.012	236.049	4.352	87.815	36.148	93.561	128.348	2.387.413	
408.613	10.027	558.329	58.652	154.622	21.692	—	12.487	5.166.812	
647.703	**59.039**	**904.903**	**63.004**	**431.704**	**57.840**	**93.561**	**140.835**	**8.571.364**	

„chômage" za 1929 rok.

Tablica 12 b.

„chômage" 1929.

Dépenses

en złotys)

8	9	10	11	12	13	14	15	16	Nr.
2.365	—	662	—	196	—	—	4.434	51.285	1
10.741	4.063	9.495	—	2.089	3.683	—	30.320	141.287	2
13.106	**4.063**	**10.157**	**—**	**2.285**	**3.683**	**—**	**34.754**	**192.572**	
45.168	—	12.267	—	11.032	—	—	—	175.332	3
45.168	—	12.267	—	11.032	—	—	—	175.332	
13.106	4.063	10.157	—	2.285	3.683	—	34.754	192.572	
58.274	**4.063**	**22.424**	**—**	**13.317**	**3.683**	**—**	**34.754**	**367.904**	

Tablica 13. **Rachunek ubezpieczeń**

Compte des assurances contre

(w złotych —

Nr.	1	2	3	4	5	6	7	8	9
		Przychód — *Recettes*							
		Przeniesienia z roku poprzedniego *Transferts de l'exercice précédent*				Udział reasekuratorów w szkodach (z ubezpieczeń bezpośrednich) *Participation des réassureurs aux sinistres (sur les assurances directes)*			
	Zakłady ubezpieczeń *Établissements d'assurance*	rezerwa składek na udział własny (z ubezpieczeń bezpośrednich) *réserve de primes pour risques en cours pour propre compte (sur les affaires directes)*	rezerwa na nieuregulowane szkody na udział własny (z ubezpieczeń bezpośrednich) *réserve pour sinistres à régler pour propre compte (sur les affaires directes)*	Zbiór składek (z ubezpieczeń bezpośrednich) *Total des primes (sur les assurances directes)*	Polisowe i inne wpływy od ubezpieczających *Frais de polices et autres payements des assurés*	wypłaconych *réglés*	zarezerwowanych *réservés*	Prowizja przypadająca od reasekuratorów (z ubezp. bezpośr.) *Commission sur les affaires (directes) réassurées*	Inne wpływy *Recettes diverses*
	I. PRYWATNE — *PRIVES*								
	A. Krajowe — *Indigènes*								
	1. Akcyjne — *Soc. anonymes*								
1	„Piast"	31.790	17.468	351.790	68.333	194.825	35.846	62.648	[1]) 55.294
2	„Polonia"	131.124	24.298	397.273	33.810	—	—	—	—
	2 zakł. akcyjne	**162.914**	**41.766**	**749.063**	**102.143**	**194.825**	**35.846**	**62.648**	**55.294**
	2. Wzajemne (większe) *Mutuels (majeurs)*								
3	„Vesta" Tow. Wzaj. Ub. . .	646	—	28.364	—	4.484	155	5.321	72
4	Warsz. Tow. Wzaj. Ub. Szyb	13.615	10.628	51.033	10.397	—	—	—	—
	2 zakł. wzajemne	**14.261**	**10.628**	**79.397**	**10.397**	**4.484**	**155**	**5.321**	**72**
	2 „ akcyjne	**162.914**	**41.766**	**749.063**	**102.143**	**194.825**	**35.846**	**62.648**	**55.294**
	4 „ razem	**177.175**	**52.394**	**828.460**	**112.540**	**199.309**	**36.001**	**67.969**	**55.366**

UWAGI: [1]) Udział reasekuratorów w kosztach administracji; [2]) udział reasekuratorów w opłatach polisowych; [3]) przeniesienie przypisanych a nieopłaconych składek za następne lata.

Tablica 14. **Rachunek ubezpieczeń**

Compte des assurances

(w złotych —

Nr.	1	2	3	4	5	6	7	8	9
	I. PRYWATNE — *PRIVES*								
	A. Krajowe — *Indigènes*								
	1. Akcyjne — *Soc. anonymes*								
1	„Port"	1.681	271	126.165	17.205	9.472	15.002	34.672	—
	1 zakł. akcyjny	**1.681**	**271**	**126.165**	**17.205**	**9.472**	**15.002**	**34.672**	—

szyb za 1929 rok.

Tablica 13.

les bris des glaces et des vitres 1929

en złotys)

10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
		Rozchód — *Dépenses*									
Strata (niedobór) *Perte*	Razem *Total*	Szkody (z ubezpieczeń bezpośrednich) *Sinistres (sur les assurances directes)* wypłacone *réglés*	zarezerwowane *réservés*	Składki przekazane reasekuratorom (z ubezp. bezpośr.) *Primes cédées (sur les assurances directes)*	Prowizje od zbioru składek (z ubezpieczeń bezpośrednich) *Commission (sur les assurances directes)*	Koszty administracji *Frais d'administration*	Inne wydatki *Autres dépenses*	Przeniesienie na rok następny rezerwy składek na udział własny (z ubezpieczeń bezpośrednich) *Transfert à l'exercice suivant de réserve de primes pour risques en cours pour propre compte (sur les affaires directes)*	Zysk (nadwyżka) *Profit*	Razem *Total*	Nr.
—	817.994	259.645	47.667	263.842	63.732	108.260	[2]) 34.167	35.179	5.502	817.994	1
—	586.505	250.155	17.923	—	75.888	83.150	—	158.909	480	586.505	2
—	**1.404.499**	**509.800**	**65.590**	**263.842**	**139.620**	**191.410**	**34.167**	**194.088**	**5.982**	**1.404.499**	
—	39.042	6.722	229	15.202	6.705	4.727	—	2.884	2.573	39.042	3
—	85.673	31.888	4.779	—	3.796	14.213	[3]) 19.867	10.736	394	85.673	4
—	**124.715**	**38.610**	**5.008**	**15.202**	**10.501**	**18.940**	**19.867**	**13.620**	**2.967**	**124.715**	
—	**1.404.499**	**509.800**	**65.590**	**263.842**	**139.620**	**191.410**	**34.167**	**194.088**	**5.982**	**1.404.499**	
—	**1.529.214**	**548.410**	**70.598**	**279.044**	**150.121**	**210.350**	**54.034**	**207.708**	**8.949**	**1.529.214**	

maszyn za 1929 rok.

Tablica 14.

des machines 1929.

en złotys)

10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	Nr.
—	204.468	10.004	16.377	116.195	16.662	29.852	—	4.003	11.370	204.468	1
—	**204.468**	**10.004**	**16.377**	**116.195**	**16.662**	**29.852**	—	**4.008**	**11.370**	**204.468**	

Tablica 15.

Rachunek ubezpieczeń

Compte des assurances

(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	Przychód — *Recettes*: Przeniesienia z roku poprzedniego *Transferts de l'exercice precedent*: rezerwa składek na udział własny (z ubezpieczeń bezpośrednich) *réserve de primes pour risques en cours pour propre compte (sur les affaires directes)*	rezerwa na nieuregulowane szkody na udział własny (z ubezpieczeń bezpośrednich) *reserve pour sinistres à régler pour propre compte (sur les affaires directes)*	Zbiór składek (z ubezpieczeń bezpośrednich) *Total des primes (sur les assurances directes)*	Polisowe i inne wpływy od ubezpieczających *Frais de polices et autres payements des assurées*	Udział reasekuratorów w szkodach (z ubezpieczeń bezpośrednich) *Participation des reassureurs aux sinistres (sur les assurances directes)*: wypłaconych *réglés*	zarezerwowanych *réservés*	Prowizja przypadająca od reasekuratorów (z ubezp. bezpośr.) *Commission sur les affaires (directes) reassurées*	Inne wpływy *Recettes diverses*
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
	I. PRYWATNE — *PRIVES*								
	A. Krajowe — *Indigènes*								
	I. Akcyjne — *Soc. anonymes*								
1	Poznańsko-Warsz. Tow. Ub.	34.000	—	199.471	129	252.280	33.000	23.256	—
	1 zakł. akcyjny	34.000	—	199.471	129	252.280	33.000	23.256	—

Tablica 16.

Rachunek ubezpieczeń towarów

Compte des assurances

(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń	2	3	4	5	6	7	8	9
	I. PRYWATNE — *PRIVES*								
	A. Krajowe — *Indigènes*								
	I. Akcyjne — *Soc. anonymes*								
1	Europejskie Tow. Ubezp. . .	28.288	4.131	357.295	—	38.931	8.387	114.258	—
	1 zakł. akcyjny	28.288	4.131	357.295	—	38.931	8.387	114.258	—

Tablica 17.

Rachunek ubezpieczeń

Compte des assurances

(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń	2	3	4	5	6	7	8	9
	I. PRYWATNE — *PRIVES*								
	A. Krajowe — *Indigènes*								
	2. Wzajemne (większe) *Mutuels (majuers)*								
1	Warsz. T. U. W. Trzody Chl.	—	—	774.821	—	—	—	—	[1]) 205.682
	1 zakł wzajemny	—	—	774.821	—	—	—	—	205.682

UWAGI: [1]) wpływy ze sprzedaży skonfiskowanego mięsa i tłuszczu.

„aero-casco" za 1929 rok.

„aero-casco" 1929.

en zlotys)

Tablica 15.

10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
		Rozchód — *Dépenses*									
Strata (niedobór) *Perte*	Razem *Total*	Szkody (z ubezpieczeń bezpośrednich) *Sinistres (sur les assurances directes)* wypłacone *réglés*	zarezerwowane *réservés*	Składki przekazane reasekuratorom (z ubezp. bezpośr.) *Primes cédées (sur les assurances directes)*	Prowizje od zbioru składek (z ubezpieczeń bezpośrednich) *Commission (sur les assurances directes)*	Koszty administracji *Frais d'administration*	Inne wydatki *Autres dépenses*	Przeniesienie na rok następny rezerwy składek na udział własny (z ubezpieczeń bezpośrednich) *Transfert à l'exercice suivant de réserve de primes pour risques en cours pour propre compte (sur les affaires directes)*	Zysk (nadwyżka) *Profit*	Razem *Total*	Nr.
7.000	549.136	293.389	40.000	181.119	8.804	18.300	—	7.524	—	549.136	1
7.000	**549.136**	**293.389**	**40.000**	**181.119**	**8.804**	**18.300**	—	**7.524**	—	**549.136**	

i pakunków podróżnych za 1929 rok.

des marchandises et bagages 1929.

en zlotys)

Tablica 16.

—	551.290	48.663	10.484	285.836	58.988	93.650	—	29.141	24.528	551.290	1
—	**551.290**	**48.663**	**10.484**	**285.836**	**58.988**	**93.650**	—	**29.141**	**24.528**	**551.290**	

zwierząt rzeźnych za 1929 rok.

du bétail de boucherie 1929.

en zlotys)

Tablica 17.

43.619	1.024.122	813 614	—	—	—	210.508	—	—	—	1.024.122	1
43.619	**1.024.122**	**813.614**	—	—	—	**210.508**	—	—	—	**1.024.122**	

Tablica 18. **Rachunek ubezpieczeń**

Compte des assurances

(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń / *Etablissements d'assurance*	Przeniesienia z roku poprzedniego / *Transferts de l'exercice precedent*: rezerwa składek na udział własny (z ubezpieczeń bezpośrednich) / *réserve de primes pour risques en cours pour propre compte (sur les affaires directes)*	rezerwa na nieuregulowane szkody na udział własny (z ubezpieczeń bezpośrednich) / *réserve pour sinistres à régler pour propre compte (sur les affaires directes)*	Zbiór składek (z ubezpieczeń bezpośrednich) / *Total des primes (sur les assurances directes)*	Polisowe i inne wpływy od ubezpieczających / *Frais de polices et autres payements des assurés*	Udział reasekuratorów w szkodach (z ubezpieczeń bezpośrednich) / *Participation des réassureurs aux sinistres (sur les assurances directes)*: wypłaconych / *réglés*	zarezerwowanych / *réservés*	Prowizja przypadająca od reasekuratorów (z ubezp. bezpośr.) / *Commission sur les affaires (directes) réassurées*	Inne wpływy / *Recettes diverses*
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
	Przychód — *Recettes*								
	I. PRYWATNE — *PRIVES*								
	A. Krajowe — *Indigènes*								
	1. Akcyjne — *Soc. anonymes*								
1	„Piast"	2.014	—	14.425	1.466	2.924	—	1.357	[1]) 1.456
	1 zakł. akcyjny	2.014	—	14.425	1.466	2.924	—	1.357	1.456
	II. PUBLICZNE — *PUBLICS*								
2	Krajowa Kasa Ub. Koni	—	—	9.274	—	—	—	—	—
	1 zakł. publiczny	—	—	9.274	—	—	—	—	—
	1 „ akcyjny	2.014	—	14.425	1.466	2.924	—	1.357	1.456
	2 „ razem	2.014	—	23.699	1.466	2.924	—	1.357	1.456

UWAGI: [1]) Udział reasekuratorów w kosztach administracji; [2]) udział reasekuratorów w opłatach polisowych.

Tablica 19. **Rachunek ubezpieczeń od szkód**

Compte des assurances contre les dommages

(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń	2	3	4	5	6	7	8	9
	I. PRYWATNE — *PRIVES*								
	A. Krajowe — *Indigènes*								
	1. Akcyjne — *Soc. anonymes*								
1	Poznańsko-Warsz. Tow. Ub.	3.000	1.000	14.475	1.456	—	—	289	—
	1 zakł. akcyjny	3.000	1.000	14.475	1.456	—	—	289	—
	B. Zagraniczne — *Etrangers*								
2	„Akwizgrańskie i Monachij."	1.578	—	5.908	51	1.357	—	384	—
	1 zakł. zagran.	1.578	—	5.908	51	1.357	—	384	—
	1 „ akcyjny	3.000	1.000	14.475	1.456	—	—	289	—
	2 „ razem	4.578	1.000	20.383	1.507	1.357	—	673	—

koni za 1929 rok. Tablica 18.

des chevaux 1929.

en złotys)

10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
		Rozchód — *Dépenses*									
		Szkody (z ubezpieczeń bezpośrednich) *Sinistres (sur les assurances directes)*									
Strata (niedobór) *Perte*	Razem *Total*	wypłacone *réglés*	zarezerwowane *réservés*	Składki przekazane reasekuratorom (z ubezp. bezpośr.) *Primes cédées (sur les assurances directes)*	Prowizje od zbioru składek (z ubezpieczeń bezpośrednich) *Commission (sur les assurances directes)*	Koszty administracji *Frais d'administration*	Inne wydatki *Autres dépenses*	Przeniesienie na rok następny rezerwy składek na udział własny (z ubezpieczeń bezpośrednich) *Transfert a l'exercice suivant de réserve de primes pour risques en cours pour propre compte (sur les affaires directes)*	Zysk (nadwyżka) *Profit*	Razem *Total*	Nr.
—	23.642	4.499	—	9.376	1.574	2.519	[2]) 782	2.019	2.873	23.642	1
—	23.642	4.499	—	9.376	1.574	2.519	782	2.019	2.873	23.642	
—	9.274	616	—	—	—	455	—	—	8.203	9.274	2
—	9.274	616	—	—	—	455	—	—	8.203	9.274	
—	23.642	4.499	—	9.376	1.574	2.519	782	2.019	2.873	23.642	
—	32.916	5.115	—	9.376	1.574	2.974	782	2.019	11.076	32.916	

wodociągowych za 1929 rok. Tablica 19.

causés par les conduites d'eau 1929.

en złotys).

10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	Nr.
705	20.925	5.993	2.750	1.010	2.790	2.862	—	5.520	—	20.925	1
705	20.925	5.993	2.750	1.010	2.790	2.862	—	5.520	—	20.925	
1.980	11.258	5.100	—	1.575	1.132	1.259	—	2.192	—	11.258	2
1.980	11.258	5.100	—	1.575	1.132	1.259	—	2.192	—	11.258	
705	20.925	5.993	2.750	1.010	2.790	2.862	—	5.520	—	20.925	
2.685	32.183	11.093	2.750	2.585	3.922	4.121	—	7.712	—	32.183	

Tablica 20. **Rachunek ubezpieczeń**

Compte des assurances

(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	Przychód — *Recettes* Przeniesienia z roku poprzedniego na udział własny *Transferts de l'exercice précédent pour propre compte* rezerwa składek *réserve de primes pour risques en cours*	rezerwa na nieuregulowane szkody *réserve pour sinistres à régler*	Zbiór składek *Total des primes*	Wpływy od reasekuratorów *Montants au débit des réassureurs* prowizje otrzymane *commissions*	udział w wypłaconych szkodach *participation aux sinistres réglés*	inne wpływy *autres recettes*	Inne wpływy *Recettes diverses*	Strata *Perte*	Razem *Total*
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	I. PRYWATNE — *PRIVES*									
	A. Krajowe — *Indigènes*									
	1. **Akcyjne** — *Soc. anonymes*									
1	„Patria"	455.323	40.378	[2]) 472.094	1.013	12.468	—	[3]) 19.789	—	1.001.065
2	„Polonia"	12.627	4.426	[4]) 52.348	—	—	—	[5]) 2.220	51.283	122.904
3	Poznańsko-Warsz. Tow. Ub.	24.000	100	[6]) 104.489	—	—	—	—	27.332	155.921
4	Warszawskie Tow. Ub.	56.422	16.926	[7]) 79.072	—	—	—	[8]) 12	—	152.432
5	„Warta"	2.228.487	453.066	[10]) 14.920.488	1.328.205	4.254.272	—	[11]) 15.128	1.209.174	24.408.820
	5 zakł. akcyjnych	2.776.859	514.896	15.628.491	1.329.218	4.266.740	—	37.149	1.287.789	25.841.142
	II. PUBLICZNE — *PUBLICS*									
6	Powszechny Zakład Ub. Wzaj.	—	—	[12]) 143	—	—	—	—	227	370
	1 zakł. publiczny	—	—	143	—	—	—	—	227	370
	5 „ akcyjnych	2.776.859	514.896	15.628.491	1.329.218	4.266.740	—	37.149	1.287.789	25.841.142
	6 „ razem	2.776.859	514.896	15.628.634	1.329.218	4.266.740	—	37.149	1.288.016	25.841.512

UWAGI: [1]) W rachunku ubezpieczeń pośrednich zamieszczono tylko jeden zakład reasekuracyjny, t. j. „Wartę" Tow. Reasekuracyjne, pozostałe zakłady uprawiają przedewszystkiem ubezpieczenia bezpośrednie, a interes pośredni prowadzą tylko dodatkowo. Na rachunku ubezpieczeń pośrednich uwzględnione są obroty, osiągnięte przez zakłady ubezpieczeń tylko z tych ubezpieczeń pośrednich, których dany zakład nie uprawia bezpośrednio; [2]) w tej liczbie: zł. 103.463 — ubezp. na życie + zł. 13.415 — ubezp. od kradzieży + zł. 328.442 — ubezp. od ognia + zł. 25.892 — ubezp. od gradobicia + zł. 882 — ubezp. chômage i przewozowe; [3]) różnica kursu; [4]) w tej liczbie: zł. 1.362 — ubezp. od wypadków + zł. 50.986 — ubezp. auto-casco; [5]) polisowe; [6]) w tej liczbie: zł. 72.495 — ubezp. od gradobicia + zł. 31.994 — różne; [7]) w tej liczbie: zł. 20.701 —

pośrednich za 1929 rok [1]).

Tablica 20.

indirectes 1929.

en zlotys)

11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
Rozchód — *Dépenses*										
Składka retrocedowana *Primes retrocédée*	Wypłaty cedentom *Payements aux cédantes*			Przeniesienia na rok następny na udział własny *Transferts à l'exercice suivant pour propre compte*		Inne wydatki *Dépenses diverses*	Koszty administracji *Frais d'administration*	Zysk *Profit*	Razem *Total*	Nr.
	prowizje od otrzymanych składek *commissions sur primes perçues*	udział w wypłaconych szkodach *participation aux sinistres réglés*	inne wypłaty *autres dépenses*	rezerwa składek *réserve de primes pour risques en cours*	rezerwa na nieuregulowane szkody *réserve pour sinistres à régler*					
25.607	105.841	264.008	—	522.857	69.810	—	10.115	2.827	1.001.065	1
—	9.242	51.271	—	20.939	3.962	—	37.490	—	122.904	2
—	24.115	105.751	—	12.797	13.258	—	—	—	155.921	3
—	29.335	46 847	—	38.971	11.691	[9]) 9	3.362	22.217	152.432	4
4.885.380	4.140.976	11.050.195	—	3.255.171	730.978	—	346.120	—	24.408.820	5
4.910.987	**4.309.509**	**11.518.072**	—	**3.850.735**	**829.699**	**9**	**397.087**	**25.044**	**25.841.142**	
—	—	—	—	—	—	—	370	—	370	6
—	—	—	—	—	—	—	370	—	370	
4.910.987	**4.309.509**	**11.518.072**	—	**3.850.735**	**829.699**	**9**	**397.087**	**25.044**	**25.841.142**	
4.910.987	**4.309.509**	**11.518.072**	—	**3.850.735**	**829.699**	**9**	**397.457**	**25.044**	**25.841.512**	

ubezp. od odpowiedz. prawnej + zł. 18.260 — ubezp. od wypadków + zł. 9.599 — ubezp. od sprzeniewierzenia + zł 30.512— ubezp. auto-casco; [8]) w tej liczbie zł. 2 — storno prowizji i zł. 10 — storno odszkodowań z ubezp. koni; [9]) storno składek ubezp. koni; [10]) w tej liczbie: zł. 638.180 — ubezp. na życie + zł. 1.425.683 — ubezp. od wypadków + zł 164.367 — ubezp. od odpowiedz. prawnej + zł. 10.810.332 — ubezp. od ognia + zł. 574.980 — ubezp. przewozowe + zł. 141.038 — ubezp. od kradzieży + zł. 985.831 — ubezp. od gradobicia + zł. 179.177 — ubezp. różne; [11]) procenty od rezerwy składki na udział własny z ubezp. na życie; [12]) ubezp. żywego inwentarza.

Tablica 21 a[1]) **Ruch i stan ubezpieczeń w ciągu roku sprawozdaw**

Mouvement et état des assurances sur

Ubezpieczenia kapitałów na wypadek śmierci, mieszane i z term. stałym (z badaniem lekarskiem) —

(w złotych —

Nr.	1	2		3		4		5		6	
	Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	Nowe wnioski ubezp. z akwizycji własnej *Nouvelles assurances acquisées par les établissements* — Razem *Total*		z tego oddano do reas-kur. *dont cédé aux réassureurs*		Wznowione ubezpieczenia *Assurances renouvelées*		Podwyższenia sum ubezpieczenia *Augmentation des sommes d'assurance*		Podwyższenie sum ubezpieczenia z tytułu udziału ubezpieczających w zyskach *Augmentation des sommes d'assurance a titre de participation des assurés aux bénéfices*	
		Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*
	I. PRYWATNE — *PRIVES*										
	A. Krajowe — *Indigènes*										
	1. Akcyjne — *Soc. anonymes*										
1	„Europa"	3.420	40.511.201	*2.701*	*26.029.024*	71	991.234	—	453.277	—	—
2	„Piast"	449	5.440.980	*449*	*4.269.641*	—	—	—	—	—	—
3	„Przezorność"	1.807	19.184.617	[3]) —	[3]) —	21	143.285	—	—	—	—
4	„Przyszłość"	2.969	27.697.088	*2.969*	*9.574.883*	115	1.887.546	—	123.571	—	—
5	„Vita"	2.158	27.495.323	*839*	*11.659.720*	5	78.670	—	—	—	—
	5 zakł. akcyjnych	**10.803**	**120.329.209**	*6.958*	*51.533.268*	**212**	**3.100.735**	—	**576.848**	—	—
	2. Wzajemne (większe) *Mutuels (majeurs)*										
6	„Karpatia"	343	2.335.825	*343*	*1.212.228*	—	—	—	—	—	—
7	Krakowskie Tow. Wzaj. Ub.	2.689	37.883.712	*995*	*17.838.350*	191	37.338	—	—	—	—
8	„Vesta" Bank Wzaj. Ub.	3.211	41.890.261	*1.345*	*15.572.326*	492	6.080.529	217	2.036.476	—	2 438
	3 zakł. wzajemne	**6.243**	**82.109.798**	*2.683*	*34.622.904*	**683**	**6.117.867**	**217**	**2.036.476**	—	**2.438**
	B. Zagraniczne — *Etrangers*										
9	„Anker"	935	13.140.601	*935*	*7.216.932*	32	698.407	—	47.643	—	—
10	„Assicurazioni Generali"	6.070	79.759.276	[3]) —	*6.062.224*	7	95.065	—	—	—	—
11	„Feniks"	3.236	44.034.486	[3]) —	*17.613.794*	—	—	—	—	—	—
12	„Riunione Adriatica"	7.446	97.105.275	—	*9.807.141*	11	453.455	—	63.274	—	—
	4 zakł. zagraniczne	**17.687**	**234.039.638**	—	*40.700.091*	**50**	**1.246.927**	—	**110.917**	—	—
	II. PUBLICZNE — *PUBLICS*										
13	Krajowe Ubezpiecz. na Życie	286	3.168.721	*193*	*1.843.502*	—	—	—	—	—	—
	1 zakł. publiczny	**286**	**3.168.721**	*193*	*1.843.502*	—	—	—	—	—	—
	III. OSOBY PRAWA PUBLICZNEGO WYKONYW. DZIAŁALN. UBEZPIECZ. *INSTITUTIONS PUBLIQUES EXERÇANT L'ACTIVITE D'ASSURANCES*										
14	Pocztowa Kasa Oszczędności	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	1 osoba prawa publ.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	1 zakł. publiczny	286	3.168.721	*193*	*1.843.502*	—	—	—	—	—	—
	4 „ zagraniczne	17.687	234.039.638	—	*40.700.091*	50	1.246.927	—	110.917	—	—
	3 „ wzajemne	6.243	82.109.798	*2.683*	*34.622.904*	683	6.117.867	217	2.036.476	—	2.438
	5 „ akcyjnych	10.803	120.329.209	*6.958*	*51.533.268*	212	3.100.735	—	576.848	—	—
	14 „ razem	**35.019**	**439.647.366**	—	*128.699.765*	**945**	**10.465.529**	**217**	**2.724.241**	—	**2.438**

UWAGI: [1]) dalszy ciąg tablicy na str. 106 i 107; [2]) różnica, wynikła w porównaniu ze stanem wykazanym w roczniku P. U. K. U., z 1930 r. powstała wskutek różnicy kursu walut obcych; [3]) brak danych; [4]) T-wo doliczyło do stanu z r. 1928, wykazanego

czego 1929 w dziale ubezpieczeń na życie [1]). **Tablica 21 a [1])**

la vie au cours de l'exercice 1929.

Assurances de capitaux en cas de décès, mixtes et „à terme fixe" (avec examen médical)

en zlotys)

7		8		9		10		11		12		13		
Przeniesienia wskutek zamiany na ubezpieczenia według innej kombinacji taryfowej *Reports en raison du changement de l'assurance d'après un autre tarif*		Przybyło ogółem *Augmentation totale*		Stan ubezpieczeń przy końcu roku poprzedniego *Etat des assurances pour la fin de l'exercice précédent*		Razem *Total*		Przyjęto do reasekuracji *Sommes acceptées en réassurance*		Suma — *Total* Razem *Total*		Suma — *Total* z tego oddano do reasekuracji *dont cédé aux réassureurs*		Nr.
Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	
145	2.216.521	3.636	44.172.233	6.664	[2])78.688.387	10.300	122.860.620	—	—	10.300	122.860.620	*9.427*	*91.723.898*	1
—	—	449	5.440.980	1.197	15.397.149	1.646	20.838.129	—	—	1.646	20.838.129	*1.646*	*16.923.219*	2
97	584.318	1.925	19.912.220	[4])4.273	[4])29.589.449	6.198	49.501.669	—	—	6.198	49.501.669	[3]) —	[3]) —	3
—	—	3.084	29.708.205	5.349	69.109.534	8.433	98.817.739	57	317.995	8.490	99.135.734	*8.490*	*34.439.361*	4
10	24.017	2.173	27.598.010	3.522	[2])49.729.776	5.695	77.327.786	—	—	5.695	77.327.786	*2.255*	*37.261.980*	5
252	**2.824.856**	**11.267**	**126.831.648**	**21.005**	**242.514.295**	**32.272**	**369.345.943**	**57**	**317.995**	**32.329**	**369.663.938**	***21.818***	***180.348.458***	
—	—	343	2.335.825	322	1.089.556	665	3.425.381	31	43.137	696	3.468.518	*599*	*1.875.471*	6
220	3.038.823	3.100	40.959.873	25.766	[2])81.728.622	28.866	122.688.495	—	—	28.866	122.688.495	*4.293*	*69.771.878*	7
85	975.382	4.005	50.985.086	13.162	[2])88.539.996	17.167	139.525.082	607	1.159.280	17.774	140.684.362	*3.924*	*45.176.820*	8
305	**4.014.205**	**7.448**	**94.280.784**	**39.250**	**171.358.174**	**46.698**	**265.638.958**	**638**	**1.202.417**	**47.336**	**266.841.375**	***8.816***	***116.824.169***	
—	—	967	13.886.651	3.897	25.941.244	4.864	39.827.895	—	—	4.864	39.827.895	*2.099*	*20.933.247*	9
466	8.375.068	6 543	88.229.409	11.744	[2]) 127.623.006	18.287	215.852.415	—	—	18.287	215.852.415	[3]) —	*14.934.021*	10
201	2.892.194	3.437	46.926.680	6.153	108 814.606	9.590	155.741.286	—	—	9.590	155.741.286	[3]) —	*62.296.514*	11
158	1.911.404	7.615	99.563.408	6.181	95.742.979	13.796	195 306.387	—	—	13.796	195.306.387	—	*21.513.680*	12
825	**13.208.666**	**18.562**	**248.606.148**	**27.975**	**358.121.835**	**46.537**	**606.727.983**	—	—	**46.537**	**606.727.983**	—	***119.677.462***	
6	83.111	292	3.251.832	966	12.290.721	1.258	15.542.553	12	32.667	1.270	15.575.220	*1.045*	*11.303.677*	13
6	**83.111**	**292**	**3.251.832**	**966**	**12.290.721**	**1.258**	**15.542.553**	**12**	**32.667**	**1.270**	**15.575.220**	***1.045***	***11.303.677***	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
6	83.111	292	3.251.832	966	12.290.721	1.258	15.542.553	12	32.667	1.270	15.575.220	*1.045*	*11.303.677*	
825	13.208.666	18.562	248.606.148	27.975	358.121.835	46.537	606.727.983	—	—	46.537	606.727.983	—	*119.677.462*	
305	4.014.205	7.448	94.280.784	39.250	171.358.174	46.698	265.638.958	638	1.202.417	47.336	266.841.375	*8.816*	*116.824.169*	
252	2.824.856	11.267	126.831.648	21.005	242.514.295	32.272	369.345.943	57	317.995	32.329	369.663.938	*21.818*	*180.348.458*	
1.388	**20.130.838**	**37.569**	**472.970.412**	**89.196**	**784.285.025**	**126.765**	**1.257.255.437**	**707**	**1.553.079**	**127.472**	**1.258.808.516**	—	***428.153.766***	

w roczniku P. U. K. U., przyjętych do reasekuracji 55 polis na sumę zł. 381.541; dalsza różnica wynika z różnicy kursu walut obcych.

Tablica 21 a[1]) **Ruch i stan ubezpieczeń w ciągu roku sprawozdaw**

Mouvement et état des assurances sur

Ubezpieczenia kapitałów na wypadek śmierci, mieszane i z term. stałym (z badaniem lekarskiem)

(w złotych —

Nr.	1	2		3		4		5		6		7	
		Ubyło ubezpieczeń z akwizycji własnej wskutek: *Réduction des affaires de l'acquisition directe:*											
	Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	śmierci *par décès*		upłynięcia terminu *par l'échéance*		wykupu *par rachat*		unieważnienia, zaniechania, zrzeczenia się *annulations, renoncements*		niewykupienia polisy *défaut de payement des polices*		Zmniejszenia sum ubezp. łącznie z zamianą na ubezp. bezskładkowe *diminution de montants d'assurance y compris les cas de transformation en assurances sans primes*	
		Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*
	I. PRYWATNE — *PRIVES*												
	A. Krajowe — *Indigènes*												
	1. **Akcyjne** — *Soc. anonymes*												
1	„Europa"	43	579.960	—	—	10	215.061	1.374	16.431.729	298	3.437.081	—	1.094.473
2	„Piast"	11	146.783	—	—	36	465.820	217	2.633.895	—	—	35	208.391
3	„Przezorność"	36	364.209	115	26.851	101	309.042	432	4.743.428	243	3.060.300	59	528.555
4	„Przyszłość"	43	648.141	—	—	39	325.575	1.930	19.906.114	299	2.619.875	—	2.485.752
5	„Vita"	48	746.889	—	—	14	130.305	714	11.252.660	479	6.312.156	14	28.912
	5 zakł. akcyjnych	**181**	**2.485.982**	**115**	**26.851**	**200**	**1.445.803**	**4.667**	**54.967.826**	**1.319**	**15.429.412**	**108**	**4.346.083**
	2. **Wzajemne (większe)** *Mutuels (majeurs)*												
6	„Karpatia"	1	4.450	—	—	1	1.529	36	224.339	—	—	6	25.808
7	Krakowskie Tow. Wzaj. Ub.	278	1.032.249	422	1 001	34	307.136	704	14.047.612	290	3.371.989	24	446.890
8	„Vesta" Bank Wzaj. Ub.	107	613.878	101	27.974	113	694.873	1.361	18.209.397	592	7 453.844	217	3.493.137
	3 zakł. wzajemne	**386**	**1.650.577**	**523**	**28.975**	**148**	**1.003.538**	**2.101**	**32.481.348**	**882**	**10.825.833**	**247**	**3.965.835**
	B. Zagraniczne — *Etrangers*												
9	„Anker"	5	53.444	243	1	19	290.818	292	3.863.793	178	2.418.338	14	697.254
10	„Assicurazioni Generali"	125	1.277.598	5	12.860	14	610.210	1.895	16.940.519	955	13.966.749	—	—
11	„Feniks"	41	867.212	1	322	21	185.186	470	7.369.797	389	5.137.775	51	790.893
12	„Riunione Adriatica"	38	777.567	—	—	12	263.213	668	9.722.314	392	5.440.470	132	2.348.651
	4 zakł. zagraniczne	**209**	**2.975.821**	**249**	**13.183**	**66**	**1.349.427**	**3.325**	**37.896.423**	**1.914**	**26.963.332**	**197**	**3.836.798**
	II. PUBLICZNE — *PUBLICS*												
13	Krajowe Ubezp. na Życie	7	56.983	—	—	8	78.359	58	953.175	26	515.048	1	3.300
	1 zakł. publiczny	**7**	**56.983**	—	—	**8**	**78.359**	**58**	**953.175**	**26**	**515.048**	**1**	**3.300**
	III. OSOBY PRAWA PUBLICZNEGO WYKONYW. DZIAŁALN. UBEZPIECZ. *INSTITUTIONS PUBLIQUES EXERÇANT L'ACTIVITE D'ASSURANCES*												
14	Pocztowa Kasa Oszczędności	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	1 osoba prawa publ.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	1 zakł. publiczny	**7**	**56.983**	—	—	**8**	**78.359**	**58**	**953.175**	**26**	**515.048**	**1**	**3.300**
	4 „ zagraniczne	**209**	**2.975.821**	**249**	**13.183**	**66**	**1.349.427**	**3.325**	**37.896.423**	**1.914**	**26.963.332**	**197**	**3.836.798**
	3 „ wzajemne	**386**	**1.650.577**	**523**	**28.975**	**148**	**1.003.538**	**2.101**	**32.481.348**	**882**	**10.825.833**	**247**	**3.965.835**
	5 „ akcyjnych	**181**	**2.485.982**	**115**	**26.851**	**200**	**1.445.803**	**4.667**	**54.967.826**	**1.319**	**15.429.412**	**108**	**4.346.083**
	14 „ razem	**783**	**7.169.363**	**887**	**69.009**	**422**	**3.877.127**	**10.151**	**126.298.772**	**4.141**	**53.733.625**	**553**	**12.152.016**

UWAGI: [1]) początek tablicy na str. 104 i 105; [2]) brak danych.

czego 1929 w dziale ubezpieczeń na życie[1]). **Tablica 21 a[1])**

la vie au cours de l'exercice 1929.

Assurances de capitaux en cas de décès, mixtes et à terme fixe (avec examen médical)

en złotys)

8 — zamiany na ubezp. według innej kombinacji taryfowej / *changement de l'assurance sur base d'un autre tarif* — Liczba polis *Polices*	8 — Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	9 — Razem *Total* — Liczba polis *Polices*	9 — Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	10 — Ubyło ubezpieczeń z przyjętych do reasekuracji *Réduction du nombre des affaires acceptées en réassurance* — Liczba polis *Polices*	10 — Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	11 — Ubyło — *Réduction* — Ogółem *Total* — Liczba polis *Polices*	11 — Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	12 — Ubyło — *Réduction* — z tego oddanych do reasekuracji *dont cédé aux réassureurs* — Liczba polis *Polices*	12 — Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	13 — Stan ubezpieczeń przy końcu roku sprawozdawczego *Etat des assurances à l'échéance de l'exercice courant* — Razem *Total* — Liczba polis *Polices*	13 — Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	14 — z tego oddanych do reasekuracji *dont cédé aux réassureurs* — Liczba polis *Polices*	14 — Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Nr.
145	2.174.369	1.870	23.932.673	—	—	1.870	23.932.673	*1.759*	*18.663.848*	8.430	98.927.947	*7.668*	*73.060.050*	1
—	—	299	3.454.889	1	35.540	300	3.490.429	*300*	*2.814.168*	1.346	17.347.700	*1.346*	*14.109.051*	2
113	1.319.187	1.099	10.351.572	[2]) —	[2]) —	1.099	10.351.572	[2]) —	[2]) —	5.099	39.150.097	*3.669*	*12.494.102*	3
—	—	2.311	25.985.457	47	201.907	2.358	26.187.364	*2.358*	*9.084.126*	6.132	72.948,370	*6.132*	*25.355.235*	4
—	—	1.269	18.470.922	2	17.708	1.271	18.488 630	*366*	*9.135.411*	4.424	58.839.156	*1.889*	*28.126 569*	5
258	**3.493.556**	**6.848**	**82.195.513**	**50**	**255.155**	**6.898**	**82.450.668**	*4.783*	*39.697.553*	**25.431**	**287.213.270**	*20.704*	*153.145.007*	
—	24.468	44	280.594	16	20.215	60	300.809	*40*	*128.396*	636	3.167.709	*542*	*1.732.082*	6
494	5.306.117	2.246	24.512.994	—	—	2.246	24.512.994	*693*	*14.989.973*	26.620	98.175.501	*3.600*	*54.781.906*	7
85	975.382	2.576	31.468.485	781	1.114.479	3.357	32.582.964	*744*	*10.088.416*	14.417	108.101.398	*3.180*	*35.088.404*	8
579	**6.305.967**	**4.866**	**56.262.073**	**797**	**1.134.694**	**5.663**	**57.396.767**	*1.477*	*25.206 785*	**41.673**	**209.444.608**	*7.322*	*91.602.392*	
—	—	751	7.323.648	—	—	751	7.323.648	*431*	*3.693.065*	4.113	32.504.247	*1.668*	*17.240.182*	9
395	7 676.718	3.389	40.484.654	—	—	3.389	40.484.654	[2]) —	*3.850.774*	14.898	175.367.761	[2]) —	*11.083.247*	10
141	2.769.908	1.114	17.121.093	—	—	1.114	17.121.093	[2]) —	*6.848.437*	8.476	138.620.193	[2]) —	*55.448.077*	11
—	—	1.242	18.552.215	—	—	1.242	18.552.215	—	*2.581.652*	12.554	176.754.172	—	*18.932.028*	12
536	**10.446.626**	**6.496**	**83.481.610**	—	—	**6.496**	**83.481.610**	—	*16.973.928*	**40.041**	**523.246.373**	—	*102.703.534*	
6	94.560	106	1.701.425	3	7.707	109	1.709.132	*141*	*959.195*	1.161	13.866.088	*911*	*10.344.482*	13
6	**94.560**	**106**	**1.701.425**	**3**	**7.707**	**109**	**1.709.132**	*141*	*959.195*	**1.161**	**13.866.088**	*911*	*10.344.482*	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
6	94.560	106	1.701.425	3	7.707	109	1.709.132	*141*	*959.195*	1.161	13.866.088	*911*	*10.344.482*	
536	10.446.626	6.496	83.481.610	—	—	6.496	83.481.610	—	*16.973.928*	40.041	523.246.373	—	*102.703.534*	
579	6.305.967	4.866	56.262.073	797	1.134.694	5.663	57.396.767	*1.477*	*25.206.785*	41.673	209.444.608	*7.322*	*91.602.392*	
258	3.493.556	6.848	82.195.513	50	255.155	6.898	82.450.668	*4.783*	*39.697.553*	25.431	287.213.270	*20.704*	*153.145.007*	
1.379	**20.340.709**	**18.316**	**223.640.621**	**850**	**1.397.556**	**19.166**	**225.038.177**	—	*82.837.461*	**108.306**	**1033.770.339**	—	*357.795.415*	

Tablica 21 b[1]) **Ruch i stan ubezpieczeń w ciągu roku sprawozdaw**

Mouvement et état des assurances sur

Ubezpieczenia bez badania lekarskiego —

(w złotych —

Nr.	1 Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	2 Nowe wnioski ubezp. z akwizycji własnej *Nouvelles assurances acquisées par les établissements* Razem *Total*		3 z tego oddano do reasekur. *dont cédé aux réassureurs*		4 Wznowione ubezpieczenia *Assurances renouvelées*		5 Podwyższenie sum ubezpieczenia *Augmentation des sommes d'assurance*		6 Podwyższenie sum ubezpieczenia z tytułu udziału ubezpieczających w zyskach *Augmentation des sommes d'assurance à titre de participation des assurés aux bénéfices*	
		Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*
	I. PRYWATNE — *PRIVES*										
	A. Krajowe — *Indigènes*										
	1. Akcyjne — *Soc. anonymes*										
1	„Europa"	75	433.671	*75*	*216.836*	1	4.445	—	—	—	—
2	„Piast"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	„Przezorność"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	„Przyszłość"	1.084	2.363.888	*1.084*	*354.583*	2	5.445	—	—	—	—
5	„Vita"	708	2.347.289	*1*	*5.190*	—	—	—	—	—	—
	5 zakł. akcyjnych	**1.867**	**5.144.848**	***1.160***	***576.609***	**3**	**9.890**	—	—	—	—
	2. Wzajemne (większe) *Mutuels (majeurs)*										
6	„Karpatia"	24	38.104	*19*	*13.179*	—	—	—	—	—	—
7	Krakowskie Tow. Wzaj. Ub.	3	10.000	*3*	*7.000*	3	—	—	—	—	—
8	„Vesta" Bank Wzaj. Ub.	73	147.881	—	—	9	25.575	14	16.097	—	—
	3 zakł. wzajemne	**100**	**195.985**	***22***	***20.179***	**12**	**25.575**	**14**	**16.097**	—	—
	B. Zagraniczne — *Etrangers*										
9	„Anker"	196	606.586	*196*	*303.293*	1	1.781	—	—	—	—
10	„Assicurazioni Generali"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11	„Feniks"	165	1.115.380	[3]) —	*446.152*	—	—	—	—	—	—
12	„Riunione Adriatica"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	4 zakł. zagraniczne	**361**	**1.721.966**	—	***749.445***	**1**	**1.781**	—	—	—	—
	II. PUBLICZNE — *PUBLICS*										
13	Krajowe Ubezp. na Życie	245	666.576	*70*	*122.293*	—	—	—	—	—	—
	1 zakł. publiczny	**245**	**666.576**	***70***	***122.293***	—	—	—	—	—	—
	III. OSOBY PRAWA PUBLICZNEGO WYKONYW. DZIAŁALN. UBEZP. *INSTITUTIONS PUBLIQUES EXERÇANT L'ACTIVITE D'ASSURANCES*										
14	Pocztowa Kasa Oszczędności	15.467	54.117.335	—	—	18	95.115	—	82.425	—	—
	1 osoba prawa publ.	**15.467**	**54.117.335**	—	—	**18**	**95.115**	—	**82.425**	—	—
	1 zakł. publiczny	**245**	**666.576**	*70*	*122.293*	—	—	—	—	—	—
	4 „ zagraniczne	**361**	**1.721.966**	—	*749.445*	**1**	**1.781**	—	—	—	—
	3 „ wzajemne	**100**	**195.985**	*22*	*20.179*	**12**	**25.575**	**14**	**16.097**	—	—
	5 „ akcyjnych	**1.867**	**5.144.848**	*1.160*	*576.609*	**3**	**9.890**	—	—	—	—
	14 „ razem	**18.040**	**61.846.710**	—	***1.468.526***	**34**	**132.361**	**14**	**98.522**	—	—

UWAGI: [1]) dalszy ciąg tablicy na stronie 110 i 111; [2]) różnica, wynikła w porównaniu ze stanem wykazanym w roczniku P.U.K.U. z 1930 r., powstała wskutek różnicy kursu walut obcych; [3]) brak danych.

czego 1929 w dziale ubezpieczeń na życie [1]). **Tablica 21 b [1])**

la vie au cours de l'exercice 1929.

Assurances sans examen médical

en zlotys)

7		8		9		10		11		12		13		
Przeniesienia wskutek zamiany na ubezpieczenia według innej kombinacji taryfowej — *Reports en raison du changement de l'assurance d'apres un autre tarif*		Przybyło ogółem — *Augmentation totale*		Stan ubezpieczeń przy końcu roku poprzedniego — *Etat des assurences pour la fin de l'exercice précédent*		Razem — *Total*		Przyjęto do reasekuracji — *Sommes acceptées en réassurance*		Suma — *Total*				Nr.
										Razem — *Total*		z tego oddano do reasekuracji — *dont cédé aux réassureurs*		
Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	
2	13.335	78	451.451	70	[2]) 324.278	148	775.729	—	—	148	775.729	*146*	*418.619*	1
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
—	—	—	—	6	[2]) 9.986	6	9.986	—	—	6	9.986	—	—	3
—	—	1.086	2.369.333	2.499	3.154.206	3.585	5.523.539	—	—	3.585	5.523.539	*3.585*	*828.531*	4
—	—	708	2 347.289	316	[2]) 1.002.995	1.024	3.350.284	—	—	1.024	3.350.284	*1*	*5.190*	5
2	**13.335**	**1.872**	**5.168.073**	**2.891**	**4.491.465**	**4.763**	**9.659.538**	—	—	**4.763**	**9.659.538**	*3.732*	*1.252.340*	
—	—	24	38.104	—	—	24	38.104	—	—	24	38.104	*19*	*17.539*	6
—	—	6	10 000	629	[2]) 82.032	635	92.032	—	—	635	92.032	*3*	*7.000*	7
—	—	96	189.553	563	[2]) 657.516	659	847.069	—	—	659	847.069	—	—	8
—	—	**126**	**237.657**	**1.192**	**739.548**	**1.318**	**977.205**	—	—	**1.318**	**977.205**	*22*	*24.539*	
—	—	197	608.367	288	267.288	485	875.655	—	—	485	875.655	*304*	*437.827*	9
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10
6	2.758	171	1.118.138	309	1.764.399	480	2.882.537	—	—	480	2.882.537	[3]) —	*1.153.015*	11
—	—	—	—	572	1.949.100	572	1.949.100	—	—	572	1.949.100	—	—	12
6	**2.758**	**368**	**1.726.505**	**1.169**	**3.980.787**	**1.537**	**5.707.292**	—	—	**1.537**	**5.707.292**	—	*1.590.842*	
—	—	245	666.576	866	2.316.505	1.111	2.983.081	—	—	1.111	2.983.081	*347*	*787.138*	13
—	—	**245**	**666.576**	**866**	**2.316.505**	**1.111**	**2.983.081**	—	—	**1.111**	**2.983.081**	*347*	*787.138*	
40	262.375	15.525	54.557.250	—	—	15.525	54.557.250	—	—	15.525	54.557 250	—	—	14
40	**262.375**	**15.525**	**54.557.250**	—	—	**15.525**	**54.557.250**	—	—	**15.525**	**54.557.250**	—	—	
—	—	245	666.576	866	2.316.505	1.111	2.983.081	—	—	1.111	2.983.081	*347*	*787.138*	
6	2.758	368	1.726.505	1.169	3.980.787	1.537	5.707.292	—	—	1.537	5.707.292	—	*1.590.842*	
—	—	126	237.657	1.192	739.548	1.318	977.205	—	—	1.318	977.205	*22*	*24.539*	
2	13.335	1.872	5.168.073	2.891	4.491.465	4.763	9.659.538	—	—	4.763	9.659.538	*3.732*	*1.252.340*	
48	**278.468**	**18.136**	**62.356.061**	**6.118**	**11.528.305**	**24.254**	**73.884.366**	—	—	**24.254**	**73.884.366**	—	*3.654.859*	

Tablica 21 b[1])

Ruch i stan ubezpieczeń w ciągu roku sprawozdaw

Mouvement et état des assurances sur

Ubezpieczenia bez badania lekarskiego

(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	Ubyło ubezpieczeń z akwizycji własnej wskutek: *Réduction des affaires de l'acquisition directe:* śmierci *par décès*		upłynięcia terminu *par l'échéance*		wykupu *par rachat*		unieważnienia, zaniechania, zrzeczenia się *annulations, renoncements*		niewykupienia polisy *défaut de payement des polices*		Zmniejszenia sum ubezp. łącznie z zamianą na ubezp. bezskładkowe *diminution des montants d'assurance y compris les cas de transformation en assurances sans primes*	
	1	2		3		4		5		6		7	
		Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*
	I. PRYWATNE — *PRIVES*												
	A. Krajowe — *Indigènes*												
	1. Akcyjne — *Soc. anonymes*												
1	„Europa"	2	12.890	—	—	1	4.445	8	33.004	11	53.672	—	2.223
2	„Piast"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	„Przezorność"	—	—	—	—	1	889	—	—	—	—	—	—
4	„Przyszłość"	49	43.169	3	750	30	32.194	1.166	2.353.398	25	117.631	—	23.328
5	„Vita"	3	11.365	—	—	1	2.000	59	248.888	134	489.459	—	—
	5 zakł. akcyjnych	**54**	**67.424**	**3**	**750**	**33**	**39.528**	**1.233**	**2.635.290**	**170**	**660.762**	—	**25.551**
	2. Wzajemne (większe) *Mutuels (majeurs)*												
6	„Karpatia"	—	—	—	—	—	—	1	4.300	—	—	6	8.720
7	Krakowskie Tow. Wzaj. Ub.	4	1.720	9	—	—	—	—	—	65	22.000	—	—
8	„Vesta" Bank Wzaj. Ub.	4	4.558	4	127	21	35.746	44	73.763	33	85.578	14	48.892
	3 zakł. wzajemne	**8**	**6.278**	**13**	**127**	**21**	**35.746**	**45**	**78.063**	**98**	**107.578**	**20**	**57.612**
	B. Zagraniczne *Etrangers*												
9	„Anker"	1	3.563	—	—	—	—	50	107.778	111	346.876	—	—
10	„Assicurazioni Generali"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11	„Feniks"	3	2.042	—	—	1	2.639	30	222.918	56	371.089	4	4.351
12	„Riunione Adriatica"	2	10.680	—	—	—	—	273	912.917	274	912.918	23	112.585
	4 zakł. zagraniczne	**6**	**16.285**	—	—	**1**	**2.639**	**353**	**1.243.613**	**441**	**1.630.883**	**27**	**116.936**
	II. PUBLICZNE — *PUBLICS*												
13	Krajowe Ubezp. na Życie	6	27.467	—	—	8	9.000	93	274.576	62	153 100	—	—
	1 zakł. publiczny	**6**	**27.467**	—	—	**8**	**9.000**	**93**	**274.576**	**62**	**153.100**	—	—
	III. OSOBY PRAWA PUBLICZNEGO WYKONYW. DZIAŁALN. UBEZPIECZ. *INSTITUTIONS PUBLIQUES EXERÇANT L'ACTIVITE D'ASSURANCES*												
14	Pocztowa Kasa Oszczędności	30	101.235	—	—	—	—	3.293	10.134.275	186	700.410	—	62.380
	1 osoba prawa publ.	**30**	**101.235**	—	—	—	—	**3.293**	**10.134.275**	**186**	**700.410**	—	**62.380**
	1 zakł. publiczny	**6**	**27.467**	—	—	**8**	**9.000**	**93**	**274.576**	**62**	**153.100**	—	—
	4 „ zagraniczne	**6**	**16.285**	—	—	**1**	**2.639**	**353**	**1.243.613**	**441**	**1.630.883**	**27**	**116.936**
	3 „ wzajemne	**8**	**6.278**	**13**	**127**	**21**	**35.746**	**45**	**78.063**	**98**	**107.578**	**20**	**57.612**
	5 „ akcyjnych	**54**	**67.424**	**3**	**750**	**33**	**39.528**	**1.233**	**2.635.290**	**170**	**660.762**	—	**25.551**
	14 „ razem	**104**	**218.689**	**16**	**877**	**63**	**86.913**	**5.017**	**14.365.817**	**957**	**3.252.733**	**47**	**262.479**

UWAGI: [1]) początek tablicy na str. 108 i 109; [2]) brak danych.

czego 1929 w dziale ubezpieczeń na życie [1]). **Tablica 21 b[1])**

la vie au cours de l'exercice 1929.

Assurances sans examen médical.

en zlotys)

8		9		10		11		12		13		14		
				Ubyło ubezpieczeń z przyjętych do reasekuracji *Réduction du nombre des affaires acceptées en réassurance*		Ubyło — *Réduction*				Stan ubezpieczeń przy końcu roku sprawozdawczego *Etat des assurances a l'echeance de l'exercice courant*				
zamiany na ubezp. według innej kombinacji taryfowej *changement de l'assurance sur base d'un autre tarif*		Razem *Total*				Ogółem *Total*		z tego oddanych do reasekuracji *dont cédé aux réassureurs*		Razem *Total*		z tego oddanych do reasekuracji *dont cédé aux réassureurs*		Nr.
Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	
4	31.115	26	137.349	—	—	26	137.349	*26*	*76.231*	122	638.380	*120*	*342.388*	1
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
—	—	1	889	—	—	1	889	[2])—	[2]) —	5	9.097	*4*	*6.361*	3
—	—	1.273	2.570.470	—	—	1.273	2.570.470	*1.273*	*385.571*	2.312	2.953.069	*2.312*	*442.960*	4
—	—	197	751.712	—	—	197	751.712	—	—	827	2.598.572	*1*	*5.190*	5
4	**31.115**	**1.497**	**3.460.420**	—	—	**1.497**	**3.460.420**	***1.299***	***461.802***	**3.266**	**6.199.118**	***2.437***	***796.899***	
—	—	7	13.020	—	—	7	13.020	*1*	*2.150*	17	25.084	*17*	*11.029*	6
9	—	87	23.720	—	—	87	23.720	—	—	548	68.312	*3*	*7.000*	7
—	—	120	248.664	—	—	120	248.664	—	—	539	598.405	—	—	8
9	—	**214**	**285.404**	—	—	**214**	**285.404**	***1***	***2.150***	**1.104**	**691.801**	***20***	***18.029***	
—	—	162	458.217	—	—	162	458.217	*162*	*229.108*	323	417.438	*142*	*208.719*	9
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10
6	55.055	100	658.094	—	—	100	658.094	[2])—	*263.237*	380	2.224.443	[2])—	*889.777*	11
—	—	572	1.949 100	—	—	572	1.949.100	—	—	—	—	—	—	12
6	**55.055**	**834**	**3.065.411**	—	—	**834**	**3.065.411**	—	***492.345***	**703**	**2.641.881**	—	***1.098.496***	
13	57.730	182	521.873	—	—	182	521.873	*37*	*90.772*	929	2.461.208	*310*	*696.366*	13
13	**57.730**	**182**	**521.873**	—	—	**182**	**521.873**	***37***	***90.772***	**929**	**2.461.208**	***310***	***696.366***	
40	262.375	3.549	11.260.675	—	—	3.549	11.260.675	—	—	11.976	43.296.575	—	—	14
40	**262.375**	**3.549**	**11.260.675**	—	—	**3.549**	**11.260.675**	—	—	**11.976**	**43.296.575**	—	—	
13	**57.730**	**182**	**521.873**	-	—	**182**	**521.873**	*37*	*90.772*	**929**	**2.461.208**	*310*	*696.366*	
6	**55.055**	**834**	**3.065.411**	—	—	**834**	**3.065.411**	—	*492.345*	**703**	**2.641.881**	—	*1.098.496*	
9	—	**214**	**285.404**	—	—	**214**	**285.404**	*1*	*2.150*	**1.104**	**691.801**	*20*	*18.029*	
4	**31.115**	**1.497**	**3.460.420**	—	—	**1.497**	**3.460.420**	*1.299*	*461.802*	**3.266**	**6.199.118**	*2.437*	*796.899*	
72	**406.275**	**6.276**	**18.593.783**	—	—	**6.276**	**18.593.783**	—	***1.047.069***	**17.978**	**55.290.583**	—	***2.609.790***	

Tablica 21 c[1])

Ruch i stan ubezpieczeń w ciągu roku sprawozdaw

Mouvement et état des assurances sur

Ubezpieczenia na dożycie —

(w złotych —

Nr.	1 Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	2 Nowe wnioski ubezp. z akwizycji własnej *Nouvelles assurances acquisées par les établissement:* Razem *Total*		3 z tego oddano do reasekur. *dont cédé aux réassureurs*		4 Wznowione ubezpieczenia *Assurances renouvelées*		5 Podwyższenie sum ubezpieczenia *Augmentation des sommes d'assurance*		6 Podwyższenie sum ubezpieczenia z tytułu udziału ubezpieczających w zyskach *Augmentation des sommes d'assurance à titre de participation des assurés aux bénéfices*	
		Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*
	I. PRYWATNE — *PRIVES*										
	A. Krajowe — *Indigènes*										
	1. Akcyjne — *Soc. anonymes*										
1	„Europa"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	„Piast"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	„Przezorność"	31	205.556	—	—	—	—	—	—	—	—
4	„Przyszłość"	24	55.319	*24*	*8.298*	—	—	—	—	—	—
5	„Vita"	11	122.125	—	—	—	—	—	—	—	—
	5 zakł. akcyjnych	**66**	**383.000**	***24***	***8.298***	—	—	—	—	—	—
	2. Wzajemne (większe) *Mutuels (majeurs)*										
6	„Karpatia"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7	Krakowskie Tow. Wzaj. Ub.	24	105.464	—	—	18	4.445	—	—	—	—
8	„Vesta" Bank Wzaj. Ub.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	3 zakł. wzajemne	**24**	**105.464**	—	—	**18**	**4.445**	—	—	—	—
	B. Zagraniczne — *Etrangers*										
9	„Anker"	581	4.249.706	*581*	*2.124.853*	6	31.624	—	15.275	—	—
10	„Assicurazioni Generali"	11	87.445	—	—	—	—	—	—	—	—
11	„Feniks"	20	149.551	[3]) —	*59.820*	—	—	—	—	—	—
12	„Riunione Adriatica"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	4 zakł. zagraniczne	**612**	**4.486.702**	—	***2.184.673***	**6**	**31.624**	—	**15.275**	—	—
	II. PUBLICZNE — *PUBLICS*										
13	Krajowe Ubezp. na Życie	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	1 zakł. publiczny	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	III. OSOBY PRAWA PUBLICZNEGO WYKONYW. DZIAŁALN. UBEZP. *INSTITUTIONS PUBLIQUES EXERÇANT L'ACTIVITE D'ASSURANCES*										
14	Pocztowa Kasa Oszczędności	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	1 osoba prawa publ.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	1 zakł. publiczny	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	4 „ zagraniczne	612	4.486.702	—	*2.184.673*	6	31.624	—	15.275	—	—
	3 „ wzajemne	24	105.464	—	—	18	4.445	—	—	—	—
	5 „ akcyjnych	66	383.000	*24*	*8.298*	—	—	—	—	—	—
	14 „ razem	**702**	**4.975.166**	—	***2.192.971***	**24**	**36.069**	—	**15.275**	—	—

UWAGI: [1]) dalszy ciąg tablicy na str. 114 i 115; [2]) różnica, wynikła z porównania ze stanem wykazanym w roczniku P. U. K. U. z 1930 r., powstała wskutek różnicy kursu walut obcych; [3]) brak danych.

czego 1929 w dziale ubezpieczeń na życie[1]). **Tablica 21 c[1])**

la vie au cours de l'exercice 1929.

Assurances Survie.

en zlotys)

7 Przeniesienia wskutek zamiany na ubezpieczenia według innej kombinacji taryfowej — *Reports en raison du changement de l'assurance d'après un autre tarif*		8 Przybyło ogółem — *Augmentation totale*		9 Stan ubezpieczeń przy końcu roku poprzedniego — *Etat des assurances pour la fin de l'exercice précédent*		10 Razem — *Total*		11 Przyjęto do reasekuracji — *Sommes acceptées en réassurance*		12 Suma — *Total*: Razem — *Total*		13 Suma — *Total*: z tego oddano do reasekuracji — *dont cédé aux réassureurs*		Nr.
Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
2	650	33	206.206	367	[2]) 637.465	400	843.671	—	—	400	843.671	—	—	3
—	—	24	55.319	108	854.608	132	909.927	—	—	132	909.927	*132*	*136.489*	4
—	—	11	122.125	45	[2]) 200.543	56	322.668	—	—	56	322.668	—	—	5
2	**650**	**68**	**383.650**	**520**	**1.692.616**	**588**	**2.076.266**	—	—	**588**	**2.076.266**	***132***	***136.489***	
—	—	—	—	1	8.900	1	8.900	—	—	1	8.900	*1*	*5.963*	6
3	10.890	45	120.799	1.053	[2]) 662.366	1.098	783.165	—	—	1.098	783.165	*1*	*102.235*	7
—	—	—	—	71	[2]) 31.977	71	31.977	—	—	71	31.977	—	—	8
3	**10.890**	**45**	**120.799**	**1.125**	**703.243**	**1.170**	**824.042**	—	—	**1.170**	**824.042**	***2***	***108.198***	
—	—	587	4.296.605	494	3.087.433	1.081	7.384.038	—	—	1.081	7.384.038	*933*	*3.496.522*	9
—	—	11	87.445	11	[2]) 97.168	22	184.613	—	—	22	184.613	—	—	10
2	14.073	22	163.624	73	921.992	95	1.085.616	—	—	95	1.085.616	[8]) —	*434.246*	11
—	—	—	—	2	19.580	2	19.580	—	—	2	19.580	—	—	12
2	**14.073**	**620**	**4.547.674**	**580**	**4.126.173**	**1.200**	**8.673.847**	—	—	**1.200**	**8.673.847**	—	***3.930.768***	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
2	14.073	620	4.547.674	580	4.126.173	1.200	8.673.847	—	—	1.200	8.673.847	—	*3.930.768*	
3	10.890	45	120.799	1.125	703.243	1.170	824.042	—	—	1.170	824.042	*2*	*108.198*	
2	650	68	383.650	520	1.692.616	588	2.076.266	—	—	588	2.076.266	*132*	*136.489*	
7	**25.613**	**733**	**5.052.123**	**2.225**	**6.522.032**	**2.958**	**11.574.155**	—	—	**2.958**	**11.574.155**	—	***4.175.455***	

Tablica 21 c[1])

Ruch i stan ubezpieczeń w ciągu roku sprawozdaw
Mouvement et état des assurances sur
Ubezpieczenia na dożycie —
(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	Ubyło ubezpieczeń z akwizycji własnej wskutek: *Réduction des affaires de l'acquisition directe:* śmierci *par décès*		upłynięcia terminu *par l'échéance*		wykupu *par rachat*		unieważnienia, zaniechania, zrzeczenia się *annulations, renoncements*		niewykupienia polisy *défaut de payement des polices*		Zmniejszenia sum ubezp. łącznie z zamianą na ubezp. bezskładkowe *diminution des montants d'assurance y compris les cas de transformation en assurance sans primes*	
		Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*
	1	2		3		4		5		6		7	
	I. PRYWATNE — *PRIVES*												
	A. Krajowe — *Indigènes*												
	1. Akcyjne — *Soc. anonymes*												
1	„Europa"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	„Piast"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	„Przezorność"	—	—	57	12.785	10	16.145	22	188.892	19	159.230	2	2.000
4	„Przyszłość"	1	5.000	—	—	3	9.530	28	185.251	3	28.508	—	—
5	„Vita"	—	—	—	—	5	5.000	5	39.407	9	60.732	—	—
	5 zakł. akcyjnych	**1**	**5.000**	**57**	**12.785**	**18**	**30.675**	**55**	**413.550**	**31**	**248.470**	**2**	**2.000**
	2. Wzajemne (większe) *Mutuels (majeurs)*												
6	„Karpatia"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7	Krakowskie Tow. Wzaj. Ub.	—	—	53	—	2	12.445	16	93.871	10	45.227	—	—
8	„Vesta" Bank Wzaj. Ub.	—	—	2	661	—	—	—	—	—	—	—	—
	3 zakł. wzajemne	**—**	**—**	**55**	**661**	**2**	**12.445**	**16**	**93.871**	**10**	**45.227**	**—**	**—**
	B. Zagraniczne — *Etrangers*												
9	„Anker"	1	9.353	10	—	3	17.813	68	515.637	194	1.415.524	19	288.217
10	„Assicurazioni Generali"	—	—	—	—	—	—	1	4.445	2	17.780	—	—
11	„Feniks"	—	—	—	—	1	71.257	18	310.618	1	4.454	—	—
12	„Riunione Adriatica"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	4 zakł. zagraniczne	**1**	**9.353**	**10**	**—**	**4**	**89.070**	**87**	**830.700**	**197**	**1.437.758**	**19**	**288.217**
	II. PUBLICZNE — *PUBLICS*												
13	Krajowe Ubezp. na Życie	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	1 zakł. publiczny	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	III. OSOBY PRAWA PUBLICZNEGO WYKONYW. DZIAŁALN. UBEZPIECZ. *INSTITUTIONS PUBLIQUES EXERÇANT L'ACTIVITE D'ASSURANCES*												
14	Pocztowa Kasa Oszczędności	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	1 osoba prawa publ.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	1 zakł. publiczny	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	4 „ zagraniczne	1	9.353	10	—	4	89.070	87	830.700	197	1.437.758	19	288.217
	3 „ wzajemne	—	—	55	661	2	12.445	16	93.871	10	45.227	—	—
	5 „ akcyjnych	1	5.000	57	12.785	18	30.675	55	413.550	31	248.470	2	2.000
	14 „ razem	**2**	**14.353**	**122**	**13.446**	**24**	**132.190**	**158**	**1.338.121**	**238**	**1.731.455**	**21**	**290.217**

UWAGI: [1]) początek tablicy na str. 112 i 113; [2]) brak danych.

czego 1929 w dziale ubezpieczeń na życie [1]). **Tablica 21 c [1])**

la vie au cours de l'exercice 1929.

Assurances Survie

en zlotys)

8		9		10		11		12		13		14		
				Ubyło ubezpieczeń z przyjętych do reasekuracji *Réduction du nombre des affaires acceptées en réassurance*		Ubyło — *Réduction*				Stan ubezpieczeń przy końcu roku sprawozdawczego *Etat des assurances a l'echéance de l'exercice courant*				
zamiany na ubezp według innej kombinacji taryfowej *changement de l'assurance sur base d'un autre tarif*		Razem *Total*				Ogółem *Total*		z tego oddanych do reasekuracji *dont cédé aux réassureurs*		Razem *Total*		z tego oddanych do reasekuracji *dont cédé aux réassureurs*		Nr.
Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
—	—	110	379.052	—	—	110	379.052	—	—	290	464.619	—	—	3
—	—	35	228.289	—	—	35	228.289	*35*	*34.243*	97	681.638	*97*	*102.246*	4
—	—	19	105.139	—	—	19	105.139	—	—	37	217.529	—	—	5
—	—	164	712.480	—	—	164	712.480	*35*	*34.243*	424	1.363.786	*97*	*102.246*	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	8.900	*1*	*5.963*	6
16	6.445	97	157.988	—	—	97	157.988	—	—	1.001	625.177	*1*	*102.235*	7
—	—	2	661	—	—	2	661	—	—	69	31.316	—	—	8
16	6.445	99	158.649	—	—	99	158.649	—	—	1.071	665.393	*2*	*108.198*	
—	—	295	2.246.544	—	—	295	2.246.544	*279*	*1.089.452*	786	5.137.494	*654*	*2.407.070*	9
—	—	3	22.225	—	—	3	22.225	—	—	19	162.388	—	—	10
3	27.612	23	413.941	—	—	23	413.941	[2]) —	*165.576*	72	671.675	[2]) —	*268.670*	11
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	19.580	—	—	12
3	27.612	321	2.682.710	—	—	321	2.682.710	—	*1.255.028*	879	5.991.137	—	*2.675.740*	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
3	27.612	321	2.682.710	—	—	321	2.682.710	—	*1.255.028*	879	5.991.137	—	*2.675.740*	
16	6.445	99	158.649	—	—	99	158.649	—	—	1.071	665.393	2	*108.198*	
—	—	164	712.480	—	—	164	712.480	*35*	*34.243*	424	1.363.786	*97*	*102.246*	
19	34.057	584	3.553.839	—	—	584	3.553.839	—	*1.289.271*	2.374	8.020.316	—	*2.886.184*	

Tablica 21 d[1])

Ruch i stan ubezpieczeń w ciągu roku sprawozdaw

Mouvement et état des assurances sur

Ubezpieczenia rent —

(w złotych —

Nr.	1 Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	2 Nowe wnioski ubezp. z akwizycji własnej *Nouvelles assurances acquisées par les établissements* Razem *Total*		3 z tego oddano do reasekur. *dont cédé aux réassureurs*		4 Wznowione ubezpieczenia *Assurances renouvelées*		5 Podwyższenie sum ubezpieczenia *Augmentation des sommes d'assurance*		6 Podwyższenie sum ubezpieczenia z tytułu udziału ubezpieczających w zyskach *Augmentation des sommes d'assurance à titre de participation des assurés aux bénéfices*	
		Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*
	I. PRYWATNE — *PRIVES*										
	A. Krajowe — *Indigènes*										
	1. Akcyjne — *Soc. Anonymes*										
1	„Europa"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	„Piast"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	„Przezorność"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	„Przyszłość"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5	„Vita"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	5 zakł. akcyjnych	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	2. Wzajemne (większe) *Mutuels (majeurs)*										
6	„Karpatia"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7	Krakowskie Tow. Wzaj. Ub.	1	2.667	*1*	*3*	—	—	—	—	—	—
8	„Vesta" Bank Wzaj. Ub. . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	3 zakł. wzajemne	1	2.667	*1*	*3*	—	—	—	—	—	—
	B. Zagraniczne — *Etrangers*										
9	„Anker"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10	„Assicurazioni Generali"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11	„Feniks"	3	3.572	[3]) —	*1.429*	—	—	—	—	—	—
12	„Riunione Adriatica" . . .	1	5.340	—	—	—	—	—	—	—	—
	4 zakł. zagraniczne	4	8.912	—	*1.429*	—	—	—	—	—	—
	II. PUBLICZNE — *PUBLICS*										
13	Krajowe Ubezp. na Życie . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	1 zakł. publiczny	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	III. OSOBY PRAWA PUBLICZNEGO WYKONYW. DZIAŁALN. UBEZP. *INSTITUTIONS PUBLIQUES EXERÇANT L'ACTIVITE D'ASSURANCES*										
14	Pocztowa Kasa Oszczędności	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	1 osoba prawa publ. . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	1 zakł. publiczny	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	4 „ zagraniczne	4	8.912	—	*1.429*	—	—	—	—	—	—
	3 „ wzajemne	1	2.667	*1*	*3*	—	—	—	—	—	—
	5 „ akcyjnych	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	14 „ razem	5	11.579	—	*1.432*	—	—	—	—	—	—

UWAGI: [1]) dalszy ciąg tablicy na str. 118 i 119; [2]) różnica, wynikła w porównaniu ze stanem wykazanym w roczniku P. U. K. U.

czego 1929 w dziale ubezpieczeń na życie[1]). **Tablica 21 d[1])**

la vie au cours de l'exercice 1929.

Assurances de rentes.

en zlotys)

7		8		9		10		11		12		13		
Przeniesienia wskutek zamiany na ubezpieczenia według innej kombinacji taryfowej *Reports en raison du changement de l'assurance d'après un autre tarif*		Przybyło ogółem *Augmentation totale*		Stan ubezpieczeń przy końcu roku poprzedniego *Etat des assurances pour la fin de l'exercice précédent*		Razem *Total*		Przyjęto do reasekuracji *Sommes acceptés en réassurance*		Suma — *Total*: Razem *Total*		Suma — *Total*: z tego oddano do reasekuracji *dont cédé aux réassureurs*		Nr.
Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
—	—	—	—	17	1.128	17	1.128	—	—	17	1.128	—	—	3
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5
—	—	—	—	17	1.128	17	1.128	—	—	17	1.128	—	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6
2	1.590	3	4.257	193	[2]) 15.987	196	20.244	—	—	196	20.244	*4*	*5.022*	7
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8
2	1.590	3	4.257	193	15.987	196	20.244	—	—	196	20.244	*4*	*5.022*	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10
—	—	3	3.572	1	4.548	4	8.120	—	—	4	8.120	[3]) —	*3.248*	11
—	890	1	6.230	—	—	1	6.230	—	—	1	6.230	—	—	12
—	890	4	9.802	1	4.548	5	14.350	—	—	5	14.350	—	*3.248*	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
—	890	4	9.802	1	4.548	5	14.350	—	—	5	14.350	—	*3.248*	
2	1.590	3	4.257	193	15.987	196	20.244	—	—	196	20.244	*4*	*5.022*	
—	—	—	—	17	1.128	17	1.128	—	—	17	1.128	—	—	
2	2.480	7	14.059	211	21.663	218	35.722	—	—	218	35.722	—	*8.270*	

z r. 1930, powstała wskutek różnicy kursów walut obcych; [3]) brak danych.

Tablica 21 d[1])

Ruch i stan ubezpieczeń w ciągu roku sprawozdaw

Mouvement et état des assurances sur

Ubezpieczenia rent —

(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	Ubyło ubezpieczeń z akwizycji własnej wskutek: *Réduction des affaires de l'acquisition directe:* śmierci *par décès*		upłynięcia terminu *par l'échéance*		wykupu *par rachat*		unieważnienia, zaniechania, zrzeczenia się *annulations, renoncements*		niewykupienia polisy *défaut de payement des polices*		Zmniejszenia sum ubezp. łącznie z zamianą na ubezp. bezskładkowe *diminution de montants d'assurance y compris les cas de transformation en assurances sans primes*	
	1	2		3		4		5		6		7	
		Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*
	I. PRYWATNE — *PRIVES*												
	A. Krajowe — *Indigènes*												
	1. Akcyjne — *Soc. anonymes*												
1	„Europa"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	„Piast"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	„Przezorność"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	„Przyszłość"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5	„Vita"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	5 zakł. akcyjnych	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	2. Wzajemne (większe) *(Mutuels majeurs)*												
6	„Karpatia"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7	Krakowskie Tow. Wzaj. Ub.	—	1.200	—	—	—	—	—	—	—	—	1	300
8	„Vesta" Bank Wzaj. Ub.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	3 zakł. wzajemne	—	1.200	—	—	—	—	—	—	—	—	1	300
	B. Zagraniczne — *Etrangers*												
9	„Anker"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10	„Assicurazioni Generali"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11	„Feniks"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12	„Riunione Adriatica"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	4 zakł. zagraniczne	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	II. PUBLICZNE — *PUBLICS*												
13	Krajowe Ubezp. na Życie	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	1 zakł. publiczny	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	III. OSOBY PRAWA PUBLICZNEGO WYKONYW. DZIAŁALN. UBEZP. *INSTITUTIONS PUBLIQUES EXERÇANT L'ACTIVITE D'ASSURANCES*												
14	Pocztowa Kasa Oszczędności	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	1 osoba prawa publicz.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	1 zakł. publiczny	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	4 „ zagraniczne	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	3 „ wzajemne	—	1.200	—	—	—	—	—	—	—	—	1	300
	5 „ akcyjnych	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	14 „ razem	—	1.200	—	—	—	—	—	—	—	—	1	300

UWAGI: [1]) początek tablicy na str. 116 i 117; [2]) brak danych.

czego 1929 w dziale ubezpieczeń na życie[1]). **Tablica 21 d[1])**

la vie au cours de l'exercice 1929.

Assurances de rentes.

en złotys)

8		9		10		11		12		13		14		
				Ubyło ubezpieczeń z przyjętych do reasekuracji *Réduction du nombre des affaires acceptées en réassurace*		Ubyło — *Réduction*				Stan ubezpieczeń przy końcu roku sprawozdawczego *Etat des assurances a l'échéance de l'exercice courant*				
zamiany na ubezp. według innej kombinacji taryfowej *changement de l'assurance sur base d'un autre tarif*		Razem *Total*				Ogółem *Total*		z tego oddanych do reasekuracji *dont cédé aux réassureurs*		Razem *Total*		z tego oddanych do reasekuracji *dont cédé aux réassureurs*		Nr.
Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	17	1.128	—	—	3
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	**17**	**1.128**	—	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6
1	1.342	2	2.842	—	—	2	2.842	—	—	194	17.402	3	*4.782*	7
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8
1	**1.342**	**2**	**2.842**	—	—	**2**	**2.842**	—	—	**194**	**17.402**	3	*4.782*	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	8.120 [2])	—	*3.248*	11
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	6.230	—	—	12
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	**5**	**14.350**	—	*3.248*	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	14.350	—	*3.248*	
1	1.342	2	2.842	—	—	2	2.842	—	—	194	17.402	3	*4.782*	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	17	1.128	—	—	
1	**1.342**	**2**	**2.842**	—	—	**2**	**2.842**	—	—	**216**	**32.880**	—	*8.030*	

Tablica 22 a. **Produkcja ubezpieczeń w dziale ubez**

Assurances contre les

(w złotych —

Nr.	1	2	3	4	5	6
		Produkcja ubezpieczeń w roku 1929 (z akwizycji własnej i z przy *Assurances souscrites en 1929 (affaires directes et celles*				
				Kapitały — *Capitaux*		
	Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	Liczba polis *Polices*	Liczba osób *Personnes assurées*	Na wypadek śmierci *en cas de décès*	Na wypadek inwalidności *contre l'invalidité*	Odszkodowania dzienne *Dédommagements journaliers*
	I. PRYWATNE — *PRIVES*					**Ubezpieczenia** *Assurances*
	A. Krajowe — *Indigènes*					
	1. Akcyjne — *Soc. anonymes*					
1	Europejskie Tow. Ubezpieczeń	411	411	2.640.337	2.640.337	—
2	„Patria"	968	968	13.292.700	30.127.200	27.336
3	„Piast"	422	490	6.330.000	8.440.000	2.954
4	„Port"	867	867	27.012.701	38.766.364	12.797
5	Poznańsko-Warszawskie Tow. Ubezpieczeń	1.337	1.337	37.572.712	52.112.243	38.918
6	„Przezorność"	325	325	7.438.670	12.459.505	2.319
7	„Silesia"	242	—	6.142.133	11.375.246	2.188
8	„Vita"	[2]) —	—	—	—	—
	8 zakł. akc. kraj.	**4.572**	**4.398**	**100.429.253**	**155.920.895**	**86.512**
	2. Wzajemne (większe) — *Mutuels (majeurs)*					
9	Krakowskie Tow. Wzaj. Ubezpieczeń	398	398	8.430.266	14.582.458	1.915
10	„Vesta" Bank Wzajemnych Ubezpieczeń	3.551	3.551	34.157.011	44.880.212	62.727
	2 zakł wzaj. (większe)	**3.949**	**3.949**	**42.587.277**	**59.462.670**	**64.642**
	B. Zagraniczne — *Etrangers*					
11	„Akwizgrańskie i Monachijskie"	164	164	5.142.750	10.280.384	2.745
12	„Assicurazioni Generali"	608	810	14.958.167	22.019.872	4.603
13	„Riunione Adriatica"	1.878	1.878	72.554.427	116 699.119	24.566
	3 zakł. zagr.	**2.650**	**2.852**	**92.655.344**	**148.999.375**	**31.914**
	II. PUBLICZNE — *PUBLICS*					
14	Krajowa Kasa Ubezp. Strażaków	—	—	—	—	—
	1 zakł. publiczny	—	—	—	—	—
	3 „ zagr.	**2.650**	**2.852**	**92.655.344**	**148.999.375**	**31.914**
	2 „ wzaj. (większe)	**3.949**	**3.949**	**42.587.277**	**59.462.670**	**64.642**
	8 „ akc. kraj.	**4.572**	**4.398**	**100.429.253**	**155.920.895**	**86.512**
	14 „ razem	**11.171**	**11.199**	**235.671.874**	**364.382.940**	**183.068**

UWAGI: [1]) brak danych [2]) uwzględniono w ubezpieczeniach zbiorowych.

pieczeń od wypadków za rok 1929.

Tablica 22 a.

accidents en 1929.

en złotys)

7	8	9	10	11	12	13	14	15	
jętych do reasekuracji) *acceptées en réassurance)*		Z tego oddano do reasekuracji — *Dont affaires cédées en réassurance*							
Renta roczna *Rente annuelle*	Z ubezpieczeń przyjętych do reasekuracji *Affaires acceptées en réassurance*	Liczba polis *Polices*	Liczba osób *Personnes assurées*	Kapitały — *Capitaux*: na wypadek śmierci *en cas de décès*	Kapitały — *Capitaux*: na wypadek inwalidności *contre l'invalidité*	Odszkodowania dzienne *Dédommagements journaliers*	Renta roczna *Rente annuelle*	Z ubezpieczeń przyjętych do reasekuracji *Affaires acceptées en réassurance*	Nr.
jednostkowe. *individuelles.*									
—	—	411	411	2.112.270	2.112.270	—	—	—	1
—	[1]) —	968	968	9.272.900	21.016.700	19.069	—	[1]) —	2
—	7.243.180	422	490	3.205.000	4.145.000	1.450	—	—	3
—	—	867	867	21.161.580	30.393.246	9.960	—	—	4
—	—	971	971	13.408.492	27.825.176	15.785	—	—	5
—	—	325	325	6.103.387	10.205.535	1.756	—	—	6
—	—	242	—	4.965.424	9.645.540	1.598	—	—	7
—	—	—	—	—	—	—	—	—	8
—	7.243.180	4.206	4.032	60.229.053	105.343.467	49.618	—	—	
—	—	398	398	7.418.634	12.832.563	1.641	—	—	9
—	—	1.494	1.494	12.189.538	23.761.023	8.594	—	—	10
—	—	1.892	1.892	19.608.172	36.593.586	10.235	—	—	
—	—	76	76	2.057.100	4.112.154	1.098	—	—	11
—	—	608	810	1.400.124	2.198.470	433	—	—	12
—	—	510	510	13.770.929	22.842.378	4.663	—	—	13
—	—	1.194	1.396	17.228.153	29.153.002	6.194	—	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	14
—	—	—	—	—	—	—	—	—	
—	—	1.194	1.396	17.228.153	29.153.002	6.194	—	—	
—	—	1.892	1.892	19.608.172	36.593.586	10.235	—	—	
—	7.243.180	4.206	4.032	60.229.053	105.343.467	49.618	—	—	
—	7.243.180	7.292	7.320	97.065.378	171.090.055	66.047	—	—	

Tablica 22 b.

Produkcja ubezpieczeń w dziale ubez

Assurances contre les

(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	Liczba polis *Polices*	Liczba osób *Personnes assurées*	Na wypadek śmierci *en cas de décès*	Na wypadek inwalidności *contre l'invalidité*	Odszkodowania dzienne *Dédommagements journaliers*
	1	2	3	4	5	6
		Produkcja ubezpieczeń w roku 1929 (z akwizycji własnej i z przy *Assurances souscrites en 1929 (affaires directes et celles*		Kapitały — *Capitaux*		
	I. PRYWATNE — *PRIVES*					**Ubezpieczenia** *Assurances*
	A. Krajowe — *Indigènes*					
	1. Akcyjne — *Soc. anonymes*					
1	Europejskie Tow. Ubezpieczeń	[1]) 1	5.533	10.408.000	10.408.000	—
2	„Patria“	298	9.030	50.956.700	80.631.100	112.803
3	„Piast“	—	—	—	—	—
4	„Port“	11	165	4.172.502	6.329.526	416
5	Poznańsko-Warszawskie Tow. Ubezpieczeń	345	8.956	55.210.543	106.998.979	26.070
6	„Przezorność“	12	99	1.829.800	2.600.100	467
7	„Silesia“	49	1.939	1.241.250	1.946.250	388
8	„Vita“	919	59.940	214.503.332	231.760.521	197.061
	8 zakł. akc. kraj.	**1.635**	**85.662**	**338.322.127**	**440.674.476**	**337.205**
	2. Wzajemne (większe) — *Mutuels (majeurs)*					
9	Krakowskie Tow. Wzaj. Ubezpieczeń	317	4.723	34.060.663	59.876.653	1.025.245
10	„Vesta“ Bank Wzajemnych Ubezpieczeń	1.900	52.603	92.117.588	214.049.912	104.408
	2 zakł wzaj. (większe)	**2.217**	**57.326**	**126.178.251**	**273.926.565**	**1.129.653**
	B. Zagraniczne — *Etrangers*					
11	„Akwizgrańskie i Monachijskie“	20	282	6.397.201	13.855.612	2.718
12	„Assicurazioni Generali“	1	607	697.263	—	—
13	„Riunione Adriatica“	—	—	—	—	—
	3 zakł. zagr.	**21**	**889**	**7.094.564**	**13.855.612**	**2.718**
	II. PUBLICZNE — *PUBLICS*					
14	Krajowa Kasa Ubezp. Strażaków	164	6.372	—	—	4.900
	1 zakł. publiczny	**164**	**6.372**	—	—	**4.900**
	3 „ zagr.	**21**	**889**	**7.094.564**	**13.855.612**	**2.718**
	2 „ wzaj. (większe)	**2.217**	**57.326**	**126.178.251**	**273.926.565**	**1.129.653**
	8 „ akc. kraj.	**1.635**	**85.662**	**338.322.127**	**440.674.476**	**337.205**
	14 „ razem	**4.037**	**150.249**	**471.594.942**	**728.456.653**	**1.474.476**

UWAGI: [1]) umowa z linją okrętową o ubezpieczeniu emigrantów; [2]) brak danych.

pieczeń od wypadków za rok 1929.

Tablica 22 b.

accidents en 1929.

en zlotys)

7	8	9	10	11	12	13	14	15	
jętych do reasekuracji) *acceptées en réassurance)*		Z tego oddano do reasekuracji — *Dont affaires cédées en réassurance*							
				Kapitały — *Capitaux*					
Renta roczna *Rente annuelle*	Z ubezpieczeń przyjętych do reasekuracji *Affaires acceptées en réassurance*	Liczba polis *Polices*	Liczba osób *Personnes assurées*	na wypadek śmierci *en cas de décès*	na wypadek inwalidności *contre l'invalidité*	Odszkodowania dzienne *Dédommagements journaliers*	Renta roczna *Rente annuelle*	Z ubezpieczeń przyjętych do reasekuracji *Affaires acceptées en réassurance*	Nr.
zbiorowe. *collectives.*									
—	—	1	5.533	8.326.400	8.326.400	—	—	—	1
—	[2]) —	298	9.030	36.113.000	57.143.200	79.943	—	[2]) —	2
—	—	—	—	—	—	—	—	—	3
103.200	—	11	165	3.400.127	5.061.812	339	89.440	—	4
—	—	246	6.240	32.522.212	28.645.720	12.950	—	—	5
—	—	12	99	1.497.563	2.079.446	345	—	—	6
—	—	49	1.939	1.106.078	1.835.172	318	—	—	7
—	—	—	57.759	93.995.842	101.557.981	86.352	—	—	8
103.200	—	617	80.765	176.961.222	204.649.731	180.247	89.440	—	
—	—	317	4.723	29.973.383	52.691.454	902.216	—	—	9
—	—	857	16.387	54.303.702	57.343.394	52.003	—	—	10
—	—	1.174	21.110	84.277.085	110.034.848	954.219	—	—	
—	—	10	141	2.503.251	5.421.762	1.060	—	—	11
—	—	1	607	232.421	—	—	—	—	12
—	—	—	—	—	—	—	—	—	13
—	—	11	748	2.735.672	5.421.762	1.060	—	—	
8.851	—	—	—	—	—	—	—	—	14
8.851	—	—	—	—	—	—	—	—	
—	—	11	748	2.735.672	5.421.762	1.060	—	—	
—	—	1.174	21.110	84.277.085	110.034.848	954.219	—	—	
103.200	—	617	80.765	176.961.222	204.649.731	180.247	89.440	—	
112.051	—	1.802	102.623	263.973.979	320.106.341	1.135.526	89.440	—	

Tablica 22 c.

Produkcja ubezpieczeń w dziale ubez

Assurances contre les

(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	Produkcja ubezpieczeń w roku 1929 (z akwizycji własnej i z przy *Assurances souscrites en 1929 (affaires directes et celles*				
	1	2	3	4	5	6
		Liczba polis *Polices*	Liczba osób *Personnes assurées*	Kapitały — *Capitaux* Na wypadek śmierci *en cas de décès*	Kapitały — *Capitaux* Na wypadek inwalidności *contre l'invalidité*	Odszkodowania dzienne *Dédommagements journaliers*
	I. PRYWATNE — *PRIVES*	**Dożywotnie ubezpieczenia podróżnych —**				
	A. Krajowe — *Indigènes*					
	1. Akcyjne — *Soc. anonymes*					
1	Europejskie Tow. Ubezpieczeń	—	—	—	—	—
2	„Patria"	5	5	200.600	—	—
3	„Piast"	—	—	—	—	—
4	Poznańsko-Warszawskie Tow. Ubezpieczeń	82	82	1.276.875	1.361.460	900
5	„Port"	106	106	3.476.800	3.494.600	1.123
6	„Przezorność"	2	2	150.000	150.000	50
7	„Silesia"	—	—	—	—	—
8	„Vita"	—	—	—	—	—
	8 zakł. akc. kraj.	**195**	**195**	**5.104.275**	**5.006.060**	**2.073**
	2. Wzajemne (większe) — *Mutuels (majeurs)*					
9	Krakowskie Tow. Wzaj. Ubezpieczeń	1	1	5.000	—	—
10	„Vesta" Bank Wzajemnych Ubezpieczeń	945	945	3.324.740	3.324.740	1.039
	2 zakł wzaj. (większe)	**946**	**946**	**3.329.740**	**3.324.740**	**1.039**
	B. Zagraniczne — *Etrangers*					
11	„Akwizgrańskie i Monachijskie"	—	—	—	—	—
12	„Assicurazioni Generali"	18	18	1.104.700	1.104.700	377
13	„Riunione Adriatica"	49	49	1.937.700	1.937.700	645
	3 zakł. zagr.	**67**	**67**	**3.042.400**	**3.042.400**	**1.022**
	II. PUBLICZNE — *PUBLICS*					
14	Krajowa Kasa Ubezp. Strażaków	—	—	—	—	—
	1 zakł. publiczny	—	—	—	—	—
	3 „ zagr.	67	67	3.042.400	3.042.400	1.022
	2 „ wzaj. (większe)	946	946	3.329.740	3.329.740	1.039
	8 „ akc. kraj.	195	195	5.104.275	5.006.060	2.073
	14 „ razem	**1.208**	**1.208**	**11.476.415**	**11.378.200**	**4.134**

UWAGA: [1]) brak danych.

pieczeń od wypadków za rok 1929. Tablica 22 c.

accidents en 1929.

en złotys)

7	8	9	10	11	12	13	14	15	
jętych do reasekuracji) *acceptées en réassurance)*		Z tego oddano do reasekuracji — *Dont affaires cédées en réassurance*							
				Kapitały — *Capitaux*					
Renta roczna *Rente annuelle*	Z ubezpieczeń przyjętych do reasekuracji *Affaires acceptées en réassurance*	Liczba polis *Polices*	Liczba osób *Personnes assurées*	na wypadek śmierci *en cas de décès*	na wypadek inwalidności *contre l'invalidité*	Odszkodowania dzienne *Dédommagements journaliers*	Renta roczna *Rente annuelle*	Z ubezpieczeń przyjętych do reasekuracji *Affaires acceptées en réassurance*	Nr.
Assurances viagères des voyageurs.									
—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
—	1) —	5	5	151.570	—	—	—	1) —	2
—	—	—	—	—	—	—	—	—	3
—	—	54	54	678.385	729.570	580	—	—	4
—	—	106	106	2.644.925	2.659.165	854	—	—	5
—	—	2	2	140.000	140.000	47	—	—	6
—	—	—	—	—	—	—	—	—	7
—	—	—	—	—	—	—	—	—	8
—	—	167	167	3.614.880	3.528.735	1.481	—	—	
—	—	1	1	4.670	—	—	—	—	9
—	—	167	167	1.777.493	1.777.493	554	—	—	10
—	—	168	168	1.782.163	1.777.493	554	—	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	11
—	—	—	—	—	—	—	—	—	12
—	—	18	18	742.000	742.000	247	—	—	13
—	—	18	18	742.000	742.000	247	—	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	14
—	—	—	—	—	—	—	—	—	
—	—	18	18	742.000	742.000	247	—	—	
—	—	168	168	1.782.163	1.777.493	554	—	—	
—	—	167	167	3.614.880	3.528.735	1.481	—	—	
—	—	353	353	6.139.043	6.048.228	2.282	—	—	

Tablica 23. **Produkcja ubezpieczeń w dziale ubezpieczeń**

Assurances contre la

(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń / *Etablissements d'assurance*	Liczba polis / *Polices*	Kapitały — *Capitaux*: na wypadek uszkodzenia wielu osób / *en cas d'endommagement subit par plusieurs personnes*	na wypadek uszkodzenia jednej osoby / *en cas d'endommagement subit par une seule personne*	na wypadek uszkodzenia rzeczy / *en cas d'endommagement des objets*
	1	2	3	4	5
		Produkcja ubezpieczeń w r. 1929 (z akwizycji własnej i z przy- / *Assurances souscrites en 1929 (affaires directes et celles*			
	I. PRYWATNE — *PRIVES*				
	A. Krajowe — *Indigènes*				
	1. Akcyjne — *Sociétés anonymes*				
1	„Patria"	4.910	318.357.900	136.612.200	23.693.500
2	„Piast"	2.141	84.398.000	28.420.000	4.217.728
3	„Polonia"	1.576	100.244.520	33.414.840	6.682.973
4	„Port"	2.356	101.998.547	33.779.604	7.755.960
5	Poznańsko-Warszawskie Tow. Ubezpieczeń	4.848	410.514.713	163.958.966	27.333.570
6	„Silesia"	804	34.735.720	12.066.085	3.382.912
7	„Vita"	165	23.265.000	5.898.750	1.551.000
	7 zakł. akc. kraj.	**16.800**	**1.073.514.400**	**414.150.445**	**74.617.643**
	2. Wzajemne (większe) — *Mutuels (majeurs)*				
8	Krakowskie Tow. Wzaj. Ubezpieczeń	1.584	24.195.887	75.483.943	5.065.427
9	„Vesta" Bank Wzajemnych Ubezpieczeń	14.692	1.153.810.174	404.483.282	85.353.894
	2 zakł wzaj. (większe)	**16.276**	**1.178.006.061**	**479.967.225**	**90.419.321**
	B. Zagraniczne — *Etrangers*				
10	„Akwizgrańskie i Monachijskie"	204	32.648.000	—	3.264.800
11	„Assicurazioni Generali"	838	60.242.580	20.015.600	3.797.520
12	„Riunione Adriatica"	2.020	145.914.555	42.474.069	12.916.721
	3 zakł. zagr.	**3.062**	**238.805.135**	**62.489.669**	**19.979.041**
	2 „ wzaj. (większe)	**16.276**	**1.178.006.061**	**479.967.225**	**90.419.321**
	7 „ akc. kraj.	**16.800**	**1.073.514.400**	**414.150.445**	**74.617.643**
	12 „ razem	**36.138**	**2.490.325.596**	**956.607.339**	**185.016.005**

UWAGA: [1]) brak danych.

od odpowiedzialności prawnej za rok 1929. Tablica 23.

responsabilité civile en 1929.

en złotys)

6	7	8	9	10	11	12	13	
jętych do reasekuracji) *acceptées en réassurance)*		Z tego oddano do reasekuracji — *Dont affaires cédées en réassurance*						
			Kapitały — *Capitaux*					
Renta roczna *Rente annuelle*	Z ubezpieczeń przyjętych do reasekuracji *Affaires acceptées en réassurance*	Liczba *Polices*	na wypadek uszkodzenia wielu osób *en cas d'endommagement subit par plusiers personnes*	na wypadek uszkodzenia jednej osoby *en cas d'endommagement subit par une seule personne*	na wypadek uszkodzenia rzeczy *en cas d'endommagement des objets*	Renta roczna *Rente annuelle*	Z ubezpieczeń przyjętych do reasekuracji *Affaires acceptées en réassurance*	Nr.
—	[1]) —	4.910	215.432.700	92.445.500	16.033.400	—	[1]) —	1
—	48.430.000	1.178	69.022.840	23.247.560	4.216.790	—	—	2
—	—	1.576	80.195.616	26.731.872	5.346.378	—	—	3
—	—	2.356	71.398.983	23.645.723	5.429.172	—	—	4
—	—	4.848	168.783.059	92.086.333	12.319.230	—	—	5
—	295.080	804	22.484.432	7.810.377	2.189.759	—	121.974	6
—	—	—	9.165.000	2.323.750	611.000	—	—	7
—	**48.725.080**	**15.672**	**636.482.630**	**268.291.115**	**46.145.729**	—	**121.974**	
—	—	1.584	21.137.153	65.941.604	4.425.079	—	—	8
—	[1]) —	14.692	511.792.515	186.494.444	38.362.469	—	[1]) —	9
—	—	**16.276**	**532.929.668**	**252.436.048**	**42.787.548**	—	—	
—	—	50	22.853.600	—	2.285.360	—	—	10
—	—	838	25.121.980	7.195.600	1.578.870	—	—	11
—	—	917	52.975.348	15.420.522	4.689.510	—	—	12
—	—	**1.805**	**100.950.928**	**22.616.122**	**8.553.740**	—	—	
—	—	**16.276**	**532.929.668**	**252.436.048**	**42.787.548**	—	—	
—	**48.725.080**	**15.672**	**636.482.630**	**268.291.115**	**46.145.729**	—	**121.974**	
—	**48.725.080**	**33.753**	**1.270.363.226**	**543.343.285**	**97.487.017**	—	**121.974**	

Tablica 24. **Produkcja ubezpieczeń w dziale ubez**

Assurances contre

(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	Ubezpieczenia z akwizycji własnej — *Affaires directes* Produkcja za rok 1928 — *Assurances souscrites en 1928* Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*
	1	2	3
	I. PRYWATNE — *PRIVES*		
	A. Krajowe — *Indigènes*		
	1. Akcyjne — *Sociétés anonymes*		
1	„Orzeł"	20.512	560.781.238
2	„Piast"	33.802	737.468.047
3	„Polonia"	39.418	1.079.714.261
4	„Port"	47.540	1.612.159.564
5	Poznańsko-Warszawskie Tow. Ubezp.	51.233	782.426.385
6	„Przezorność"	14.861	832.263.935
7	„Przyszłość"	5.324	217.077.256
8	„Silesia"	19.238	825.705.270
9	„Vistula"	14.836	793.620.235
10	Warszawskie Tow. Ubezp.	45.063	2.082.121.837
	10 zakł. akcyjnych	**291.827**	**9.523.338.028**
	2. Wzajemne (większe) — *Mutuels (majeurs)*		
11	Białostockie Tow. Wzaj. Ub.	1.115	13.956.105
12	„Dnister"	94.516	135.242.035
13	„Farmakon"	336	8.634.512
14	Krakowskie Tow. Wzaj. Ub.	44.490	1.852.248.060
15	„Snop"	25.909	913.963.586
16	Tow. Wzaj. Ub. Cukrowni	1.662	1.773.914.415
17	„Vesta" Tow. Wzaj. Ub.	79.960	1.502.794.025
18	Związek Ub. Przemysł. Polsk.	18.455	602.070.229
	8 zakł. wzajemnych	**266.443**	**6.802.822.967**
	B. Zagraniczne — *Etrangers*		
19	„Akwizgrańskie i Monachijskie"	1.841	423.629.283
20	„Alliance"	1.086	986.992.089
21	„Assicurazioni Generali"	8.227	611.311.486
22	„Riunione Adriatica"	11.261	505.303.921
	4 zakł. zagraniczne	**22.415**	**2.527.236.779**
	II. PUBLICZNE — *PUBLICS*		
	a) ubezpieczenia przymusowe — *assurances obligatoires*		
23	Powszechny Zakład Ub. Wzaj.	3.485.808	11.685.611.592
24	Zakład Ub. Wzaj. m. st. Warszawy	10.475	2.239.275.000
	2 zakł. publ. przym.	**3.496.283**	**13.924.886.592**
	b) ubezpieczenia dobrowolne — *assurances facultatives*		
25	Krajowe Ubezpieczenie Ogniowe	222.600	5.154.996.221
26	Powszechny Zakład Ub. Wzaj.	243.131	1.364.230.920
27	Pomorskie Stowarz. Ubezp.	60.908	998.153.315
	3 zakł. publ. dobrow.	**526.639**	**7.517.380.456**
	2 „ „ przym.	**3.496.283**	**13.924.886.592**
	4 „ zagraniczne	**22.415**	**2.527.236.779**
	8 „ wzajemnych	**266.443**	**6.802.822.967**
	10 „ akcyjnych	**291.827**	**9.523.338.028**
	27 „ razem	**4.603.607**	**40.295.664.822**

UWAGA: [1]) brak danych.

pieczeń od ognia za rok 1928 i 1929. Tablica 24.

l'incendie en 1928, 1929.

en zlotys).

4	5	6	7	8	9	
Ubezpieczenia z akwizycji własnej *Affaires directes*		Z tego oddano do reasekuracji *Dont réassurées*		Pozostało na udział własny *Affaires pour propre compte*		
Produkcja za rok 1929 *Assurances souscrites en 1929*		w roku 1928 *l'exercice 1928*	w roku 1929 *l'exercice 1929*	w roku 1928 *l'exercice 1928*	w roku 1929 *l'exercice 1929*	Nr.
Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*				
19.776	525.039.562	463.748.427	438.034.792	97.032.811	87.004.770	1
41.051	1.029.116.802	618.400.000	587.317.071	119.068.047	441.799.731	2
43.822	1.119.502.605	967.423.977	997.924.617	112.290.284	121.577.988	3
49.696	1.613.303.566	1.370.135.180	1.326.260.302	242.024.384	287.043.264	4
61.241	1.512.167.240	409.118.090	973.124.570	373.308.295	539.042.670	5
20.982	1.232.201.887	690.779.066	1.010.405.543	141.484.869	221.796.344	6
6.406	282.072.157	188.857.213	253.864.941	28.220.043	28.207.216	7
24.078	741.545.532	724.473.804	668.799.915	101.231.466	72.745.617	8
15.601	873.674.354	623.824.493	685.675.405	169.795.742	187.998.949	9
50.390	2.923.212.289	1.614.706.136	2.110.092.505	467.415.701	813.119.784	10
333.043	**11.851.835.994**	**7.671.466.386**	**9.051.499.661**	**1.851.871.642**	**2.800.336.333**	
1.623	21.354.236	13.356.311	19.663.498	599.794	1.690.738	11
77.227	132.159.723	37.216.118	36.624.520	98.025.917	95.535.203	12
373	9.750.940	7.084.258	7.999.862	1.550.254	1.751.078	13
49.590	1.803.356.109	1.259.528.700	1.193.100.400	592.719.360	610.255.709	14
26.195	1.033.712.907	717.346.303	831.269.046	196.617.283	202.443.861	15
2.122	2.952.667.752	1.665.782.894	2.783.527.227	108.131.521	169.140.525	16
86.646	1.763.685.437	860.199.300	1.034.930.616	642.594.725	728.754.821	17
[1]) —	[1]) —	339.917.665	[1]) —	262.152.564	[1]) —	18
243.776	**7.716.687.104**	**4.900.431.549**	**5.907.115.169**	**1.902.391.418**	**1.809.571.935**	
2.109	414.322.864	279.122.509	268.648.492	144.506.774	145.674.372	19
1.634	1.205.813.531	934.895.193	1.191.442.845	52.096.896	14.370.686	20
10.685	794.859.583	519.614.763	720.540.212	91.696.723	74.319.371	21
19.466	637.492.000	441.817.000	323.870.000	63.486.921	313.622.000	22
33.894	**3.052.487.978**	**2.175.449.465**	**2.504.501.549**	**351.787.314**	**547.986.429**	
3.536.292	18.510.516.910	170.856.886	342.523.214	11.514.754.706	18.167.993.696	23
10.806	2.610.888.000	208.833.410	293.900.300	2.030.441.590	2.316.987.700	24
3.547.098	**21.121.404.910**	**379.690.296**	**636.423.514**	**13.545.196.296**	**20.484.981.396**	
229.098	6.189.291.299	1.710.111.174	1.950.353.585	3.444.885.047	4.238.937.714	25
473.786	1.750.419.718	773.542.036	913.288.901	590.688.884	837.130.817	26
67.538	1.082.856.832	530.639.591	974.571.148	467.513.724	108.285.684	27
770.422	**9.022.567.849**	**3.014.292.801**	**3.838.213.634**	**4.503.087.655**	**5.184.354.215**	
3.547.098	**21.121.404.910**	**379.690.296**	**636.423.514**	**13.545.196.296**	**20.484.981.396**	
33.894	**3.052.487.978**	**2.175.449.465**	**2.504.501.549**	**351.787.314**	**547.986.429**	
243.776	**7.716.687.104**	**4.900.431.549**	**5.907.115.169**	**1.902.391.418**	**1.809.571.935**	
333.043	**11.851.835.994**	**7.671.466.386**	**9.051.499.661**	**1.851.871.642**	**2.800.336.333**	
4.928.233	**52.764.983.835**	**18.141.330.497**	**21.937.753.527**	**22.154.334.325**	**30.827.230.308**	

Tablica 25. **Produkcja ubezpieczeń w dziale ubez**

Assurances contre

(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	Ubezpieczenia z akwizycji własnej — *Affaires directes* Produkcja za rok 1928 — *Assurances souscrites en 1928* Liczba polis *Polices*	 Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*
	1	2	3
	I. PRYWATNE — *PRIVES*		
	A. Krajowe — *Indigènes*		
	1. Akcyjne — *Soc. anonymes*		
1	„Orzeł"	3.751	44.432.279
2	„Piast"	5.849	65.458.771
3	„Polonia"	7.343	105.180.437
4	„Port"	3.683	69.069.114
5	Poznańsko-Warszawskie Tow. Ubezp.	8.739	51.777.246
6	„Przezorność"	3.704	184.248.160
7	„Przyszłość"	1.600	23.355.189
8	„Silesia"	2.323	42.051.028
9	Warszawskie Tow. Ubezp.	4.736	120.163.420
	9 zakł. akcyjnych	**41.728**	**705.735.644**
	2. Wzajemne (większe) — *Mutuels (majeurs)*		
10	„Dnister"	837	3.904.026
11	Krakowskie Tow. Wzaj. Ub.	4.811	111.144.620
12	„Vesta" Tow. Wzaj. Ub.	3.841	65.323.712
13	Związek Ub. Przemysł. Polsk.	1.974	27 123.244
	4 zakł. wzajemne	**11.463**	**207.495.602**
	B. Zagraniczne — *Etrangers*		
14	„Akwizgrańskie i Monachijskie"	993	34.623.595
15	„Assicurazioni Generali"	2.214	128.703.948
16	„Riunione Adriatica"	3.469	55.958.911
	3 zakł. zagraniczne	**6.676**	**219.286.454**
	4 „ wzajemne	**11.463**	**207.495.602**
	9 „ akcyjnych	**41.728**	**705.735.644**
	16 „ razem	**59.867**	**1.132.517.700**

UWAGA: [1]) brak danych.

pieczeń od kradzieży za rok 1928 i 1929. Tablica 25.

le vol en 1928, 1929.

en zlotys)

4	5	6	7	8	9	
Ubezpieczenia z akwizycji własnej *Affaires directes*		Z tego oddano do reasekuracji *Dont réassurées*		Pozostało na udział własny *Affaires pour propre compte*		
Produkcja za rok 1929 *Assurances souscrites en 1929*		w roku 1928 *l'exercice 1928*	w roku 1929 *l'exercice 1929*	w roku 1928 *l'exercice 1928*	w roku 1929 *l'exercice 1929*	Nr.
Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*				
5.932	42.945.473	42.211.465	36.503.652	2.220.814	6.441.821	1
8.135	98.882.888	36.722.000	52.477.146	28.736.771	46.405.740	2
8.910	127.533.533	87.825.665	101.822.773	17.354.772	25.710.760	3
4.002	80.671.087	62.058.340	68.780.757	7.010.774	11.890.330	4
14.634	182.214.791	27.455.900	129.548.473	24.321.346	52.666.318	5
3.982	82.485.846	58.468.830	60.792.068	125.779.330	21.693.778	6
1.692	21.794.506	21.129.439	20.617.602	2.225.750	1.176.904	7
2.917	51.074.420	36.786.239	46.064.019	5.264.789	5.010.401	8
5.565	156.768.103	100.723.565	128.380.191	19.439.855	28.387.912	9
55.769	**844.370.647**	**473.381.443**	**644.986.683**	**232.354.201**	**199.383.964**	
1.114	5.641.647	3.358.376	4.706.784	545.650	934.863	10
6.213	146.848.948	75.322.709	113.235.220	35.821.911	33.613.728	11
4.475	84.038.148	37.652.588	50.506.927	27.671.124	33.531.221	12
[1]) —	[1]) —	21.090.435	[1]) —	6.032.809	[1]) —	13
11.802	**236.528.743**	**137.424.108**	**168.448.931**	**70.071.494**	**68.079.812**	
1.185	43.452.120	15.543.246	20.133.892	19.080.349	23.318.228	14
7.358	57.320.627	50.551.219	34.460.816	78.152.729	22.859.811	15
4.847	77.003.000	24.576.000	43.448.000	31.382 911	33.555.000	16
13.390	**177.775.747**	**90.670.465**	**98.042.708**	**128.615.989**	**79.733.039**	
11.802	**236.528.743**	**137.424.108**	**168.448.931**	**70.071.494**	**68.079.812**	
55.769	**844.370.647**	**473.381.443**	**644.986.683**	**232.354.201**	**199.383.964**	
80.961	**1.258.675.137**	**701.476.016**	**911.478.322**	**431.041.684**	**347.196.815**	

Tablica 26. **Produkcja ubezpieczeń w dziale ubez**

Assurances transport

(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	Ubezpieczenia z akwizycji własnej — *Affaires directes* Produkcja za rok 1928 — *Assurances souscrites en 1928* Liczba polis *Polices*	 Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*
	1	2	3
	I. PRYWATNE — *PRIVES*		
	A. Krajowe — *Indigènes*		
	1. Akcyjne — *Sociétés anonymes*		
1	„Orzeł"	433	61.273.216
2	„Piast"	7.734	143.824.670
3	„Polonia"	22.971	300.379.839
4	„Port"	4.711	61.042.313
5	Poznańsko-Warszawskie Tow. Ubezp.	—	—
6	„Przezorność"	2.219	81.268.011
7	„Przyszłość"	919	169.644.000
8	„Silesia"	2.084	37.066 940
9	Warszawskie Tow. Ubezp.	13.395	285.871.849
	9 zakł. akcyjnych	**54.466**	**1.140.370.838**
	2. Wzajemne (większe) — *Mutuels (majeurs)*		
10	Związek Ub. Przemysł. Polsk.	15.918	290.235.625
	1 zakł. wzajemny	**15.918**	**290.235.625**
	B. Zagraniczne — *Etrangers*		
11	„Akwizgrańskie i Monachijskie"	125	3.551.423
12	„Assicurazioni Generali"	2.920	136.520.061
	2 zakł. zagraniczne	**3.045**	**140.071.484**
	1 „ wzajemny	**15.918**	**290.235.625**
	9 „ akcyjnych	**54.466**	**1.140.370.838**
	12 „ razem	**73.429**	**1.570.677.947**

UWAGA: [1]) brak danych.

pieczeń przewozowych za rok 1928 i 1929. Tablica 26.

en 1928, 1929.

en zlotys)

4	5	6	7	8	9	
Ubezpieczenia z akwizycji własnej *Affaires directes*		Z tego oddano do reasekuracji *Dont réassurées*		Pozostało na udział własny *Affaires pour propre compte*		
Produkcja za rok 1929 *Assurances souscrites en 1929*		w roku 1928 *l'exercice 1928*	w roku 1929 *l'exercice 1929*	w roku 1928 *l'exercice 1928*	w roku 1929 *l'exercice 1929*	Nr.
Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*				
567	94.897.263	55.871.314	85.699.914	5.401.902	9.197.349	1
4.750	112.585.000	129.441.000	58.060.084	14.383.670	54.524.916	2
18.854	332.567.364	216.393.636	254.414.033	83.986.203	78.153.331	3
2.952	56.107.094	54.981.340	48.913.435	6.060.973	7.193.659	4
3.674	172.273.145	—	98.541.586	—	73.731.559	5
2.682	157.155.909	55.262.247	121.795.829	26.005.764	35.360.080	6
1.473	218.320.948	120.820.457	141.035.332	48.823.543	77.285.616	7
1.443	30.468.934	31.543.966	27.479.932	5.522.974	2 989.002	8
15.143	288.519.144	128.378.254	206.031.846	157.493.595	82.487.298	9
51.538	**1.462.894.801**	**792.692.214**	**1.041.971.991**	**363.328.504**	**420.922.810**	
[1] —	[1] —	233.639.678	[1] —	56.595.947	[1] —	10
—	**—**	**233.639.678**	**—**	**56.595.947**	**—**	
17	1.325.975	1.981.236	881.726	1.570.187	444.249	11
10.809	149.053.027	105.120.447	129.676.133	31.399.614	19.376.894	12
10.826	**150.379.002**	**107.101.683**	**130.557.859**	**32.969.801**	**19.821.143**	
—	—	233.639.678	—	56.595.947	—	
51.538	**1.462.894.801**	**792.692.214**	**1.041.971.991**	**363.328.504**	**420.922.810**	
62.364	**1.613.273.803**	**1.133.433.575**	**1.172.529.850**	**452.894.252**	**440.743.953**	

Tablica 27. **Produkcja ubezpieczeń w dziale ubez**

Assurances contre

(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	Ubezpieczenia z akwizycji własnej *Affaires directes* — Produkcja za rok 1928 *Assurances souscrites en 1928* — Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*
	1	2	3
	I. PRYWATNE — *PRIVES*		
	A. Krajowe — *Indigènes*		
	1. Akcyjne — *Soc. anonymes*		
1	„Orzeł"	1.359	15.231.383
2	„Port"	849	12.355 845
3	Warszawskie Tow. Ubezp.	2.516	86.797.143
	3 zakł. akcyjne	**4.724**	**114.384.371**
	2. Wzajemne (większe) — *Mutuels (majeurs)*		
4	Krakowskie Tow. Wzaj. Ub.	4.157	66.982.160
5	„Snop"	5.292	204.653.379
6	„Vesta" Tow. Wzaj. Ub.	25.264	268 029.517
	3 zakł. wzajemne	**34.713**	**539.665.056**
	B. Zagraniczne — *Etrangers*		
7	Magdeburskie Tow. Ub.	1.165	73.290.038
	1 zakł. zagraniczny	**1.165**	**73.290.038**
	II. PUBLICZNE — *PUBLICS*		
8	Krajowe Ubezpieczenie Ogniowe	4.766	84.891.796
9	Powszechny Zakład Ub. Wzaj.	17.550	84.322.943
10	Pomorskie Stowarz. Ubezp.	286	7.804.759
	3 zakł. publiczne	**22.602**	**177.019.498**
	1 „ zagraniczny	**1.165**	**73.290.038**
	3 „ wzajemne	**34.713**	**539.665.056**
	3 „ akcyjne	**4.724**	**114.384.371**
	10 „ razem	**63.204**	**904.358.963**

pieczeń od gradobicia za rok 1928 i 1929. Tablica 27.

la grêle en 1928, 1929.

en złotys)

4	5	6	7	8	9	
Ubezpieczenia z akwizycji własnej *Affaires directes*		Z tego oddano do reasekuracji *Dont réassurées*		Pozostało na udział własny *Affaires pour propre compte*		Nr.
Produkcja za rok 1929 *Assurances souscrites en 1929*		w roku 1928 *l'exercice 1928*	w roku 1929 *l'exercice 1929*	w roku 1928 *l'exercice 1928*	w roku 1929 *l'exercice 1929*	
Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*				
1.845	15.666.370	13.370.976	14.099.733	1.860.407	1.566.637	1
1.115	20.491.094	11.120.260	18.441.985	1.235.585	2.049.109	2
2.413	85.157.752	65.098.008	63.868.314	21.699.135	21.289.438	3
5.373	**121.315.216**	**89.589.244**	**96.410.032**	**24.795.127**	**24.905.184**	
4.355	57.485.606	60.283.944	51.737.046	6.698.216	5.748.560	4
5.166	191.159.479	184.188.039	171.087.730	20.465.340	20.071.749	5
24.345	221.898.193	268.029.517	221.898.193	—	—	6
33.866	**470.543.278**	**512.501.500**	**444.722.969**	**27.163.556**	**25.820.309**	
1.448	79.049.111	61.096.950	65.894.700	12.193.088	13.154.411	7
1.448	**79.049.111**	**61.096.950**	**65.894.700**	**12.193.088**	**13.154.411**	
6.139	78.690.484	59.424.257	55.083.338	25.467.539	23.607.146	8
13.532	64.826.334	50.593.786	38.895.800	33.729.157	25.930.534	9
468	7.813.504	6.634.045	6.851.478	1.170.714	962.026	10
20.139	**151.330.322**	**116.652.088**	**100.830.616**	**60.367.410**	**50.499.706**	
1.448	**79.049.111**	**61.096.950**	**65.894.700**	**12.193.088**	**13.154.411**	
33.866	**470.543.278**	**512.501.500**	**444.722.969**	**27.163.556**	**25.820.309**	
5.373	**121.315.216**	**89.589.244**	**96.410.032**	**24.795.127**	**24.905.184**	
60.826	**822.237.927**	**779.839.782**	**707.858.317**	**124.519.181**	**114.379.610**	

Tablica 28.

Produkcja ubezpieczeń w dziale ubezpieczeń

Assurances „auto-casco"

(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	Ubezpieczenia z akwizycji własnej / *Affaires directes* — Produkcja za rok 1928 / *Assurances souscrites en 1928* — Liczba polis / *Polices*	Suma ubezpieczenia / *Sommes assurées*
	1	2	3
	I. PRYWATNE — *PRIVES*		
	A. Krajowe — *Indigènes*		
	1. Akcyjne — *Soc. anonymes.*		
1	„Patria"	959	15.216.900
2	„Piast"	249	3.677.652
3	„Port"	101	3.041.113
4	Poznańsko-Warszawskie Tow. Ubezp.	1.921	58.921.674
	4 zakł. akcyjne	3.230	80.857.339
	2. Wzajemne (większe) — *Mutuels (majeurs)*		
5	Krakowskie Tow. Wzaj. Ub.	272	4.796.277
6	„Vesta" Bank Wzaj. Ubezp.	518	4.996.119
	2 zakł. wzajemne	790	9.792.396
	B. Zagraniczne — *Etrangers*		
7	„Akwizgrańskie i Monachijskie"	586	—
	1 zakł. zagraniczny	586	—
	2 „ wzajemne	790	9.792.396
	4 „ akcyjne	3.230	80.857.339
	7 „ razem	4.606	90.649.735

Tablica 29.

Produkcja ubezpieczeń w dziale ubezpieczeń

Assurances „chômage"

(w złotych —

Nr.			
	I. PRYWATNE — *PRIVES*		
	A. Krajowe — *Indigènes*		
	1. Akcyjne — *Soc. anonymes.*		
1	„Piast"	—	—
2	Warszawskie Tow. Ubezp.	43	16.141.521
	2 zakł. akcyjne	43	16.141.521
	B. Zagraniczne — *Etrangers*		
3	„Alliance"	—	—
	1 zakł. zagraniczny	—	—
	2 „ akcyjne	43	16.141.521
	3 „ razem	43	16.141.521

„auto-casco" za rok 1928 i 1929. Tablica 28.

en 1928, 1929.

en zlotys)

4	5	6	7	8	9	Nr.
Ubezpieczenia z akwizycji własnej *Affaires directes*		Z tego oddano do reasekuracji *Dont réassurées*		Pozostało na udział własny *Affaires pour propre compte*		
Produkcja za rok 1929 *Assurances souscrites en 1929*		w roku 1928 *l'exercice 1928*	w roku 1929 *l'exercice 1929*	w roku 1928 *l'exercice 1928*	w roku 1929 *l'exercice 1929*	
Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*				
1.290	23.246.482	12.272.500	18.516.985	2.944.400	4.729.497	1
466	6.524.600	3.677.562	6.114.855	—	409.745	2
434	4.227.920	2.567.430	3.508.528	473.683	719.392	3
2.582	8.074.800	40.382.300	2.479.000	18.539.374	5.595.800	4
4.772	**42.073.802**	**58.899.882**	**30.619.368**	**21.957.457**	**11.454.434**	
385	9.130.100	4.176.118	7.998.880	620.159	1.131.220	5
732	8.662.197	4.496.507	7.795.977	499.612	866.220	6
1.117	**17.792.297**	**8.672.625**	**15.794.857**	**1.119.771**	**1.997.440**	
382	516.305	—	—	—	516.305	7
382	516.305	—	—	—	516.305	
1.117	17.792.297	8.672.625	15.794.857	1.119.771	1.997.440	
4.772	42.073.802	58.899.882	30.619.368	21.957.457	11.454.434	
6.271	**60.382.404**	**67.572.507**	**46.414.225**	**23.077.228**	**13.968.179**	

„chômage" za rok 1928 i 1929. Tablica 29.

en 1928, 1929.

en zlotys)

4	5	6	7	8	9	Nr.
35	10.419.547	—	10.303.890	—	115.657	1
26	10.487.365	14.962.617	9.877.000	1.178.904	610.365	2
61	**20.906.912**	**14.962.617**	**20.180.890**	**1.178.904**	**726.022**	
21	19.824.235	—	18.642.532	—	1.181.703	3
21	19.824.235	—	18.642.532	—	1.181.703	
61	20.906.912	14.962.617	20.180.890	1.178.904	726.022	
82	**40.731.147**	**14.962.617**	**38.823.422**	**1.178.904**	**1.907.725**	

Tablica 30.

Produkcja ubezpieczeń w dziale ubez

Assurances contre le bris des

(w złotych

Nr.	Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	Ubezpieczenia z akwizycji własnej *Affaires directes* Produkcja za rok 1928 *Assurances souscrites en 1928* Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*
	1	2	3
	I. PRYWATNE — *PRIVES*		
	A. Krajowe — *Indigènes*		
	1. Akcyjne — *Sociétés anonymes*		
1	„Piast"	5.087	8.737.131
2	„Polonia"	5.559	8.957.768
	2 zakł. akcyjne	**10.646**	**17.694.899**
	3 Wzajemne (większe) — *Mutuels (majeurs)*		
3	„Vesta" Tow. Wzaj. Ub.	111	132.571
4	Warszawskie Tow. Wzaj. Ubezp. Szyb	573	955.378
	2 zakł. wzajemne	684	1.087.949
	2 „ akcyjne	10.646	17.694.899
	4 „ razem	**11 330**	**18.782.848**

Tablica 31.

Produkcja ubezpieczeń w dziale ubez

Assurances des machines

(w złotych

Nr.	Zakłady ubezpieczeń	Liczba polis	Suma ubezpieczenia
	I. PRYWATNE — *PRIVES*		
	A. Krajowe — *Indigènes*		
	1. Akcyjne — *Sociétés anonymes*		
1	„Port"	14	15.584.538
	1 zakł. akcyjny	**14**	**15.584.538**

pieczeń szyb za rok 1928 i 1929. Tablica 30.

glaces et des vitres en 1928, 1929.

en zlotys)

4	5	6	7	8	9	
Ubezpieczenia z akwizycji własnej *Affaires directes*		Z tego oddano do reasekuracji *Dont réassurées*		Pozostało na udział własny *Affaires pour propre compte*		
Produkcja za rok 1929 *Assurances souscrites en 1929*		w roku 1928 *l'exercice 1928*	w roku 1929 *l'exercice 1929*	w roku 1928 *l'exercice 1928*	w roku 1929 *l'exercice 1929*	Nr.
Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*				
6.868	10.016.060	6.552.848	7.512.045	2.184.283	2.504.015	1
6.826	9.804.440	—	—	8.957.768	9.804.440	2
13.694	**19.820.500**	**6.552.848**	**7.512.045**	**11.142.051**	**12.308.455**	
443	467.972	88.381	311.981	44.190	155.991	3
476	566.183	—	—	955.378	566.183	4
919	**1.034.155**	**88.381**	**311.981**	**999.568**	**722.174**	
13.694	**19.820.500**	**6.552.848**	**7.512.045**	**11.142.051**	**12.308.455**	
14.613	**20.854.655**	**6.641.229**	**7.824.026**	**12.141.619**	**13.030.629**	

pieczeń maszyn za rok 1928 i 1929. Tablica 31.

en 1928, 1929.

en zlotys)

4	5	6	7	8	9	Nr.
31	31.169.191	14.292.512	28.632.272	1.292.026	2.536.919	1
31	**31.169.191**	**14.292.512**	**28.632.272**	**1.292.026**	**2.536.919**	

Tablica 32.

Produkcja ubezpieczeń w dziale ubezpieczeń

Assurances „aero-casco“

(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	Ubezpieczenia z akwizycji własnej — *Affaires directes* Produkcja za rok 1928 — *Assurances souscrites en 1928* Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*
	1	2	3
	I. PRYWATNE — *PRIVES*		
	A. Krajowe — *Indigènes*		
	1. Akcyjne — *Sociétés anonymes*		
1	Poznańsko-Warszawskie Tow. Ubezp.	2	3.908.300
	1 zakł. akcyjny	2	3.908.300

Tablica 33.

Produkcja ubezpieczeń w dziale ubezpieczeń towarów

Assurances des marchandises

(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń	Liczba polis	Suma ubezpieczenia
	I. PRYWATNE — *PRIVES*		
	A. Krajowe — *Indigènes*		
	1. Akcyjne — *Sociétés anonymes*		
1	Europejskie Towarzystwo Ubezpieczeń	16.690	32.975.000
	1 zakł. akcyjny	16.690	32.975.000

„aero-casco“ za rok 1928 i 1929. Tablica 32.

en 1928, 1929.

en złotys)

4	5	6	7	8	9	
Ubezpieczenia z akwizycji własnej *Affaires directes*		Z tego oddano do reasekuracji *Dont réassurées*		Pozostało na udział własny *Affaires pour propre compte*		Nr.
Produkcja za rok 1929 *Assurances souscrites en 1929*		w roku 1928 *l'exercice 1928*	w roku 1929 *l'exercice 1929*	w roku 1928 *l'exercice 1928*	w roku 1929 *l'exercice 1929*	
Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*				
1	4.786.000	3.125.440	1.610.100	237.630	3.175.900	1
1	4.786.000	3.125.440	1.610.100	237.630	3.175.900	

i pakunków podróżnych za rok 1928 i 1929. Tablica 33.

et bagages en 1928, 1929.

en złotys)

2.611.087	1.328.183.301	26.380.000	1.062.546.641	6.595.000	265.636.660	1
2.611.087	1.328.183.301	26.380.000	1.062.546.641	6.595.000	265.636.660	

Tablica 34.

Produkcja ubezpieczeń w dziale ubez

Assurances des chevaux

(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	Ubezpieczenia z akwizycji własnej *Affaires directes* — Produkcja za rok 1928 *Assurances souscrites en 1928*	
		Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*
	1	2	3
	I. PRYWATNE — *PRIVES*		
	A. Krajowe — *Indigènes*		
	1. Akcyjne — *Sociétés anonymes*		
1	„Piast"	54	151.166
	1 zakł. akcyjny	54	151.166
	II. PUBLICZNE — *PUBLICS*		
2	Krajowa Kasa Ubezp. Koni podczas służby poż.	164	355.600
	1 zakł. publiczny	164	355.600
	1 „ akcyjny	54	151.166
	2 „ razem	218	506.766

Tablica 35.

Produkcja ubezpieczeń w dziale ubezpieczeń

Assurances contre les dommages causés

(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń	Liczba polis	Suma ubezpieczenia
	I. PRYWATNE — *PRIVES*		
	A. Krajowe — *Indigènes*		
	1. Akcyjne — *Sociétés anonymes*		
1	Poznańsko-Warszawskie Tow. Ubezp.	141	9.805.430
	1 zakł. akcyjny	141	9.805.430
	B. Zagraniczne — *Etrangers*		
2	„Akwizgrańskie i Monachijskie"	27	9.455.528
	1 zakł. zagraniczny	27	9.455.528
	1 „ akcyjny	141	9.805.430
	2 „ razem	168	19.260.958

pieczeń koni za rok 1928 i 1929.

Tablica 34.

en 1928, 1929.

en zlotys)

4	5	6	7	8	9	Nr.
Ubezpieczenia z akwizycji własnej *Affaires directes*		Z tego oddano do reasekuracji *Dont réassurées*		Pozostało na udział własny *Affaires pour propre compte*		
Produkcja za rok 1929 *Assurances souscrites en 1929*		w roku 1928 *l'exercice 1928*	w roku 1929 *l'exercice 1929*	w roku 1928 *l'exercice 1928*	w roku 1929 *l'exercice 1929*	
Liczba polis *Polices*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurees*				
53	180.155	98.260	117.083	52.906	63.072	1
53	180.155	98.260	117.083	52.906	63.072	
210	121.550	—	—	355.600	121.550	2
210	121.550	—	—	355.600	121.550	
53	180.155	98.260	117.083	52.906	63.072	
263	301.705	98.260	117.083	408.506	184.622	

od szkód wodociągowych za rok 1928 i 1929.

Tablica 35.

par les conduites d'eau en 1928, 1929.

en zlotys)

4	5	6	7	8	9	Nr.
451	6.874.600	482.320	1.974.600	9.323.110	4.900.000	1
451	6.874.600	482.320	1.974.600	9.323.110	4.900.000	
26	9.358.058	2.521.461	2.494.743	6.934.067	6.863.315	2
26	9.358.058	2.521.461	2.494.743	6.934.067	6.863.315	
451	6.874.600	482.320	1.974.600	9.323.110	4.900.000	
477	16.232.658	3.003.781	4.469.343	16.257.177	11.763.315	

Tablica 36.

Mniejsze zakłady
Petites sociétés

Bilans przy koń
Bilan pour la fin de
(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	Miejscowość *Siège social*	Gotówka w kasie *En caise*	Instytucje kredytowe *Institutions de crédit*
	1	2	3	4
			Stan	
	Dział ubezpieczeń od ognia *Assurances contre l'incendie.*			
1	Tow. Wzaj. Ubezp. ruchomości od ognia w Książkach	Książki (pow. Wąbrzeski) . .	657	12.680
2	Tow. Wzaj. Pomocy w wypadkach pożaru w Paproci	Paproć (pow. Nowy-Tomyśl) .	567	[2]) 70.257
3	Tow. Wzaj. Pomocy w wypad. pożaru w Boruji Starej	Boruja Stara (p. Wolsztyński)	151	2.947
4	Tow. Wzaj. Pom. w wyp. pożaru w Jastrzębsku Starem	Jastrzębsko Stare (p. N.-Tom.)	20	3.845
5	Spółka na zabezpieczenie wiatraków w Kościanie . . .	Kościan (woj. Poznańskie) . .	57	6.513
6	Stowarzyszenie Sw. Florjana w Poznaniu	Poznań	91	11.823
7	Tow. Wzaj. Ubezp. budynków od ognia w Książkach	Książki (pow. Wąbrzeski) . .	929	2.716
8	Tow. Wzaj. Ubezpieczeń nieruch. od ognia w Myśliwcu	Myśliwiec (pow. Wąbrzeski) .	—	77.354
9	Tow. Wzaj. Ubezpieczeń ruchom. od ognia w Myśliwcu	„ „ „ . .	2.404	90.323
10	Tow. Wzaj. Ubezpieczeń od ognia w obszarze Drwęcy	Kopanino (pow. Toruński) . .	13.975	—
11	Wąbrzeski Związek Młynarski Ubezpieczeń od ognia	Wąbrzeźno (woj. Pomorskie) .	432	2.924
12	Wielkopolskie Tow. Wzaj. Ub. wiatraków w Gnieźnie	Gniezno	199	11.208
13	Tow. Wzaj. Ubezpieczeń od pożarów w Przychodzku	Przychodzk (p. Nowy-Tomyśl)	368	1.000
	13 zakł. ubezp. od ognia . .		**19.850**	**293.590**
	Dział ubezpieczeń zwierząt rzeźnych *Assurances du bétail de boucherie.*			
14	Tow. Wzaj. Ubezpieczeń bydła rzeźnego w Bydgoszczy	Bydgoszcz	8.166	11.658
15	Tow. Wzaj. Ubezp. przeciw wągrzycy świń we Lwowie	Lwów	1.075	2.755
16	Tow. Wzaj. Ubezpieczeń bydła w Inowrocławiu . . .	Inowrocław	2.047	—
17	Cechowe T. W. Ub. przeciw wągrzycy świń w Lublinie	Lublin	815	23.280
	4 zakł. ubezp. zwierząt rzeźnych. . .		**12.103**	**37.693**
	Dział ubezpieczeń żywego inwentarza. *Assurances contre la mortalité du bétail.*			
18	Stow. Ubezp. Wzaj. żywego inwentarza „Gospodarz"	Bohorodczany (p. Stanisław.) .	292	739
	1 zakł. ubezp. żywego inwentarza		**292**	**739**
	4 „ „ zwierząt rzeźnych		**12.103**	**37.693**
	13 „ „ od ognia		**19.850**	**293.590**
	18 „ „ razem		**32.245**	**332.022**

UWAGI: [1]) według nomenklatury T-wa „Fundusz obrotowy"; [2]) w tej liczbie zł. 63.620 — na rachunku fundnszu rezerwowego w Kom. Kasie Oszczędności; [3]) w tej liczbie zł. 61.728-pożyczki hipoteczne; [4]) ruchomości; [5]) w tej liczbie zł. 1.482— —pożyczki hipoteczne+zł. 1.680—zwaloryzowana pożyczka wojenna; [6]) ruchomości.

ubezpieczeń wzajemnych. **Tablica 36.**
d'assurances mutuelles.

cu roku 1929.
l'exercice 1929.
en zlotys).

5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	
czynny — *Actif*					Stan bierny — *Passif*							
Papiery procentowe własne z kuponami bieżącemi *Valeurs de l'établissement y compris coupons courants*	Dłużnicy *Débiteurs*	Inne aktywa *Autres actifs*	Strata *Perte*	Razem *Total*	Fundusz zakładowy *Fonds emprunté*	Fundusz zapasowy *Réserve statutaire*	Szkody nieuregulowane *Sinistres non reglés*	Wierzyciele *Créditeurs*	Inne pasywa *Autres passifs*	Zysk *Bénéfice*	Razem *Total*	Nr.
—	2.935	—	—	16.272	—	8.300	—	—	[1]) 5.078	2.894	16.272	1
—	—	—	—	70 824	—	63.620	—	—	—	7.204	70.824	2
—	—	—	—	3.098	—	2.682	—	—	—	416	3.098	3
—	—	—	—	3.865	—	3.718	—	—	—	147	3.865	4
302	694	—	—	7.566	—	6.152	—	—	—	1.414	7.566	5
—	[3]) 66.559	—	—	78.473	—	74.949	—	1.370	—	2.154	78 473	6
—	4.131	—	—	7.776	—	1.545	—	2.935	—	3.296	7.776	7
—	—	[4]) 1 308	12.360	91.022	—	82.083	5.712	3.227	—	—	91.022	8
—	3.000	—	—	95.727	—	86.420	300	—	403	8.604	95.727	9
—	[5]) 3.162	—	—	17.137	—	15.117	—	—	—	2.020	17.137	10
—	—	—	—	3.356	—	2.923	—	—	—	433	3.356	11
—	4.900	100	—	16.407	—	13.788	—	—	—	2.619	16.407	12
—	—	—	—	1.368	—	—	—	—	—	1.368	1.368	13
302	**85.381**	**1.408**	**12.360**	**412.891**	—	**361.297**	**6.012**	**7.532**	**5.481**	**32.569**	**412.891**	
—	—	—	—	19.824	—	11.658	—	—	—	8.166	19.824	14
—	—	—	—	3.830	—	3.780	—	—	—	50	3.830	15
—	—	—	—	2.047	—	—	—	—	—	2.047	2.047	16
—	—	[6]) 1.643	—	25.738	2.000	21.311	—	—	—	2.427	25.738	17
—	—	**1.643**	—	**51.439**	**2.000**	**36.749**	—	—	—	**12.690**	**51.439**	
—	—	—	—	1 031	—	951	—	—	—	80	1.031	18
—	—	—	—	**1.031**	—	**951**	—	—	—	**80**	**1.031**	
—	—	**1.643**	—	**51.439**	**2.000**	**36.749**	—	—	—	**12.690**	**51.439**	
302	**85.381**	**1.408**	**12.360**	**412.891**	—	**361.297**	**6.012**	**7.532**	**5.481**	**32.569**	**412.891**	
302	**85.381**	**3.051**	**12.360**	**465.361**	**2.000**	**398.997**	**6.012**	**7.532**	**5.481**	**45.339**	**465.361**	

Tablica 37.

Mniejsze zakłady
Petites sociétés

Rachunek wpływów
Compte de profits
(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	Miejscowość *Siège social*	WPŁYWY: Zbiór składek *Recette de primes*	WPŁYWY: Wpisowe *Droit d'enregistrement*
	1	2	3	4
	Dział ubezpieczeń od ognia *Assurances contre l'incendie.*			
1	Tow. Wzaj. Ubezp. ruchomości od ognia w Książkach	Książki (pow. Wąbrzeski) . .	15.639	--
2	Tow. Wzaj. Pomocy w wypadkach pożaru w Paproci .	Paproć (pow. Nowy-Tomyśl) .	65.274	235
3	Tow. Wzaj. Pomocy w wypad. pożaru w Boruji Starej	Boruja Stara (p. Wolsztyński)	2.553	23
4	Tow. Wzaj. Pom. w wyp. pożaru w Jastrzębsku Starem	Jastrzębsko Stare (p. N.-Tom.)	1.508	27
5	Spółka na zabezpieczenie wiatraków w Kościanie . . .	Kościan (woj. Poznańskie) . .	1.122	25
6	Stowarzyszenie Św. Florjana w Poznaniu	Poznań	13.287	—
7	Tow. Wzaj. Ubezp. budynków od ognia w Książkach	Książki (pow. Wąbrzeski) . .	30.210	—
8	Tow. Wzaj. Ubezpieczeń nieruch. od ognia w Myśliwcu	Myśliwiec (pow. Wąbrzeski) .	30.042	—
9	Tow. Wzaj. Ubezpieczeń ruchom. od ognia w Myśliwcu	„ „ „ . .	30.996	—
10	Tow. Wzaj. Ubezpieczeń od ognia w obszarze Drwęcy	Kopanino (pow. Toruński) .	5.816	—
11	Wąbrzeski Związek Młynarski Ubezpieczeń od ognia	Wąbrzeźno (woj. Pomorskie) .	1.804	—
12	Wielkopolskie Tow. Wzaj. Ub. wiatraków w Gnieźnie	Gniezno	7.668	24
13	Tow. Wzaj. Ubezpieczeń od pożarów w Przychodzku	Przychodzk (p. Nowy-Tomyśl)	653	50
	13 zakł. ubezp. od ognia . .		**206.572**	**384**
	Dział ubezpieczeń zwierząt rzeźnych *Assurances du bétail de boucherie.*			
14	Tow. Wzaj. Ubezpieczeń bydła rzeźnego w Bydgoszczy	Bydgoszcz	50.354	220
15	Tow. Wzaj. Ubezp. przeciw wągrzycy świń we Lwowie	Lwów . . .	123.274	400
16	Tow. Wzaj. Ubezpieczeń bydła w Inowrocławiu . . .	Inowrocław	8.941	200
17	Cechowe T. W. Ub. przeciw wągrzycy świń w Lublinie	Lublin	27.860	35
	4 zakł. ubezp. zwierząt rzeźnych . .		**210.429**	**855**
	Dział ubezpieczeń żywego inwentarza *Assurances contre la mortalité du bétail.*			
18	Stow. Ubezp. Wzaj. żywego inwentarza „Gospodarz"	Bohorodczany (p. Stanisław.) .	191	11
	1 zakł. ubezp. żywego inwentarza . .		**191**	**11**
	4 „ „ zwierząt rzeźnych		**210.429**	**855**
	13 „ „ od ognia		**206.572**	**384**
	18 „ „ razem		**417.192**	**1.250**

UWAGI: [1]) w tej liczbie zł. 3.223—przeniesienie nadwyżki z r. 1928+zł. 1.194—dopłaty na fundusz rezerwowy; [2]) dotacja na fundusz rezerwowy; [3]) w tej liczbie zł. 15.035—nadwyżka dochodów z r. 1928+zł. 540—odsetki+zł. 56—dopłaty do składek ++zł. 6—opłaty polisowe; [4]) w tej liczbie zł. 15.290—dotacja na fundusz rezerwowy; [5]) w tej liczbie zł. 5.220—procenty i prowizje; [6]) w tej liczbie zł. 2.934—niepokryta strata z 1928 r.; [7]) w tem zł. 6.390—odsetki; [8]) odsetki; [9]) dotacja na fundusz

ubezpieczeń wzajemnych. **Tablica 37.**
d'assurances mutuelles.

i wydatków za rok 1929.
et pertes pour l'exercice 1929.
en złotys)

5	6	7	8	9	10	11	12	13	
RECETTES			WZDATKI — *DÉPENSES*						
Inne wpływy *Divers*	Strata *Perte*	Razem *Total*	Odszkodowania *Sinistres*	Składki przekazane reasekuratorom *Primes cédées aux réassureurs*	Koszty administracji *Frais d'administration*	Inne wydatki *Dépenses diverses*	Zyski *Bénéfice*	Razem *Total*	Nr.
[1]) 4.942	—	20.581	11.226	—	5.267	[2]) 1.194	2.894	20.581	1
[3]) 15.637	—	81.146	51.313	—	6.959	[4]) 15.670	7.204	81.146	2
—	—	2.576	1.519	—	544	97	416	2.576	3
244	—	1.779	1.000	—	622	10	147	1.779	4
801	—	1.948	—	—	534	—	1.414	1.948	5
[5]) 5.828	—	19.115	583	10.549	5.829	—	2.154	19.115	6
550	—	30.760	19.969	—	3.015	[6]) 4.480	3.296	30.760	7
[7]) 9.390	12.360	51.792	45.720	—	6.072	—	—	51.792	8
[8]) 6.945	—	37.941	20.670	—	8.667	—	8.604	37.941	9
990	—	6.806	4.293	—	493	—	2.020	6.806	10
356	—	2.160	150	—	820	[9]) 757	433	2.160	11
[10]) 959	—	8.651	1.420	—	4.612	—	2.619	8.651	12
[11]) 1.140	—	1.843	—	—	475	—	1.368	1.843	13
47.782	**12.360**	**267.098**	**157.863**	**10.549**	**43.909**	**22.208**	**32.569**	**267.098**	
[12]) 54.344	—	104.918	84.082	—	9.667	[13]) 3.003	8.166	104.918	14
[14]) 115.083	—	238.757	228.349	—	10.358	—	50	238.757	15
[15]) 4.152	—	13.293	9.769	—	1.477	—	2.047	13.293	16
[16]) 7.386	—	35.281	24.913	—	7.941	—	2.427	35.281	17
180.965	—	**392.249**	**347.113**	—	**29.443**	**3.003**	**12.690**	**392.249**	
73	—	275	—	143	21	31	80	275	18
73	—	**275**	—	**143**	**21**	**31**	**80**	**275**	
180.965	—	**392.249**	**347.113**	—	**29.443**	**3.003**	**12.690**	**392.249**	
47.782	**12.360**	**267.098**	**157.863**	**10.549**	**43.909**	**22.208**	**32.569**	**267.098**	
228.820	**12.360**	**659.622**	**504.976**	**10.692**	**73.373**	**25.242**	**45.339**	**659.622**	

rezerwowy; [10]) w tej liczbie zł. 896 – odsetki; [11]) zysk z 1928 r.; [12]) w tej liczbie zł. 8.324—nadwyżka z r. 1928+zł. 44.603——wpływy ze sprzedaży mięsa; [13]) w tem zł. 2.592 – dotacja na fundusz rezerwowy; [14]) w tem zł. 107.038—wpływy ze sprzedaży mięsa+zł. 1 852—nadwyżka z r. 1928; [15]) w tem zł. 3.739—wpływy ze sprzedaży mięsa; [16]) w tem zł. 5.932—wpływy ze sprzedaży mięsa.

Tablica 38. **Mniejsze zakłady**

Petites sociétés

Produkcja ubez

Assurances

(w złotych —

Nr.	Zakłady ubezpieczeń *Etablissements d'assurance*	Miejscowość *Siège social*	Ubezpieczenia *Affaires* — Produkcja za r. 1928 *Assurances souscrites en 1928* — liczba polis *polices*	suma ubezpiecz. *sommes assurées*
	1	2	3	4
	Dział ubezpieczeń od ognia *Assurances contre l'incendie.*			
1	Tow. Wzaj. Ubezp. ruchomości od ognia w Książkach	Książki (pow. Wąbrzeski) . .	1.274	14.681.318
2	Tow. Wzaj. Pomocy w wypadkach pożaru w Paproci	Paproć (pow. Nowy-Tomyśl) .	1.955	44.567.402
3	Tow. Wzaj. Pomocy w wypad. pożaru w Boruji Starej	Boruja Stara (p. Wolsztyński)	385	7.415.128
4	Tow. Wzaj. Pom. w wyp. pożaru w Jastrzębsku Starem	Jastrzębsko Stare (p. N.-Tom.)	271	5.012.610
5	Spółka na zabezpieczenie wiatraków w Kościanie . . .	Kościan (woj. Poznańskie) . .	57	117.400
6	Stowarzyszenie Św. Florjana w Poznaniu	Poznań	326	6.742.349
7	Tow. Wzaj. Ubezp. budynków od ognia w Książkach	Książki (pow. Wąbrzeski) . .	1.415	13.693.694
8	Tow. Wzaj. Ubezpieczeń nieruch. od ognia w Myśliwcu	Myśliwiec (pow. Wąbrzeski) .	2.598	8.368.550
9	Tow. Wzaj. Ubezpieczeń ruchom. od ognia w Myśliwcu	„ „ „ . .	2.598	8.368.550
10	Tow. Wzaj. Ubezpieczeń od ognia w obszarze Drwęcy	Kopanino (pow. Toruński) . .	223	1.429.513
11	Wąbrzeski Związek Młynarski Ubezpieczeń od ognia	Wąbrzeźno (woj. Pomorskie) .	64	252.000
12	Wielkopolskie Tow. Wzaj. Ub. wiatraków w Gnieźnie	Gniezno	233	795.755
13	Tow. Wzaj. Ubezpieczeń od pożarów w Przychodzku	Przychodzk (p. Nowy-Tomyśl)	251	1.649.135
	13 zakł. ubezp. od ognia . .		**11.650**	**113.103.404**
	Dział ubezpieczeń zwierząt rzeźnych *Assurances du bétail de boucherie.*	**W ubezpieczeniach zwierząt rzeźnych niema określo rodzajów zwierząt rzeźnych;**		
	Dział ubezpieczeń żywego inwentarza *Assurances contre la mortalité du bétail.*			
14	Stow. Ubezp. Wzaj. żywego inwentarza „Gospodarz"	Bohorodczany (p. Stanisław.) .	13	11.600
	1 zakł. ubezp. żywego inwentarza		**13**	**11.600**
	13 „ „ od ognia		**11.650**	**113.103.404**
	14 „ „ razem		**11.663**	**113.115.004**

ubezpieczeń wzajemnych
d'assurances mutuelles.

Tablica 38.

pieczeń w roku 1929.
souscrites en 1929.
en zlotys)

5	6	7	8	9	10	Nr.
z akwizycji własnej *directes*		Z tego oddano do reasekuracji *Dont réassurées*		Pozostało na udział własny *Affaires pour propre compte*		
Produkcja za rok 1929 *Assurances souscrites en 1929*		w roku 1928 *l'exercice 1928*	w roku 1929 *l'exercice 1929*	w roku 1928 *l'exercice 1928*	w roku 1929 *l'exercice 1929*	
liczba polis *polices*	suma ubezpieczenia *sommes assurées*	Suma ubezpieczenia *Sommes assurées*				
1.274	14.681.318	—	—	14.681.318	14.681.318	1
1.946	44.586.425	—	—	44.567.402	44.586.425	2
404	7.516.208	—	—	7.415.128	7.516.208	3
225	4.769.200	—	—	5.012.610	4.769.200	4
54	118.700	—	—	117.400	118.700	5
301	6.567.929	3.841.040	5.254.343	2.901.309	1.313.586	6
1.415	13.693.694	—	—	13.693.694	13.693.694	7
2.899	10.032.750	—	—	8.368.550	10.032.750	8
2.899	10.032.750	—	—	8.368.550	10.032.750	9
225	1.453.980	—	—	1.429.513	1.453.980	10
64	262.000	—	—	262.000	262 000	11
217	789.200	—	—	795.755	789.200	12
264	1.887.460	—	—	1.649 135	1.887.460	13
12.187	**116.391.614**	**3.841.040**	**5.254.343**	**109.262.364**	**111.137.271**	

nych sum ubezpieczenia; składka pobierana jest na zasadzie statutów od sztuki poszczególnych odszkodowanie ustala się na zasadzie rzeczywistej szkody.

12	8.000	7.612	—	3.988	8.000	14
12	8.000	7.612	—	3.988	8.000	
12.187	116.391.614	3.841.040	5.254.343	109.262.364	111.137.271	
12.199	116.399.614	3.848.652	5.254.343	109.266.352	111.145.271	

151

Część II.

Prawo Ubezpieczeniowe.

A. Przepisy prawne

wydane w czasie od dnia 1 lipca 1930 r. do dnia 1 czerwca 1931 r.

USTAWY.

USTAWA

z dnia 3 lutego 1931 r.

w sprawie ratyfikacji polsko-niemieckiego układu waloryzacyjnego, podpisanego wraz z protokółami końcowemi w Berlinie dnia 5 lipca 1928 r.

(Dz. U. R. P. Nr. 11, poz. 53).

Art. 1. Wyraża się zgodę na dokonanie przez Prezydenta Rzeczypospolitej ratyfikacji polsko-niemieckiego układu waloryzacyjnego, podpisanego wraz z protokółami końcowemi w Berlinie dnia 5 lipca 1928 r.

Art. 2. Upoważnia się Prezydenta Rzeczypospolitej do wydania w przeciągu miesiąca po wejściu w życie powyższego układu rozporządzenia z mocą ustawy w zakresie wykonania postanowień art. 18 — 33 tegoż układu.

Art. 3. Wykonanie ustawy niniejszej porucza się Ministrowi Spraw Zagranicznych, wykonanie zaś postanowień powyższego układu i protokółów końcowych Ministrowi Skarbu w porozumieniu z innymi właściwymi ministrami.

Art. 4. Ustawa niniejsza wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Prezydent Rzeczypospolitej: *I. Mościcki*

Prezes Rady Ministrów: *W. Sławek*

Minister Spraw Zagranicznych: *August Zaleski*

Kierownik Ministerstwa Skarbu:

Ignacy Matuszewski.

UKŁADY.

POLSKO-NIEMIECKI

układ waloryzacyjny podpisany w Berlinie dn. 5 lipca 1928 r.

(Ratyfikowany zgodnie z ustawą z dn. 3 lutego 1931 r. Dz. U. R. P. Nr. 11, poz. 53).

(Dz. U. R. P. Nr. 19, poz. 106).

W Imieniu Rzeczypospolitej Polskiej,

MY, IGNACY MOŚCICKI,

Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej,

Wszem wobec i każdemu zosobna, komu o tem wiedzieć należy, wiadomem czynimy:

Dnia piątego lipca tysiąc dziewięćset dwudziestego ósmego roku podpisany został w Berlinie między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Rzeszy Niemieckiej układ waloryzacyjny wraz z protokółem końcowym i protokółem obrad końcowych, o następującem brzmieniu dosłownem:

POLSKO-NIEMIECKI UKŁAD WALORYZACYJNY.

RZECZPOSPOLITA POLSKA

I

RZESZA NIEMIECKA

porozumiały się, że w drodze wzajemnych ustępstw należy przy stosowaniu przepisów o przerachowaniu (waloryzacji) sprowadzić do jaknajmniejszej miary różne traktowanie obywateli obu Państw, zawierających układ.

W tym celu zamianowali swymi Pełnomocnikami:

Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej:

D-ra Witolda PRĄDZYŃSKIEGO, Radcę Zwyczajnego Rady Prawniczej i Członka Komisji Kodyfikacyjnej Rzeczypospolitej Polskiej,

Prezydent Rzeszy Niemieckiej:

Posła Dr. Paul ECKARDTA,

Leo QUASSOWSKIEGO, Radcę Ministerjalnego w Ministerstwie Sprawiedliwości Rzeszy Niemieckiej,

KTÓRZY, po przedłożeniu swych pełnomocnictw, uznanych za dobre i należyte co do formy, zgodzili się na następujące postanowienia, które mają być miarodajne przy dochodzeniu roszczeń prywatnoprawnych przed władzami krajowemi.

Rozdział I.

POSTANOWIENIA OGÓLNE.

Artykuł 1.

Przy stosowaniu przepisów o przerachowaniu (w Rzeszy Niemieckiej: waloryzacji) roszczeń prywatno-prawnych oraz przepisów o przerachowaniu i konwersji pożyczek publicznych i przez Państwo gwarantowanych (w Rzeszy Niemieckiej: konwersji pożyczek publicznych) obywatele jednego Państwa, zawierającego układ, będą przy uwzględnieniu niżej podanych postanowień traktowani w drugiem Państwie zawierającem układ, narówni z własnymi obywatelami.

Artykuł 2.

W rozumieniu niniejszego układu uważa się za obywateli Państw, zawierających układ, także osoby prawne prawa prywatnego i publicznego.

Artykuł 3.

1) Pod przepisami o przerachowaniu (w Rzeszy Niemieckiej: waloryzacji) roszczeń prywatnoprawnych oraz o przerachowaniu i konwersji pożyczek publicznych i przez Państwo gwarantowanych (w Rzeszy Niemieckiej: konwersji pożyczek publicznych) należy rozumieć:

w Rzeczypospolitej Polskiej: rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 14 maja 1924 r. o przerachowaniu zobowiązań prywatno-prawnych (Dziennik Ustaw Rzeczypospolitej Polskiej 1925 r. Nr. 30, poz. 213), z dnia 17 marca 1924 r. (Dziennik Ustaw Rzeczypospolitej Polskiej Nr. 27, poz. 274), z dnia 27 grudnia 1924 r. (Dziennik Ustaw Rzeczypospolitej Polskiej Nr. 115, poz. 1026), z dnia 28 grudnia 1924 r. (Dziennik Ustaw Rzeczypospolitej Polskiej Nr. 115, poz. 1027), z dnia 27 grudnia 1924 r. (Dziennik Ustaw Rzeczypospolitej Polskiej Nr. 115, poz. 1028);

w Rzeszy Niemieckiej: przepisy ustawy o waloryzacji hipotek i innych wierzytelności (ustawa waloryzacyjna) z dnia 16 lipca 1925 r. (Dziennik Ustaw Rzeszy Niemieckiej, Część I, strona 117), ustawy z dnia 16 lipca 1925 r. o konwersji pożyczek publicznych (Dziennik Ustaw Rzeszy Niemieckiej, Część I, strona 137),

jak również wszystkie inne w Rzeczypospolitej Polskiej i w Reszy Niemieckiej obecnie obowiązujące i w przyszłości obowiązywać mające ustawy oraz rozporządzenia o przerachowaniu (w Rzeszy Niemieckiej: waloryzacji) roszczeń prywatno-prawnych, tudzież o przerachowaniu i konwersji pożyczek publicznych i przez Państwo gwarantowanych (w Rzeszy Niemieckiej: konwersji pożyczek publicznych).

2) W rozumieniu ustępu 1 należy uważać za ustawy i rozporządzenia obowiązujące w Rzeszy Niemieckiej także te ustawy i rozporządzenia, które zostały lub będą wydane przez kraje niemieckie.

. . . .

Rozdział IV.

UBEZPIECZENIA.

Artykuł 18.

1) Kwoty, przypadające według planów podziału na roszczenia obywateli polskich z umów o ubezpieczenie na życie, określonych w artykule 95 rozporządzenia wykonawczego z dnia 29 listopada 1925 r. do niemieckiej ustawy waloryzacyjnej, będą na wniosek ubezpieczonych (ubezpieczających, uposażonych) wypłacane gotówką przed dniem 31 grudnia 1932 r. Wnioski te należy zgłaszać w niemieckich zakładach ubezpieczeń w przeciągu dziewięciu miesięcy od dnia wejścia w życie niniejszego układu za pośrednictwem Rządu Polskiego, którego stwierdzenia obywatelstwa wnioskodawców są w postępowaniu tem wiążące.

2) Przy ubezpieczeniach, które na podstawie planów podziału zostaną zamienione na ubezpie-

czenia bezskładkowe lub na ubezpieczenia za opłatą składek, uważa się wniosek za wypowiedzenie na dzień 14-ty miesiąca, następującego po dniu otrzymania wniosku przez zakład ubezpieczeń. Jeżeli plan podziału został już zatwierdzony, wypłaca się odnośne kwoty w ciągu trzech miesięcy po otrzymaniu wniosku. O ile plan podziału nie zawiera dla wypłat gotówkowych, z tytułu wypowiedzianych umów o ubezpieczenie, postanowień korzystniejszych, natenczas zmniejsza się kwotę, która ma być wypłacona, o 1/2 od sta za każdy miesiąc kalendarzowy, który dzieli dzień wypłaty od dnia 31 grudnia 1932 r.

Artykuł 19.

Postanowienia artykułu 18 należy odpowiednio stosować przy wypłacie kwot, przypadających według polskich przepisów o przerachowaniu na roszczenia obywateli Rzeszy Niemieckiej z tytułu umów o ubezpieczenie na życie, zawartych z polskiemi zakładami ubezpieczeń.

Artykuł 20.

Początek i bieg czasokresów, które dotyczą umów o ubezpieczenie, oznaczonych w artykułach 18 i 19, ulega wstrzymaniu od dnia 1 grudnia 1918 r. aż do dnia wejścia w życie niniejszego układu.

Artykuł 21.

1) Roszczenia obywateli polskich z tytułu umów o ubezpieczenie na życie, które opiewają na wyrażoną w markach kwotę pieniężną a według przepisów rozporządzenia wykonawczego z dnia 29 listopada 1925 r. do niemieckiej ustawy waloryzacyjnej nie podlegają przerachowaniu, jak również roszczenia obywateli polskich z tytułu umów o ubezpieczenie na życie, które opiewają na marki polskie, noty Kriesa, ruble i korony austrjackie, zostaną uregulowane przez Rząd Polski, o ile umowy o ubezpieczenie zostały zawarte przez obywateli polskich przed dniem 14 lutego 1924 r.

2) W tym celu wypłaca się Rządowi Polskiemu tytułem odprawy 900.000 marek Rzeszy Niemieckiej i 426.000 złotych stosownie do bliższych postanowień artykułów 22 i 24 oraz przyznaje się prawa, przewidziane w artykule 26. Odprawa ta zostanie rozłożona na niemieckie zakłady ubezpieczeń stosownie do bliższego zarządzenia Reichsaufsichtsamt für Privatversischerung.

Artykuł 22.

1) Kwota 900.000 marek Rzeszy Niemieckiej (artykuł 21 ustęp 2) zostanie zapłacona w ciągu dwóch lat od dnia wejścia w życie niniejszego układu, nie później jednak jak w dniu 2 stycznia 1932 r. Może ona być w całości lub w części zapłacona wcześniej po potrąceniu dyskonta, którego wysokość oznaczy we wzajemnem pozozumieniu Polski Państwowy Urząd Kontroli Ubezpieczeń i Reichsaufsichtsamt für Privatversicherung.

2) Wobec Rządu Polskiego zobowiązany będzie do zapłacenia pełnej kwoty jeden z niemieckich zakładów ubezpieczeń, który przed dniem wejścia w życie niniejszego układu zostanie oznaczony w porozumieniu z Rządem Polskim.

Artykuł 23.

1) Do czasu całkowitego uiszczenia przewidzianej w artykule 22 zapłaty mają zastosowanie do hipotek, zapisanych na rzecz niemieckich zakładów ubezpieczeń na nieruchomościach, położonych w Rzeczypospolitej Polskiej, następujące postanowienia:

a) niemieckie zakłady ubezpieczeń są zobowiązane do bezzwłocznego dochodzenia przysługujących im hipotek. Spłata przez dłużników kwot, przypadających na kapitał, winna być dokonywana na rachunek niemieckich zakładów ubezpieczeń w polskiej państwowej instytucji kredytowej, która zostanie wyznaczona przez Rząd Polski przed dniem wejścia w życie niniejszego układu. Spłacone hipoteki mogą być w księdze wieczystej wykreślone jedynie na podstawie zezwolenia na wykreślenie, zatwierdzonego przez ową instytucję kredytową;

b) konta, które zostaną założone w owej instytucji kredytowej dla poszczególnych niemieckich zakładów ubezpieczeń, należy — bez uszczerbku dla postanowienia artykułu 24, ustęp 1, zdanie 2 — prowadzić i oprocentowywać według ogólnych warunków umownych tej instytucji kredytowej, stosownie do zlecenia zakładów ubezpieczeń w złotych, w markach Rzeszy Niemieckiej lub w dolarach Stanów Zjednoczonych Ameryki Północnej. Niemieckie zakłady ubezpieczeń mogą rozporządzać odsetkami, przypadającemi na te konta; pozatem można rozporządzać kwotami, znajdującemi się na tych kontach, jedynie za zgodą Rządu Polskiego;

c) kwoty, znajdujące się każdorazowo na kontach niemieckich zakładów ubezpieczeń, mogą być użyte na umorzenie sumy 900.000 marek Rzeszy Niemieckiej, o ile w myśl artykułu 24 nie są przeznaczone do zapłaty na rzecz Rządu Polskiego.

2) Z dokonaniem w całości zapłaty przewidzianej w artykule 22 upadają wymienione w ustępie 1 ograniczenia; nie dotyczy to jednak wymienionych w artykule 24 hipotek, do których należy stosować postanowienia artykułu 24 ustęp 5.

Artykuł 24.

1) Kwota 426.000 złotych (artykuł 21 ustęp 2) zostanie zapłacona w ten sposób, że na jej umorzenie zalicza się 60 od sta tych kwot przypadających na kapitał, które wpłacone zostaną na poczet hipotek niemieckich zakładów ubezpieczeń, zapisanych na nieruchomościach położonych w Rzeczypospolitej Polskiej a oznaczyć się mających w porozumieniu z Rządem Polskim przed dniem wejścia w życie niniejszego układu. Z kwot, wpłacanych na poczet tych hipotek, należy 60 od sta przekazywać na osobne konta, które należy prowadzić w złotych. Zresztą do tych kont mają zastosowanie postanowienia artykułu 23 ustęp 1 b).

2) Gdyby niemieckie zakłady ubezpieczeń miały ściągnąć hipoteki wymienione w ustępie 1 przed dniem wejścia w życie niniejszego układu, lub płatność ich odroczyć poza termin podany Rządowi Polskiemu, natenczas będą one zobowiązane wnieść bezzwłocznie po dniu wejścia w życie niniejszego układu do rąk wymienionej w artykule 23 instytucji kredytowej wpłaty w wysokości kwot, które z mocy ustawy przypadają na te hipoteki z tytułu przerachowania.

3) Kwoty, znajdujące się na wymienionych w ustępie 1 osobnych kontach, zostaną przekazane Rządowi Polskiemu do łącznej sumy 426.000 złotych najpóźniej w terminie płatności, przewidzianym w artykule 22 ustęp 1. Kwota 426.000 złotych może być w całości lub w części zapłacona wcześniej po potrąceniu dyskonta, którego wysokość oznaczy za wzajemnem porozumieniem Polski Państwowy Urząd Kontroli Ubezpieczeń i Reichsaufsichtsamt für Privatversicherung.

4) Gdyby przekazana w myśl ustępu 3 kwota nie miała dosięgnąć sumy 426.000 złotych, natenczas niemieckie zakłady ubezpieczeń będą zobowiązane odstąpić Rządowi Polskiemu w wysokości brakującej kwoty te z nieściągniętych jeszcze hipotek, które wskazane zostaną przez Rząd Polski z pośród hipotek, wymienionych w ustępie 1. Rząd Polski jest zobowiązany do przyjęcia owych hipotek. Z odstąpieniem uważa się zapłatę kwoty 426.000 złotych, przewidzianą w ustępie 1, za dokonaną.

5) Z całkowitem dokonaniem przewidzianych w ustępach 3 i 4 świadczeń upadają odnośnie do wymienionych w ustępie 1 hipotek ograniczenia, wyszczególnione w artykule 23 oraz w artykule niniejszym.

Artykuł 25.

1) Wierzytelność Rządu Polskiego w wysokości 900.000 marek Rzeszy Niemieckiej (artykuł 21 ustęp 2) nie może być przedmiotem żadnych zarządzeń przymusowych lub egzekucyjnych; nie można również odnośnie do tej wierzytelności wykonać prawa zatrzymania.

2) Postanowienia ustępu 1 mają odpowiednie zastosowanie do kwot, które znajdują się na wymienionych w artykułach 23 ustęp 1 b) i 24 ustęp 1 kontach niemieckich zakładów ubezpieczeń przez czas trwania ograniczeń, przewidzianych w owych artykułach.

Artykuł 26.

1) Niemieckie zakłady ubezpieczeń są zobowiązane poczynić starania o zwolnienie i wydanie przez Rząd Austrjacki Rządowi Polskiemu tej części lokat wszelkiego rodzaju, zabezpieczających rezerwy składkowe byłego austrjackiego portfelu, która przypada na ubezpieczenia obywateli polskich, zawarte w koronach i markach, i istnieje w dniu wejścia w życie niniejszego układu. Przepis ten należy odpowiednio stosować, jeżeli przypadające na ubezpieczenia polskie części wymienionych w zdaniu 1 lokat zostały lub zostaną za zgodą Rządu Austrjackiego wydane osobom trzecim. Stwierdzenia przez Rząd Polski obywatelstwa ubezpieczonych (ubezpieczających, uposażonych) są przytem miarodajne. Udział polskiego portfelu ubezpieczeń w wymienionych lokatach ustalony zostanie w porozumieniu z Rządem Polskim przez niemieckie zakłady ubezpieczeń według stanu z dnia 31 grudnia 1919 r. na podstawie danych, dostarczonych przez Rząd Polski.

2) Rząd Polski może żądać w wysokości swego udziału odstąpienia praw niemieckich zakładów ubezpieczeń do wymienionych lokat. Z odstąpieniem upada przewidziane w ustępie 1 zobowiązanie.

Artykuł 27.

Z wypełnieniem wynikających z artykułów 22 do 24 i 26 obowiązków zostają zarówno niemiec-

kie zakłady ubezpieczeń, jak i ubezpieczeni (ubezpieczający, uposażeni) zwolnieni z wszelkich zobowiązań z tytułu określonych w artykule 21 umów o ubezpieczenie. Roszczeń z tytułu tych umów o ubezpieczenie nie można dochodzić aż do dnia 30 września 1932 r.; po tym dniu można dochodzić tych roszczeń tylko wówczas, gdyby zwolnienie, przewidziane w zdaniu 1, nie miało nastąpić.

Artykuł 28.

Termin płatności hipotek, które zostały zapisane na rzecz niemieckich zakładów ubezpieczeń na nieruchomościach, położonych w Rzeczypospolitej Polskiej, i zostały przez nie nabyte przed dniem 1 stycznia 1928 r., nie może być przez przepisy prawa krajowego odroczony poza dzień 1 stycznia 1929 r. Postanowienia artykułu 4 nie mają zastosowania do tych hipotek.

Artykuł 29.

1) Z dniem wejścia w życie niniejszego układu zostaną hipoteki, wpisane na rzecz niemieckich zakładów ubezpieczeń na nieruchomościach, położonych w Rzeczypospolitej Polskiej, zwolnione z likwidacji oraz z wszelkich zarządzeń likwidacyjnych i wynikających z nich ograniczeń, opartych na artykule 297 b Traktatu Wersalskiego i na ustawach polskich z dnia 4 marca 1920 r. i z dnia 15 lipca 1920 r. (Dziennik Ustaw Rzeczypospolitej Polskiej Nr. 25, poz. 153 i Nr. 70, poz. 467).

2) Niemieckie zakłady ubezpieczeń nie mogą w żaden sposób dochodzić przeciw Rządowi Polskiemu ewentualnych pretensyj, które zgłoszone zostały lub zgłoszone będą z powołaniem się na likwidacyjne zarządzenia i wynikające z nich ograniczenia, o ile zarządzenia te dotyczą innych wartości majątkowych, aniżeli prawa własności lub współwłasności na nieruchomościach.

Artykuł 30.

Z dniem wejścia w życie niniejszego układu nie ma wobec niemieckich zakładów ubezpieczeń zastosowania przepis § 24 polskiego rozporządzenia z dnia 14 maja 1924 r.

Artykuł 31.

Przy regulowaniu ubezpieczeń, zawartych w niemieckich pożyczkach wojennych i premjowych pożyczkach oszczędnościowych, będą obywatele polscy traktowani narówni z obywatelami Rzeszy Niemieckiej.

Artykuł 32.

1) W rozumieniu postanowień niniejszego rozdziału uważa się za hipoteki tak prawo rzeczowe, jak i zabezpieczoną osobistą wierzytelność.

2) Postanowienia niniejszego rozdziału, odnoszące się do hipotek, mają zastosowanie również do długów gruntowych.

Artykuł 33.

W rozumieniu postanowień niniejszego rozdziału uważa się za zakłady ubezpieczeń również publiczno-prawne zakłady ubezpieczeń, z wyjątkiem podmiotów ubezpieczeń społecznych.

. . . .

Rozdział VIII.

POSTANOWIENIA KOŃCOWE.

. . . .

Artykuł 76.

Układ niniejszy wraz z protokółem końcowym będzie możliwie jaknajprędzej ratyfikowany; wymiana dokumentów ratyfikacyjnych nastąpi w Warszawie. Układ wchodzi w życie z upływem misiąca, licząc od dnia wymiany dokumentów ratyfikacyjnych.

NA DOWÓD TEGO Pełnomocnicy podpisali niniejszy układ w dwóch oryginałach w języku polskim i niemieckim i zaopatrzyli go swemi pieczęciami.

W Berlinie, dnia 5 lipca 1928 r.

(—) *Witold Prądzyński* (—) *Paul Eckardt*

(—) *Leo Quassowski*

PROTOKÓŁ KOŃCOWY.

Przy podpisaniu polsko-niemieckiego układu waloryzacyjnego Pełnomocnicy Państw, zawierających układ, ułożyli się jak następuje:

§ 1.

Rządy obu Państw, zawierających układ, będą sobie wzajemnie świadczyć pożyteczne usługi w celu wykonania układu.

§ 2.

Rządy obu Państw, zawierających układ, wydadzą zarządzenia, jakie okażą się potrzebne, aby nie odmawiano zezwoleń na przekazywanie oby-

watelom drugiego Państwa kwot, wynikających z przerachowania, o ileby zezwolenia takie były w jednem Państwie wymagane.

. . . .

§ 5.

Rząd Niemiecki dołoży starań, aby niemieckie zakłady ubezpieczeń nie wywodziły dla siebie z zaniedbania czasokresu prekluzyjnego, oznaczonego w artykule 5 rozporządzenia z dnia 22 maja 1926 r. o waloryzacji roszczeń ubezpieczeniowych, żadnych praw odnośnie do roszczeń ubezpieczeniowych, wymienionych w § 59, ustęp 2 niemieckiej ustawy waloryzacyjnej.

. . . .

Berlin, w dniu 5 lipca 1928 r.

(—) *Witold Prądzyński* (—) *Paul Eckardt*

(—) *Leo Quassowski*

Berlin, w dniu 5 lipca 1928 r.

PROTOKÓŁ OBRAD KOŃCOWYCH NAD UKŁADEM WALORYZACYJNYM.

Obecni:

ze strony polskiej:

Dr. Witold PRĄDZYŃSKI, Radca Zwyczajny Rady Prawniczej i Członek Komisji Kodyfikacyjnej Rzeczypospolitej Polskiej,

ze strony niemieckiej:

Poseł dr. Paul ECKARDT,

Leo QUASSOWSKI, Radca Ministerjalny w Ministerstwie Sprawiedliwości Rzeszy Niemieckiej.

Pełnomocnicy Państw, zawierających układ, stwierdzili przy zamknięciu rokowań nad polsko-niemieckim układem waloryzacyjnym zgodę swych Rządów na następujące postanowienia:

. . . .

§ 3.

Rząd Niemiecki oświadcza, że niemieckie zakłady ubezpieczeń, które zawarły umowy o ubezpieczenie w pożyczkach wojennych lub w premjowych pożyczkach oszczędnościowych, albo wręczyły ubezpieczonym pożyczki, opiewające na marki, przed upływem czasokresów, przewidzianych dla zgłoszeń, albo same we własnem imieniu wniosły dla ich pożyczek, opiewających na marki, o przyznanie zapisów długu z tytułu konwersji pożyczki i o przyznanie praw uczestniczenia w losowaniu. W drugim wypadku wyda zakład ubezpieczeń zapisy długu z tytułu konwersji pożyczki i prawo uczestniczenia w losowaniu ubezpieczonemu w miarę regulowania stosunku ubezpieczeniowego. Rząd Niemiecki dołoży starań, aby wydanie takie nastąpiło stosownie do umowy o ubezpieczenie. Gdyby niemiecki zakład ubezpieczeń nie miał wydać przysługujących obywatelowi polskiemu kwot, na jakie opiewa zapis długu z tytułu konwersji pożyczki wraz z prawami uczestniczenia w losowaniu, natenczas Rząd Niemiecki dołoży starań, aby zostały zaspokojone roszczenia o odszkodowanie, jakie z tytułu przysługiwać mogą obywatelowi polskiemu.

§ 4.

Rząd Niemiecki postara się, aby kwoty, które winny być zebrane na odprawę, wymienioną w artykule 21, ustęp 2 układu waloryzacyjnego, wyłączono z funduszów przerachowania zainteresowanych zakładów ubezpieczeń oraz aby zabezpieczono je przy wydaniu funduszu przerachowania zakładom ubezpieczeń.

§ 5.

1) Rząd Polski godzi się na to, aby w razie gdyby niemieckie zakłady ubezpieczeń przed ich zwolnieniem z ubezpieczeń, wymienionych w artykule 21 układu waloryzacyjnego, miały być zasądzone na zapłatę przez sądy Państw trzecich, kwoty, wypłacane na podstawie takich wyroków oraz konieczne koszty i opłaty, narosłe tym zakładom ubezpieczeń z powodu sądowego dochodzenia, potrącono z sumy 900.000 marek Rzeszy Niemieckiej (artykuł 21, ustęp 2 układu waloryzacyjnego).

2) Rząd Polski ręczy Rządowi Niemieckiemu i niemieckim zakładom ubezpieczeń, że niemieckie zakłady ubezpieczeń po zwolnieniu, przewidzianem w artykule 27 układu waloryzacyjnego, nie będą pociągane przez uprawnionych z tytułu tych ubezpieczeń do odpowiedzialności przed sądami Państw trzecich. Poręka ta istnieje tylko pod tym warunkiem, że niemieckie zakłady ubezpieczeń bezzwłocznie uwiadomią Rząd Polski o pociągnięciu ich do odpowiedzialności.

3) Postanowienia ustępów 1, 2 mają zastosowanie jedynie do roszczeń z tytułu umów o ubezpieczenie na życie, które zawarte zostały na dawnem austrjacko-węgierskiem lub rosyjskiem terytorjum.

§ 6.

1) Postanowienie artykułu 21 układu waloryzacyjnego nie narusza prawnego poglądu Rządu Niemieckiego, że wymienione w tym artykule roszczenia z tytułu ubezpieczeń nie podlegają przerachowaniu, co atoli nie narusza odmiennego prawnego poglądu Rządu Polskiego.

2) Postanowienie artykułu 29, ustęp 2 układu waloryzacynego nie narusza poglądów prawnych Rządów Państw, zawierających układ, na kwestję, czy roszczenia, wymienione w tym artykule, są uzasadnione.

§ 7.

Rządy Państw, zawierających układ, są zgodne co do tego, że w wykazie, wymienionym w artykule 35, ustęp 1 układu waloryzacyjnego, nie będą umieszczone hipoteki, które są wyszczególnione w wykazie spłaconych hipotek, wręczonym Rządowi Polskiemu przy podpisaniu układu waloryzacyjnego.

. . . .

§ 18.

Rządy Państw, zawierających układ, będą aż do dnia wejścia w życie układu waloryzacyjnego przestrzegać takiego postępowania, aby przyszłe stosowanie układu waloryzacyjnego nie napotykało ani na przeszkody, ani na trudności. Od zobowiązania tego wolne będą Rządy Państw, zawierających układ, najpóźniej w dniu 1 kwietnia 1929 r.

(—) *Witold Prądzyński* (—) *Paul Eckardt*

(—) *Leo Quassowski*

Zaznajomiwszy się z powyższym układem i dołączonemi doń protokółem końcowym i protokółem obrad końcowych, uznaliśmy je i uznajemy za słuszne zarówno w całości jak i każde z zawartych w nich postanowień; oświadczamy, że są przyjęte, ratyfikowane i potwierdzone i przyrzekamy, że będą niezmiennie zachowywane.

Na dowód czego wydaliśmy Akt niniejszy opatrzony pieczęcią Rzeczypospolitej Polskiej.

W Warszawie, dnia 10 lutego 1931 roku.

I. Mościcki

Przez Prezydenta Rzeczypospolitej

Prezes Rady Ministrów:

W. Sławek

Minister Spraw Zagranicznych:

August Zaleski.

OŚWIADCZENIE RZĄDOWE

z dnia 16 lutego 1931 r.

w sprawie wymiany dokumentów ratyfikacyjnych polsko-niemieckiego układu waloryzacyjnego, podpisanego wraz z protokółami końcowemi w Berlinie dn. 5 lipca 1928 r.

(Dz. U. R. P. Nr. 19, poz. 107)

Podaje się niniejszem do wiadomości, że, w wykonaniu art. 76 polsko-niemieckiego układu waloryzacyjnego, podpisanego wraz z protokółami końcowemi w Berlinie dn. 5 lipca 1928 r., nastąpiła w Warszawie dnia 16 lutego 1931 r. wymiana dokumentów ratyfikacyjnych powyższego układu.

Minister Spraw Zagranicznych:

August Zaleski

ROZPORZĄDZENIA.

ROZPORZĄDZENIE PREZYDENTA RZECZYPOSPOLITEJ

z dnia 3 grudnia 1930 r.

o zmianie niektórych postanowień rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 22 marca 1928 r. — prawa o spółkach akcyjnych.

(Dz. U. R. P. Nr. 86, poz. 664).

Na podstawie art. 44 ust. 5 Konstytucji postanawiam co następuje:

Art. 1. Rozporządzenie Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 22 marca 1928 r. — prawo o spółkach akcyjnych (Dz. U. R. P. Nr. 39, poz. 383) zmienia się jak następuje:

1) W art. 50 dodaje się w końcu nowy ustęp:

„Statut może powyższy czteromiesięczny termin przedłużyć o dalszy miesiąc".

2) Art. 73 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„Uchwały walnego zgromadzenia powinny być protokółowane przez notarjusza pod rygorem ich nieważności".

3) Art. 82 otrzymuje brzmienie:

„Jeżeli zarząd spółki jest wieloosobowy, sposób zastępstwa reguluje statut spółki. Jeżeli statut nie zawiera żadnych w tym względzie postanowień, do składania oświadczeń i podpisywania w imieniu spółki wymaganem jest współdziałanie dwóch członków zarządu albo też jednego członka zarządu łącznie z prokurentem.

Natomiast oświadczenia, zwrócone do spółki, tudzież doręczenia pism mogą być dokonywane wobec jednego członka zarządu lub prokurenta.

Postanowienia niniejszego artykułu nie wyłączają ustanowienia prokury pojedyńczej lub łącznej i nie ograniczają praw prokurentów, wypływających z przepisów o prokurze".

W art. 102 dodaje się w końcu nowy ustęp: „Statut może powyższy dwumiesięczny termin przedłużyć o dalszy miesiąc".

5) W art. 115 ust. 2 punkt 4 w końcu dodaje się zdanie: „która nie może być niższa od wartości nominalnej". Ustęp ostatni tego artykułu skreśla się.

6) Zamiast art. 122 ust. 1 wstawia się następujące trzy ustępy:

„Obniżenie kapitału akcyjnego może być dokonane na mocy uchwały walnego zgromadzenia przez zmianę właściwych postanowień statutu.

O obniżeniu kapitału akcyjnego zarząd ogłosi trzykrotnie w pismach przeznaczonych do ogłoszeń spółki z wezwaniem wierzycieli spółki do zgłoszenia swych roszczeń w ciągu trzech miesięcy, licząc od daty ostatniego ogłoszenia. Wierzyciele, którzy w powyższym czasokresie zgłosili przeciwko obniżeniu kapitału akcyjnego sprzeciw, powinni być przez spółkę zaspokojeni lub zabezpieczeni. Wierzycieli, którzy nie zgłosili sprzeciwu, uważa się za zgadzających się na obniżenie kapitału akcyjnego.

Przepisy ustępu poprzedzającego nie mają zastosowania, jeżeli skutkiem obniżenia kapitału akcyjnego nie zwraca się akcjonarjuszom wpłat, dokonanych przez nich na akcje, ani też akcjonarjusze nie zostają zwolnieni od niedokonanych jeszcze przez nich wpłat na kapitał akcyjny, a równocześnie w obu wypadkach z obniżeniem kapitału akcyjnego nastąpi jego podwyższenie co najmniej do pierwotnej wysokości w drodze nowej emisji w całości opłaconych akcyj. Przepisy ustępu poprzedzającego nie mają również zastosowania i w tym przypadku, jeżeli obniżenie kapitału akcyjnego nastąpi nie poniżej rzeczywistej wartości dotychczasowego czystego majątku spółki. Rzeczywista wartość czystego majątku spółki ustalona zostanie w drodze oszacowania przez komisję szacunkową, powołaną w trybie, przewidzianym w art. 105".

7) W art. 124 ust. 2 punkt 2 otrzymuje brzmienie: „2) oświadczenie członków zarządu, stwierdzające, iż wierzyciele, którzy zgłosili przeciwko obniżeniu kapitału akcyjnego sprzeciw, zostali zaspokojeni lub zabezpieczeni".

W końcu tegoż artykułu dodaje się nowy ustęp: „Postanowienia pkt. 1 i 2 ustępu poprzedzającego nie będą miały zastosowania w wypadkach, przewidzianych w art. 122 ust. 3".

8) Art. 170 zmienia się w sposób następujący: Do ust. 2 w końcu dodaje się zdanie: „zaś najpóźniej z upływem czasokresu, przewidzianego w ustępie trzecim względnie czwartym".

Ust. 3 otrzymuje brzmienie: „Uzgodnienie statutu w trybie, przewidzianym przez dotychczasowe prawo, oraz zgłoszenie do rejestru handlowego uzgodnionego statutu nastąpić powinno przed upływem trzech lat od dnia wejścia w życie niniejszego prawa".

Ust. 4 otrzymuje brzmienie: „Na obszarze górnośląskiej części województwa śląskiego uzgodnienie statutu z przepisami niniejszego prawa oraz zgłoszenie uzgodnionego statutu do rejestru handlowego nastąpić powinno najpóźniej do dnia 31 grudnia 1938 roku".

Ustęp ostatni otrzymuje brzmienie: „Spółki, które w powyższych terminach nie dopełnią obowiązku uzgodnienia w istotnych punktach swych statutów z przepisami niniejszego prawa, mogą ulec rozwiązaniu i likwidacji na mocy orzeczenia sądu rejestrowego, wydanego na wniosek Ministra Przemysłu i Handlu. Decyzje sądu rejestrowego w tym przedmiocie ulegają wykonaniu dopiero po ich uprawomocnieniu się".

Art. 2. Upoważnia się Ministra Przemysłu i Handlu oraz Ministra Sprawiedliwości do ogłoszenia nowego tekstu prawa o spółkach akcyjnych z uwzględnieniem zmian, wprowadzonych w art. 1 niniejszego rozporządzenia.

Art. 3. Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie po upływie dni 14 od dnia ogłoszenia.

Prezydent Rzeczypospolitej: *I. Mościcki*

Prezes Rady Ministrów i Minister
Spraw Wojskowych: *J. Piłsudski*

Minister: *J. Beck*

Minister Spraw Wewnętrznych:
Sławoj Składkowski

Minister Spraw Zagranicznych: *August Zaleski*

Kierownik Ministerstwa Skarbu:
Ignacy Matuszewski

Minister Sprawiedliwości: *St. Car*

Minister Wyznań Religijnych
i Oświecenia Publicznego: *Sł. Czerwiński*

Minister Rolnictwa: *Leon J. Połczyński*

Minister Przemysłu i Handlu: *E. Kwiatkowski*

Minister Komunikacji: *Kühn*

Minister Robót Publicznych: *Matakiewicz*

Minister Pracy i Opieki Społecznej: *A. Prystor*

Minister Reform Rolnych: *Witold Staniewicz*

Minister Poczt i Telegrafów: *Boerner.*

ROZPORZĄDZENIE PREZYDENTA RZECZYPOSPOLITEJ

z dnia 3 grudnia 1930 r.

w sprawie zmian i uzupełnień rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 30 maja 1924 r. o połączeniu (fuzji) państwowych instytucyj kredytowych w Bank Gospodarstwa Krajowego.

(Dz. U. R. P. Nr. 86, poz. 666).

Na podstawie art. 44 ust. 5 Konstytucji postanawiam co następuje:

. . . .

Art. 3. Po artykułach 8, 9, 10 oraz 16 powołanego w art. 1 rozporządzenia dodaje się nowe artykuły o następującem brzmieniu:

1) Artykuł 8a: „Budowle, a przy pożyczkach przemysłowych również maszyny i urządzenia, stanowiące zabezpieczenie udzielonych przez Bank pożyczek długoterminowych, powinny być przez cały czas trwania stosunku pożyczkowego ubezpieczone w zakładach ubezpieczeń, wskazanych przez Ministra Skarbu.

W razie zniszczenia przedmiotów, stanowiących zabezpieczenie pożyczki Banku, skutkiem wypadku, wchodzącego w zakres odpowiedzialności zakładów ubezpieczeń (pożar, wybuch i t. p.), Bank ma prawo bez potrzeby uprzedniej zgody ze strony ubezpieczonego dłużnika i bez względu na obowiązujące w tej mierze odmienne przepisy ustawowe podjąć wprost z instytucji ubezpieczeniowej odszkodowanie w wysokości nieumorzonej części pożyczki wraz ze wszystkiemi innemi należnościami z niej wynikającemi i użyć go na pokrycie nieumorzonej części pożyczki i wspomnianych innych należności, o ile nie uzna, że odbudowa może być uskuteczniona.

Pozatem do budowli, obciążonych długoterminowemi pożyczkami Banku, mają zastosowanie przepisy obowiązujących ustaw o ubezpieczeniu, jednakowoż bez naruszenia uprawnień, przyznanych Bankowi niniejszym artykułem.

Postanowienia niniejszego artykułu nie mogą w żadnym wypadku naruszać praw wierzycieli, których wierzytelności poprzedzają w hipotece pożyczkę Banku".

. . . .

Art. 5. Wykonanie niniejszego rozporządzenia porucza się Ministrom Skarbu i Sprawiedliwości.

Art. 6. Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Prezydent Rzeczypospolitej: *I. Mościcki*

Prezes Rady Ministrów i Minister Spraw Wojskowych: *J. Piłsudski*
Minister: *J. Beck*
Minister Spraw Wewnętrznych: *Sławoj Składkowski*
Minister Spraw Zagranicznych: *August Zaleski*
Kierownik Ministerstwa Skarbu: *Ignacy Matuszewski*
Minister Sprawiedliwości: *St. Car*
Minister Wyznań Religijnych i Oświecenia Publicznego: *Sł. Czerwiński*
Minister Rolnictwa: *Leon J. Połczyński*
Minister Przemysłu i Handlu: *E. Kwiatkowski*
Minister Komunikacji: *Kühn*
Minister Robót Publicznych: *Matakiewicz*
Minister Pracy i Opieki Społecznej: *A. Prystor*
Minister Reform Rolnych: *Witold Staniewicz*
Minister Poczt i Telegrafów: *Boerner.*

ROZPORZĄDZENIE PREZYDENTA RZECZYPOSPOLITEJ

z dnia 15 kwietnia 1931 r.

w sprawie uregulowania roszczeń obywateli polskich do niemieckich zakładów ubezpieczeń z tytułu umów ubezpieczeń na życie, wymienionych w art. 21 polsko-niemieckiego układu waloryzacyjnego z dnia 5 lipca 1928 r.

(Dz. U. R. P. Nr. 33, poz. 235).

Na podstawie art. 44 ust. 6 Konstytucji i art. 2 ustawy z dnia 3 lutego1931 r. w sprawie ratyfikacji polsko-niemieckiego układu waloryzacyjnego, podpisanego wraz z protokółami końcowemi w Berlinie dnia 5 lipca 1928 r. (Dz. U. R. P. Nr. 11, poz. 53) postanawiam co następuje:

Art. 1. Na mocy postanowień art. 21 polsko-niemieckiego układu waloryzacyjnego podpisanego w Berlinie dnia 5 lipca 1928 r. (Dz. U. R. P. z 1931 r. Nr. 19, poz. 106), Rząd Polski ureguluje z sum, wymienionych w ust. 2 wspomnianego artykułu, oraz z aktywów, jakie wpłyną z mocy postanowień art. 26 tego układu, roszczenia obywateli polskich z tytułu następujących umów ubezpieczeń na życie, zawartych z niemieckiemi zakładami ubezpieczeń:

a) z umów opiewających na marki niemieckie, które w myśl niemieckich przepisów waloryzacyjnych nie podlegają przerachowaniu,

b) z umów opiewających na marki polskie, noty Kries'a, ruble rosyjskie i korony austrjackie,— o ile umowy te (lit. a i b) zostały zawarte przez obywateli polskich przed dniem 14 lutego 1924 r.

Roszczenia, wymienione w ust. 1 niniejszego artykułu, zostaną przerachowane i uregulowane zgodnie z postanowieniami niniejszego rozporządzenia.

Wszelkie kroki egzekucyjne, dotyczące tych roszczeń, winny być na wniosek komisarza, określonego w ust. 1 art. 2, wstrzymane do dnia 30 września 1932 r. a roszczenia te zostaną włączone do ogólnej masy roszczeń tego rodzaju i będą przerachowane i uregulowane w myśl postanowień niniejszego rozporządzenia.

Art. 2. Do przeprowadzenia rejestracji roszczeń, wymienionych w ust. 1 art. 1 niniejszego rozporządzenia, oraz do przerachowania ich wysokości i uregulowania w drodze podziału między osoby uprawnione kwot, uzyskanych na ten cel przez Rząd Polski, zostanie zamianowany przez Ministra Skarbu komisarz do likwidacji zobowiązań niemieckich zakładów ubezpieczeń na życie.

Jako organ kontrolujący działalność komisarza oraz jako ostateczną instancję w toku postępowania administracyjnego powoła Minister Skarbu komisję likwidacyjną do spraw zobowiązań niemieckich zakładów ubezpieczeń przy Państwowym Urzędzie Kontroli Ubezpieczeń, określając jej skład i zakres czynności.

Art. 3. Minister Skarbu zarządzi w drodze obwieszczenia w Monitorze Polskim rejestrację roszczeń obywateli polskich z umów ubezpieczeń na życie, wymienionych w art. 1 niniejszego rozporządzenia, wyznaczając nieprzekraczalny termin dla zgłaszania powyższych roszczeń. Termin ten nie może być krótszy od 6 miesięcy od daty ogłoszenia.

Z wypełnieniem przez niemieckie zakłady ubezpieczeń obowiązków, przewidzianych w art. 22 — 24 i 26 polsko-niemieckiego układu waloryzacyjnego, roszczenia, niezgłoszone w powyższym terminie, wygasają zarówno w stosunku do niemieckich zakładów ubezpieczeń, jak i do Rządu Polskiego.

O wypełnieniu przez niemieckie zakłady ubezpieczeń obowiązków, przewidzianych w art. 22—24 i 26 polsko-niemieckiego układu waloryzacyjnego, poda Minister Skarbu do wiadomości publicznej przez obwieszczenie w Monitorze Polskim.

Art. 4. Zgłoszone roszczenia zostaną z zastrzeżeniem redukcji, przewidzianej w art. 5 niniejszego rozporządzenia, obliczone i przerachowane według zasad następujących:

1) Jako sumę należności z umów ubezpieczeń, przy których przewidziany umową wypadek powodujący wypłatę sumy ubezpieczenia (umówionego świadczenia) zaszedł przed dniem wejścia w życie polsko-niemieckiego układu waloryzacyjnego, przyjmuje się sumę ubezpieczenia, przerachowaną według przeciętnego kursu rocznego waluty, na jaką opiewa umowa, z roku zawarcia umowy.

Od przerachowanej w ten sposób sumy potrąca się przerachowaną według tegoż kursu sumę składek płatnych za dane ubezpieczenie po dniu 31 grudnia 1917 r. bez względu na to, czy zostały one uiszczone, czy nie. Składki uiszczone po dniu 31 grudnia 1917 r. zalicza się w kwocie otrzymanej z przerachowania ich według przeciętnych kursów rocznych z lat kalendarzowych, na które przypadał początek roku ubezpieczeniowego, za który zostały uiszczone. Jeżeli z posiadanych dowodów będzie wynikało, że składka została uiszczona w innym roku ubezpieczeniowym, zostaje ona przerachowana według przeciętnego kursu z roku wpłaty.

Przy umowach, przy których opłata składek umówionych została przerwana, za podstawę przerachowania przyjmuje się należność, przewidzianą w umowie na wypadek przerwania opłaty składek, a w przypadku trudności jej obliczenia sumę ubezpieczenia, zredukowaną w stosunku sumy składek zapłaconych do sumy składek umówionych, przyczem do składek uiszczonych po dniu 31 grudnia 1917 r. będą miały odpowiednie zastosowanie postanowienia ustępu poprzedniego.

2) Jako należność z umów ubezpieczenia rent, które stały się płatne przed dniem wejścia w życie polsko-niemieckiego układu waloryzacyjnego, przyjęta będzie suma niepodniesionych kwot, płatnych przed tym dniem, przerachowana według przeciętnego kursu rocznego z roku zawarcia umowy. O ile osoba ubezpieczona pozostaje w tym dniu przy życiu, dolicza się ponadto przerachowaną według tegoż kursu skapitalizowaną wartość renty, obliczoną na dzień wejścia w życie polsko-niemieckiego układu waloryzacyjnego. Od przerachowanej w ten sposób należności potrąca się kwotę wynikającą z odpowiedniego zastosowania postanowień ust. 2 p. 1 niniejszego artykułu.

3) Jako sumę należności z umów ubezpieczeń, przy których przewidziany umową wypadek powodujący wypłatę sumy ubezpieczenia (umówionego świadczenia) nie zaszedł przed dniem wejścia w życie polsko-niemieckiego układu waloryzacyjnego, przyjmuje się 70% sumy wpłaconych składek, przerachowanych według przeciętnych kursów rocznych z lat kalendarzowych, na które przypadał początek roku ubezpieczeniowego, za który zostały uiszczone. Jeżeli z posiadanych dowodów będzie wynikało, że składka została

uiszczona w innym roku ubezpieczeniowym, zostaje ona przerachowana według przeciętnego kursu z roku wpłaty. Jednak składki, uiszczone przed dniem 1 stycznia 1918 r., przerachowuje się według przeciętnego kursu z roku zawarcia umowy.

4) Jako sumę należności z umów ubezpieczeń, przy których przewidziany umową wypadek powodujący wypłatę sumę ubezpieczenia (umówionego świadczenia) nie zaszedł przed dniem wejścia w życie polsko-niemieckiego układu waloryzacyjnego, jednak późniejsze zajście tego wypadku jest niewątpliwe i przy których wszystkie składki umówione zostały uiszczone, przyjmuje się wartość techniczną ubezpieczenia, obliczoną na dzień wejścia w życie polsko-niemieckiego układu waloryzacyjnego przy stopie dyskonta 4% i przerachowaną według przeciętnego kursu z roku zawarcia umowy. Od przerachowanej w ten sposób należności potrąca się kwotę, wynikającą z odpowiedniego zastosowania postanowień ust. 2 p. 1 niniejszego artykułu.

5) Z należności, wymienionych w punktach poprzednich, potrąca się pożyczki i zaliczki pod zastaw polis, przerachowane według przeciętnych kursów rocznych z lat otrzymania. Przy pożyczkach lub zaliczkach spłaconych potrąca się z należności kwotę odpowiadającą różnicy kursów w roku otrzymania i roku spłaty.

6) Podstawę do obliczania składek potrącanych, zaliczanych lub zwracanych w myśl postanowień p. 1 — 4, stanowi składka taryfowa, wynikająca z treści polisy, bez dodatków. Jeżeli składka, podana w polisie, obejmuje dodatek za rozłożenie na raty, redukuje się ją do 98% przy ratach półrocznych, do 97% przy ratach kwartalnych i do 95% przy ratach miesięcznych. Przy przerachowaniu składek stosuje się kursy tej waluty, na jaką opiewa suma ubezpieczenia, a to bez względu na to, na jaką walutę opiewają kwity. Składek, uiszczonych po dniu 31 grudnia 1921 r., przy obliczaniu należności wogóle się nie uwzględnia.

7) Przy obliczaniu i przerachowywaniu powyższych należności zarówno do kwot należnych, jak i do potrącanych składek oraz pożyczek i zaliczek nie będą doliczane odsetki, bez względu na to, kiedy one były płatne, i bez względu na odpowiednie postanowienia umowne.

8) Nie będą uwzględnione umowy, które w myśl warunków ubezpieczenia podlegały unieważnieniu. W razie niemożności stwierdzenia warunków umowy, nie będą uwzględniane umowy, przy których opłatę składek przerwano przed ich opłaceniem za trzy pełne lata ubezpieczenia.

9) Dla wszelkich przerachowań, przewidzianych w niniejszym artykule, będą miarodajne następujące przeciętne kursy roczne:

Rok	1 korona austr.-węg.	1 marka niemiecka	1 marka polska (wzgl. Kries'a)	1 rubel rosyjski
	równają się złotych			
przed 1914	1,05	1,23	—	2,67
1914	1,03	1,20	—	2,58
1915	0,83	1,10	—	2,13
1916	0,67	0,93	0,93	2,00
1917	0,51	0,85	0,85	1,86
1918	0,45	0,77	0,77	1,31
1919	0,12	0,32	0,21	0,24
1920	0,02	0,09	0,02	0,07
1921	0,01	0,07	0,01	0,01

10) Ubezpieczenia przewidujące wypłatę świadczenia w obligacjach pożyczek traktuje się narówni z ubezpieczeniami opiewającemi na odpowiednią kwotę pieniężną.

Art. 5. Suma, otrzymana przez Rząd Polski na podstawie postanowień art. 21 i 26 polsko-niemieckiego układu waloryzacyjnego, po uprzedniem odjęciu potrąceń, przewidzianych w art. 8 niniejszego rozporządzenia, zostanie podzielona pomiędzy uprawnionych w stosunku do wysokości należności z poszczególnych umów ubezpieczeń, obliczonych i przerachowanych zgodnie z postanowieniami art. 4 niniejszego rozporządzenia.

Art. 6. Należność przypadającą na roszczenie w myśl przepisów niniejszego rozporządzenia przyznaje się i wypłaca osobom uprawnionym, które zgłoszą swoje prawa w terminie, przewidzianym w ust. 1 art. 3, i prawa te udowodnią.

W razie istnienia kilku spadkobierców, a zgłoszenia roszczenia w powyższym terminie tylko przez jednego z nich, należność przypadającą na roszczenie zgłoszone przyznaje się i wypłaca w całości spadkobiercy, który roszczenie zgłosił, jednakże bez ujmy dla praw regresowych do niego ze strony innych spadkobierców. W przypadku zgłoszenia roszczeń w powyższym terminie przez kilku spadkobierców, jak również zgłoszenia w tymże terminie praw z tytułu dożywocia na należności wynikającej z roszczenia, należność przyznaną przekazuje się do depozytu sądu miejsca zamieszkania któregokolwiek ze spadkobierców, względnie osoby, uprawnionej do podjęcia należności. To samo dotyczy przypadku, gdy osoba,

która zgłosiła roszczenie, zmarła po dokonaniu zgłoszenia, a roszczenie zostało uznane za uzasadnione.

Ubezpieczających, względnie uposażonych, którzy zmarli przed uzyskaniem obywatelstwa polskiego, uważa się za obywateli polskich, jeżeli osobom tym, w przypadku dożycia przysługiwałoby prawo do obywatelstwa polskiego w myśl obowiązujących przepisów prawnych.

Art. 7. Jeżeli złożone przy zgłoszeniu roszczenia dowody nasuwają wątpliwości co do zasadności samego roszczenia wogóle lub też co do sposobu względnie wysokości jego przerachowania, komisarz zawiadomi o tem osobę interesowaną, wyznaczając jej termin do uzupełnienia dowodów. Termin ten nie może być krótszy niż miesiąc od daty doręczenia wezwania i nie może być dłuższy od 6 miesięcy. W przypadkach uzasadnionych komisarz może wyznaczony już termin przedłużyć.

Niezachowanie terminów, wyznaczonych przez komisarza zgodnie z postanowieniami ust. 1, powoduje uznanie roszczenia za wygasłe, albo przerachowanie wysokości roszczenia na podstawie złożonych dowodów.

W przypadkach uznania przez komisarza roszczenia za wygasłe, jak również w przypadkach sprzeciwu co do sposobu lub wysokości przerachowania roszczenia, służy osobom, do których odnosiła się powyższa decyzja komisarza, w ciągu jednego miesiąca od daty doręczenia zawiadomienia prawo odwołania się do komisji likwidacyjnej do spraw zobowiązań niemieckich zakładów ubezpieczeń.

O ile osoba, której dotyczy decyzja komisji likwidacyjnej, na tę decyzję się nie zgadza, służy jej w ciągu jednego miesiąca od daty doręczenia decyzji prawo zaskarżenia decyzji do sądu powszechnego w Warszawie, Krakowie, Lwowie lub Poznaniu, przyczem powództwo wytacza się przeciwko Skarbowi Państwa. Koszty powództwa, wytoczonego z powodu uznania roszczenia za wygasłe dla braku bezpośrednich dowodów (np. polisa, świadectwo zastawowe i t. p.), uzasadniających roszczenie, lub z powodu nieuwzględnienia przy przerachowaniu danych niepopartych dowodami, — obciążają powoda bez względu na wynik postępowania.

Art. 8. Wszelkie koszty, związane z rejestracją, przerachowaniem i uregulowaniem roszczeń, wymienionych w art. 1 niniejszego rozporządzenia, jak również koszty kuratorów, ustanowionych w myśl § 50 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 14 maja 1924 r. o przerachowaniu zobowiązań prywatno-prawnych (Dz. U. R. P. z 1925 r. Nr. 30, poz. 213), zostaną pokryte z sum, jakie Rząd Polski otrzyma na podstawie postanowień art. 21 i 26 polsko - niemieckiego układu waloryzacyjnego w granicach i według zasad, które ustali Minister Skarbu w drodze rozporządzenia.

Art. 9. Sumy przyznane a niepodjęte przez osoby uprawnione w ciągu roku od chwili dokonania podziału, przewidzianego w art. 5 niniejszego rozporządzenia, mogą być złożone do depozytu sądowego w Warszawie.

Art. 10. Upoważnia się Ministra Skarbu do wydania szczegółowych przepisów o sposobie rejestracji, określenia i przerachowania należności wynikających z różnych kategoryj umów ubezpieczeń na życie, których dotyczy niniejsze rozporządzenie.

Art. 11. Wykonanie niniejszego rozporządzenia porucza się Ministrowi Skarbu i Ministrowi Sprawiedliwości, każdemu z nich we właściwym mu zakresie działania.

Art. 12. Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Prezydent Rzeczypospolitej: *I. Mościcki*

Prezes Rady Ministrów: *W. Sławek*

Minister: *Bronisław Pieracki*

Minister Spraw Wewnętrznych: *Sławoj Składkowski*

Minister Spraw Zagranicznych: *August Zaleski*

Minister Spraw Wojskowych: *J. Piłsudski*

Kierownik Ministerstwa Skarbu: *Ignacy Matuszewski*

Minister Sprawiedliwości: *Czesław Michałowski*

Minister Wyznań Religijnych i Oświecenia Publicznego: *Sł. Czerwiński*

Minister Rolnictwa: *Leon J. Połczyński*

Minister Przemysłu i Handlu: *A. Prystor*

Minister Komunikacji: *Kühn*

Minister Robót Publicznych: *Norwid Neugebauer*

Minister Pracy i Opieki Społecznej: *Hubicki*

Minister Reform Rolnych: *L. Kozłowski*

Minister Poczt i Telegrafów: *Boerner.*

ROZPORZĄDZENIE RADY MINISTRÓW

z dnia 10 września 1930 r.

o zastosowaniu przepisów prawa o spółkach akcyjnych do władz oraz do likwidacji towarzystw ubezpieczeń wzajemnych.

(Dz. U. R. P. Nr. 66, poz. 523).

Na podstawie art. 136 ust. 4 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 26 stycznia 1928 r. o kontroli ubezpieczeń (Dz. U. R. P. Nr. 9, poz. 64) zarządza się co następuje:

§ 1. Moc obowiązującą art. 16 i 53 ust. 5 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 26 stycznia 1928 r. o kontroli ubezpieczeń (Dz. U. R. P. Nr. 9, poz. 64) rozciąga się na cały obszar Rzeczypospolitej.

§ 2. Do władz oraz do likwidacji towarzystw ubezpieczeń wzajemnych będą miały zastosowanie przepisy artykułów 49 — 51, 52 p. 1, 54 ust. 1 — 3, 55 — 57, 60 ust. 3, 61 — 63, 65, 67, 68, 70, 72, 73, 78 — 89, 90 ust. 1, 91 — 99, 111, 129, 130 ust. 1 i 2, 131 ust. 2 — 6, 132, 133, 134 ust. 2, 137, 138 ust. 1, 139, 140 ust. 1, 3 i 4 i 175 prawa o spółkach akcyjnych (rozporządzenie Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 22 marca 1928 r. — Dz. U. R. P. Nr. 39, poz. 383) w brzmieniu odpowiednio zmienionem, jak niżej:

1) Art. 49: Walne zgromadzenie, którego skład oraz warunki uzyskania przez członków uprawnienia do uczestnictwa w walnem zgromadzeniu określi statut towarzystwa, jest naczelną władzą towarzystwa ubezpieczeń wzajemnych.

Walne zgromadzenia są zwyczajne albo nadzwyczajne.

Zgromadzenia członków (przedstawicieli członków) zwołuje zarząd; powinny się one odbywać w miejscu siedziby towarzystwa, o ile statut nie wskazuje innych miejsc w granicach Państwa.

2) Art. 50: Zwyczajne walne zgromadzenie powinno się odbyć corocznie w ciągu czterech miesięcy po upływie roku obrotowego.

Przedmiotem obrad zgromadzenia zwyczajnego powinny być następujące sprawy:

1) rozpatrzenie i zatwierdzenie sprawozdania, bilansu oraz rachunku zysków i strat za rok ubiegły;
2) powzięcie uchwały o rozdziale zysków względnie pokryciu strat;
3) kwitowanie władz towarzystwa z wykonania przez nie obowiązków.

3) Art. 51: Nadzwyczajne walne zgromadzenie zwołuje się w przypadkach. oznaczonych w niniejszem rozporządzeniu lub w statucie, oraz gdy wymaga tego doniosłość sprawy.

4) Art. 52 p. 1: Uchwały walnego zgromadzenia, oprócz innych spraw, wymienionych w niniejszem rozporządzeniu lub statucie, wymaga wybór lub odwołanie władz towarzystwa, jeżeli statut tych uprawnień nie przekazuje innym władzom.

5) Art. 54 ust. 1 — 3: Mniejszość członków (przedstawicieli członków) towarzystwa, którą określić winien statut, ma prawo żądać zwołania nadzwyczajnego walnego zgromadzenia, jak również umieszczenia poszczególnych spraw na porządku dziennym najbliższego walnego zgromadzenia.

W tym celu członkowie (przedstawiciele członków) powinni zgłosić do zarządu piśmienne żądanie ze wskazaniem konkretnych wniosków oraz udowodnić prawo zgłoszenia takiego żądania.

Żądanie pomieszczenia poszczególnych spraw na porządku dziennym powinno być zgłoszone nie później, jak na czternaście dni przed terminem walnego zgromadzenia.

6) Art. 55: Jeżeli w ciągu czternastu dni od dnia otrzymania żądania członków (przedstawicieli członków) nadzwyczajne zgromadzenie nie będzie zwołane, sąd rejestrowy miejsca siedziby towarzystwa może po zawezwaniu zarządu upoważnić wspomnianych członków (przedstawicieli członków) do zwołania nadzwyczajnego walnego zgromadzenia.

Sąd rejestrowy wyznaczy przewodniczącego tego zgromadzenia.

Walne zgromadzenie poweźmie uchwałę, czy towarzystwo ma ponieść koszty zwołania i odbycia zgromadzenia.

W ogłoszeniach i zawiadomieniach listami poleconemi o zwołaniu nadzwyczajnego walnego zgromadzenia należy powołać się na decyzję sądu rejestrowego. Obowiązek zawiadamiania będzie jednak przestrzegany tylko w stosunku do przedstawicieli członków, których adresy będą towarzystwu znane.

7) Art. 56: Walne zgromadzenie zwołuje się przez dwukrotne ogłoszenia. Pierwsze ogłoszenie powinno być dokonane przynajmniej na dwadzieścia jeden dni, a drugie przynajmniej na dziesięć dni przed terminem zgromadzenia, w każdym zaś razie po upływie terminu do zgłaszania dodatkowych spraw do porządku dziennego.

Dnia, w którym następuje zwołanie i w którym ma się odbyć zgromadzenie, nie wlicza się do tych terminów.

O terminie i porządku dziennym walnego zgromadzenia tudzież o powziętych uchwałach należy

zawiadomić listami poleconemi tylko przedstawicieli członków, których adresy będą towarzystwu znane. Zawiadomienie to będzie wysłane równocześnie z pierwszem ogłoszeniem.

8) Art. 57: W ogłoszeniach i zawiadomieniach należy oznaczyć dzień, godzinę i miejsce odbycia walnego zgromadzenia oraz szczegółowy porządek dzienny. W przypadku zamierzonej zmiany statutu powołać należy dotychczas obowiązujące artykuły, jako też podać treść projektowanych zmian.

Ponadto należy wskazać na możliwość zgłoszenia przez członków (przedstawicieli członków) towarzystwa dodatkowych spraw na porządek dzienny, które mogą być zamieszczone w ostatniem ogłoszeniu.

Uchwała nie może być powzięta w przedmiotach, niezamieszczonych w porządku dziennym. Wyjątek stanowi wniosek o zwołanie nadzwyczajnego walnego zgromadzenia, żądanie rewizji stanu interesów towarzystwa oraz inne wnioski o charakterze porządkowym.

Bez powzięcia uchwał mogą się odbywać obrady i rozprawy także w przedmiotach, nieobjętych porządkiem dziennym.

9) Art. 60 ust. 3: Członek (przedstawiciel członków) ma prawo żądać wydania odpisów wniosków w sprawach, objętych porządkiem dziennym, w ciągu siedmiu dni przed walnem zgromadzeniem.

10) Art. 61: Jeżeli statut nie stanowi inaczej, walne zgromadzenie jest ważne bez względu na ilość obecnych na niem członków (przedstawicieli członków), uprawnionych w myśl statutu do uczestniczenia w walnem zgromadzeniu.

11) Art. 62: Jeżeli niniejsze rozporządzenie lub statut nie stanowi inaczej, walne zgromadzenie otwiera prezes rady nadzorczej lub komisji rewizyjnej albo ich zastępca, poczem z pośród osób, uprawnionych do uczestnictwa w walnem zgromadzeniu, wybiera się przewodniczącego.

Przewodniczący walnego zgromadzenia nie ma prawa samowolnie usuwać z pod obrad spraw, będących na porządku dziennym, ani też zmieniać tego porządku.

12) Art. 63: Lista obecności, zawierająca spis uczestników walnego zgromadzenia z wymienieniem ilości posiadanych przez każdego z nich tytułów uczestnictwa i przysługujących im głosów, podpisana przez przewodniczącego zgromadzenia, powinna być sporządzona niezwłocznie po wyborze przewodniczącego i wyłożona podczas zgromadzenia.

Na wniosek mniejszości uczestników walnego zgromadzenia, którą określić winien statut, lista obecności powinna być sprawdzona przez wybraną w tym celu komisję, złożoną przynajmniej z trzech osób. Wnioskodawcy mają prawo wyboru jednego członka komisji.

13) Art. 65: Członkowie towarzystwa mogą uczestniczyć w walnem zgromadzeniu osobiście lub przez pełnomocników. Pełnomocnictwo może być tylko piśmienne, ma być złożone zarządowi lub przewodniczącemu walnego zgromadzenia i dołączone do protokółu.

Przedstawiciele członków towarzystwa mogą brać udział w walnem zgromadzeniu tylko osobiście.

Członkowie zarządu i pracownicy towarzystwa nie mogą być pełnomocnikami na walnych zgromadzeniach ani przedstawicielami.

14) Art. 67: Ani osobiście, ani przez pełnomocnika, ani też jako pełnomocnicy innych osób nie mogą głosować członkowie (przedstawiciele członków) przy powzięciu uchwał, dotyczących pociągnięcia ich do odpowiedzialności za sprawowanie nadzoru lub zarządu lub przyznania im wynagrodzenia, tudzież umów lub sporów pomiędzy nimi a towarzystwem.

15) Art. 68: Uchwały walnego zgromadzenia zapadają większością oddanych głosów.

Uchwały w przedmiocie zmian statutu, rozwiązania i likwidacji towarzystwa zapadają większością przynajmniej trzech czwartych oddanych głosów.

Statut może ustanowić uciążliwsze warunki powzięcia uchwał.

16) Art. 70: Siedziby towarzystwa nie można przenieść poza granice Państwa.

17) Art. 72: Tajne głosowanie zarządza się przy wyborach i nad wnioskami o usunięcie członków władz towarzystwa lub likwidatorów, przy pociągnięciu ich do odpowiedzialności oraz w sprawach osobistych, a pozatem na żądanie choćby jednego z obecnych.

Statut może przewidywać inne przypadki, w których będzie stosowane głosowanie tajne.

18) Art. 73: Uchwały walnego zgromadzenia powinny być protokółowane w formie aktu notarjalnego pod rygorem ich nieważności.

W protokóle stwierdzić należy prawidłowość zwołania walnego zgromadzenia, jego zdolność do powzięcia uchwał, ilość głosów, oddanych za każdą uchwałą, jej treść i zgłoszone sprzeciwy.

Odpowiednie dowody i listy obecności z podpisami uczestników zgromadzenia dołącza się do protokółu.

19) Art. 78: Zarząd składa się z jednego lub większej ilości członków, wybranych przez walne zgromadzenie z pośród członków towarzystwa lub z poza ich grona.

Statut może ustanowić inny sposób powołania zarządu.

Zarząd zastępuje towarzystwo w sądzie i poza sądem.

20) Art. 79: Członkowie zarządu mogą być wybrani najwyżej na trzy lata.

Statut może w powyżej określonych granicach czasu ustanowić częściowe odnawianie zarządu w ten sposób, że pewna ilość członków zarządu kolejno ustępuje bądź w drodze losowania, bądź podług starszeństwa wyboru.

Mandaty członków zarządu gasną z dniem odbycia walnego zgromadzenia, zatwierdzającego sprawozdanie, bilans i rachunek zysków i strat za ostatni rok ich urzędowania.

Ustępujący członkowie mogą być wybrani ponownie, jeżeli statut nie stanowi inaczej.

21) Art. 80: Członkowie zarządu mogą być w każdej chwili odwołani, co jednak nie uwłacza ich roszczeniom o wynagrodzenie szkody z umowy służbowej.

22) Art. 81: W stosunku do osób trzecich ograniczenia zarządu w zastępowaniu towarzystwa są nieważne.

Natomiast wobec towarzystwa członkowie zarządu podlegają ograniczeniom, ustanowionym w niniejszem rozporządzeniu, statucie lub w uchwałach walnego zgromadzenia.

23) Art. 82: Jeżeli zarząd towarzystwa jest wieloosobowy, do składania oświadczeń i podpisywania w imieniu towarzystwa, w braku odmiennych przepisów statutu towarzystwa, wystarczy współdziałanie dwóch członków zarządu.

Natomiast oświadczenia, zwrócone do towarzystwa, tudzież doręczenia pism mogą być dokonywane wobec jednego członka zarządu.

Statut może uregulować zastępstwo wieloosobowe także w ten sposób, że do zastępowania towarzystwa będzie upoważniony jeden członek zarządu łącznie z prokurentem.

24) Art. 83: Podpisywać towarzystwo należy w ten sposób, że pod wypisaną, wydrukowaną lub stemplem wyciśniętą firmą towarzystwa upoważnieni położą swoje podpisy.

25) Art. 84: Uchwały zarządu będą protokółowane. Ponadto protokóły powinny stwierdzać porządek dzienny, imiona i nazwiska obecnych członków zarządu, ilość oddanych głosów za poszczególnemi uchwałami oraz odrębne zdania.

Protokóły będą podpisywane przez obecnych. Księga protokółów powinna być oparafowana i zaświadczona przez sąd rejestrowy.

26) Art. 85: Członkowie zarządu towarzystwa nie mogą bez zezwolenia walnego zgromadzenia zajmować się interesami konkurencyjnego przedsiębiorstwa, ani też uczestniczyć w jego władzach.

Statut może prawo zezwolenia przenieść na radę nadzorczą.

27) Art. 86: W razie sprzeczności interesów towarzystwa z osobistemi interesami członka zarządu, jego małżonka, krewnych i powinowatych do drugiego stopnia powinien członek zarządu wstrzymać się od udziału w rozstrzyganiu takich spraw i żądać zaznaczenia tego w protokóle.

Umowy pomiędzy towarzystwem a członkami zarządu zawiera rada nadzorcza, a w jej braku pełnomocnicy, wybrani przez walne zgromadzenie.

28) Art. 87: Ilość członków zarządu, ich ustanowienie, odwołanie i zmianę sposobu zastępstwa towarzystwa zgłosić należy celem wpisania do rejestru handlowego.

Do zgłoszenia należy dołączyć uwierzytelniony odpis dokumentu, dotyczącego ustanowienia, odwołania lub zmiany.

Członkowie zarządu powinni podać do rejestru handlowego uwierzytelnione podpisy.

29) Art. 88: Członkowie zarządu powinni na żądanie rady nadzorczej lub komisji rewizyjnej uczestniczyć w ich posiedzeniach bez prawa stanowczego głosu.

30) Art. 89 i 175: Każde towarzystwo ubezpieczeń wzajemnych powinno corocznie poddać bilans, rachunek zysków i strat, tudzież sprawozdanie, sporządzone przez zarząd, badaniu przez biegłych rewidentów, zarówno pod względem ich zgodności z księgami i dokumentami, jako też faktycznym stanem majątku i interesów towarzystwa. Biegłych wyznaczy sąd rejestrowy.

Rozporządzenie Ministra Przemysłu i Handlu określi kwalifikacje biegłych rewidentów, ich prawa i obowiązki.

Niniejsze postanowienie wchodzi w życie jednocześnie z art. 89 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 22 marca 1928 r. (Dz. U. R. P. Nr. 39, poz. 383).

31) Art. 90 ust. 1: Towarzystwo powinno mieć bądź radę nadzorczą, bądź komisję rewizyjną, bądź, o ile statut tak stanowi, obie te władze.

32) Art. 91: Rada Nadzorcza powinna się składać przynajmniej z pięciu członków, wybranych przez walne zgromadzenie zwykłą większością oddanych głosów.

Statut może ustanowić inny sposób powołania rady nadzorczej.

Na wniosek mniejszości członków, która określoną być winna przez statut towarzystwa, wybór rady nadzorczej powinien być dokonany przez najbliższe walne zgromadzenie w drodze głosowania oddzielnemi grupami, nawet gdy statut przewiduje inny sposób powołania rady nadzorczej, chyba, że w skład jej wchodzi choćby jedna osoba, wyznaczona przez władzę państwową lub samorządową.

Statut określi także warunki tworzenia oddzielnych grup celem wyboru jednego członka rady, jednak bez prawa brania już udziału w wyborze pozostałych członków. Poszczególne grupy mniejszości mogą łączyć się celem dokonania wspólnego wyboru.

W przypadku żądania wyborów oddzielnemi grupami mandaty wszystkich członków rady nadzorczej, niezależnie od czasu, na jaki zostali wybrani, wygasają przedterminowo na tem zgromadzeniu, które ma dokonać wyboru grupami.

33) Art. 92: Komisja rewizyjna powinna się składać z pięciu członków, wybranych przez walne zgromadzenie zwykłą większością oddanych głosów.

Mniejszość członków towarzystwa, która określoną być winna przez statut, obecna na walnem zgromadzeniu, może żądać, aby wybór komisji rewizyjnej odbył się grupami i w tym celu może utworzyć odrębną grupę celem wyboru jednego członka komisji, nie biorąc już udziału w wyborze pozostałych członków. Poszczególne grupy mniejszości mogą łączyć się celem dokonania wspólnego wyboru.

W przypadku żądania wyborów oddzielnemi grupami mandaty wszystkich członków komisji rewizyjnej, niezależnie od czasu, na jaki zostali wybrani, wygasają przedterminowo na tem zgromadzeniu, które ma dokonać wyboru grupami.

34) Art. 93: Członkowie zarządu, likwidatorowie i pracownicy towarzystwa nie mogą być równocześnie członkami rady nadzorczej lub komisji rewizyjnej.

35) Art. 94: Członkowie rady nadzorczej lub komisji rewizyjnej mogą być wybrani najwyżej na trzy lata.

Statut może w powyżej określonych granicach czasu postanowić częściowe odnawianie rady nadzorczej lub komisji rewizyjnej w ten sposób, że pewna ilość członków rady lub komisji kolejno ustępuje bądź w drodze losowania, bądź podług starszeństwa wyboru.

Mandaty członków gasną na tem zgromadzeniu, które zatwierdzi sprawozdanie, bilans oraz rachunek zysków i strat za ostatni rok ich urzędowania.

Ustępujący członkowie mogą być ponownie wybrani, jeżeli statut nie stanowi inaczej.

36) Art. 95: Rada nadzorcza obowiązana jest wykonywać stały nadzór nad gospodarką towarzystwa we wszystkich gałęziach przedsiębiorstwa.

Do szczególnych obowiązków rady nadzorczej należy badanie sprawozdania, bilansu oraz rachunku zysków i strat, tak co do zgodności z księgami, dokumentami, jak i stanem faktycznym, oraz wniosków o podziale zysków, względnie pokryciu strat.

Dla wykonania powyższych czynności może rada nadzorcza wglądać w każdy dział gospodarki towarzystwa, żądać od zarządu i pracowników towarzystwa sprawozdań i wyjaśnień, przeprowadzać rewizję majątku, tudzież przeglądać księgi i dokumenty.

37) Art. 96: Do kompetencji rady nadzorczej należy ponadto:

1) zastępowanie towarzystwa w sprawach przeciwko członkom zarządu, tudzież przy zawieraniu umów pomiędzy towarzystwem a członkiem zarządu, jeżeli walne zgromadzenie nie ustanowi innych zastępców;
2) zawieszanie z ważnych powodów w czynnościach poszczególnych lub wszystkich członków zarządu;
3) delegowanie członków rady nadzorczej do czasowego wykonywania czynności członków zarządu, nie mogących sprawować swoich czynności;
4) zwoływanie walnego zgromadzenia, ilekroć uzna to za wskazane, lub też jeżeli zarząd nie zwoła tegoż w przypadkach, ustalonych w niniejszem rozporządzeniu lub statucie.

W razie zawieszenia w czynnościach lub stałej niemożności sprawowania czynności przez członków zarządu rada nadzorcza powinna niezwłocznie przedsięwziąć odpowiednie kroki celem uzupełnienia składu zarządu.

Statut może przekazać radzie nadzorczej jeszcze inne zadania, w szczególności postanowić, że pewnych donioślejszych w statucie oznaczonych spraw zarząd nie może przedsiębrać bez zezwolenia rady nadzorczej.

38) Art. 97: Do kompetencji komisji rewizyjnej należy badanie sprawozdania, bilansu oraz rachunku zysków i strat za rok ubiegły, wniosków

zarządu o podziale zysków względnie pokryciu strat, trybem i w zakresie, przewidzianym dla wykonywania powyższych czynności przez radę nadzorczą.

Komisja rewizyjna powinna z wyników swego badania złożyć walnemu zgromadzeniu szczegółowe piśmienne sprawozdanie.

Komisja rewizyjna ma prawo zwoływania walnych zgromadzeń, jeżeli zarząd w przeciągu dni czternastu nie czyni zadość jej żądaniu.

Statut może rozszerzyć obowiązki komisji rewizyjnej w kierunku nadzoru stałego nad gospodarką towarzystwa w ciągu roku obrotowego.

39) Art. 98: Rada nadzorcza lub komisja rewizyjna wykonywa swe czynności zbiorowo, może jednak delegować członków do indywidualnego wykonywania poszczególnych czynności nadzorczych.

Jeżeli rada nadzorcza została wybrana przez głosowanie grupami, każda grupa wybranych ma prawo delegować jednego członka do stałego indywidualnego wykonywania czynności nadzorczych. Członkowie ci mają prawo uczestniczenia w posiedzeniach zarządu z głosem doradczym. Zarząd obowiązany jest zawiadamiać ich zawczasu o każdem posiedzeniu.

Do członków takich stosuje się zakaz konkurencyjny, odpowiednio do postanowienia art. 85 prawa o spółkach akcyjnych.

Członkowie rady nadzorczej, delegowani do stałego indywidualnego wykonywania nadzoru, otrzymują wynagrodzenie osobne, którego wysokość ustala walne zgromadzenie.

40) Art. 99: Uchwały rady nadzorczej i komisji rewizyjnej są prawomocne, jeżeli wszyscy członkowie zostali zaproszeni pismami, rozesłanemi przynajmniej na trzy dni przed terminem posiedzenia i zawierającemi porządek dzienny, a uchwały zapadły większością głosów obecnych.

Do protokółów rady nadzorczej i komisji rewizyjnej stosują się odpowiednio przepisy o protokółach zarządu.

41) Art. 111: Wynagrodzenie członków rady nadzorczej i komisji rewizyjnej w postaci udziałów w zyskach towarzystwa może uchwalić tylko walne zgromadzenie po dokonaniu ustawowych i statutowych odpisów i po potrąceniu statutem oznaczonego udziału w nadwyżkach bilansowych, przypadających osobom, które udzieliły kapitału zakładowego.

42) Art. 129: Rozwiązanie towarzystwa następuje po przeprowadzeniu likwidacji.

Otwarcie likwidacji zgłosi zarząd do rejestru handlowego.

Po zarejestrowaniu otwarcia likwidacji ogłoszą likwidatorowie o tem trzykrotnie i przez te same ogłoszenia wezwą wierzycieli do zgłoszenia swych roszczeń w ciągu roku od daty ostatniego ogłoszenia.

Ogłoszenia nie mogą być czynione w odstępach czasu dłuższych, jak miesięczne, ani krótszych, jak dwutygodniowe.

43) Art. 130 ust. 1 i 2: W czasie likwidacji towarzystwo zachowuje osobowość prawną. Likwidację prowadzi się pod firmą towarzystwa z dodatkiem wyrazów „w likwidacji".

Jeżeli niniejsze rozporządzenie nie stanowi inaczej, przepisy o władzach towarzystwa, prawach i obowiązkach członków, jako też inne przepisy niniejszego rozporządzenia stosuje się również do towarzystwa w okresie likwidacji, jeżeli da się to pogodzić z celem likwidacji.

44) Art. 131 ust. 2 — 6: Na wniosek mniejszości członków, która winna być określoną w statucie towarzystwa, sąd rejestrowy może uzupełnić liczbę likwidatorów, mianując jednego lub dwóch likwidatorów.

Z ważnych powodów, na wniosek osób interesowanych, sąd rejestrowy może odwołać likwidatorów, powołanych w statucie lub wybranych przez walne zgromadzenie, i mianować innych.

Likwidatorów może odwołać ta sama władza, która ich powołała.

Sąd, który mianował likwidatorów, określa wysokość ich wynagrodzenia.

Pierwszych likwidatorów zgłasza do rejestru handlowego zarząd, następnych sami likwidatorowie; likwidatorów, mianowanych przez sąd rejestrowy, sąd wpisze z urzędu i ogłosi.

45) Art. 132: Likwidatorowie co do swych uprawnień i obowiązków podlegają przepisom, przewidzianym dla zarządu towarzystwa; nie obowiązuje ich zakaz uczestniczenia w przedsiębiorstwie konkurencyjnem.

46) Art. 133: Na wstępie swych czynności likwidatorowie łącznie z ustępującymi członkami zarządu powinni sporządzić bilans otwarcia likwidacji. Bilans ten likwidatorowie złożą nadzwyczajnemu walnemu zgromadzeniu do zatwierdzenia i po ogłoszeniu złożą go sądowi rejestrowemu.

Likwidatorowie powinni po upływie każdego roku lub w terminach krótszych, ustalonych przez walne zgromadzenie, składać walnemu zgromadzeniu sprawozdanie i bilans za okres ubiegły.

Do bilansu likwidacyjnego należy przyjąć wszystkie przedmioty według ich wartości zbywczej.

47) Art. 134 ust. 2: Nieruchomości zbywać

można przez publiczną licytację, a z wolnej ręki z mocy uchwały walnego zgromadzenia i po cenie nie niższej od uchwalonej przez walne zgromadzenie.

48) Art. 137: Sumy, potrzebne do zaspokojenia lub zabezpieczenia wierzycieli, znanych towarzystwu, którzy się nie zgłosili lub których wierzytelności nie są jeszcze płatne, albo są sporne, należy złożyć do depozytu sądowego.

49) Art. 138 ust. 1: Rozdział pomiędzy osoby, uprawnione w myśl statutu, majątku pozostałego po zaspokojeniu lub zabezpieczeniu wierzycieli, nie może nastąpić przed upływem roku od daty trzeciego ogłoszenia o otwarciu likwidacji towarzystwa i wezwaniu wierzycieli.

50) Art. 139: Wierzyciele towarzystwa, którzy roszczeń swych nie zgłosili we właściwym rocznym terminie, a nie byli towarzystwu znani, mogą żądać zaspokojenia swych należności z majątku towarzystwa jeszcze niewypłaconego osobom uprawnionym w myśl statutu. Osoby, które w dobrej wierze otrzymały po upływie powyższego rocznego terminu przypadającą na nie część majątku towarzystwa, nie są obowiązane do zwrotu celem pokrycia należności tych wierzycieli.

51) Art. 140 ust. 1, 3 i 4: Po ukończeniu likwidacji i po zatwierdzeniu przez walne zgromadzenie ostatecznych rachunków należy ogłosić sprawozdanie likwidacyjne i złożyć je sądowi rejestrowemu z równoczesnem zgłoszeniem wniosku o wykreślenie towarzystwa z rejestru handlowego.

Księgi, akta i dokumenty towarzystwa składa się w miejscu, wyznaczonem przez sąd rejestrowy, do przechowywania przez lat dziesięć.

Z upoważnienia sądu rejestrowego mogą członkowie towarzystwa i wierzyciele przeglądać księgi, akta i dokumenty oraz otrzymywać z nich odpisy i wyciągi.

§ 3. Poza przepisami, zawartemi w § 2, mają także zastosowanie przepisy rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 26 stycznia 1928 r. o kontroli ubezpieczeń (Dz. U. R. P. Nr. 9, poz. 64), dotyczące władz i likwidacji towarzystw ubezpieczeń wzajemnych.

§ 4. Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

§ 5. Wykonanie niniejszego rozporządzenia porucza się Ministrowi Skarbu.

Prezes Rady Ministrów: *J. Piłsudski*
Kierownik Ministerstwa Skarbu:
Ignacy Matuszewski
Minister Sprawiedliwości: *St. Car.*

ROZPORZĄDZENIE RADY MINISTRÓW

z dnia 24 marca 1931 r.

o zmianie rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 2 kwietnia 1928 r. o stosunku służbowym, uposażeniu i zaopatrzeniu emerytalnem pracowników Powszechnego Zakładu Ubezpieczeń Wzajemnych.

(Dz. U. R. P. Nr. 27, poz. 185).

Na podstawie art. 14 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 27 maja 1927 r. o przymusie ubezpieczenia od ognia i o Powszechnym Zakładzie Ubezpieczeń Wzajemnych (Dz. U. R. P. Nr. 46, poz. 410) zarządza się co następuje:

§ 1. Wysokość uposażenia, ustaloną w § 53 i § 56 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 2 kwietnia 1928 r. o stosunku służbowym, uposażeniu i zaopatrzeniu emerytalnem pracowników Powszechnego Zakładu Ubezpieczeń Wzajemnych (Dz. U. R. P. Nr. 51, poz. 489) w brzmieniu, zmienionem rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 20 stycznia 1930 r. (Dz. U. R. P. Nr. 4, poz. 31), obniża się o 10%.

§ 2. Wykonanie niniejszego rozporządzenia porucza się Ministrowi Skarbu.

§ 3. Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Prezes Rady Ministrów: w. z. *Bronisław Pieracki*
Kierownik Ministerstwa Skarbu:
Ignacy Matuszewski.

ROZPORZĄDZENIE RADY MINISTRÓW

z dnia 24 kwietnia 1931 r.

w sprawie obniżenia kar za zwłokę przy egzekucjach należności Powszechnego Zakładu Ubezpieczeń Wzajemnych.

(Dz. U. R. P. Nr. 41, poz. 361).

Na podstawie art. 53 p. 2 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 22 marca 1928 r. o postępowaniu przymusowem w administracji (Dz. U. R. P. Nr. 36, poz. 342) zarządza się co następuje:

§ 1. Kary za zwłokę pobierane od składek Powszechnego Zakładu Ubezpieczeń Wzajemnych w trybie art. 53 p. 1 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 22 marca 1928 r. o postępowaniu przymusowem w administracji (Dz. U. R. P. Nr. 36, poz. 342) obniża się z 2% miesięcznie do wysokości 1% miesięcznie.

§ 2. Wykonanie niniejszego rozporządzenia porucza się Ministrowi Spraw Wewnętrznych w porozumieniu z Ministrem Skarbu.

§ 3. Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem 1 maja 1931 r. i traci swą moc z dniem 1 maja 1932 r.

Prezes Rady Ministrów: *W. Sławek*

Minister Spraw Wewnętrznych:

Sławoj Składkowski

Kierownik Ministerstwa Skarbu:

Ignacy Matuszewski.

ROZPORZĄDZENIE MINISTRA SPRAWIEDLIWOŚCI

z dnia 13 sierpnia 1930 r.

o warunkach i sposobie zastosowania przez władze sądowe przepisów postępowania cywilnego do egzekucji należności administracyjnych.

(Dz. U. R. P. Nr. 59, poz. 481).

Na podstawie art. 12 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 22 marca 1928 r. o postępowaniu przymusowem w administracji (Dz. U. R. P. Nr. 36, poz. 342) zarządza się co następuje:

§ 1. W drodze egzekucji sądowej mogą być ściągane:

1) należności pieniężne z tytułu publiczno-prawnego, nakładane w zakresie swych uprawnień przez władze państwowe i komunalne oraz inne instytucje prawa publicznego, jeżeli należność przekracza 10.000 złotych — a bez względu na wysokość należności, jeżeli egzekucja ma być skierowana do majątku nieruchomego, do wierzytelności lub praw zabezpieczonych na nieruchomościach, albo jeżeli mają być zastosowane przepisy o wyjawieniu majątku pod przysięgą lub o odszukaniu mienia dłużnika;

2) bez względu na wysokość — należności innych instytucyj, którym szczególne przepisy przyznają prawo egzekucji w trybie administracyjnym.

§ 2. Tryb egzekucji sądowej jest wyłącznie właściwy do ściągania należności administracyjnych, w razie zbiegu egzekucji administracyjnej z egzekucją sądową w odniesieniu do tego samego przedmiotu majątkowego. W tym przypadku zajęcie uzyskane w toku egzekucji administracyjnej ma w sądowym postępowaniu egzekucyjnem te same skutki pod względem mocy prawnej i prawa pierwszeństwa, co zajęcie sądowe.

§ 3. Skierowanie na drogę sądową egzekucji należności wymienionych w punkcie 1) § 1 należy do władzy egzekucyjnej (powiatowej władzy administracji ogólnej).

Skierowanie na drogę sądową egzekucji należności wymienionych w punkcie 2) § 1 należy do instytucji, od której tytuł egzekucyjny pochodzi. Również władza egzekucyjna może skierować egzekucję tych należności na drogę sądową, gdy zachodzą warunki wymienione w punkcie 1) § 1, uzasadniające drogę egzekucji sądowej dla należności w punkcie tym wymienionych.

§ 4. Podstawą sądowej egzekucji należności administracyjnych jest tytuł egzekucyjny, który stanowią orzeczenia (nakazy płatnicze) oraz wykazy zaległości wydane przez instytucje do tego powołane.

Winny one być zaopatrzone stwierdzeniem, że należność prawnie dojrzała do egzekucji.

§ 5. W postępowaniu sądowem, nie wyłączając postępowania o wydanie tytułu wykonawczego (§ 6), udzielenie klauzuli wykonawczej (§ 7), lub o dozwolenie egzekucji (§ 8), władza lub instytucja, od której tytuł pochodzi, działa jako wierzyciel egzekwujący.

§ 6. Na obszarze sądów apelacyjnych w Lublinie, Warszawie i Wilnie władza egzekucyjna lub instytucja zwróci się o wydanie tytułu wykonawczego do sądu rzeczowego właściwego według miejsca zamieszkania lub czasowego pobytu dłużnika, albo według miejsca wykonania czynności egzekucyjnych, lub według miejsca położenia nieruchomości, jeżeli egzekucja dotyczy tejże.

Podanie o wydanie tytułu wykonawczego winno zawierać:

1) oznaczenie władzy, od której pochodzi tytuł, wymagający przeprowadzenia egzekucji,

2) imię i nazwisko i miejsce zamieszkania dłużnika,

3) oznaczenie tytułu egzekucyjnego,

4) wysokość i rodzaj należności,

5) wymienienie sposobu egzekucji, o ile podanie pochodzi od władzy lub instytucji wymienionych w § 1 punkt 1), a należność nie przekracza 10.000 złotych.

Jeżeli tytuł egzekucyjny pochodzi od instytucji, której na podstawie przepisów szczególnych służy prawo egzekucji w trybie administracyjnym, należy w podaniu powołać te przepisy.

Do podania należy dołączyć tytuł egzekucyjny.

Sąd rozpoznaje podanie w trybie incydentalnym bez doręczenia odpisu podania dłużnikowi i bez jego wezwania.

Decyzja sądu, w której należy powołać tytuł egzekucyjny, ulega doręczeniu stronom; termin do zaskarżenia biegnie od daty doręczenia decyzji.

W decyzji i w tytule wykonawczym w wypadku wymienionym w § 6 ust. 2 punkt 5) sąd wymieni sposób egzekucji.

Na podstawie uzyskanego tytułu wykonawczego egzekucja odbywa się według przepisów postępowania cywilnego o wykonaniu wyroków sądowych.

Porozumienie pomiędzy egzekwującą władzą lub instytucją a dłużnikiem nie jest dopuszczalne w przypadkach przewidzianych w art. 1001, 1072, 1563 i 1566 u. p. c.

Tytuł wykonawczy wydany w powyższym trybie stanowi również podstawę do uzyskania hipoteki sądowej na majątku dłużnika, a w przypadku, gdy majątek nie jest hipotekowany, do uzyskania zabezpieczenia należności przez zakaz zbywania nieruchomości.

Po wykonaniu orzeczenia (nakazu płatniczego) lub wykazu zaległości (§ 4 ust. 1) komornik prześle tej władzy lub instytucji, od której tytuł egzekucyjny pochodzi, akta egzekucyjne dla dołączenia ich do właściwych akt sprawy.

§ 7. Na obszarze sądów apelacyjnych w Poznaniu i Toruniu władza egzekucyjna lub instytucja zwróci się o udzielenie klauzuli wykonawczej do sądu powiatowego, w którym dłużnik ma ogólną podsądność, lub w którego okręgu znajduje się majątek, z którego egzekucja ma być prowadzona.

Wniosek o udzielenie klauzuli wykonawczej winien odpowiadać wymogom przepisanym w ustępach 2, 3 i 4 paragrafu poprzedzającego.

Klauzulę wykonawczą wypisuje sekretarz sądu z zarządzenia sędziego.

Klauzula wykonawcza winna być umieszczona na tytule egzekucyjnym w brzmieniu poniższem: „Z zarządzenia sądu udziela się klauzuli wykonawczej celem przeprowadzenia egzekucji", poczem następuje data, podpis sekretarza i pieczęć sądowa.

O ile wniosek o udzielenie klauzuli wykonawczej pochodzi od władzy lub instytucji wymienionych w § 1 punkt 1, a należność nie przekracza 10.000 złotych, otrzymuje klauzula brzmienie następujące: „Z zarządzenia sądu udziela się klauzuli wykonawczej celem przeprowadzenia egzekucji z nieruchomości dłużnika, z wierzytelności lub praw zabezpieczonych na nieruchomościach lub celem zniewolenia dłużnika do wyjawienia majątku pod przysięgą".

Na podstawie tytułu egzekucyjnego opatrzonego klauzulą wykonawczą, egzekucja odbywa się według przepisów postępowania cywilnego o wykonaniu wyroków sądowych.

Zarzuty przeciw roszczeniu należy wnosić do tej władzy lub instytucji, od której tytuł egzekucyjny pochodzi.

§ 8. Na obszarze sądów apelacyjnych w Krakowie i Lwowie orzeczenia (nakazy płatnicze) oraz wykazy zaległości wymienione w § 4, stanowią tytuł egzekucyjny w rozumieniu § 1 ordynacji egzekucyjnej.

Sądem właściwym dla dozwolenia egzekucji jest sąd oznaczony w §§ 18 i 19 ordynacji egzekucyjnej, a dla wniosku o wyjawienie majątku pod przysięgą — sąd oznaczony w § 47 ordynacji egzekucyjnej.

Wnioski o dozwolenie egzekucji winny odpowiadać wymogom przepisanym w §§ 53 i 54 ordynacji egzekucyjnej.

Jeżeli tytuł egzekucyjny pochodzi od instytucji, której na podstawie przepisów szczególnych służy prawo egzekucji w trybie administracyjnym, należy przepisy te powołać we wniosku o dozwolenie egzekucji.

Zarzuty przeciw roszczeniu należy wnosić do tej władzy lub instytucji, od której tytuł egzekucyjny pochodzi.

§ 9. Sąd właściwy do rozpatrzenia podania o wydanie tytułu wykonawczego (§ 6), wniosku o udzielenie klauzuli wykonawczej (§ 7), lub o dozwolenie egzekucji (§ 8), zbada, czy tytuł egzekucyjny wydany został w zakresie uprawnień tej władzy lub instytucji, od której pochodzi.

§ 10. Przepisy niniejszego rozporządzenia nie mają zastosowania do egzekucji należności z tytułu danin publicznych, monopoli i ubezpieczeń społecznych.

§ 11. Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie 15 dnia po ogłoszeniu i obowiązuje na obszarze całej Rzeczypospolitej, z wyjątkiem okręgu sądu apelacyjnego w Katowicach.

Minister Sprawiedliwości: *St. Car.*

ROZPORZĄDZENIE MINISTRA SKARBU

z dnia 12 sierpnia 1930 r.

w przedmiocie wprowadzenia zmian do rozporządzenia Ministra Skarbu z dnia 12 października 1929 r. (Dz. U. R. P. Nr. 87, poz. 660) w sprawie sporządzania zamknięć rachunkowych i sprawozdań rocznych oraz zasad szacowania pozycyj bilansowych przez prywatne zakłady ubezpieczeń.

(Dz. U. R. P. Nr. 60, poz. 490).

Na podstawie art. 37 ust. 3 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 26 stycznia 1928 r. o kontroli ubezpieczeń (Dz. U. R. P. Nr. 9, poz. 64) zarządzam co następuje:

§ 1. Ustępy drugi, trzeci i czwarty § 11 rozporządzenia Ministra Skarbu z dnia 12 października 1929 r. w sprawie sporządzania zamknięć rachunkowych i sprawozdań rocznych oraz zasad szacowania pozycyj bilansowych przez prywatne zakłady ubezpieczeń (Dz. U. R. P. Nr. 87, poz. 660) otrzymują następujące brzmienie:

„Jeżeli zachodzi wątpliwość, czy wykazana w bilansie wartość nieruchomości, chociaż nie przekracza ceny nabycia lub wytworzenia, odpowiada jej wartości rzeczywistej, Państwowy Urząd Kontroli Ubezpieczeń nakaże zakładowi ubezpieczeń przeprowadzenie na koszt zakładu oszacowania przez biegłych w szczególności biegłych sądowych. W razie ustalenia przez biegłych, że wartość rzeczywista nieruchomości jest niższa od wartości wykazanej w bilansie, należy w bilansie wykazać wartość nieruchomości według oceny biegłych.

Zakład ubezpieczeń może przez biegłych w szczególności biegłych sądowych dokonać przeszacowania nieruchomości celem ustalenia przyrostu wartości. W razie stwierdzenia przez biegłych, że wartość nieruchomości jest wyższa od wartości wykazanej w bilansie zakład ubezpieczeń może za zezwoleniem Państwowego Urzędu Kontroli Ubezpieczeń ujawnić w najbliższym bilansie w całości lub w części przyrost wartości. Nadwyżki na tej podstawie uzyskane, o ile nie zostaną użyte na pokrycie bilansowych strat, powinny być przeniesione do kapitału zapasowego lub kapitałów rezerwowych.

Wartość nieruchomości, służących na pokrycie funduszu ubezpieczeniowego w dziale ubezpieczeń na życie, należy przyjąć do bilansu najwyżej w takiej wysokości, aby czysty dochód z nieruchomości wynosił conajmniej 5% różnicy między wartością bilansową nieruchomości a ciążącemi na niej długami hipotecznemi i przypadającym na nią funduszem amortyzacyjnym. Jako czysty dochód z nieruchomości uważać należy dochody z nieruchomości brutto po potrąceniu kosztów administracji, podatków, opłat, amortyzacji w wysokości 1,5% wartości budynków oraz procentów od długów hipotecznych, ciążących na nieruchomościach. W wypadkach budowy nowych domów lub nadbudowy domow należących do zakładów ubezpieczeń, Państwowy Urząd Kontroli Ubezpieczeń może dopuścić wyjątki od zasady wyrażonej w zdaniu pierwszem niniejszego ustępu".

§ 2. Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Kierownik Ministerstwa Skarbu:

Ignacy Matuszewski.

ROZPORZĄDZENIE MINISTRA SKARBU

z dnia 29 października 1930 r.

w przedmiocie ustalenia stopy opłaty za nadzór nad zakładami ubezpieczeń za 1929 rok.

(Dz. U. R. P. Nr. 78, poz. 611).

Na podstawie art. 98 ust. 2 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 26 stycznia 1928 r. o kontroli ubezpieczeń (Dz. U. R. P. Nr. 9, poz. 64) zarządzam co następuje:

§ 1. Stopę opłaty za nadzór nad zakładami ubezpieczeń za rok 1929 ustala się w wysokości 0,9‰ (dziewięć dziesiątych pro mille) sumy składek brutto zebranych przez zakłady ubezpieczeń w ciągu roku 1929.

§ 2. Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Kierownik Ministerstwa Skarbu:

Ignacy Matuszewski.

OKÓLNIKI PAŃSTWOWEGO URZĘDU KONTROLI UBEZPIECZEŃ.

OKÓLNIK Nr. 102

z dnia 24 września 1930 r. L. 4536/UU/III/30

w sprawie ubezpieczeń kupujących państwowe pożyczki premjowe na raty.

Do wszystkich zakładów uprawiających dział ubezpieczeń od nieszczęśliwych wypadków.

W ślad za okólnikiem Nr. 97 z dnia 4 marca 1930 r. L. 1092/UU/III/30 w sprawie ubezpieczeń kupujących pożyczki państwowe na raty Ministerstwo Skarbu (Państwowy Urząd Kontroli Ubezpieczeń) komunikuje, co następuje:

Ministerstwo stwierdziło, że sprzedaż obligacyj państwowych pożyczek premjowych na raty przez małopolskie przedsiębiorstwa kredytowe, głównie spółdzielnie, odbywa się z doliczeniem około 90% do ceny rynkowej. Instytucje sprzedające nie dają żadnej absolutnie gwarancji wywiązania się z zaciągniętych zobowiązań, nie rozporządzają naogół odpowiedniemi środkami pieniężnemi i celem uzyskania gotowizny muszą same uciekać się do zaciągania na swój rachunek pożyczek, udzielanych im przez większe instytucje kredytowe pod zastaw papierów państwowych. Zarówno ze względu na wysokość dopłaty do ceny sprzedażnej za rozłożenie jej na raty, jak i ze względu na inne okoliczności, działalność ta budzi poważne wątpliwości co do jej zgodności z etyką kupiecką. Właściwe władze państwowe uważają z tych względów działalność tą nietylko za niepożyteczną, ale wręcz za szkodliwą z punktu widzenia społecznego. Z uwagi na powyższe Ministerstwo Skarbu (Państwowy Urząd Kontroli Ubezpieczeń), po zasięgnięciu opinji przedstawicieli Zrzeszenia Towarzystw Ubezpieczeń uprawiających ubezpieczenia od wypadków, odpowiedzialności cywilnej oraz samochodów i zakładów do Zrzeszenia nienależących na konferencji odbytej w Urzędzie w dniu 23 września r. b., i, doszedłszy do przekonania podzielonego przez przedstawicieli zakładów, że nie jest dopuszczalnem i byłoby szkodliwem dla rozwoju idei ubezpieczeniowej w Polsce dozwolenie na użycie ubezpieczenia jako środka reklamowego do czynności, noszących cechy wyzysku i budzącej bardzo poważne wątpliwości co do jej zgodności z etyką kupiecką, wzywa zakłady do powstrzymania się od zawierania z kantorami bankowemi oraz spółdzielniami trudniącemi się sprzedażą obligacyj państwowych pożyczek na raty ubezpieczeń ich klijentów od nieszczęśliwych wypadków.

(—) Łazowski
Dyrektor Państwowego Urzędu Kontroli Ubezpieczeń.

OKÓLNIK Nr. 103.

z dnia 30 września 1930 r. L. 4630/UU/III/30

w sprawie rozporządzenia Rady Ministrów o zastosowaniu przepisów prawa o spółkach akcyjnych do władz i likwidacji towarzystw ubezpieczeń wzajemnych.

Do towarzystw ubezpieczeń wzajemnych.

Ministerstwo Skarbu (Państwowy Urząd Kontroli Ubezpieczeń) zawiadamia, że w Dzienniku Ustaw Rzeczypospolitej Polskiej Nr. 66 z dn. 26 września 1930 r. zostało ogłoszone rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 10 września 1930 r. o zastosowaniu przepisów prawa o spółkach akcyjnych do władz oraz do likwidacji towarzystw ubezpieczeń wzajemnych. Rozporządzenie to wchodzi w życie z dniem ogłoszenia. Z dniem zatem 26 września r. b. tracą moc przepisy statutów towarzystw ubezpieczeń wzajemnych sprzeczne z powyższem rozporządzeniem.

Ministerstwo wzywa zakłady do dostosowania swych statutów do postanowień cytowanego rozporządzenia w czasie najbliższym. Uchwały w powyższym przedmiocie naczelnych organów towarzystw winny być powzięte nie później niż na najbliższem zwyczajnem walnem zgromadzeniu członków względnie przedstawicieli członków towarzystw.

(—) Łazowski
Dyrektor Państwowego Urzędu Kontroli Ubezpieczeń.

OKÓLNIK Nr. 104.

z dnia 17 października 1930 r. L. 4942/UU/I/30.

Do większych prywatnych zakładów ubezpieczeń prowadzących działy ubezpieczeń od ognia.

Przy badaniu bilansów za rok 1929 Ministerstwo Skarbu (Państwowy Urząd Kontroli Ubezpieczeń) stwierdziło, że szereg zakładów nie posiada dla kapitałów i funduszów wymienionych w rozporządzeniu Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 26 stycznia 1928 r. o kontroli ubezpieczeń (Dz. U. R. P. Nr. 9, poz. 64) odpowiedniego po-

krycia wartościami w rozporządzeniu tem przewidzianemi.

Mając na uwadze zabezpieczenie interesów instytucyj kredytowych państwowych i samorządowych, które udzielają pożyczek pod zastaw majątku z warunkiem ubezpieczenia go od ognia, Ministerstwo Skarbu (Państwowy Urząd Kontroli Ubezpieczeń) komunikuje, że poczyniło kroki aby na listę zakładów ubezpieczeń, których dowody ubezpieczeniowe mogą być przyjmowane przez rzeczone instytucje kredytowe były wciągnięte tylko te zakłady ubezpieczeń, z bilansów których za rok 1929 wynika, iż posiadają pełne pokrycie odnośnych kapitałów i funduszów wartościami, odpowiadającemi przepisom przytoczonego wyżej rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej, lub wykażą Ministerstwu Skarbu (Państwowemu Urzędowi Kontroli Ubezpieczeń) w terminie do 1 grudnia 1930 r. posiadanie tych wartości.

Na przyszłość Ministerstwo Skarbu (Państwowy Urząd Kontroli Ubezpieczeń) będzie stale stosowało tę zasadę, orjentując się każdorocznemi zamknięciami rachunkowemi zakładów ubezpieczeń i będzie usuwało z pomienionej wyżej listy te zakłady, z zamknięć rachunkowych których będzie wynikał brak w aktywach bilansu pokrycia odnośnych kapitałów i funduszów.

Miarą, do jakiej wysokości mają być przyjmowane przez instytucje kredytowe dowody ubezpieczeniowe zakładów ubezpieczeń, będzie służył dla Ministerstwa Skarbu (Państwowego Urzędu Kontroli Ubezpieczeń) sposób odkładania i lokowania przez zakłady ubezpieczeń rezerwy składek.

Jeżeli zakład krajowy będzie zatrzymywał poza rezerwą na udział własny również rezerwę na udział reasekuratorów i będzie miał dla niej w aktywach bilansu pokrycie w wartościach przewidzianych dla funduszu ubezpieczeniowego oraz w należnościach z tytułu zatrzymanej przez cedentów rezerwy składek z ubezpieczeń pośrednich, ograniczenia w wysokości sum ubezpieczenia nie będą stosowane, w przeciwnym razie Ministerstwo Skarbu (Państwowy Urząd Kontroli Ubezpieczeń) będzie wprowadzało odpowiednie ograniczenia. Odnośnie do zakładów zagranicznych miarę stanowić będzie odkładanie przez Zakład do rezerwy 50% wykazywanych w zamknięciach rachunkowych przypisanych składek i pokrywanie tej rezerwy wartościami przewidzianemi dla funduszu ubezpieczeniowego.

(—) Łazowski

Dyrektor Państwowego Urzędu Kontroli Ubezpieczeń.

OKÓLNIK Nr. 105.

z dnia 24 października 1930 r. L. 5040/UU/I/30

w sprawie uchylenia okólnika P. U. K. U. Nr. 72 z dnia 22 lutego 1928 r. L. 699/UU/IV.

Do zakładów ubezpieczeń prowadzących dział ubezpieczeń od ognia.

Ministerstwo Skarbu (Państwowy Urząd Kontroli Ubezpieczeń) uchyla niniejszem okólnik Urzędu Nr. 72 z dnia 22 lutego 1928 r. L. 699/UU/IV w sprawie pożarowości inwentarzy żywych i krescencji, wobec czego Zakłady są wolne od sporządzania i wysyłania Ministerstwu wykazów statystycznych okólnikiem tym przewidzianych.

(—) Łazowski

Dyrektor Państwowego Urzędu Kontroli Ubezpieczeń.

OKÓLNIK Nr. 106.

z dnia 10 listopada 1930 r. L. 5323/UU/II/30.

Do zakładów ubezpieczeń uprawiających dział ubezpieczeń na życie.

Ministerstwo Skarbu (Państwowy Urząd Kontroli Ubezpieczeń) zwraca uwagę, że zgodnie z postanowieniami ustępu 2 art. 38 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dn. 26 stycznia 1928 r. o kontroli ubezpieczeń (Dz. U. R. P. Nr. 9, poz. 64) pod bilansami zakładów ubezpieczeń, prowadzących dział ubezpieczeń na życie, winno figurować zaświadczenie, stwierdzające, iż fundusz ubezpieczeniowy obliczony jest zgodnie z planem działalności i podpisany przez rzeczoznawcę, wyznaczonego przez zakład.

W związku z powyższem Ministerstwo Skarbu uprasza o zawiadomienie do dnia 1 grudnia r. b., kto został wyznaczony rzeczoznawcą wraz ze szczegółowem podaniem posiadanych przez niego kwalifikacyj.

Jednocześnie Ministerstwo Skarbu zaznacza, iż z uwagi na postanowienia ust. 1 art. 104 powołanego rozporządzenia, rolę rzeczoznawcy może spełniać jedynie osoba stale zamieszkująca na obszarze Rzeczypospolitej Polskiej.

(—) Łazowski

Dyrektor Państwowego Urzędu Kontroli Ubezpieczeń.

OKÓLNIK Nr. 107.

z dnia 28 listopada 1930 r. L. 5581/UU/II/30

w sprawie zmian norm i wskazówek technicznych załączonych do okólnika Nr. 98.

Do wszystkich krajowych i zagranicznych zakładów ubezpieczeń uprawiających dział ubezpieczeń na życie.

Do szematu planu działalności dla działu ubezpieczeń na życie oraz do norm i wskazówek technicznych, załączonych do okólnika Ministerstwa Skarbu (Państwowego Urzędu Kontroli Ubezpieczeń) Nr. 98 z dnia 12 marca 1930 r., wprowadza się następujące zmiany i uzupełnienia:

I. Uzupełnia się szemat planu działalności następującą Częścią E.

E. Ubezpieczenia zawarte na podstawie dotychczasowego planu działalności.

I. Składki.
II. Podstawy techniczne dla obliczania bilansowej rezerwy składek.
III. Metoda oraz wzory dla obliczania bilansowej rezerwy i przeniesienia składek.
IV. Sposób obliczania rezerw specjalnych.
V. Udział ubezpieczających w zyskach.
VI. Inne szczegóły techniczne.

II. Do norm i wskazówek technicznych do szematu planu działalności działu ubezpieczeń na życie wprowadza się następujące zmiany i uzupełnienia:

1) W dziale I części ogólnej, podwyższa się normę dla ubezpieczeń ludowych bez badania lekarskiego z 2.000 zł. na 5.000 zł., przyczem okres karencji przy sumach ponad 2.000 zł. winien wynosić conajmniej 2 lata.

2) W dziale VII części ogólnej podwyższa się maksymalną sumę dla ubezpieczeń bez badania lekarskiego z 5.000 zł. na 10.000 zł. oraz dla ubezpieczeń ludowych z 2.000 zł. na 5.000 zł., przyczem okres karencji przy sumach ponad 2.000 zł. winien wynosić conajmniej 2 lata.

3) Do punktu f) działu IX części ogólnej, dodaje się przy końcu zdanie następujące:

„Rezerwa powyższa może się ograniczać jedynie do udziału własnego, jeżeli umowy reasekuracyjne wyraźnie przewidują obowiązek reasekuratora uzupełnienia rezerw przy reaktywacji".

4) W dziale IX części ogólnej uzupełnia się uwagi następującemi wyjaśnieniami:

„Pod pełną matematyczną bilansową rezerwą składek należy rozumieć

$$Rez. = \frac{\Sigma_{i-1} V + \Sigma_i V}{2}$$

gdzie $\Sigma_{i-1} V$ suma pełnych matematycznych rezerw, obliczonych na koniec roku ubezpieczeniowego (i — 1), przypadający w roku sprawozdawczym".

5) W dziale V części szczegółowej do p. a) dodaje się następujące zdanie końcowe:

„W wypadkach uzasadnionych przy ubezpieczeniach o specjalnym charakterze ryzyka (ubezpieczenia na dożycie, czasowe, pośmiertne) Państwowy Urząd Kontroli Ubezpieczeń będzie normy powyższe obniżał względnie podwyższał".

6) W dziale X części szczegółowej dodaje się po słowach „powinna wynosić" słowa „po 3 latach".

7) W części C „Oświadczenia zakładu" wprowadza się zmiany następujące:

a) W p. I przed słowami „wszelkie zmiany" wstawia się słowa „który nie będzie jednak krótszym od 6 miesięcy".

b) P. II otrzymuje brzmienie następujące:

„W ciągu 6 tygodni po upływie drugiego, trzeciego i czwartego kwartału roku operacyjnego, zakład będzie uzupełniał (z wciągnięciem do rejestru) lokaty funduszu ubezpieczeniowego conajmniej o kwotę równą 30% sumy składek przypisanych, płatnych w danym kwartale, za wyjątkiem składek pierwszorocznych.

Ostateczne uzupełnienie lokat funduszu ubezpieczeniowego (z wpisaniem do rejestru) będzie uskutecznione niezwłocznie po obliczeniu jego wysokości na koniec roku operacyjnego, a za lata operacyjne 1930, 1931 i 1932 najpóźniej do dnia 30 czerwca odpowiedniego roku następnego".

Pozatem Państwowy Urząd Kontroli Ubezpieczeń podaje do wiadomości co następuje:

Zakłady ubezpieczeń, które do dnia 1 stycznia 1931 r. uzgodnią swój plan działalności z zasadami załącznika do okólnika Nr. 98 w brzmieniu ustalonem okólnikiem niniejszym, mogą otrzymać, poza zwykłem zezwoleniem na umarzanie kosztów akwizycji (zillmerowanie) w granicach do 30 ‰ sumy ubezpieczeń, zezwolenie na dalsze dodatkowe umarzanie kosztów akwizycji (skrócone) drogą zmniejszenia kwoty 40% przeniesienia składek nie należącej do funduszu ubezpieczeniowego według zasad następujących:

a) Kwota, o jaką może być dodatkowo zmniejszone 40% przeniesienia składek w bilansach za lata 1931, 1932 i 1933, nie może być większą od 5‰ sumy ubezpieczeń, stanowiących przyrost (netto) produkcji z danego roku operacyjnego, również nie może ona być większą od 10% kapitału zakładowego (kaucji) działu ubezpieczeń na życie.

b) Amortyzacja kwoty, o którą zmniejszono 40% przeniesienia składek, winna być dokonana w ten sposób, że w bilansie za rok 1934 dodatkowe zmniejszenie przeniesienia wyniesie conajwyżej ⅔ kwoty zmniejszenia z roku 1933, a w bilansie za rok 1935 conajwyżej ⅓ tejże kwoty. Od roku 1936 dodatkowe zmniejszenie zastosowania mieć nie może. (Przykład: Jeżeli 10% kapitału zakładowego działu życiowego wynosi 125.000 zł. a 5‰ produkcji w latach 1931, 1932 i 1933 wyniesie 150.000, 80.000 i 120.000 będzie mogła ogólna kwota dodatkowego zmniejszenia 40% przeniesienia składek wynosić conajwyżej w roku

1931 — 125.000
1932 — 80.000
1933 — 120.000
1934 — 80.000 (2/3 120.000)
1935 — 40.000 (1/3 120.000).

c) Dodatkowe zmniejszenie 40% przeniesienia jest dopuszczalne jedynie, o ile nie prowadzi do zysków bilansowych.

d) Gdyby kwota dodatkowego zmniejszenia przeniesienia składek łącznie z ewentualną stratą bilansową przekroczyła 1/3 kapitału zakładowego, wydzielonego na dział ubezpieczeń na życie, dodatkowe zmniejszenie przeniesienia nie może być zastosowane.

e) Przewidziana w p. a) norma ograniczająca w wysokości 10% kapitału zakładowego nie ma zastosowania do zakładów wzajemnych, dla których odpowiednie ograniczenie będzie ustalone przez Urząd indywidualnie na podstawie posiadanych przez zakład środków gwarancyjnych.

Jednocześnie Państwowy Urząd Kontroli Ubezpieczeń wyjaśnia, iż zawieranie umów ubezpieczeń według kombinacyj nie objętych zatwierdzonym planem działalności jest niedopuszczalne.

Wobec powyższego zakłady, które przewidują konieczność zawierania w wyjątkowych wypadkach umów według kombinacyj nie objętych taryfami, zatwierdzonemi w części szczegółowej planu działalności, winny umieścić w dziale XVIII części ogólnej (inne szczegóły) ustęp następujący:

„Na podstawie osobnego zezwolenia Państwowego Urzędu Kontroli Ubezpieczeń zakład będzie miał możność w wypadkach wyjątkowych i uzasadnionych zawierać umowy według kombinacyj nie objętych taryfami zatwierdzonemi w szczegółowej części planu działalności, jednak jedynie według zasad i w granicach ustalonych w zezwoleniu, które w razie ich przekroczenia zostanie cofnięte".

(—) Łazowski
Dyrektor Państwowego Urzędu Kontroli Ubezpieczeń.

OKÓLNIK Nr. 108.

z dnia 29 listopada 1930 r. L. 5650/UU/III/30

w sprawie ubezpieczeń aero-casco.

Do zakładów ubezpieczeń prowadzących ubezpieczenia przewozowe.

Wobec skierowanych do Ministerstwa zapytań, czy ubezpieczenia aero-casco mogą być prowadzone w ramach działu ubezpieczeń przewozowych, Ministerstwo Skarbu (Państwowy Urząd Kontroli Ubezpieczeń) wyjaśnia, że wymienione ubezpieczenia mogą być prowadozne w dziale ubezpieczeń przewozowych jedynie pod warunkiem, że będą zawierane na podstawie specjalnych zatwierdzonych przez Państwową Władzę Nadzorczą warunków dla tego rodzaju ubezpieczeń.

(—) Łazowski
Dyrektor Państwowego Urzędu Kontroli Ubezpieczeń.

OKÓLNIK Nr. 109.

z dnia 23 grudnia 1930 r. L. 5883/UU/III/30

w sprawie używania niewłaściwych druków.

Do wszystkich zakładów ubezpieczeń prowadzących dział ubezpieczeń od ognia.

Ministerstwo Skarbu (Państwowy Urząd Kontroli Ubezpieczeń) stwierdziło, że agenci niektórych zakładów ubezpieczeń od ognia używają niewłaściwych formularzy wniosków ubezpieczeniowych przy przyjmowaniu ubezpieczenia budowli podlegających przymusowi ubezpieczenia w Powszechnym Zakładzie Ubezpieczeń Wzajemnych w wysokości 1/3 szacunku wymienionego Zakładu.

Jak stwierdzono, wspomniane formularze zawierają następujące zastrzeżenie: „Dopóki Powszechny Zakład Ubezpieczeń Wzajemnych WPanom oszacowania nie prześle, uważam ubezpieczenie jako na razie przez WPanów niepokryte". Zastrzeżenie takie jest sprzeczne z przepisami art. 23 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 27 maja 1927 r. o przymusie ubezpieczenia od ognia i o Powszechnym Zakładzie Ubezpieczeń Wzajemnych (Dz. U. R. P. Nr. 46, poz. 410), które to przepisy nakładają na prywatne zakłady ubezpieczeń obowiązek odpowiedzialności za szkodę do wysokości 1/3 sumy oszacowania, począwszy od terminu, w którym rozpoczyna się odpowiedzialność Powszechnego Zakładu Ubezpieczeń Wzajemnych.

Wobec tego Ministerstwo, podając powyższe do wiadomości, wzywa zakłady do natychmiastowego zaprzestania dalszego używania niewłaściwych druków, o ile oczywiście takowe były przez poszczególny zakład stosowane.

Zarazem przypomina się o obowiązku zgłaszania druków władzy nadzorczej (art. 34 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej o kontroli ubezpieczeń).

(—) Łazowski
Dyrektor Państwowego Urzędu Kontroli Ubezpieczeń.

OKÓLNIK Nr. 110

z dnia 22 stycznia 1931 r. L. 373/UU/III/31

w sprawie pokwitowania z doręczenia ubezpieczającym ogólnych warunków ubezpieczenia.

Do wszystkich większych zakładów ubezpieczeń krajowych i zagranicznych.

Art. 33 ust. 1 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 26 stycznia 1928 r. o kontroli ubezpieczeń (Dz. U. R. P. Nr. 9, poz. 64) nakłada na zakłady ubezpieczeń obowiązek wydania ubezpieczającemu przed podpisaniem przez niego wniosku **za pokwitowaniem** ogólnych warunków ubezpieczenia. Według posiadanych przez Ministerstwo informacyj, niektóre zakłady nie żądają od ubezpieczających pokwitowania z odbioru ogólnych warunków ubezpieczenia, ograniczając się do umieszczenia we wniosku ustępu o treści następującej: „Stwierdzam, że egzemplarz ogólnych warunków ubezpieczenia został mi doręczony przed podpisaniem wniosku". W związku z powyższą praktyką niektórych zakładów Ministerstwo Skarbu (Państwowy Urząd Kontroli Ubezpieczeń) zawiadamia, że jakkolwiek uważa za dopuszczalne i zgodne z obowiązującemi przepisami umieszczanie pokwitowania z odbioru ogólnych warunków ubezpieczenia, przewidzianego w art. 33 ust. 1 zd. 2 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej o kontroli ubezpieczeń, na wnioskach ubezpieczeniowych, to jednakże stoi na stanowisku, że formuła pokwitowania z odbioru ogólnych warunków ubezpieczenia musi być zaświadczona osobnym podpisem ubezpieczającego, niezależnym od jego podpisu na wniosku. Ministerstwo jest przytem zdania, że to pokwitowanie winno być umieszczane nie w samej treści wniosku, ale poniżej tej treści pod podpisem ubezpieczającego na wniosku ubezpieczeniowym.

(—) Łazowski

Dyrektor Państwowego Urzędu Kontroli Ubezpieczeń.

OKÓLNIK Nr. 111

z dnia 7 lutego 1931 r. L. 695/UU/I/31

w sprawie miesięcznych i kwartalnych wykazów statystycznych.

Do wszystkich większych prywatnych i publicznych zakładów ubezpieczeń.

Ministerstwo Skarbu (Państwowy Urząd Kontroli Ubezpieczeń) komunikuje, że za poszczególne okresy czasu, począwszy od stycznia 1931 r., należy nadsyłać następujące wykazy statystyczne:

1) najpóźniej do dni 25 po upływie każdego miesiąca sprawozdawczego miesięczne wykazy składek przypisanych i zainkasowanych z interesu bezpośredniego, sporządzone według wzoru (załącznik Nr. 1), dołączonego do niniejszego okólnika;

2) najpóźniej do dni 75 po upływie każdego kwartału sprawozdawczego:

a) kwartalne wykazy o działalności (stanie interesów), sporządzone według wzoru (załącznik Nr. 2), dołączonego do niniejszego okólnika;

b) kwartalne wykazy o stanie majątkowym na ostatni dzień każdego kwartału sprawozdawczego, sporządzone według wzoru, dołączonego do okólnika Państwowego Urzędu Kontroli Ubezpieczeń Nr. 96 z dnia 26 lutego 1930 r. L. 960/UU/I/30.

Wymienione powyżej wykazy należy sporządzać zgodnie ze wskazówkami, zawartemi w załączonych do niniejszego okólnika „Uwagach o sposobie sporządzania wykazów statystycznych" (zał. Nr. 3).

Ministerstwo Skarbu (Państwowy Urząd Kontroli Ubezpieczeń) zwraca uwagę na konieczność dokładnego sporządzania wykazów i ścisłego przestrzegania przez zakłady ubezpieczeń wymienionych powyżej terminów, w jakich należy wykazy nadsyłać.

Za poszczególne okresy czasu roku 1930 należy nadesłać jeszcze wykazy, sporządzone według wzorów, przewidzianych okólnikiem Państwowego Urzędu Kontroli Ubezpieczeń Nr. 96 z dnia 26 lutego 1930 r. L. 960/UU/I/30. Z chwilą nadesłania wszystkich wykazów za rok 1930, okólnik Nr. 96 z dnia 26 lutego 1930 r. L. 960/UU/I/30 traci moc obowiązującą.

Ministerstwo sądzi, że zmiany wprowadzone przez okólnik niniejszy znacznie uproszczą pracę zakładów w zakresie statystyki sporządzanej dla użytku Ministerstwa.

3 załączniki.

(—) Łazowski

Dyrektor Państwowego Urzędu Kontroli Ubezpieczeń.

Nazwa zakładu ubezpieczeń

Załącznik Nr. 1 do okólnika P. U. K. U. Nr. 111.

Wykaz składek przypisanych i zainkasowanych w miesiącu .... 193 .. r.

z interesu bezpośredniego w/g działów ubezpieczeń (w złotych)

Dział ubezpieczeń	Przypisane w miesiącu sprawozdawczym			Stornowane w miesiącu sprawozdawczym			Przypisane po potrąceniu storn. w mies. sprawozdaw.			Zainkasowane w mies. sprawozd. składki wraz wszelkiemi opłatami dodatkowemi
	Składki	Opłaty dodatkowe bez opłat stempl. i opłat na straże ogniowe)	Razem (2 + 3)	Składki	Opłaty dodatkowe (bez opłat stempl. i na straże ogniowe)	Razem (5 + 6)	Składki	Opłaty dodatkowe(bez opłat stempl. i opłat na straże ogniowe) (3 — 6)	Razem (8 + 9) (4 — 7)	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
na życie										
od nieszczęśliwych wypadków . .										
od odpowiedzialności prawnej . .										
od ognia										
od kradzieży										
. . . .										
. . . .										
. . . .										
Ogółem										

Podpis władz zakładu

Nazwa Zakładu Ubezpieczeń ....

Załącznik Nr. 2 do okólnika P. U. K. U. Nr. 111.

Dane o działalności (stan interesów) za kwartał .... 193 r.

według działów ubezpieczeń (w złotych)

Dział ubezpieczeń		Składka przypisana (po potrąceniu storn)	Opłaty dodatkowe przypisane (po potrąceniu storn)	Składka przekazana reasekuratorom (po potrąceniu storn)	Szkody										Udział reasekuratorów w szkodach		Koszty akwizycji	Prowizja należna od reasekuratorów za składkę przekazaną	Koszty administracji
					zgłoszone w kwartale sprawozdawczym		wypłacone w kwartale sprawozdawczym		nieuregulowane na koniec kwartału sprawozdawczego						wypłaconych w kwartale sprawozdawczym	nieuregulowanych na koniec kw. sprawozdawczego			
									z lat ubiegłych		z roku sprawozdawczego		łącznie						
					Ilość	Suma	Ilość	Suma	Ilość	Suma	Ilość	Suma	Ilość	Suma					
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
Interes bezpośredni	na życie . . .																		
	od nieszcz. wypadków . . .																		
	od odpowiedzialności prawnej .																		
	od ognia . . .																		
	od kradzieży . .																		
	. . . .																		
	. . . .																		
pośrednich																			
Ogółem																			

Podpis władz zakładu ....

Załącznik Nr. 3 do okólnika P. U. K. U. Nr. 111.

U W A G I

o sposobie sporządzania wykazów statystycznych przewidzianych okólnikiem Państwowego Urzędu Kontroli Ubezpieczeń Nr. 111.

1) Wykaz składek przypisanych i zainkasowanych z interesu bezpośredniego w miesiącu ...... 193... r. według działów ubezpieczeń (załącznik Nr. 1).

a) Za składki względnie opłaty dodatkowe przypisane (rubr. 2 — 4) uważać należy wszelkie składki względnie opłaty dodatkowe, które w miesiącu sprawozdawczym zostały zaksięgowane tak z tytułu nowozawartych ubezpieczeń (nowe polisy), jak i z tytułu przypadających za uprzednio zawarte ubezpieczenia rat (kwity ratowe), bądź przedłużenia ubezpieczeń upływających (świadectwa przedłużenia). Przy ubezpieczeniach, od których składka jest przez zakład ubezpieczeń rozkładana na raty, należy do składek przypisanych zaliczać zawsze tylko tę składkę lub jej część, która w miesiącu sprawozdawczym została zaksięgowana.

b) Tak samo w rubrykach storn (rubr. 5 — 7) należy uwzględniać przeprowadzone przez księgi buchalteryjne storna składek i opłat dodatkowych. Jeżeli wskutek storna ubezpieczenia, przy którem opłata składek była rozłożona na raty, ulega stornowaniu szereg nieopłaconych rat, należy jako storno podać sumę wszystkich tych rat, a nie tylko ostatniej. W wypadkach rażącej wysokości storn, dokonanych w poszczególnych miesiącach, w stosunku do składki przypisanej w tych miesiącach, należy przyczynę tej wysokości storn wyjaśnić.

c) Za składki zainkasowane należy uważać wszelkie zapłacone przez ubezpieczających w miesiącu sprawozdawczym sumy z tytułu zawartych ubezpieczeń, a mianowicie: sumy zapłacone gotówką względnie przekazami, w drodze rozrachunku, t. j. przez zaliczenie na poczet składki sum płatnych z tytułu szkód bądź stornowanych a opłaconych już uprzednio ubezpieczeń, oraz sumy z tytułu wykupienia weksli, które były złożone uprzednio przez ubezpieczających na pokrycie składek.

Weksli przyjmowanych przez zakład ubezpieczeń na pokrycie składek nie należy przed ich wykupieniem zaliczać do składek zainkasowanych.

O ile rozdzielenie składek zainkasowanych (rubr. 11) na działy ubezpieczeń będzie poszczególnym zakładom ubezpieczeń nastręczało trudności, należy podać składki zainkasowane (rubr. 11) w dziale ubezpieczeń na życie oddzielnie od składek zainkasowanych w innych działach ubezpieczeń.

2) Dane o działalności (stan interesów) za kwartał ... 193 ... r. według działów ubezpieczeń (załącznik Nr. 2).

a) W rubrykach 2, 3, 4, 8, 15, 17, 18 i 19 należy podawać wyłącznie sumy przeprowadzone przez księgi buchalteryjne zakładu ubezpieczeń w kwartale sprawozdawczym. Nie należy dowolnie zaokrąglać względnie dostosowywać sum podanych w jednych rubrykach do sum podanych w innych. W wypadkach rażącej dysproporcji sum jednych do sum innych (np. w rubr. 4 w stosunku do sum w rubr. 2, w 15 do sum w 8, w 17 do sum w 2 i t. p.) należy tę dysproporcję w uwagach wyjaśnić względnie uzasadnić. Jeżeli składka przypisana (rubr. 2) podana w wykazie kwartalnym nie będzie się zgadzała z sumą składek, podanych w wykazach miesięcznych za ten sam okres, należy podać składkę ostatecznie ustaloną, a znaczniejsze różnice wyjaśnić.

Jeżeli udział reasekuratorów w szkodach wypłaconych (rubr. 15) księgują poszczególne zakłady ubezpieczeń w odstępach czasu większych niż kwartalne, należy, zgodnie z wymienioną powyżej zasadą uwzględniania w wykazie tylko sum księgowanych, podawać odnośne sumy też w odstępach czasu rzadszych, przyczem brak danych w poszczególnych wykazach za okresy czasu, w których księgowań nie dokonano, należy uzasadniać.

W rubryce „koszty akwizycji" (rubr. 17) należy umieszczać te wszystkie sumy, które zakład ubezpieczeń do tych kosztów zalicza, a więc nietylko prowizję akwizycyjną i inkasową, ale także superprowizje, ryczałty płacone agentom i t. p. Prowizję należną od reasekuratorów za składkę przekazaną należy w poszczególnych wykazach uwzględniać w tych rozmiarach, w jakich ona na podstawie rozrachunku z reasekuratorami była przez zakład ubezpieczeń w danym okresie czasu księgowana. Jeżeli poszczególne zakłady ubezpieczeń księgują stale tylko część prowizji, a ostateczny jej obrachunek przeprowadzają raz do roku, należy uwzględniać w wykazie stale tylko sumy w danym okresie czasu księgowane, a nagły stosunkowy spadek względnie wzrost prowizji wyjaśnić w uwagach do wykazu.

c) Szkody zgłoszone w kwartale sprawozdawczym (rubr. 6) należy podawać w wysokości, w jakiej zostały one zlikwidowane, względnie przyjęte do wykazu szkód nieuregulowanych na koniec kwartału.

Wysokość szkód nieuregulowanych (rubr. 9 — 14) i udział reasekuratorów w tych szkodach (rubr. 16) należy ustalać w ten sam sposób, jak do zamknięć rachunkowych.

d) Danych dla różnych działów nie należy łączyć z wyjątkiem jedynie kosztów administracji (rubr. 19), które, o ile nie mogą być rozdzielone na poszczególne działy, należy podać w dziale ubezpieczeń na życie oddzielnie od innych działów ubezpieczeń.

Jeżeli zakład ubezpieczeń zawiera ubezpieczenia w kilku działach ubezpieczeń jednocześnie za jednym łącznym dokumentem (np. auto-casco, od odpowiedzialności prawnej i od nieszczęśliwych wypadków), to składkę ustaloną w tym dokumencie należy rozdzielić na poszczególne działy ubezpieczeń zgodnie z zastosowanemi taryfami składek.

W dziale ubezpieczeń przewozowych należy ubezpieczenia casco podawać oddzielnie od innych.

Dane w wykazach należy podawać w walucie polskiej z dokładnością do 1 złotego.

OKÓLNIK Nr. 112

z dnia 12 lutego 1931 r. L. 785/UU/II/31

w sprawie planu działalności działu ubezpieczeń na życie.

Do wszystkich krajowych i zagranicznych zakładów ubezpieczeń na życie.

Złożone przez zakłady ubezpieczeń w związku z okólnikami Państwowego Urzędu Kontroli Ubezpieczeń Nr. 98 i Nr. 107 plany działalności działu ubezpieczeń na życie nasunęły przy ich uzgadnianiu szereg poważnych trudności zarówno

natury rzeczowej jak i redakcyjnej, powodujących zwłokę w ich zatwierdzeniu, a co za tem idzie niepożądaną zwłokę przy zatwierdzaniu nowych taryf.

Chcąc przyśpieszyć zatwierdzenie planów działalności i ułatwić proces ich uzgadniania, Ministerstwo Skarbu (Państwowy Urząd Kontroli Ubezpieczeń) opracowało szematyczne brzmienie części ogólnej (A) planu działalności, wprowadzając jednocześnie szereg uproszczeń do pierwotnego układu.

Załączając wzór szematycznego brzmienia części ogólnej (A) planu działalności, wymagającego uzupełnienia danemi indywidualnemi jedynie w miejscach oznaczonych kropkami, Ministerstwo Skarbu (Państwowy Urząd Kontroli Ubezpieczeń) uprasza o jaknajprędsze zastąpienie złożonej części ogólnej (A) planu działalności nowem brzmieniem (według załącznika) w trzech egzemplarzach z powołaniem się na poprzednie podanie i podpisami na nich statutowo upoważnionych do tego władz zakładu.

Jednocześnie Ministerstwo Skarbu (Państwowy Urząd Kontroli Ubezpieczeń) komunikuje, iż ze względu na konieczność popierania racjonalnego sposobu oszczędności, zmienia brzmienie p. b) działu V norm i wskazówek do części szczegółowej planu działalności, załączonych do okólnika Nr. 98, nadając mu brzmienie następujące:

„b) Dla ubezpieczeń z udziałem w zyskach ulega podana w p. a) norma składki minimalnej podwyższeniu o 10%. Wyjątek od tej zasady stanowią ubezpieczenia, przewidujące jedynie udział ubezpieczających w zyskach na oprocentowaniu lokat. Przepis niniejszego punktu nie dotyczy udziału ubezpieczających w zyskach w zakładach wzajemnych".

1 załącznik.

(—) Łazowski

Dyrektor Państwowego Urzędu Kontroli Ubezpieczeń.

PLAN DZIAŁALNOŚCI

działu ubezpieczeń na życie

Zakładu Ubezpieczeń ....

A. Część ogólna.

I. Rodzaje ubezpieczeń.

1) Zakład będzie zawierał ubezpieczenia według kombinacyj ubezpieczeniowych (samodzielnych i dodatkowych), zatwierdzonych przez Państwowy Urząd Kontroli Ubezpieczeń w części szczegółowej planu działalności.

2) Ubezpieczenia grupowe, o ile zawierają odstępstwa od warunków ubezpieczeń i taryf miarodajnych dla ubezpieczeń jednostkowych, będą zawierane za specjalnem zezwoleniem Państwowego Urzędu Kontroli Ubezpieczeń, zgodnie z wydanemi przez Urząd przepisami o grupowych umowach ubezpieczeń.

II. Koszty akwizycji.

1) Ogół kosztów akwizycji (obejmujących wszelkie koszty związane z akwizycją, jak prowizje, superprowizje, koszty bieżące organizacji zewnętrznej i t. p.) preliminuje się w wysokości ..... ‰ ogólnej sumy ubezpieczeń pozyskanych w roku operacyjnym z ograniczeniem do .... % sumy składek pierwszorocznych.

2) Indywidualne prowizja i superprowizja łącznie nie będą przekraczały 40‰ sumy ubezpieczenia i 80% składki pierwszorocznej.

Na zarządzenie Państwowego Urzędu Kontroli Ubezpieczeń wydane w drodze okólnika, normy powyższe ulegną automatycznie odpowiednim zmianom.

III. Koszty inkasa.

Koszty inkasa w ogólnej sumie nie będą przekraczały ......% sumy odpowiednich składek dla dużych ubezpieczeń i ...... % dla ubezpieczeń ludowych.

IV. Koszty administracji.

Dodatek na koszty administracji preliminuje się przy kalkulacji składek w wysokości ......‰ sumy ubezpieczenia dla dużych ubezpieczeń i ......‰ dla ubezpieczeń ludowych.

V. Opłaty wstępne i polisowe.

. . . .
. . . .

VI. Wysokość dodatku za rozłożenie na raty.

Przy ratach półrocznych . . . . . . %
„ „ kwartalnych . . . . . . %
„ „ miesięcznych . . . . . %

VII. Maksymalna suma ubezpieczenia i okres karencji.

Maksymalna suma ubezpieczenia nię będzie przekraczała przy ubezpieczeniach bez badania lekarskiego (z postępowaniem upominawczem) 10.000 zł., przy ubezpieczeniach ludowych — 5.000 zł. na jedno życie. Okres karencji będzie wynosił przy ubezpieczeniach na sumy poniżej 2.000 zł. na jedno życie conajmniej 1 rok, a przy sumach wyższych conajmniej 2 lata.

VIII. Ryzyko wojenne.

Ryzyko wojenne będzie obejmowane zgodnie z postanowieniami warunków ubezpieczeń, zatwierdzonych przez Państwowy Urząd Kontroli Ubezpieczeń.

IX. Sposób obliczania bilansowej rezerwy oraz przeniesienia składek.

1) Bilansowa rezerwa składek będzie obliczana na podstawie technicznej stopy procentowej i tablicy śmiertelności oraz metody i wzorów podanych w części szczegółowej planu działalności, dotyczącej odpowiedniej taryfy.

2) Obliczenia rezerwy będą zawierały dokładnie obliczoną pełną matematyczną bilansową rezerwę składek, pod którą rozumie się średnią arytmetyczną

$$\text{Rez.} = \frac{\Sigma_i V + \Sigma_{i+1} V}{2}$$

gdzie $\Sigma_i V$ suma pełnych rezerw matematycznych obliczonych na koniec roku ubezpieczeniowego (i), przypadający w roku sprawozdawczym, $\Sigma_{i+1} V$ — suma rezerw o rok starszych.

3) Przeniesienie skałdek będzie obliczane oddzielnie od rezerwy składek w wysokości 95% przeniesienia brutto-składek według wzoru

$$\left(\frac{b}{2} - 0\right) 0{,}95$$

gdzie b — suma rocznych składek brutto, O — suma składek odroczonych (obydwie bez dodatku za rozłożenie na raty).

4) Bilansowa rezerwa składek i przeniesienie składek dla portfelu ubezpieczeń pierwszorocznych będą obliczane oddzielnie.

5) Obliczenie bilansowej rezerwy i przeniesienia składek będzie odpowiadało systemowi księgowania składek przypisanych (należnych).

6) Od ubezpieczeń, które przed dniem 31/XII. zostały wystornowane, jednak termin reaktywacji tych ubezpieczeń nie minął, będzie odkładane conajmniej 25% rezerwy składek. Rezerwa ta za zezwoleniem Państwowego Urzędu Kontroli Ubezpieczeń będzie obliczana metodą przybliżoną w zezwoleniu ustaloną.

X. Umarzanie kosztów akwizycji.

Stopniowe umarzanie kosztów akwizycji będzie stosowane jedynie w przypadku uzyskania specjalnego zezwolenia Państwowego Urzędu Kontroli Ubezpieczeń, w granicach i na warunkach w zezwoleniu ustalonych.

XI. Sposób obliczania innych rezerw i funduszów technicznych.

Fundusz wojenny dla fakultatywnego ubezpieczenia ryzyka wojennego będzie tworzony ze składek dodatkowych i oprocentowywany przy stopie 4,5%.

Rezerwy dla ubezpieczeń dodatkowych (od nieszczęśliwego wypadku, niezdolności do pracy i t. p.) będą obliczane według sposobów podanych w odpowiedniej części szczegółowej planu działalności.

. . . .

. . . .

XII. Fundusze i rezerwy, należące do funduszu ubezpieczeniowego.

Do funduszu ubezpieczeniowego należą:

1) Rezerwa składek (bilansowa).
2) 60% przeniesienia składek.
3) Fundusz dywidendowy.
4) Fundusz wojenny.
5) Rezerwy od ubezpieczeń dodatkowych.

XIII. Zasady podziału kosztów administracji [1]).

Do czasu ostatecznego ustalenia i zatwierdzenia zasady podziału kosztów administracji między poszczególne działy ubezpieczeń, zakład będzie w pierwszym kwartale każdego roku operacyjnego przedkładał Państwowemu Urzędowi Kontroli Ubezpieczeń do zatwierdzenia prowizoryczny sposób podziału kosztów administracji, który następnie będzie wiążącym przy zamknięciu danego roku operacyjnego.

XIV. Maksymalny udział własny.

Maksymalny udział własny zakładu będzie wynosił:

Przy ubezpieczeniach . . . .
" " . . . .
" " . . . .
" " . . . .

Wszelkie projektowane zmiany wysokości udziału własnego będą uprzednio przedkładane Państwowemu Urzędowi Kontroli Ubezpieczeń do zatwierdzenia.

XV. Reasekuracja.

Zakład nie będzie bez zgody Państwowego Urzędu Kontroli Ubezpieczeń ani zawierał, ani przedłużał umów reasekuracyjnych kwotowych oraz umów długoletnich bez prawa wcześniejszego wypowiedzenia.

XVI. Udział ubezpieczających w zyskach (plan dywidendowy).

. . . .

. . . .

. . . .

XVII. Klauzule: złota i walutowa.

. . . .

. . . .

XVIII. Inne szczegóły.

1) Na podstawie osobnego zezwolenia Państwowego Urzędu Kontroli Ubezpieczeń zakład będzie miał możność w wypadkach wyjątkowych i usadnionych zawierać umowy według kombinacyj, nie objętych taryfami zatwierdzonemi w szczegółowej części planu działalności, jednak jedynie według zasad i w granicach ustalonych w zezwoleniu, które w razie ich przekroczenia zostanie cofnięte.

2) . . . .

. . . .

. . . .

3) . . . .

. . . .

. . . .

---

[1]) Wypełniają zakłady prowadzące poza działem ubezpieczeń na życie inne działy ubezpieczeń.

OKÓLNIK Nr. 113

z dnia 23 lutego 1931 r. L. 994/UU/III/31

w sprawie ogólnych warunków ubezpieczenia.

Do wszystkich większych zakładów ubezpieczeń.

Ministerstwo Skarbu (Państwowy Urząd Kontroli Ubezpieczeń) stwierdziło, że nieprawidłowa praktyka zakładów w zakresie stosowania ogólnych warunków ubezpieczenia, na którą Ministerstwo zwróciło już uwagę okólnikiem z dnia 21 lutego 1930 r. L. 884/UU/III/30 Nr. 94, nie ustaje i wprowadza coraz większy chaos w tej dziedzinie. Przyczynia się do tego również w pewnej mierze postępowanie poszczególnych związków zakładów, które nakładają na zakłady ubezpieczeń obowiązek stosowania pewnych klauzul, zmieniających ogólne warunki ubezpieczenia, gdy tymczasem zakłady ubezpieczeń nie zawsze zdają sobie sprawę, że żadna uchwała związkowa nie może upoważnić zakładów do zmiany jakiegokolwiek przepisu ogólnych warunków ubezpieczenia bez zgody na tę zmianę państwowej władzy nadzorczej.

Wobec tego, że według obowiązujących przepisów każdy zakład winien zosobna i tylko dla siebie uzyskiwać zezwolenie na wprowadzenie w życie warunków lub ich zmianę, Ministerstwo nie będzie w przyszłości przyjmowało do wiadomości wyjaśnień zakładów, że daną klauzulę wprowadził Związek.

Zdając sobie sprawę, że tylko nieliczna grupa zakładów należycie przestrzega obowiązujących przepisów w zakresie stosowania ogólnych warunków ubezpieczenia, Ministerstwo wzywa zakłady do nadesłania Ministerstwu wszelkich klauzul polisowych oraz klauzul stosowanych w ogólnych warunkach ubezpieczenia, na których wprowadzenie w życie zakłady nie posiadają wyraźnego zezwolenia Ministerstwa. W drodze wyjątku, który w przyszłości nie będzie mógł być powtórzony, Ministrestwo nie będzie czyniło żadnych przeszkód w stosowaniu tych klauzul do czasu otrzymania przez zakład decyzji w przedmiocie stosowania przedłożonej klauzuli.

Ministerstwo zwraca przytem uwagę, że wszelkiego rodzaju tak zw. przepisy bezpieczeństwa, od których uzależniona jest w większej lub mniejszej mierze odpowiedzialność zakładu za ryzyko i które wydawane są ubezpieczającym, stanowią część składową ogólnych warunków ubezpieczenia i na wprowadzenie w życie wymagają również zezwolenia Ministerstwa.

Celem uniknięcia na przyszłość możliwych wątpliwości Ministerstwo podkreśla, że w działach ubezpieczeń, w których istnieje kilka rodzajów ubezpieczeń wymagających osobnych warunków ubezpieczenia, dopiero zatwierdzenie warunków dla określonego rodzaju ubezpieczeń należy rozumieć jako zezwolenie na uprawianie tego rodzaju ubezpieczeń. Zawieranie jakiegoś rodzaju ubezpieczeń nawet w dziale, na którego uprawianie zakład posiada zezwolenie, na podstawie warunków zatwierdzonych dla innego zakładu ubezpieczeń, jest niedopuszczalne. Ministerstwo zwraca na powyższe uwagę, otrzymało bowiem informacje, że tego rodzaju oferty były już czynione ubezpieczającym. Odmiennie mogą być traktowane za specjalnem zezwoleniem jedynie ubezpieczenia przewozowe morskie. Poszczególne zakłady, które uprawiały ubezpieczenia morskie już przed wejściem w życie rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej o kontroli ubezpieczeń, nie posiadają jednakże jeszcze zatwierdzonych przez Ministerstwo warunków dla tych ubezpieczeń, winny przedłożyć bezzwłocznie ogólne warunki ubezpieczenia dla odnośnych uprawianych przed r. 1928 rodzajów ubezpieczeń, względnie w razie niemożności natychmiastowego ich przedłożenia określić przynajmniej termin, w jakim te warunki mogą być przez zakład przedłożone.

(—) Łazowski
Dyrektor Państwowego Urzędu Kontroli Ubezpieczeń.

OKÓLNIK Nr. 114

z dnia 25 marca 1931 r. L. 1706/UU/I/31

w sprawie sporządzania zamknięć rachunkowych i sprawozdań rocznych.

Do wszystkich większych zakładów ubezpieczeń.

Ministerstwo Skarbu (Państwowy Urząd Kontroli Ubezpieczeń) stwierdza na podstawie przesłanych sprawozdań rocznych oraz zamknięć rachunkowych za 1929 r., że nie wszystkie zakłady zastosowały się do przepisów rozporządzenia Ministra Skarbu z dn. 12 października 1929 r. w sprawie sporządzania zamknięć rachunkowych i sprawozdań rocznych oraz zasad szacowania pozycyj bilansowych przez prywatne zakłady ubezpieczeń (Dz. U. R. P. Nr. 87, poz. 660) i z dnia 12 sierpnia 1930 r. w przedmiocie wprowadzenia zmian do rozporządzenia Ministra Skarbu z dnia 12.X.1929 r. (Dz. U. R. P. Nr. 60, poz. 490) oraz do okólnika Ministerstwa Nr. 95 z dnia 24 lutego 1930 r.

w sprawie sporządzania zamknięć rachunkowych i wykazów pomocniczych do tych zamknięć. W związku z powyższem Ministerstwo wyjaśnia, że:

1) Zamknięcia rachunkowe winny być sporządzane ściśle według wzorów dołączonych do rozporządzenia Ministra Skarbu z dnia 12. X. 1929 r. Zakłady ubezpieczeń na życie winny sporządzać oprócz ogólnego rachunku ubezpieczeń na życie nadto rachunki ubezpieczeń dla poszczególnych grup ubezpieczeń wymienionych w planie działalności (ubezpieczenia kapitałów na wypadek śmierci, mieszane i z terminem stałym, ubezpieczenia bez badania lekarskiego, ubezpieczenia kapitałów na dożycie, ubezpieczenia rent) z podziałem na ubezpieczenia z udziałem i bez udziału w zyskach.

2) Stosownie do postanowień § 1 rozporządzenia Ministra Skarbu z dnia 12. X. 1929 r. Ministrestwu należy przedkładać:

a) jeden egzemplarz podpisanych przez odnośne władze zakładu (rada nadzorcza, względnie zarząd, główny przedstawiciel) zamknięć rachunkowych, sporządzonych zgodnie z § 2 rzeczonego rozporządzenia;

b) sprawozdanie z działalności sporządzone zgodnie z § 3 wyżej wspomnianego rozporządzenia wraz z załącznikami w § tym wymienionemi. Zagraniczne zakłady ubezpieczeń winny nadto dołączyć oświadczenie odnośnych władz zakładu, że poszczególne pozycje zamknięć rachunkowych z działalności w Polsce weszły w skład zamknięć rachunkowych centrali Towarzystwa. Oświadczenie to winno być zamieszczone w drukowanych dla ubezpieczających sprawozdaniach.

3) Dla wszystkich pretensyj, co do ściągalności których Zakład nie posiada pewności, należy odkładać rezerwę na wątpliwe należności.

Równocześnie Ministerstwo Skarbu (Państwowy Urząd Kontroli Ubezpieczeń), powołując się na postanowienie § 12 rozporządzenia Ministra Skarbu z dnia 12 października 1929 r. w sprawie sporządzania zamknięć rachunkowych i sprawozdań rocznych oraz zasad szacowania pozycyj bilansowych przez prywatne zakłady ubezpieczeń (Dz. U. R. P. Nr. 87, poz. 660), ustala na 1930 r. normę maksymalnie dopuszczalnego zadłużenia oddziałów, agentów i różnych z tytułu zaległej składki oraz niewykupionych weksli w wysokości 35% przypisanej w ciągu 1930 r. składki (łącznie z opłatami dodatkowemi). Dla należności przekraczających tę normę należy odkładać w pasywach bilansu rezerwę na wątpliwe należności.

4) Zakłady ubezpieczeń, oddające weksle do dyskonta, winny ujawnić w pasywach bilansu obligo z tytułu tych weksli; sumy weksli, figurującej w aktywach bilansu nie należy zatem zmniejszać o sumę weksli oddanych do dyskonta.

5) Kapitał zapasowy służy na pokrycie bilansowych strat, wobec czego należy w bilansie ujawnić stratę w oddzielnej pozycji i pod bilansem wyjaśnić sposób pokrycia straty. Zużycie kapitału zapasowego na pokrycie straty bilansowej, na zasadzie uchwały walnego zgromadzenia, należy wykazać w rachunku zysków i strat za rok następny. Jeżeli walne zgromadzenie uchwali pokryć bilansową stratę drogą wpłat przez akcjonarjuszów, należy to również wyraźnie zaznaczyć w uwadze pod bilansem i wpłaty akcjonarjuszów przeprowadzić przez rachunek zysków i strat za rok następny; natomiast nie należy wprowadzać należności od akcjonarjuszów z tytułu udziału ich w bilansowej stracie do rachunku zysków i strat względnie do rachunku ubezpieczeń za rok sprawozdawczy bez względu na to, w jaką nazwę zaopatrzona zostanie ta należność od akcjonarjusza (wpłata na fundusz organizacyjny, udział w kosztach administracji, udział w kosztach akwizycji).

(—) Łazowski
Dyrektor Państwowego Urzędu Kontroli Ubezpieczeń.

B. Orzecznictwo sądów.

a) UBEZPIECZENIA OD OGNIA.

XLVI *)

Podanie przez ubezpieczającego we wniosku ubezpieczeniowym niezgodnych z prawdą okoliczności co do ubezpieczanych budowli zwalnia zakład ubezpieczeń od obowiązku wypłaty odszkodowania pogorzelowego w razie pożaru tych budowli.

Sąd Okręgowy w Poznaniu I. I. O. J. 557/31.

Zakład ubezpieczeń N. odmówił wypłaty odszkodowania ubezpieczającej K. z powodu ujawnienia nieprawdziwych danych we wniosku ubezpieczeniowym.

K. zaskarżyła zakład do Sądu Okręgowego w Poznaniu, który jednak skargę oddalił z motywów następjujących:

Skarga powódki opiera się na umowie ubezpieczenia. Część istotną tej umowy stanowią ogólne warunki ubezpieczenia.

Pozwany zakład broni się właśnie z § 4 ogólnych warunków. Przepis ten postanawia, że ubezpieczający obowiązany jest podać zakładowi na piśmie wszelkie znane sobie okoliczności, mające znaczenie dla ryzyka, a nie wolno podać tych okoliczności niezgodnie z prawdą (ustęp 1), oraz że w razie niezastosowania się do tego przepisu pozwany zwolniony jest od obowiązku odszkodowania, chyba że zawiadomienie nie nastąpiło bez winy ubezpieczonego.

Na podstawie zeznań świadków, a szczególnie osobiście złożonych oświadczeń powódki, jest udowodnione, że zgorzałe stodoła i chlew były zbudowane z drzewa i słomą kryte.

Na podstawie własnych podań powódki oraz polisy jest udowodnione, że powódka we wniosku ubezpieczeniowym podała, iż chlew i stodoła są budynkami murowanemi i twardo krytemi.

Z tych ustaleń wynika, iż podania powódki we wniosku ubezpieczeniowym były niezgodne z prawdą.

Nie wymaga bliższego wyjaśnienia, że nieprawdziwie podane okoliczności były powódce znane. Również zbytecznem jest wykazywanie, że stodoła i chlew drewniany pokryte słomą stanowią daleko większe ryzyko dla ubezpieczającego, niż takież budynki murowane i twardo kryte.

Niedopełnienie zatem obowiązku przewidzianego w § 4 ustęp 1 ogólnych warunków ubezpieczenia zostało wykazane.

Broni się powódka, że ona osobiście wniosku nie wypełniała, lecz czynił to agent ubezpieczeniowy. Jeżeli nawet tak było, nie usprawiedliwia to powódki. Powódka podpisała wniosek. Przed podpisaniem winna była wniosek przeczytać. Powódka otrzymała polisę. Winna była ją przeczytać, a przekonałaby się, że inaczej budynki były opisane a inaczej zbudowane. Niedbalstwo powódki godzi obecnie w jej interes. Niedbalstwo to jest winą powódki i pozbawia ją obrony z § 4 ustęp 2 ogólnych warunków.

Jeżeli więc powódka nieprawdziwe dane podała co do ubezpieczonych budynków, jeżeli te nieprawdziwe dane są istotne dla ryzyka, jeżeli powódka ponosi winę za nieprawdziwość tych danych — natenczas pozwany jest wolny od obowiązku odszkodowania na podstawie § 4 ogólnych warunków ubezpieczenia.

XLVII.

1) Otrzymanie przez ubezpieczającego zawiadomienia zakładu ubezpieczeń, że jego ubezpieczenie zostało przyjęte, z równoczesnem wezwaniem do zapłaty składki w pewnym określonym terminie, zawiera w sobie oświadczenie o przyjęciu odpowiedzialności przez zakład ubezpieczeń. Ta odpowiedzialność zakładu odpadłaby dopiero wówczas, gdyby ubezpieczający nie wpłacił w oznaczonym terminie składki.

2) Podanie przez ubezpieczającego we wniosku ubezpieczeniowym niezgodnych z prawdą okoliczności co do ubezpieczonej od ognia budowli zwalnia zakład ubezpieczeń od obowiązku wypłaty odszkodowania pogorzelowego.

Sąd Okręgowy w Poznaniu I. 4. O. J. 91/29.

Zakład ubezpieczeń N. odmówił wypłaty odszkodowania pogorzelowego J., motywując odmowę swą tem, że stosunek ubezpieczeniowy między stronami nie zaistniał z powodu niewykupienia przez powoda przed pożarem polisy ubezpieczeniowej oraz z powodu podania we wniosku ubezpieczeniowym okoliczności niezgodnych z rzeczywistością.

J. zaskarżył zakład do Sądu Okręgowego w Poznaniu. Sąd skargę oddalił z motywów następujących:

*) Wyroki I — XLV są pomieszczone w rocznikach z 1926, 1927, 1928 i 1930 r.

Powód opiera skargę na umowie ubezpieczenia. Twierdzenie pozwanego zakładu, że stosunek ubezpieczeniowy między stronami nie zaistniał z powodu niewykupienia przez powoda przed pożarem polisy ubezpieczeniowej, jest w danym wypadku niesłuszne.

W myśl § 38 ustawy o umowie ubezpieczenia istotnie odpowiedzialność ubezpieczającego zasadniczo rozpoczyna się z wykupieniem przez ubezpieczającego polisy. Zasada ta jednak nie wyklucza dobrowolnegbo przyjęcia przez zakład odpowiedzialności już przed wykupieniem polisy. Tak właśnie było w danym wypadku. Niezaprzeczonem jest, że powód otrzymał w dniu .... od pozwanego zakładu zawiadomienie, że ubezpieczenie jego zostało przyjęte z równoczesnem wezwaniem do zapłaty składki w 7 dniach. To zawiadomienie zawiera w sobie oświadczenie o przyjęciu odpowiedzialności przez pozwany zakład, która jednak odpaść miała, gdyby powód nie zapłacił w zakreślonym czasie składki. Uczciwość i zaufanie tak każe tłomaczyć treść pisma pozwanego zakładu. Jeżeli więc pożar wyrządził powodowi szkodę w dniu ......, to jest po otrzymaniu pisma pozwanego zakładu, ale przed upływem czasokresu zakreślonego powodowi do zapłacenia składki, to pozwany zakład winien wynagrodzić szkodę, mimo iż składka nie została przedtem zapłacona. Udzielona dylacja 7 dni zastąpiła tutaj zapłatę rzeczywistą. Z powyższego więc powodu pozwany zakład nie mógł skutecznie zarzucić braku zaistnienia stosunku ubezpieczeniowego.

Słuszny natomiast jest drugi zarzut pozwanego zakładu.

Powód był obowiązany we wniosku ubezpieczeniowym podać zgodnie z rzeczywistością wszelkie okoliczności istotne dla ryzyka. Powód przyznał, że we wniosku ubezpieczeniowym podał, iż dom, w którym się znajdowały przedmioty ubezpieczone, był murowany i twardo kryty, podczas gdy w rzeczywistości była to lepianka słomą kryta.

Te okoliczności podane przez powoda niezgodnie z prawdą są dla pozwanego zakładu bezwzględnie bardzo istotne ze względu na stopień niebezpieczeństwa pożaru. Te fałszywe dane uprawniają pozwany zakład do odstąpienia od umowy i zwalniają go od obowiązku wynagrodzenia szkody.

Podniesiona przez powoda okoliczność, iż nie on sam, lecz agent wypełniał formularz wniosku jest prawnie bez znaczenia. Rzeczą powoda było dbać o należyte wypełnienie formularza, przez podpis wziął on sam wobec pozwanego zakładu odpowiedzialność za prawdziwość odpowiedzi we wniosku.

XLVIII.

Ubezpieczający nie odpowiada za treść wniosku ubezpieczeniowego, dotyczącego ubezpieczenia przedmiotów od ognia, jeżeli wniosek ten wypełnił agent zakładu ubezpieczeń po obejrzeniu przedmiotów ubezpieczonych, a ubezpieczający wypełniony w ten sposób wniosek podpisał.

Sąd Okręgowy w Chojnicach G. O. 336/28.

M. zawarł z zakładem ubezpieczeń N. w dniu 20/VIII.27 r. umowę ubezpieczenia od ognia swego domu mieszkalnego, chlewa, stodoły i piekarnika na ogólną sumę 15.000 zł. w złocie. W dniu 12/IX.1927 r. spaliły się stodoła i chlew, a wynikła z tego pożaru szkoda została obliczona na 12.000 zł.

M. zcedował w dniu 14/IV.1928 r. swoją pretensję przeciwko zakładowi N. z tytułu odszkodowania pożarowego osobie trzeciej Z.

Jednakże zakład ubezpieczeń N. uznane już odszkodowanie dla M. cofnął na tej podstawie, że M. naruszył obowiązek przewidziany w § 4 warunków ubezpieczenia do podania wszystkich znanych mu okoliczności mających znaczenie dla przyjęcia ryzyka przez to, że określił we wniosku ubezpieczeniowym stodołę, która się spaliła jako zamkniętą, gdy tymczasem stodoła ta od strony chlewa była otwarta.

Z. zaskarżył zakład ubezpieczeń N. do Sądu Okręgowego w Chojnicach o wypłatę należnego odszkodowania.

Powód zaprzeczył twierdzeniom zakładu N., jakoby M. naruszył obowiązek podania wszystkich znanych mu okoliczności mających znaczenie dla przyjęcia ryzyka i twierdził, że agent zakładu G. oglądał osobiście przedmioty ubezpieczeniowe i sam wypisał i wypełnił formularz wniosku ubezpieczeniowego podług dokonanych na miejscu stwierdzeń, a nadto zaprzeczył powód, jakoby M. przy ustaleniu szkody za inwentarz dopuścił się podstępnego zwodzenia pozwanego.

Sąd uwzględnił skargę, zasądzając pozwany zakład na zapłacenie powodowi sumy odszkodowania z 10% od dnia doręczenia skargi z motywów następujących:

Pozwany zakład udowodnił przez przedłożenie wniosków ubezpieczeniowych cedenta M., iż w nich nie ma wzmianki o tem, że sporna stodoła jest z jednej strony odkryta, z drugiej jednak stro-

ny powód Z. udowodnił, iż brak zawiadomienia o tej okoliczności powstał nie z winy cedenta M. Jak to bowiem z zeznań całego szeregu świadków, a w szczególności z zeznań zaprzysiężonych świadków G. i B. wynika, wnioski ubezpieczeniowe spisał świadek G., występujący w charakterze agenta pozwanego zakładu i to po oglądnięciu przez świadka wszystkich objektów ubezpieczonych. Powyżsi świadkowie zeznali również, że cedent M. zwracał agentowi pozwanego zakładu G. uwagę na to, iż sporna stodoła jest z jednej strony otwarta, a świadek G. zeznał, iż celem określenia powyższego braku wpisał we wniosku M. przy określeniu spornej stodoły słowa: „Neubau". Jak wynika z zeznań powyższych świadków cedent M. wnioski spisane przez agenta G. podpisał bez odczytania ich.

Wobec powyższego Sąd stanął na stanowisku, iż nie może być mowy o jakiejkolwiek winie po stronie cedenta M. przy podawaniu okoliczności tyczacych się objektów ubezpieczeniowych a mających znaczenie dla przyjęcia ryzyka, gdyż wnioski te spisał agent pozwanego zakładu, który występował w obronie interesów pozwanego zakładu i który starał sie przez dodanie do oznaczenia stodoły słowa „Neubau" zwrócić pozwanemu zakładowi uwagę na braki tegoż objektu.

Wprawdzie pozwany zakład zarzuca fakt zaistnienia po stronie cedenta niedbalstwa, jednakże niedbalstwo to mogłoby być tylko ze szkodą cedenta M., gdyż podpisał wniosek spisany przez agenta pozwanego zakładu, a więc mógł liczyć się tylko z tą okolicznością, że wnioski te będą spisane tylko na korzyść pozwanego zakładu.

Wobec tego nie zaszła przyczyna zaczepienia spornej umowy ubezpieczenia przez pozwany zakład z powodu winy cedenta M. przy podawaniu okoliczności mających znaczenie dla przyjęcia ryzyka i to po myśli § 4 warunków ubezpieczenia i dlatego sporna umowa jest ważną.

XLIX.

Ubezpieczający po podpisaniu deklaracji zgody, w której ustalono wysokość odszkodowania, niema prawa domagać się od zakładu ubezpieczeń wyższego odszkodowania ponad ustalone w deklaracji zgody.

Sąd Okręgowy w Poznaniu 1/6. O. 596/28
7

A. Z. otrzymał od zakładu ubezpieczeń N. odszkodowanie, podpisując deklarację i zrzekając się dalszej pretensji do zakładu N. Mimo to A. Z. wniósł do Sądu Okręgowego w Poznaniu skargę, domagając się wyższego odszkodowania od zakładu N. Sąd Okręgowy skargę oddalił z motywów następujących:

Podniesiony przez pozwany zakład ubezpieczeń N. zarzut, że powód A. Z. po otrzymaniu od pozwanego zakładu kwoty ..... zrzekł się jakichkolwiek dalszych pretensyj odszkodowawczych, okazał się słuszny na podstawie przedłożonych przez pozwany zakład oryginalnych dokumentów: kwitu i deklaracji zgody. Mianowicie w deklaracji powód wyraził swą zgodę na ustalone odszkodowanie w kwocie ....., a w kwicie potwierdza powód odbiór wymienionej kwoty z tytułu całkowitego odszkodowania, zrzekajac się dalszych pretensyj z tytułu poniesionej szkody.

Na podstawie tych dokumentów należało skargę powoda oddalić, jako nieuzasadnioną.

Powód twierdzi wprawdzie, iż wymienionych dokumentów nie czytał i zrzeczenia się na kwicie względnie deklaracji nie widział, bo mu urzędnik ręka zasłonił. Zarzut ten jest jednak niesłuszny. Przed podpisaniem było obowiązkiem powoda przeczytać dokumenty, a jeżeli mu część zasłonięto — domagać się umożliwienia czytania. Gdy powód z własnej winy nie przeczytał dokumentu, natenczas podpisując działał na własną odpowiedzielność i wyrażał zgodę na treść dokumentów.

L.

Zakład ubezpieczeń wolny jest od wypłaty odszkodowania, jeżeli zapłata pierwszej składki nie nastąpiła w czasie właściwym, a wypadek nastąpi przed wpłaceniem tej składki.

Sąd Okręgowy w Starogardzie 2. O. J. 215/30.

J. K. ubezpieczył w zakładzie ubezpieczeń N. swoje przedmioty od ognia. W umowie zastrzeżono, że jeżeli zapłata pierwszej składki nie nastąpi w czasie właściwym, to zakład wolny będzie od wypłaty odszkodowania, o ile wypadek nastąpi przed wpłaceniem tej składki. Pożar wybuchł przed wpłaceniem pierwszej składki. Zakład zgodnie z warunkami umowy odmówił odszkodowania. J. K. wniósł skargę do Sądu Okręgowego w Starogardzie. Sąd skargę oddalił z motywów następujących:

Pozwany zakład ubezpieczeń postawił zarzut niekwestjonowany zresztą przez powoda, że umówiono się, iż jeżeli zapłata pierwszej składki nie nastąpi w czasie właściwym, to pozwany zakład wolny będzie od obowiązku odszkodowania, o ile wypadek nastąpi przed wpłaceniem składki, oraz że pożar istotnie wybuchł w majątku powoda

przed zapłatą pierwszej składki ubezpieczeniowej. Wobec powyższego upada roszczenie skargi jako nieuzasadnione, jak również upada zarzut powoda, że z powodu okoliczności nieprzewidzianych nie mógł zapłaty w czasie uiścić, przypadek ten bowiem, przyjąwszy nawet jego prawdziwość, dotyczy tylko powoda, bo się u niego wydarzył— nie dotyczy zaś pozwanego zakładu ubezpieczeń.

LI.

Odsetki od zasądzonej sumy odszkodowania pogorzelowego, wynikającego z umowy ubezpieczenia, są odsetkami procesowemi i należą się powodowi od dnia skargi wniesionej o zapłatę odszkodowania i to bez względu na to, czy pozwany był w zwłoce z zapłatą tegoż odszkodowania i czy wysokość szkody ustalona została dopiero podczas sporu sądowego.

Wyrok Sądu Najwyższego w Warszawie, Izba Cywilna III, z dn. 27/VI.1930. Nr. III.1. Rew. 2121/29/1.

Sąd Okręgowy we Lwowie prawomocnym wyrokiem zasądził dwa zakłady ubezpieczeń na solidarną zapłatę powodom A. L. i J. L. odszkodowania pogorzelowego, wynikającego z umowy ubezpieczenia. Ponieważ powodowie wskutek przeoczenia nie żądali odsetek od sumy odszkodowania podczas sporu o to odszkodowanie, wystąpili przeto z osobnem powództwem, domagając się zapłaty odsetek od zasądzonej sumy odszkodowania. Sąd powództwo oddalił z następujących względów:

Pozwane zakłady ubezpieczeń podniosły zarzut sprawy osądzonej, skoro bowiem żądanie odsetek jest żądaniem pobocznem dzielącem los żądania głównego, a sprawa żądania głównego została już wspomnianym wyrokiem rozstrzygnięta bez przyznania odsetek — których nie żądano — powodowie, nie mając osobnego tytułu do żądania zaskarżonej kwoty, nie mają żadnej prawnej podstawy do tego żądania. Powtóre podniosły pozwane zakłady, że wedle ogólnych warunków ubezpieczenia winne były zapłacić odszkodowanie w miesiąc po ustaleniu szkody, powodowie byli zobowiązani dostarczyć wszelkich danych do tego ustalenia, nie uczynili tego, wobec czego ustalenie to bez winy pozwanych zakładów doznało zwłoki, a nawet szkoda z powodu niedopełnienia przez powodów ich obowiązku musiała być oznaczoną w drodze sporu i to o więcej niż $1/3$ część poniżej żądania powodów. Po ustaleniu szkody pozwane zakłady wypłaciły przysądzoną sumę przed prawomocnością wyroku, skoro więc nie ponoszą winy w opóźnionem ustaleniu szkody, a przysądzoną kwotę odszkodowania wypłaciły przed upływem przepisanego terminu, żadnej zwłoki nie dopuściły się. W myśl przepisu § 912 u. c. wierzyciel jest uprawniony żądać od dłużnika obok głównego długu między innemi także odsetek zwłoki. Ażeby jednak mogła być mowa o zwłoce, musi się przyjąć, że główny dług już zapadł, że więc nastąpiło już zobowiązanie do zapłaty (§ 1333 u. c.). W danym wypadku wedle § 15 warunków ubezpieczenia zobowiązanie do zapłaty głównego długu zapadło po upływie jednego miesiąca od dnia ustalenia szkody. Na podstawie zaprzysiężonych, jasnych i stanowczych zeznań świadków oraz na podstawie odczytanych przy rozprawie aktów przyjął Sąd za stwierdzone, że powodowie mimo żądań ze strony zobowiązanych zakładów nie zadośćuczynili ich żądaniu w należyty sposób i nie dopełnili przewidzianego w § 11 ust. 4 ogólnych warunków ubezpieczenia ciążącego na nich obowiązku do udzielenia zakładowi ubezpieczeń niezbędnych danych do ustalenia przyczyny wypadku oraz wysokości odszkodowania, jakoteż nie dostarczyli wykazów mających udowodnić ilość spalonych przedmiotów i ich wartości, zatem oni spowodowali zwłokę w ustaleniu szkody, tak że ustalenie jakości i wysokości szkody w drodze sporu sądowego bez przyczynienia się do tego ze strony pozwanych zakładów okazało się koniecznem. W tych warunkach zapadłość głównego długu nastąpiła dopiero w dniu prawomocności wyroku sądowego, a gdy pozwane zakłady zapłaciły przysądzoną sumę przed prawomocnością wyroku, a tem samem przed upływem jednego miesiąca od dnia ustalenia, nie dopuściły się żadnej zwłoki, a więc też i do zapłaty odsetek zwłoki nie mogą być zniewolone. Pomijając więc wątpliwą w judykaturze kwestję, czy przedmiotowe żądanie skargi uważaćby należało za kwestję rozstrzygniętą już wyrokiem orzekającym zasadę odszkodowania, czy też nie, należało z powyższych powodów żądanie skargi uznać, jako pozbawione wszelkiej faktycznej i prawnej podstawy, i powodów z tem żądaniem oddalić.

Powodowie odwołali się do Sądu Apelacyjnego we Lwowie, który zatwierdził zaskarżony wyrok z następujących motywów:

Apelacji opartej na przyczynie mylnej oceny sprawy pod względem faktycznym i prawnym nie można przyznać słuszności.

Wprawdzie słusznem jest zapatrywanie prawne apelantów, że wolno im w zasadzie domagać się osobną skargą odsetek, jako należytości uboczn-

nej głównego roszczenia, które im już, jak w danym wypadku, prawomocnym wyrokiem przysądzone zostało, bo tego przep. § 912 u. c. wyraźnie nie zabrania, ale w takim razie musi być także badaną i rozstrzygniętą kwestja, czy żądane odsetki są należne, a to w myśl zasady w § §-ach 1333 i 1334 u. c. wypowiedzianej, że odsetki stanowią szkodę spowodowaną nieusprawiedliwioną zwłoką w zapłacie dłużnego kapitału. Błędnie zaś zapatrują się na sprawę apelanci, skoro sądzą, że już sam fakt, iż główne roszczenie zostało im w procesie do L. Cg. IV.11/27 prawomocnie przyznane, stwarza rzekomo dla pozwanych zakładów obowiązek zapłacenia także odsetek jako należytości ubocznej, skoro pozwane zakłady w owym procesie zaskarżonego tam żądania ani w całości ani nawet w części nie uznały, lecz przeciwnie na oddalenie powodów z tem żądaniem wnosiły, albowiem zapominają apelanci, że o ile chodzi o zapłatę odszkodowania z tytułu ubezpieczenia, to o odsetkach nie może być mowy przed ustaleniem pretensji odszkodowawczej (§ 40 ustawy o umowie ubezpieczenia), tudzież, że w myśl ogólnych warunków umowy ubezpieczenia między stronami zawartej odszkodowanie płatne jest dopiero po upływie miesiąca od dnia, w którym szkoda w zupełności ustaloną została, i że jeśli z winy ubezpieczonego takie ustalenie szkody względnie wypłata odszkodowania nie może nastąpić, to za skutki takiej zwłoki ubezpieczający nie odpowiada (§ 15 ogóln. war. ubezp.).

Skoro więc zgodnie z wynikami rozprawy ustalił Sędzia I, które to ustalenie aprobuje Sąd Apelacyjny, że powodowie nie dostarczyli pozwanym zakładom ubezpieczeń dostatecznych podstaw wedle ogólnych warunków ubezpieczenia wymaganych (§ 11 art. 4 tych warunków) do ustalenia wysokości odszkodowania tak, że pozwane zakłady zmuszone były wyczekiwać takiego ustalenia dopiero drogą sporu sądowego, w którym to sporze pozwane zakłady naprowadziły szereg uzasadnionych zarzutów przeciw wysokości zaskarżonego odszkodowania i konsekwentnie też wnosiły o oddalenie z niem powodów, dopóki należność i wysokość tego odszkodowania wyrokiem nie została orzeczoną, to słusznie przyjął na tej podstawie Sędzia I, że winę tej zwłoki w ustaleniu szkody ponoszą sami powodowie, a nie strona pozwana.

W myśl więc przytoczonych wyżej zasad i warunków umowy pozwana strona za skutki tej zwłoki do dnia wydania wyroku w sporze L. Cg. IV.11/27 nie odpowiada, a gdy przysądzone tym wyrokiem odszkodowanie wypłacone zostało powodom jeszcze przed upływem 14 dni od dnia jego doręczenia, a więc w czasie ustawowego i umownego (§ 15 war. ubezp.) terminu świadczenia, czemu powodowie nie przeczą, a co Sędzia I ustalił — przeto nie mają pozwane zakłady ani umownego ani ustawowego obowiązku do zapłaty jakichkolwiek odsetek.

Wyrok Sądu Apelacyjnego zaskarżyli powodowie do Sądu Najwyższego, który, uwzględniając rewizję powodów, zaskarżony wyrok Sądu Apelacyjnego zmienił i orzekł, że pozwani winni są do 14 dni pod rygorem egzekucji zapłacić powodom odsetki od zasądzonej przez Sąd Okręgowy sumy odszkodowania z motywów następujących:

Słuszny jest pogląd prawny sądu odwoławczego, że odsetki stanowiące wedle przepisów § 912 u. c. należytość uboczną kapitału, mogą być dochodzone osobną drogą sporu, zasada przeciwna nie da się utrzymać i nie wynika wcale z tego przepisu ustawy, a charakter odsetek jako należytości pobocznych uwidacznia się w tem, że nieważność zobowiązania głównego powoduje także nieważność należności odsetkowej. Dalsze atoli wywody sądu odwoławczego polegają na błędnej ocenie sprawy pod względem prawnym i przyczyna rewizyjna z § 503 L. 4 p. c. jest uzasadnioną. Wyrok sądowy z wyjątkiem skarg działowych i ustanowienia służebności nie tworzy prawa nowego, stwierdza jedynie sporny stosunek prawny. Odnosi się to również do skarg, co do których sąd roszczoną przez powodów kwotę ma dopiero oznaczyć, w takim wypadku wyrok zasądzający pozwanego na zapłatę tej kwoty ma znaczenie ustalenia, że pozwany kwotę tę był już powodom dłużny i miał obowiązek ją zapłacić. Również w przepisie § 338 u. c. wypowiedzianą jest zasada, że skarżący na wypadek utrzymania się ze skargą ma otrzymać to wszystko, co byłby otrzymał, gdyby z chwilą wniesienia skargi został zaspokojony. Dotyczy to także żądania przyznania odsetek od dnia skargi, chociaż dopiero wyrok ustala wysokość i cyfrę przysądzonego w danym razie odszkodowania. Należy przez podobieństwo omawianą zasadę zastosować także do odsetek stanowiących przedmiot obecnego sporu. Odsetki te zresztą są odsetkami procesowemi, które należą się powodom od dnia skargi wniesionej o zapłatę odszkodowania i to bez względu na to, czy pozwani byli w zwłoce z zapłatą tegoż odszkodowania, gdyż przez wniesienie skargi nastąpiło upomnienie o zapłatę odszkodowania, objętego skargą, stanowiącego główny przedmiot roszczenia i skargi, a ponadto powodowie żądanie skargi ograniczają w obecnym sporze jedynie do zapłaty

odsetek procesowych (zwłoki) bez podnoszenia dalszych roszczeń odszkodowawczych, przeciw pozwanym zakładom, wywołanych zwłoką, wobec czego zbędnem było najzupełniej dla wyniku obecnego sporu badanie zawinienia pozwanych co do zwłoki i ustalenia chwili zaistnienia płatności roszczenia odszkodowawczego, o którem orzeczono już prawomocnie.

LII.

Staranie się o prawo ubogich nie przerywa czasokresu przedawnienia, oznaczonego umową stron dla dochodzenia na drodze sądowej pretensyj z tytułu umowy ubezpieczenia.

Sąd Apelacyjny w Katowicach. 6. b. U. 169/27.

J. B. po pożarze towaru i innych ruchomości ubezpieczonych w zakładzie ubezpieczeń N. zażądał odszkodowania, którego mu zakład odmówił, twierdząc, że prawie cały towar uratowano i że J. B. usiłował w ten sposób popłenić oszustwo ubezpieczeniowe. W odmowie zakład wskazał ubezpieczającemu J. B. zgodnie z ogólnemi warunkami ubezpieczenia na przysługujący mu 6-cio miesięczny termin do wniesienia skargi. Ponieważ ubezpieczający wniósł skargę po tym terminie, zakład ubezpieczeń wniósł o oddalenie skargi, do czego Sąd I instancji się przychylił, uznając, że pretensja powoda J. B. uległa przedawnieniu, wobec tego, że nie dochodził jej w terminie przewidzianym w ogólnych warunkach ubezpieczenia i wskazanym przez zakład. Pozatem Sąd uznał za niemające znaczenia dla sprawy twierdzenie powoda, że nie mógł dochodzić swego roszczenia, bo nie miał adwokata, i że starał się o prawo ubogich. Winien był bowiem, zdaniem Sądu I instancji, starać się w porę o adwokata, postawienie zaś wniosku o przydzielenie adwokata ubogich nie jest dochodzeniem roszczenia.

Od wyroku Sądu I instancji ubezpieczający J. B. wniósł odwołanie do sądu apelacyjnego, który powództwo oddalił z motywów następujących:

Niespornem jest, że przedmioty J. B. uległy pożarowi i J. B. był w pozwanym zakładzie ubezpieczony, oraz że pozwany zakład odmówił powodowi wypłaty odszkodowania.

Natomiast spornem jest, jaką treść miało pismo z 26/10.1925 r. i kiedy je doręczono powodowi, niemniej czy między powodem a pozwanym zakładem przyszła do skutku umowa w przedmiocie ubezpieczenia od ognia na podstawie wręczonych powodowi i znanych mu ogólnych warunków ubezpieczenia, czy w następstwie powyższe warunki, jako stanowiące integralną część umowy, mogą być podstawą do odmowy wypłaty odszkodowania oraz czy po stronie powoda nastąpiło przedawnienie roszczenia względnie prawa skargi o powyższe roszczenie.

Co do statutu, to wedle przedłożonego przez pozwany zakład wyciągu drukowanego statutu, statut ten normuje prawne podstawy pozwanego zakładu w szczególności nazwę, cel, organy oraz jego majątek, skutkiem czego jest rzeczą obojętną, czy powód otrzymał statut czy nie, gdyż statut nie ma wpływu na ważność i treść umowy między stronami zawartej.

Co się tyczy zawartej umowy ubezpieczenia, to świadek M. G. nie mógł stwierdzić, czy powód przy podpisywaniu wniosku otrzymał warunki ubezpieczenia, natomiast miarodajnym w tym kierunku może być wniosek ubezpieczenia przedłożony przez pozwany zakład. Dokument ów niezaprzeczony przez powoda dowodzi, że powód przed podpisaniem wniosku ubezpieczenia otrzymał ogólne warunki ubezpieczenia od ognia zakładu V., bo jest to wyraźnie na końcu wniosku zaznaczone drukiem oraz podpisem własnoręcznym powoda pod wnioskiem stwierdzone.

Polisa, która jest przyjęciem oferty i dowodem zawarcia umowy, zaginęła, jednak samego zawarcia umowy strony nie zaprzeczają, a nawet powód twierdzi, że z przedłożonej przez niego poprzednio obowiązującej polisy można zupełnie i dokładnie wywnioskować o warunkach umowy ubezpieczenia, zawartej w następnym roku, a więc będącej podstawą obecnego sporu. Powód twierdzi tylko, że w polisie tak poprzedniej jak i obecnej nie było wzmianki, że pretensja może być dochodzoną do 6 miesięcy. Stwierdza się jednak, że w tej poprzednio obowiązującej polisie jest wyraźnie mowa o ogólnych warunkach ubezpieczenia, jako podstawie ubezpieczenia, a skoro sam powód twierdzi, że obecna polisa była co do warunków taka sama, przeto przyjąć należy, że powyższe ogólne warunki ubezpieczenia, które, jak to wyżej podano, powód otrzymał, co stwierdził we wniosku, że były one integralną częścią umowy ubezpieczenia, że zatem strony obowiązywały.

Powód odmowę listowną wypłaty odszkodowania otrzymał dnia 27/X.1925 r., jak to stwierdza przedłożone przez pozwany zakład poświadczenie, treść zaś tejże odmowy pisemnej została stwierdzoną zaprzysiężonemi zeznaniami świadka S., który był autorem tego pisma, w szczególności, że pozwany zakład odmawia wypłaty odszkodo-

wania na podstawie §§ 11 i 12 ogólnych warunków ubezpieczeń z tem, że w myśl § 15 powyższych warunków powód ma prawo dochodzić swoich pretensyj w ciągu 6 miesięcy w drodze sądowej, po upływie którego terminu postanowienie to staje się niezaczepialne.

Przepis § 15 jest wyraźnie w ogólnych warunkach ubezpieczeń wymieniony jak niemniej §§ 11 i 12, wobec czego pozwany zakład mógł się na ów przepis powołać. Pozatem stwierdzić należy, że powód wobec tego, iż dostał pismo z odmową, jak to wyżej podniesiono, dnia 27/X.1925 r., mógł dochodzić sądownie swej pretensji drogą skargi sądowej do dnia 27/IV.1926 r.

Tymczasem powód wniósł skargę dopiero dnia 5 stycznia 1927 a skargę doręczono pozwanemu dnia 17 stycznia 1927 r.

Fakt, że powód starał się o prawo ubóstwa, jest bez znaczenia i nie może przerywać biegu czasokresu przedawnienia umową stron oznaczonego, zwłaszcza, że przepis § 210 k. c. ma zastosowanie tylko do wypadku, gdy dopuszczalność drogi prawnej albo właściwości sądu zależy od uprzedniego rozstrzygnięcia władzy, lub jeżeli orzeczenie sądu właściwego ma nastąpić przez sąd wyższy, wówczas podanie prośby do władzy lub do sądu wyższego przerywa przedawnienie podobnie jak wniesienie skargi, jeżeli się wniesie skargę w ciągu 3 miesięcy od załatwienia prośby.

Powyższy wypadek w danym procesie nie zachodzi, było więc rzeczą powoda na czas wnieść podanie o prawo ubogich.

W powyższym stanie rzeczy apelacja powoda jest nieuzasadniona, albowiem jego pretensje względnie prawo do skargi skutkiem przedawnienia, ustanowionego umową stron zgasło i dlatego należało powództwo oddalić.

LIII.

Z chwilą nakazu rozbiórki budowli przez władze administracyjne odpowiedzialność Powszechnego Zakładu Ubezpieczeń Wzajemnych ustaje, choćby ubezpieczony płacił nadal Zakładowi składki ubezpieczeniowe.

Sąd Okręgowy w Łomży N. Ac. 853/30.

Sąd Powiatowy w Sokołach oddalił powództwo S. przeciwko P. Z. U. W. o odszkodowanie pogorzelowe za spalony budynek na tej podstawie, że władze administracyjne nakazały powodowi przed pożarem rozbiórkę tego budynku.

Powód w apelacji wniesionej do Sądu Okręgowego w Łomży twierdzi, że fakt nakazu rozbiórki nie gra roli, gdyż składkę płacił do chwili pożaru.

Sąd Okręgowy zatwierdził wyrok Sądu Powiatowego z następujących względów:

W myśl art. 24 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 27 maja 1927 r. odpowiedzialność zakładu ubezpieczeń odpada z chwilą nakazu rozbiórki budowli przez władze administracyjne, nie zaś z chwilą faktycznej jego rozbiórki. Jak stwierdza załączony do akt sprawy protokół Komisji Sanitarno-Technicznej, powodowi nakazo rozbiórkę budynku na kilka miesięcy przed pożarem. Fakt niepodporządkowania się temu prawomocnemu zarządzeniu nie gra żadnej roli w danej sprawie, gdyż powód od chwili otrzymania powyższego nakazu mógł zaprzestać płacenia dalszych składek. Powód winien był o nakazie rozbiórki zawiadomić zakład ubezpieczeń i od tej chwili ustałby obowiązek płacenia składek. Zaskarżony przeto wyrok I instancji, jako zupełnie słuszny i zgodny z obowiązującemi przepisami, należy zatwierdzić.

b) UBEZPIECZENIA OD WYPADKÓW.

LIV.

Spóźnione zgłoszenie przez ubezpieczonego o wypadku zakładowi ubezpieczeń zwalnia ten zakład od obowiązku wypłaty odszkodowania.

Sąd Okręgowy w Toruniu S. O. 587/27.

L. ubezpieczył się w zakładzie N. od nieszczęśliwych wypadków. W czerwcu zgłosił zakładowi wypadek, któremu rzekomo uległ w marcu tegoż roku. Zakład odmówił wypłaty odszkodowania z powodu spóźnionego zgłoszenia. L. wniósł skargę do Sądu Okręgowego w Toruniu. Sąd skargę oddalił z motywów następujących:

Powód opiera swe roszczenie na umowie ubezpieczenia, zawartej z pozwanym zakładem, co jest niesporne, w lutym 1926 r. Według własnych twierdzeń powoda uległ on w marcu 1926 r. nieszczęśliwemu wypadkowi, a dopiero w czerwcu 1926 r. zgłosił wypadek u pozwanego zakładu. Pozwany zakład, opierając się na ogólnych warunkach umowy, odmawia wypłaty odszkodowania, zarzucając spóźnione zgłoszenie. Powód twierdzi, że warunków tych nie zna, gdyż mu ich nie dostarczono. Pozwany zakład temu przeczy. Jak wynika z polisy Nr. 6025, pozwany ubezpieczył powoda w myśl

i na podstawie załączonych ogólnych i szczegółowych warunków ubezpieczenia. Polisę tę otrzymał powód, co również jest niesporne. Na nim ciąży też obowiązek przeprowadzenia dowodu, że „załączonych" warunków ubezpieczenia nie otrzymał. Tego dowodu atoli powód nie przeprowadził. Obojętne jest więc zeznanie świadka K., który nie pamięta, czy taki egzemplarz warunków wręczył powodowi. A chociażby i nawet powód nie był otrzymał warunków ubezpieczenia, to ubezpieczając się, jak to wynika z wniosku ubezpieczeniowego z dnia 1 lutego 1926 r. i również z polisy na ogólnych i szczegółowych warunkach, obowiązkiem jego było domagać się przedłożenia mu tych warunków i z nimi zaznajomić się. Gdy tego nie uczynił, musi sam ponosić winę swej nieoględności i niedbalstwa. Według tych warunków a w szczególności w myśl przepisu zawartego w art. 14 ust. 1. l. b. był powód zobowiązany zaraz zawiadomić zakład ubezpieczeń o wypadku, a to pod rygorem utraty prawa do odszkodowania. Tylko brak złego zamiaru lub rażącego niedbalstwa nie powoduje tej utraty. A za rażące niedbalstwo należy uważać niezgłoszenie się przez prawie 3 miesiące bez względu na to, czy powód znał, czy nie znał treści i przepisów warunków, gdyż oczywistem jest, że ubezpieczony winien zaraz po wypadku zawiadomić o niem zakład ubezpieczeń, a nie czekać z tem kilka miesięcy, a to nietylko we własnym interesie lecz i w interesie zakładu, który jest zainteresowany w tem, aby zaraz i niezwłocznie zbadać wypadek.

c) RÓŻNE.

LV.

Fakt pobrania składki ubezpieczeniowej przez agenta przy przyjmowaniu wniosku ubezpieczeniowego nie może być uważany za zawarcie umowy ubezpieczenia, jak również nie obowiązuje zakładu do zawarcia ubezpieczenia.

Sąd Okręgowy w Poznaniu N. I. 4 b./6/O.62/28.

S., składając wniosek ubezpieczeniowy na ręce agenta zakładu ubezpieczeń N., wpłacił równocześnie temuż agentowi składkę ubezpieczeniową.

Gdy zaszedł wypadek losowy S. zażądał od zakładu N. wypłaty sumy ubezpieczenia. Zakład jednak odmówił wypłaty, twierdząc, że nie przyjął wniosku ubezpieczeniowego, wobec czego ubezpieczenie nie zostało zawarte.

S. zaskarżył zakład N. do Sądu Okręgowego w Poznaniu, który jednak skargę oddalił z motywów następujących:

Zeznania świadka stwierdzają, że wprawdzie powód wystawił wobec świadka jako agenta ubezpieczeniowego pozwanego zakładu ubezpieczeń wniosek ubezpieczeniowy i wpłacił do jego rąk składkę ubezpieczeniową, pozwany zakład jednak odmówił przyjęcia wniosku ubezpieczeniowego powoda.

W tych warunkach należy ustalić, że do zawarcia umowy ubezpieczenia między stronami nie doszło, a okoliczności tej nie zmienia fakt wpłacenia przez powoda składki ubezpieczeniowej do rąk agenta, którego zakres upoważnienia zakreślony jest ustawą.

W myśl bowiem ust. 5 § 43 ustawy ubezpieczeniowej z dnia 30 maja 1908 r. agentom ubezpieczeniowym tylko wtedy wolno przyjmować składki ubezpieczeniowe, jeżeli znajdują się w posiadaniu podpisanego obliczenia składki wystawionego przez ubezpieczającego, a zatem tylko za pokwitowaniem.

Agent pokwitowania takiego nie posiadał ani nie miał innego upoważnienia pozwanego zakładu do inkasowania składki, co wyraźnie potwierdził.

W tych okolicznościach umowa ubezpieczenia zgodnie z §§ 35 i 43 ustawy o umowie ubezpieczenia zawartą nie została i dlatego należało skargę oddalić.

Sąd pominął twierdzenie powoda, że z racji dowiadywania się w pozwanym zakładzie o losach wniosku jeden z urzędników oświadczył, że wniosek został przyjęty.

Powód bowiem twierdzenia tego bliżej nie sprecyzował, a nadto okoliczność ta została przesądzona zeznaniem świadka.

LVI.

Zakład ubezpieczeń może dochodzić od agenta pokrycia szkody powstałej z powodu niedbałego wykonania przez niego obowiązków, nie może jednakże dochodzić pokrycia przez agenta szkody, na wydarzenie się której działalność agenta nie miała żadnego wpływu.

Sąd Grodzki w Tucholi I. C. 345/29.

Agent B., przyjmując wniosek ubezpieczeniowy od ubezpieczającego S. na ubezpieczenie budowli od ognia, nie podał, że dwa budynki S. znajdują się w pobliżu obcego budynku osoby trzeciej, w którym mieści się stolarnia W.

W stolarni W. wybuchł pożar, który częściowo uszkodził pobliskie budynki ubezpieczającego S.

Zakład ubezpieczeń N. wypłacił odszkodowanie ubezpieczającemu S., wystąpił jednak ze skargą do Sądu Grodzkiego w Tucholi przeciwko agentowi B. o zwrot wypłaconego S. odszkodowania wraz z kosztami likwidacji pogorzeli oraz odsetkami od sumy powództwa.

Sąd skargę oddalił z motywów następujących:

Pozwany był agentem ubezpieczeniowym powoda i w tym charakterze wniosek ubezpieczeniowy S. przyjął. Do stosunku, który się między stronami zawiązał, mają więc zastosowanie przepisy ustawy handlowej odnoszące się do agentów handlowych (§84 kod. handl. i nast.), przepisy ustawy cywilnej, odnoszące się do umowy służbowej (§§ 611 i nast. kod. cyw.), i przepisy § 43 i nast. ustawy z dnia 30.V.1908 o umowie ubezpieczenia (Gesetz über den Versicherungsvertrag R. G. Bl. za rok 1908 str. 263), jak nie mniej instrukcja zakładu ubezpieczeń dla agentów ubezpieczeniowych. Z instrukcji dla agentów ubezpieczeniowych w szczególności wynika, jakiemi zasadami pozwany agent kierować się był winien przy przyjmowaniu wniosków oraz jakie dane winien był wyszczególnić we wniosku, jako mogące mieć wpływ na ocenę wniosku. Przy załatwieniu wniosku ubezpieczeniowego S. działał pozwany B. o tyle niedbale, że nie wymienił we wniosku tym, iż w pobliskiem sąsiedztwie zabudowań S. oznaczonych w szkicu literami J i H, znajduje się dom mieszczący w sobie warsztat stolarski W., skutkiem czego zakład ubezpieczeń dla tych dwuch budynków ustalił i pobierał stawkę normalną, gdy z uwagi na większe niebezpieczeństwo połączone z bliskością warsztatu stolarskiego W. mógł domagać się wyższej stawki za ubezpieczenie tych budynków. Pozwany, zamilczając powyższe momenty, niedbale wykonał obowiązek ciążący na nim na zasadzie umowy agenturalnej i roszczenie odszkodowawcze powoda jest w zasadzie uzasadnione.

Żądanie skargi jest atoli nieuzasadnione co do wysokości i podstawy obliczenia szkody.

Gdy powstał pożar w domu mieszczącym w sobie stolarnię W., nastąpiło drobne uszkodzenie zabudowań S., budynków oznaczonych we wniosku ubezpieczeniowym literami J i H, wywołane akcją ratunkową straży pożarnej.

Szkodę tę zakład ubezpieczeń ustalił na kwotę 300 zł. i wypłacił tę kwotę ubezpieczającemu S., a pozatem poniósł wydatki spowodowane oszacowaniem tej szkody w kwocie 52,80 zł. Zwrotu powyższej straty w kwocie 352,80 złotych dochodzi obecnie powód na pozwanym B., z tytułu niebdałego wykonania obowiązków agenta. Takie obliczenie szkody jest jednak nietrafne i niczem nieuzasadnione. Powód bowiem nie z winy pozwanego poniósł wydatek w wysokości 352,80 złotych.

Wydatek ten ma swoją podstawę w pożarze domu mieszczącym stolarnię W i byłby dla powoda powstał nawet wówczas, gdyby pozwany B. zaznaczył był we wniosku wyższe niebezpieczeństwo budynku, mieszczącego stolarnię. Powód winien był szkodę swoją wywieść z innego tytułu, ewentualnie z różnicy między płaconemi składkami, które ubezpieczeni przy należytem załatwieniu wniosków płacićby musieli, jak również w ekwiwalencie za zaufanie, którem powód pozwanego obdarzył i na którem się zawiódł. Powód jednak stanowczo, nawet przez swego przedstawiciela, którego sąd na rozprawie wysłuchał, żądał przysądzenia mu od pozwanego B. tej kwoty, którą powód wypłacił ubezpieczającemu S., jako odszkodowanie za szkodę wyrządzoną mu przez pożar budynku, mieszczącego stolarnię W.

LVII.

Reasekurator nie odpowiada bezpośrednio wobec ubezpieczonego za odszkodowanie, przypadające z tytułu umowy ubezpieczenia.

Sąd Okręgowy w Krakowie L. cz. II. Cg. J. 331/30.

Właściecielka handlu skór A. ubezpieczyła w zakładzie ubezpieczeń N. swój skład od kradzieży z włamaniem. Zakład N. oddał w reasekurację ⅔ wymienionego ubezpieczenia zakładom W. i Z.

Wobec tego, że w czasie trwania ubezpieczenia nastąpił wypadek kradzieży z włamaniem do ubezpieczonego składu, A. zaskarżyła do Sądu o zapłatę całego odszkodowania zakład N., niezależnie zaś od tego zaskarżyła również zakłady, którę przyjęły reasekurację, domagając się od nich zapłaty odszkodowania w wysokości ⅔ należnej sumy.

Sąd powództwo oddalił z motywów następujących:

Na podstawie aktów oraz oryginalnej polisy i wniosku ubezpieczeniowego, podpisanego przez powódkę, stwierdzonem zostało, że wniosek na ubezpieczenie jej składu powódka postawiła wyłącznie zakładowi ubezpieczeń N. i z nim tylko zawarła umowę ubezpieczenia. Pozwane zakłady

wprawdzie na drugiej stronie polisy, w której jest mowa o rozdziale ryzyka, umieściły swe podpisy, przez to jednak nie weszły w bezpośredni stosunek prawny z powódką, a część ryzyka przyjęły tylko w stosunku do zakładu N.i tylko temu zakładowi odpowiedzialne są z tytułu umowy reasekuracyjnej.

Powódka sama nigdy też pozwanych nie uważała za swych bezpośrednich kontrahentów, to też o dokonanem u niej włamaniu wcale pozwanych nie zawiadomiła, lecz zgłosiła swą pretensję tylko zakładowi N., z tym zakładem pertraktowała o ugodowe załatwienie sprawy i wreszcie ten właśnie zakład zaskarżyła o zapłacenie pełnego odszkodowania, a odnośny spór jest jeszcze w toku.

Gdy zatem pozwane zakłady żadnej umowy ubezpieczenia z powódką nie zawierały, uzasadnionym jest w zupełności podniesiony przez pozwane zakłady zarzut braku legitymacji biernej po stronie pozwanych.

DZIAŁ INFORMACYJNY — 1931 ROK.

WYKAZ ZAKŁADÓW UBEZPIECZEŃ.

A. KRAJOWE ZAKŁADY UBEZPIECZEŃ.

Nr.	NAZWA	Siedziba		Rok założenia	UWAGI
	I. PRYWATNE.				
	1) Spółki Akcyjne.				
1	Warszawskie Towarzystwo Ubezpieczeń, Spółka Akcyjna	Warszawa	Jasna 4	1870	
2	Towarzystwo Ubezpieczeń „Przezorność", Spółka Akcyjna	„	pl. Małachowskiego 4	1891	
3	Polskie Towarzystwo Ubezpieczeń „Patria", Spółka Akcyjna	„	Jasna 4	1917	
4	Towarzystwo Ubezpieczeń „Polonia", Spółka Akcyjna	„	pl. Napoleona 3	1917	
5	Towarzystwo Ubezpieczeń „Vita" w Warszawie, Spółka Akcyjna	„	Jasna 6	1918	
6	Polski Bank Reasekuracyjny „Lechja" . .	„	Żórawia 30	1919	w likwidacji
7	Towarzystwo Ubezpieczeń „Piast" . . .	„	Moniuszki 10	1919	
8	Towarzystwo Ubezpieczeń „Port", Spółka Akcyjna	„	Kr. Przedm. 59	1919	
9	Poznańsko-Warszawskie Towarzystwo Ubezpieczeń, Spółka Akcyjna . . .	Poznań	Kantaka 2/4	1919	
10	Spółka Akcyjna Towarzystwo Ubezpieczeń „Przyszłość" w Warszawie . .	Warszawa	Królewska 35	1919	
11	Towarzystwo Ubezpieczeń „Europa", Spółka Akcyjna	„	Królewska 18	1920	
12	Towarzystwo Ubezpieczeń „Orzeł", Spółka Akcyjna	„	Ś-to Krzyska 30	1920	
13	Towarzystwo Ubezpieczeń na życie „Varsovia", Spółka Akcyjna	„	Jasna 4 *)	1920	w likwidacji
14	„Vistula" Powszechne Towarzystwo Akcyjne Ubezpieczeń w Tczewie . . .	Tczew	Kopernika 9	1920	w likwidacji
15	„Warta" Towarzystwo Reasekuracyjne, Spółka Akcyjna	Poznań	Pocztowa 19	1920	
16	Europejskie Towarzystwo Ubezpieczeń towarów i pakunków podróżnych w Warszawie, Spółka Akcyjna . . .	Warszawa	Kr. Przedm. 59	1922	
17	Polskie Towarzystwo Reasekuracji i Koasekuracji „Reas", Spółka Akcyjna .	„	Miodowa 8	1922	w likwidacji
18	Towarzystwo Ubezpieczeń „Silesia", Spółka Akcyjna	Bielsko (woj. Śląskie)	Wzgórze 19	1922	

*) Biuro Polskiego Towarzystwa Ubezpieczeń „Patria" Sp. Akc.

Nr.	N A Z W A	S i e d z i b a		Rok założenia	U W A G I
	2) Towarzystwa Ubezpieczeń Wzajemnych:				
	α) większe:				
19	Krakowskie Towarzystwo Wzajemnych Ubezpieczeń w Krakowie	Kraków	Basztowa 8	1860	
20	„Vesta" Bank Wzajemnych Ubezpieczeń w Poznaniu	Poznań	św. Marcina 61	1873	
21	„Dnister" Towarzystwo Wzajemnych Ubezpieczeń	Lwów	Ruska 20	1892	
22	Białostockie Towarzystwo Wzajemnych Ubezpieczeń	Białystok	Kilińskiego 23	1903	
23	Towarzystwo Wzajemnych Ubezpieczeń „Snop"	Warszawa	Traugutta 3	1903	
24	„Wisła" Wzajemne Towarzystwo Ogniowe w Warszawie	"	Miodowa 8	1906	w likwidacji
25	Warszawskie Towarzystwo Wzajemnych Ubezpieczeń Szyb	"	Leszno 11	1907	w likwidacji
26	„Karpatia" Towarzystwo Wzajemnych Ubezpieczeń na życie i renty . . .	Lwów	Ruska 18	1911	
27	Warszawskie Towarzystwo Wzajemnego Ubezpieczenia od ognia ruchomości właścicieli aptek „Farmakon"	Warszawa	Długa 16	1911	
28	Związek Ubezpieczeniowy Przemysłowców Polskich	"	Miodowa 8	1920	wyrokiem Sądu Okręgowego w Warszawie z dn. 27/II 1931 r. została ogłoszona upadłość
29	„Vesta" Towarzystwo Wzajemnych Ubezpieczeń od ognia i gradobicia w Poznaniu	Poznań	św. Marcina 61	1920	
30	Towarzystwo Wzajemnych Ubezpieczeń Cukrowni w Polsce	Warszawa	Krak. Przedm. 7	1923	
31	Warszawskie Towarzystwo Wzajemnego Ubezpieczenia trzody chlewnej w Warszawie.	"	Jagielońska 1	1926	
	β) małe:				
	a) ubezpieczenia na życie:				
32	Kasa pogrzebowa w Kościerzynie . . .	Kościerzyna (woj. Pomorskie)	—	1850	
33	Kasa chorych oraz Kasa pośmiertna dla samodzielnych kupców i rzemieślników województwa śląskiego	Katowice	—	1927	
	b) ubezpieczenia bydła:				
34	Towarzystwo Ubezpieczeń Wzajemnych zwierząt rzeźnych w Bydgoszczy . .	Bydgoszcz	Gdańska 38	1891	
35	Towarzystwo Ubezpieczeń Wzajemnych trzody rzeźnej we Lwowie	Lwów	Rzeźnia Miejska Gabrjelówka	1906	
36	Towarzystwo Wzajemnych Ubezpieczeń bydła w Inowrocławiu	Inowrocław	Rynek	1913	
37	Towarzystwo Wzajemnych Ubezpieczeń koni w Owieczkach	Owieczki (pow. Gnieźnieński)	—	1923	uchwałą walnego zgromadzenia zawieszono działalność z dn. 31/XII 1925 r.

Nr.	NAZWA	Siedziba		Rok założenia	UWAGI
38	Cechowe Towarzystwo Wzajemnych Ubezpieczeń przeciw wągrzycy świń w Lublinie	Lublin	Bychawska 50	1924	
39	Stowarzyszenie Wzajemnych Ubezpieczeń żywego inwentarza „Gospodarz“ w Bohorodczanach	Bohorodczany (woj. Stanisławowskie)	—	1924	
40	Stowarzyszenie Ubezpieczeń Wzajemnych żywego inwentarza „Antopol“	Antopol (p. Kobryński, woj. Poleskie)	—	1925	
41	Towarzystwo Wzajemnych Ubezpieczeń bydła rzeźnego przy cechu rzeźnickim w Kościanie	Kościan (woj. Poznańskie)	—	1925	
42	Prużańskie Stowarzyszenie Ubezpieczeń Wzajemnych żywego inwentarza	Prużany (woj. Poleskie)	—	1925	
43	Stowarzyszenie Ubezpieczeń Wzajemnych żywego inwentarza „Samopomoc Rolnicza“ w Baryszu	Barysz (pow. Buczacki, woj. Tarnopolskie)	—	1925	
44	Stowarzyszenie Ubezpieczeń Wzajemnych żywego inwentarza „Wzajemna Pomoc“ w Łęcznie	Łęczno (pow. Piotrkowski, woj. Łódzkie)	—	1925	
45	Błońskie Stowarzyszenie Ubezpieczeń Wzajemnych żywego inwentarza w Błoniu	Błonie (woj. Warszawskie)	—	1926	
46	Horodeckie Stowarzyszenie Ubezpieczeń Wzajemnych żywego inwentarza w Horodcu	Horodec (pow. Kobryński, woj. Poleskie)	—	1926	
47	Janowskie Stowarzyszenie Ubezpieczeń Wzajemnych żywego inwentarza w Janowie Lubelskim	Janów Lubelski (woj. Lubelskie)	—	1926	
48	Stowarzyszenie Ubezpieczeń Wzajemnych żywego inwentarza „Ochrona“ w Sitniku	Sitnik (pow. Bialski, woj. Lubelskie)	—	1926	
49	Stowarzyszenie Ubezpieczeń Wzajemnych żywego inwentarza „Obora“ w Pobereżu	Pobereże (pow. Stanisławowski, woj. Stanisławowskie)	—	1927	
50	Pabjanickie Towarzystwo Ubezpieczeń Wzajemnych trzody rzeźnej w Pabjanicach przy Cechu Rzeźniczo-Wędliniarskim	Pabjanice	Zielona 20	1930	
	c) inne ubezpieczenia:				
51	Towarzystwo Wzajemnej Pomocy w wypadkach pożaru	Psarskie Wielkie (woj. Poznańskie)	—	1863	
52	Towarzystwo Wzajemnej Pomocy w wypadkach pożaru	Paproć (pow. Nowy Tomyśl, woj. Poznańskie)	—	1864	
53	Towarzystwo Wzajemnej Pomocy w wypadkach pożaru w Boruji Starej, Boruji Nowej i Szarkach	Boruja Stara (pow. Wolsztyński, woj. Poznańskie)	—	1869	
54	Towarzystwo Wzajemnej Pomocy w wypadkach pożaru w Jastrzębsku Starem	Jastrzębsko Stare (pow. Nowy Tomyśl, woj. Poznańskie)	—	1869	
55	Spółka na zabezpieczenie wiatraków w Kościanie	Kościan (woj. Poznańskie)	—	1870	
56	Stowarzyszenie św. Florjana w Poznaniu	Poznań	Al. Marcinkowskiego 22	1898	

Nr.	N A Z W A	S i e d z i b a		Rok założenia	U W A G I
57	Towarzystwo Wzajemnych Ubezpieczeń budynków od ognia w Książkach . .	Książki (pow. Wąbrzeski, woj. Pomorskie)	—	1903	
58	Towarzystwo Ubezpieczeń ruchomości od ognia w Książkach	„	—	1903	
59	Towarzystwo Wzajemnych Ubezpieczeń nieruchomości od ognia w Myśliwcu .	Myśliwiec (pow. Wąbrzeski, woj. Pomorskie)	—	1903	
60	Towarzystwo Wzajemnych Ubezpieczeń ruchomości od ognia w Myśliwcu .	„	—	1903	
61	Towarzystwo Wzajemnych Ubezpieczeń od ognia mieszkańców miejscowości leżących w obszarze Drwęcy: Kopanino, Złotorja, Grabowiec, Silno i Groch	Kopanino (pow. Toruński)	—	1904	
62	Wąbrzeski Związek Młynarski Ubezpieczeń od ognia	Wąbrzeźno (woj. Pomorskie)	—	1904	
63	Wielkopolskie Towarzystwo Wzajemnego Ubezpieczenia wiatraków od ognia w Gnieźnie	Gniezno	—	1921	
64	Towarzystwo Wzajemnych Ubezpieczeń od pożarów w Przychodzku	Przychodzk (pow. Nowy Tomyśl woj. Poznańskie)	—	1921	
	II. PUBLICZNE ZAKŁADY UBEZPIECZEŃ.				
65	Krajowe Ubezpieczenie Ogniowe w Poznaniu	Poznań	pl. Nowo-Miejski 8	1803	
66	Pomorskie Stowarzyszenie Ubezpieczeń w Toruniu	Toruń	Żeglarska 26	1821	
67	Krajowa Kasa Ubezpieczenia Strażaków od wypadków w Poznaniu	Poznań	pl. Nowo-Miejski 8	1895	
68	Krajowe Ubezpieczenie na życie w Poznaniu	„	„	1911	
69	Krajowa Kasa Ubezpieczenia koni podczas służby pożarnej w Poznaniu . .	„	„	1921	
70	Powszechny Zakład Ubezpieczeń Wzajemnych *)	Warszawa	Kopernika 36/40	1927	
71	Zakład Ubezpieczeń Wzajemnych m. st. Warszawy **)	Warszawa	Królewska 23	1927	
	III. OSOBY PRAWA PUBLICZNEGO WYKONYWUJĄCE DZIAŁALNOŚĆ UBEZPIECZENIOWĄ.				
72	Pocztowa Kasa Oszczędności	Warszawa	Jasna 9	1928	

*) Instytucja istnieje od 1803 r. pod nazwami: Dyrekcji Ubezpieczeń, Ubezpieczeń Wzajemnych budynków od ognia w Królestwie Polskiem, Polskiej Dyrekcji Ubezpieczeń Wzajemnych.

**) Wykonanie przymusu ubezpieczenia od ognia budowli w m. st. Warszawie, wprowadzonego ustawą z dn. 5/17 kwietnia 1844 r., było powierzone Dyrekcji Ubezpieczeń, a od 1866 r. Magistratowi m. st. Warszawy.

B. ZAGRANICZNE ZAKŁADY UBEZPIECZEŃ.

Nr.	NAZWA ZAKŁADU UBEZPIECZEŃ	Obszar działalności	Imię i nazwisko głównego przedstawiciela (generalnego reprezentanta) i jego zastępców oraz ich siedziba
73	Angielska Spółka Akcyjna Towarzystwo Ubezpieczeń Alliance — Alliance Assurance Company Limited, Londyn . .	Rzeczpospolita Polska	Stanisław Wartalski — Warszawa, Wiśniowa 44. Andrzej Osiecimski-Czapski — zastępca.
74	Włoska Spółka Akcyjna Powszechna Asekuracja w Tryjeście, — Assicurazioni Generali Trieste	"	Stanisław Lubomirski — Warszawa, Królewska 23.
75	Włoska Spółka Akcyjna Riunione Adriatica di Sicurta — Adrjatyckie Towarzystwo Ubezpieczeń w Tryjeście, Dyrekcja dla Rzeczypospolitej Polskiej we Lwowie	"	Marceli Frydman i Leon Kopytowski — Lwów, 3-go Maja 12.
76	„Anker" Powszechne Towarzystwo Ubezpieczeń, Wiedeń	Małopolska i woj. Śląskie	Dr. Marceli Paneth—Lwów, Sykstuska 35. Dr. Roman Paneth — zastępca.
77	„Feniks" Towarzystwo Ubezpieczeń na Życie, Wiedeń	Małopolska i Cieszyńska część woj. Śląskiego	Dr. Józef Rauch — Lwów, Kościuszki 8.
78	Magdeburskie Towarzystwo Ubezpieczeń od gradobicia, Magdeburg *)	Województwa Poznańskie, Pomorskie i Górnośląska część woj. Śląskiego	Emil Arlt — Poznań, Słowackiego 36.
79	Niemiecka Spółka Akcyjna Akwizgrańsko-Monachijskie Towarzystwo Ubezpieczeń od ognia — Aachener und Münchener Feuer—Versicherungsgesellschaft	Górnośląska część woj. Śląskiego	Alfred Antkowiak — Katowice, Kochanowskiego 8/10. Emil Gottschalk — zastępca.
80	Niemiecka Spółka Akcyjna Bawarskie Towarzystwo Ubezpieczeń dawniej Zakłady Ubezpieczeń Bawarskiego Banku Hipotecznego i Wekslowego — Bayerische Versicherungsbank Aktiengesellschaft vormals Versicherungs - Anstalten der Bayerischen Hypotheken und Wechselbank	"	Wiktor Witkowski — Katowice, Sobieskiego 16.
81	„Allianz" Akcyjne Towarzystwo Ubezpieczeń, Berlin *)	"	Dr. Rudolf Hartman — Katowice, Sokolska 4.
82	„Kraft" Akcyjne Towarzystwo Ubezpieczeń niemieckiego Automobilklubu, Berlin *)	"	Dr. Rudolf Hartman — Katowice, Sokolska 4.
83	Szwajcarskie Towarzystwo Ubezpieczeń od wypadków w Winterthurze *)	"	Polskie Towarzystwo Ubezpieczeń „Patria", Spółka Akcyjna.

*) likwidacja interesu polskiego.

INSTYTUCJE i ZRZESZENIA UBEZPIECZENIOWE.

Związek Prywatnych Zakładów Ubezpieczeń w Polsce.

Prezes: *Kazimierz Ambrożewicz*, członek Rady Nadzorczej Towarzystwa Wzajemnych Ubezpieczeń „Snop".
Siedziba: Warszawa, Chmielna Nr. 2 m. 3.

Zrzeszenie Towarzystw Ubezpieczeń od ognia.

Prezes: *Władysław Hertz*, dyrektor Towarzystwa Wzajemnych Ubezpieczeń „Snop".
Siedziba: Warszawa, Chmielna Nr. 2 m. 3.

Zjednoczenie działających w Polsce Towarzystw Ubezpieczeń na życie.

Prezes: *Józef Zaleski*, b. dyrektor Towarzystwa Ubezpieczeń „Przezorność", Sp. Akc.
Siedziba: Warszawa, Chmielna Nr. 2 m. 3.

Zjednoczenie Towarzystw Ubezpieczeń w dziale transportowym.

Przewodniczący: *Andrzej Śliwiński*, dyrektor Warszawskiego Towarzystwa Ubezpieczeń Sp. Akc.
Siedziba: Warszawa, Jasna Nr. 4.

Zrzeszenie Towarzystw Ubezpieczeń od kradzieży.

Przewodniczący: *Andrzej Śliwiński*, dyrektor Warszawskiego Towarzystwa Ubezpieczeń Sp. Akc.
Siedziba: Warszawa, Jasna Nr. 4.

Zrzeszenie Towarzystw Ubezpieczeń uprawiających ubezpieczenia od wypadków, odpowiedzialności cywilnej oraz samochodów.

Prezes: *Arpad Czerwiński*, dyrektor Banku Wzajemnych Ubezpieczeń „Vesta" w Poznaniu.
Siedziba: Warszawa, Chmielna Nr. 2 m. 3.

Zrzeszenie Towarzystw Ubezpieczeń prowadzących ubezpieczenia od gradu w Polsce.

Przewodniczący: *Andrzej Śliwiński*, dyrektor Warszawskiego Towarzystwa Ubezpieczeń Sp. Akc.
Siedziba: Warszawa, Jasna Nr. 4.

Zrzeszenie Towarzystw Ubezpieczeń szyb.

Przewodniczący: *Fryderyk Benesz*, dyrektor Towarzystwa Ubezpieczeń „Piast" Sp. Akc.
Siedziba: Warszawa, Moniuszki Nr. 10.

Polski Instytut Aktuarjuszy.

Organizacja naukowa, mająca na celu popieranie i prowadzenie badań w zakresie matematyki ubezpieczeniowej i finansowej, statystyki i t. p.
Adres: Warszawa, Kopernika Nr. 36 — 40.

CZASOPISMA UBEZPIECZENIOWE.

1) **Przegląd Ubezpieczeniowy** (od roku 1922) dwumiesięcznik poświęcony sprawom ubezpieczeniowym i ekonomicznym. Organ Związku Prywatnych Zakładów Ubezpieczeń w Polsce.
   Adres redakcji i administracji: Warszawa, Chmielna Nr 2. m. 3.
2) **Przewodnik Ubezpieczeniowy** (od roku 1922) dwutygodnik. Organ Powszechnego Zakładu Ubezpieczeń Wzajemnych.
   Adres redakcji: Warszawa, Kopernika Nr. 36/40.

SPIS RZECZY.

Str.

Przedmowa III
Wstęp V

CZĘŚĆ I.

WYNIKI DZIAŁALNOŚCI ZAKŁADÓW UBEZPIECZEN W POLSCE W ROKU 1929.

Działy ubezpieczeń 3
Zbiór składek i szkody w roku 1929 5
Ubezpieczenia na życie 11
„ od wypadków 12
„ „ odpowiedzialności prawnej . . 14
„ „ ognia 16
„ „ kradzieży 19
„ przewozowe 20
„ od gradobicia 22
„ „auto-casco“ 23
Inne działy ubezpieczeń 25
Dział ubezpieczeń pośrednich 25

TABLICE.

Tablica 1. Bilans na koniec roku 1929 . . . 28—43
„ 2. Rachunek zysków i strat za 1929 rok 44—59
„ 3. Podział zysków (nadwyżek bilansowych) osiągniętych przez krajowe prywatne i publiczne zakłady ubezpieczeń w 1929 roku . . . . . 60—63
„ 4. Rachunek ubezpieczeń na życie za 1929 rok . . . . 64—67
„ 5. Rachunek ubezpieczeń od wypadków za 1929 rok . . . . . 68—71
„ 6. Rachunek ubezpieczeń od odpowiedzialności prawnej za 1929 rok . . 72—75
„ 7. Rachunek ubezpieczeń od ognia za 1929 rok . . . . 76—79
„ 8. Rachunek ubezpieczeń od kradzieży za 1929 rok . . . . 80—83
„ 9. Rachunek ubezpieczeń przewozowych za 1929 rok . . . . . . 84—87
„ 10. Rachunek ubezpieczeń od gradobicia za 1929 rok . . . . 88—91
„ 11. Rachunek ubezpieczeń „auto-casco“ za 1929 rok . . . . 92—95

Str.

Tablica 12. Rachunek ubezpieczeń „chômage“ za 1929 rok . . . . 92—95
„ 13. Rachunek ubezpieczeń szyb za 1929 rok . . . . 96—97
„ 14. Rachunek ubezpieczeń maszyn za 1929 rok . . . . 96—97
„ 15. Rachunek ubezpieczeń „aero-casco“ za 1929 rok . . . . 98—99
„ 16. Rachunek ubezpieczeń towarów i pakunków podróżnych za 1929 rok . . 98—99
„ 17. Rachunek ubezpieczeń zwierząt rzeźnych za 1929 rok . . . . . 98—99
„ 18. Rachunek ubezpieczeń koni za 1929 rok . . . . 100—101
„ 19. Rachunek ubezpieczeń od szkód wodociągowych za 1929 rok . . . 100—101
„ 20. Rachunek ubezpieczeń pośrednich za 1929 rok . . . . 102—103
„ 21. Ruch i stan ubezpieczeń w ciągu roku sprawozdawczego 1929 w dziale ubezpieczeń na życie . . . . 104—119
„ 22. Produkcja ubezpieczeń w dziale ubezpieczeń od wypadków za rok 1929 . . . . 120—125
„ 23. Produkcja ubezpieczeń w dziale ubezpieczeń od odpowiedzialności prawnej za rok 1929 . . . . 126—127
„ 24. Produkcja ubezpieczeń w dziale ubezpieczeń od ognia za rok 1928 i 1929 . . . . 128—129
„ 25. Produkcja ubezpieczeń w dziale ubezpieczeń od kradzieży za rok 1928 i 1929 . . . . 130—131
„ 26. Produkcja ubezpieczeń w dziale ubezpieczeń przewozowych za rok 1928 i 1929 . . . . 132—133
„ 27. Produkcja ubezpieczeń w dziale ubezpieczeń od gradobicia za rok 1928 i 1929 . . . . 134—135
„ 28. Produkcja ubezpieczeń w dziale ubezpieczeń „auto-casco“ za rok 1928 i 1929 . . . . 136—137
„ 29. Produkcja ubezpieczeń w dziale ubezpieczeń „chômage“ za rok 1928 i 1929 . . . . 136—137

Str.

Tablica 30. Produkcja ubezpieczeń w dziale ubezpieczeń szyb za rok 1928 i 1929 138—139
„ 31. Produkcja ubezpieczeń w dziale ubezpieczeń maszyn za rok 1928 i 1929 . . . . 138—139
„ 32. Produkcja ubezpieczeń w dziale ubezpieczeń „aero-casco" za rok 1928 i 1929 . . . . 140—141
„ 33. Produkcja ubezpieczeń w dziale ubezpieczeń towarów i pakunków podróżnych za rok 1928 i 1929 . . 140—141
„ 34. Produkcja ubezpieczeń w dziale ubezpieczeń koni za rok 1928 i 1929 142—143
„ 35. Produkcja ubezpieczeń w dziale ubezpieczeń od szkód wodociągowych za rok 1928 i 1929 . . . . 142—143
„ 36. Mniejsze zakłady ubezpieczeń wzajemnych — bilans przy końcu roku 1929 . . . . 144—145
„ 37. Mniejsze zakłady ubezpieczeń wzajemnych — rachunek wpływów i wydatków za rok 1929 . . . . . 146—147
„ 38. Mniejsze zakłady ubezpieczeń wzajemnych — produkcja ubezpieczeń w roku 1929 . . . . 148—149

CZĘŚĆ II.

PRAWO UBEZPIECZENIOWE.

A. PRZEPISY PRAWNE.

wydane w czasie od dnia 1 lipca 1930 r. do dnia 1 czerwca 1931 r.

Ustawy.

Ustawa z dnia 3 lutego 1931 r. w sprawie ratyfikacji polsko-niemieckiego układu waloryzacyjnego, podpisanego wraz z protokółami końcowemi w Berlinie dnia 5 lipca 1928 r. 153

Układy.

Polsko-niemiecki układ waloryzacyjny podpisany w Berlinie dnia 5 lipca 1928 r. 153

Rozporządzenia.

Rozporządzenie Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 3 grudnia 1930 r. o zmianie niektórych postanowień rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 22 marca 1928 r. — prawa o spółkach akcyjnych 159
Rozporządzenie Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 3 grudnia 1930 r. w sprawie zmian i uzupełnień rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 30 maja 1924 r. o połączeniu (fuzji) państwowych instytucyj kredytowych w Bank Gospodarstwa Krajowego 161
Rozporządzenie Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 15 kwietnia 1931 r. w sprawie uregulowania roszczeń obywateli polskich do niemieckich zakładów ubezpieczeń z tytułu umów ubezpieczeń na życie, wymienionych w art. 21 polsko-niemieckiego układu waloryzacyjnego z dnia 5 lipca 1928 r. 161
Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 10 września 1930 r. o zastosowaniu przepisów prawa o spółkach akcyjnych do władz oraz do likwidacji towarzystw ubezpieczeń wzajemnych 165
Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 24 marca 1931 r. o zmianie rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 2 kwietnia 1928 r. o stosunku służbowym, uposażeniu i zaopatrzeniu emerytalnem pracowników Powszechnego Zakładu Ubezpieczeń Wzajemnych 170
Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 24 kwietnia 1931 r. w sprawie obniżenia kar za zwłokę przy egzekucjach należności Powszechnego Zakładu Ubezpieczeń Wzajemnych 170
Rozporządzenie Ministra Sprawiedliwości z dnia 13 sierpnia 1930 r. o warunkach i sposobie zastosowania przez władze sądowe przepisów postępowania cywilnego do egzekucji należności administracyjnych 171
Rozporządzenie Ministra Skarbu z dnia 12 sierpnia 1930 r. w przedmiocie wprowadzenia zmian do rozporządzenia Ministra Skarbu z dnia 12 października 1929 r. (Dz. U. R. P. Nr. 87, poz. 660) w sprawie sporządzania zamknięć rachunkowych i sprawozdań rocznych oraz zasad szacowania pozycyj bilansowych przez prywatne zakłady ubezpieczeń 173
Rozporządzenie Ministra Skarbu z dnia 29 października 1930 r. w przedmiocie ustalenia stopy opłaty za nadzór nad zakładami ubezpieczeń za 1929 rok 173

Okólniki Państwowego Urzędu Kontroli Ubezpieczeń.

Okólnik Nr. 102 z dnia 24 września 1930 r. L. 4536/UU/III/30 w sprawie ubezpieczeń kupujących państwowe pożyczki premjowe na raty 174
Okólnik Nr. 103 z dnia 30 września 1930 r. L. 4630/UU/III/30 w sprawe rozporządzenia Rady Ministrów o zastosowaniu przepisów prawa o spółkach akcyjnych do władz i likwidacji towarzystw ubezpieczeń wzajemnych 174
Okólnik Nr. 104 z dnia 17 października 1930 r. L. 4942/UU/I/30 174
Okólnik Nr. 105 z dnia 24 października 1930 r. L. 5040/UU/I/30 w sprawie uchylenia okólnika P. U. K. U. Nr. 72 z dnia 22 lutego 1928 r. L. 699/UU/IV. 175
Okólnik Nr. 106 z dnia 10 listopada 1930 r. L. 5323/UU/II/30 175
Okólnik Nr. 107 z dnia 28 listopada 1930 r. L. 5581/UU/II/30 w sprawie zmiany norm i wskazówek technicznych załączonych do okólnika Nr. 98 176
Okólnik Nr. 108 z dnia 29 listopada 1930 r. L. 5650/UU/III/30 w sprawie ubezpieczeń „aero-casco" 177
Okólnik Nr. 109 z dnia 23 grudnia 1930 r. L. 5883/UU/III/30 w sprawie używania niewłaściwych druków 177
Okólnik Nr. 110 z dnia 22 stycznia 1931 r. L. 373/UU/III/31 w sprawie pokwitowania z do-

Str.

ręczenia ubezpieczającym ogólnych warunków ubezpieczenia 178

Okólnik Nr. 111 z dnia 7 lutego 1931 r. L. 695/UU/I/31 w sprawie miesięcznych i kwartalnych wykazów statystycznych 178

Okólnik Nr. 112 z dnia 12 lutego 1931 r. L. 785/UU/II/31 w sprawie planów działalności działu ubezpieczeń na życie 181

Okólnik Nr. 113 z dnia 23 lutego 1931 r. L. 994/UU/III/31 w sprawie ogólnych warunków ubezpieczenia 184

Okólnik Nr. 114 z dnia 25 marca 1931 r.. L. 1706/UU/III/31 w sprawie sporządzania zamknięć rachunkowych i sprawozdań rocznych . 184

B. ORZECZNICTWO SĄDÓW.

a) Ubezpieczenia od ognia.

XLVI. Podanie przez ubezpieczającego we wniosku ubezpieczeniowym niezgodnych z prawdą okoliczności co do ubezpieczanych budowli, zwalnia zakład ubezpieczeń od obowiązku wypłaty odszkodowania pogorzelowego w razie pożaru tych budowli . 186

XLVII. 1) Otrzymanie przez ubezpieczającego zawiadomienia zakładu ubezpieczeń, że jego ubezpieczenie zostało przyjęte z równoczesnem wezwaniem do zapłaty składki w pewnym określonym terminie, zawiera w sobie oświadczenie o przyjęciu odpowiedzialności przez zakład ubezpieczeń. Ta odpowiedzialność zakładu odpadłaby dopiero wówczas, gdyby ubezpieczający nie wpłacił w oznaczonym terminie składki. 2) Podanie przez ubezpieczającego we wniosku ubezpieczeniowym niezgodnych z prawdą okoliczności co do ubezpieczonej od ognia budowli, zwalnia zakład ubezpieczeń od obowiązku wypłaty odszkodowania pogorzelowego 186

XLVIII. Ubezpieczający nie odpowiada za treść wniosku ubezpieczeniowego, dotyczącego ubezpieczenia przedmiotów od ognia, jeżeli wniosek ten wypełnił agent zakładu ubezpieczeń po obejrzeniu przedmiotów ubezpieczonych, a ubezpieczający wypełniony w ten sposób wniosek podpisał . 187

XLIX. Ubezpieczający po podpisaniu deklaracji zgody, w której ustalono wysokość odszkodowania, nie ma prawa domagać się od zakładu ubezpieczeń wyższego odszkodowania ponad ustalone w deklaracji zgody 188

L. Zakład ubezpieczeń wolny jest od wypłaty odszkodowania, jeżeli zapłata pierwszej składki nie nastąpiła w czasie właściwym, a wypadek nastąpi przed wpłaceniem tej składki 188

LI. Odsetki od zasądzonej sumy odszkodowania pogorzelowego, wynikającego z umowy ubezpieczenia, są odsetkami procesowemi i należą się powodowi od dnia skargi wniesionej o zapłatę odszkodowania i to bez względu na to, czy pozwany był w zwłoce z zapłatą tegoż odszkodowania i czy wysokość szkody ustalona została dopiero podczas sporu sądowego 189

LII. Staranie się o prawo ubogich nie przerywa czasokresu przedawnienia, oznaczonego umową stron dla dochodzenia na drodze sądowej pretensyj z tytułu umowy ubezpieczenia 191

LIII. Z chwilą nakazu rozbiórki budowli przez władze administracyjne odpowiedzialność Powszechnego Zakładu Ubezpieczeń Wzajemnych ustaje, choćby ubezpieczony płacił nadal zakładowi składki ubezpieczeniowe 192

b) Ubezpieczenia od wypadków.

LIV. Spóźnione zgłoszenie przez ubezpieczonego o wypadku zakładowi ubezpieczeń zwalnia ten zakład od obowiązku wypłaty odszkodowania 192

c) Różne.

LV. Fakt pobrania składki ubezpieczeniowej przez agenta przy przyjmowaniu wniosku ubezpieczeniowego nie może być uważany za zawarcie umowy ubezpieczenia, jak również nie obowiązuje zakłady do zawarcia ubezpieczenia 193

LVI. Zakład ubezpieczeń może dochodzić od agenta pokrycia szkody powstałej z powodu niedbałego wykonania przez niego obowiązków, nie może jednak dochodzić pokrycia przez agenta szkody, na wydarzenie się której działalność agenta nie miała żadnego wpływu 193

LVII. Reasekurator nie odpowiada bezpośrednio wobec ubezpieczonego za odszkodowanie, przypadające z tytułu umowy ubezpieczenia 194

Dział informacyjny.

A. Krajowe Zakłady Ubezpieczeń 197
- I. Prywatne Zakłady Ubezpieczeń . . . 197
  - 1) Spółki Akcyjne 197
  - 2) Towarzystwa Ubezpieczeń Wzajemnych . 198
    - większe 198
    - małe: 198
    - a) ubezpieczenia na życie 198
    - b) ubezpieczenia bydła 198
    - c) inne ubezpieczenia 199
- II. Publiczne Zakłady Ubezpieczeń 200
- III. Osoby prawa publicznego wykonywujące działalność ubezpieczeniową 200

B. Zagraniczne Zakłady Ubezpieczeń 201

Instytucje i zrzeszenia ubezpieczeniowe 202

Czasopisma ubezpieczeniowe 202





